

► **PLENO MUNICIPAL** EL AYUNTAMIENTO PEDIRÁ A LA JUNTA SU APOYO ECONÓMICO PARA EL CIRCULO DE LAS ARTES Y LA TECNOLOGÍA (CAT)

La aprobación provisional del PGOU deberá esperar a 2007

► **Consenso** Todos los grupos coinciden en que el futuro planeamiento urbanístico debe concitar el mayor consenso

► **Plaza Mayor** El equipo de Gobierno rechaza una moción del PP y ratifica el cierre de la Plaza Mayor.

SEGOVIA 6 Y7



Consenso entre PP y PSOE para aprobar el nuevo Estatuto

Las Cortes de Castilla y León aprobaron ayer, con los votos del PP y el PSOE, la reforma del Estatuto de Autonomía. En la imagen, el presidente de la citada institución, J. M. Fernández Santiago, y el presidente J. V. Herrera, junto a los portavoces del PSOE y el PP. / FOTO: EFE

CASTILLA Y LEÓN 28 A 31

Y ADEMÁS...

ECONOMÍA

El complejo del Centro Integral Cárnico estará concluido en 2008

El Centro Integral Cárnico (CIC) que se está construyendo en Villacastín estará concluido a finales de 2007 o comienzos de 2008. Los integrantes del consejo de administración de la entidad visitaron recientemente las obras que ocuparán finalmente una superficie de 17.000 metros cuadrados.

SEGOVIA 13

SANIDAD

José María Pinilla afirma que la falta de médicos obliga a reorganizar el mapa sanitario

SEGOVIA 9

EDUCACIÓN

El Colegio Universitario recibe hoy la Medalla de Oro de la provincia de Segovia

SEGOVIA 10 Y 11

PROVINCIA

Turégano acoge desde mañana una nueva edición de la Feria de San Andrés

SEGOVIA 23

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
VENDE **PISO EN SEGOVIA (VALDEVILLA)**
2º PISO BUENA OPORTUNIDAD
2 Dormitorios. Ref. 6.197 v **123.210 €**
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

PROMOCIÓN
POSTALES FOTOS Y
PORTADAS 105 AÑOS
EL ADELANTADO
Entrega 10 **GRATIS**

DE MARCHA
Los Wrayajos
tienen nuevo
videoclip
PÁGINAS CENTRALES

ESPECIAL
Construcción:
Viviendas e
infraestructuras
PÁGINAS INTERIORES

CUPÓN
SLOT

Un gasto mínimo
www.casper.es
Aireador de agua
Un GRAN ahorro
CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS
EL AGUA es VIDA!
... No la malgastemos
Soluciones óptimas para ahorrar en la factura de agua

HOY
GRAN
INAUGURACIÓN
BOLERA AMERICANA
BOWLING
SEGROVIA
¡EL MEJOR LUGAR
PARA TU DIVERSIÓN!
¡NO QUEDARÁ NI UNO EN PIE!

NECESITO
DIRECTOR
DE AUTOESCUELA
APARTADO DE
CORREOS Nº 156
40.080 SEGOVIA

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

ELMUNDO

En “Encerrona diplomática en Turquía”, afirma que “el Papa salió de Roma insistiendo en que se trataba de un viaje pastoral y no político, pero desde que llegó a Turquía los hechos le han llevado la contraria”.

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado “President Montilla” afirma que “El espíritu de servicio expresado por Montilla entra en contraste, sin embargo, con las exigencias políticas del pacto tripartito que obligan a una forzada reestructuración de las áreas de gobierno. Algunos nombres valiosos desaparecen sustituidos por otros menos conocidos, mientras que la presencia del apellido Maragall actúa como bisagra continuista”.

EL PAIS

En el editorial “President Montilla”, señala que el nuevo Gobierno catalán “es un acontecimiento de enorme calado”: que un andaluz de origen, uno de los “otros catalanes” presida esta nacionalidad histórica, entierra muchos tabúes incubados durante años por el nacionalismo más identitario y “es un síntoma de normalización difícilmente imaginable hace pocos años”.

LA RAZÓN

En su editorial “El papel de España en Afganistán”, resalta que “las declaraciones previas de los portavoces gubernamentales españoles con respecto al problema de Afganistán plantean una falsa disyuntiva” y precisa que “no se trata de elegir entre la ayuda a la reconstrucción y el incremento de la seguridad, puesto que ambos elementos son, amén de complementarios, absolutamente decisivos ante la situación de inestabilidad política y social que atraviesa el desgraciado país asiático”.

ABC

En su editorial “La credibilidad de la OTAN”, resalta, en relación a la cumbre que celebran los jefes de Estado y de Gobierno de la Alianza Atlántica en la capital letona, Riga, que “más allá de la necesidad objetiva de impedir que un país asolado por decenios de guerra vuelva a convertirse en una base de retaguardia para grupos terroristas cuyo peligro es bien conocido en todo el mundo, Afganistán representa para la OTAN el mayor desafío para su credibilidad”.

|TRIBUNA| CARLOS ARNANZ RUIZ

Concierto protervo

M I ADMIRADO DON LUIS Martín García Marcos se refirió hace años en este mismo periódico a un altavoz protervo que difundía música ligera mientras el dolor afectaba a familiares y amigos de un difunto al que en aquel momento enterraban en el cementerio de Segovia. No empleo el término con la misma precisión que el ilustre periodista pero como ahora todo vale para llamar la atención, me ha parecido oportuna la palabreja para reforzar lo que quiero decir y porque no deja de haber una cierta obstinación, malicia e impenitencia en todo ello.

Califico de protervo al extraordinario concierto de la Sociedad Filarmónica celebrado recientemente en la SEK ofrecido por la prestigiosa “Orquesta de Cámara Leos Janacek”. Pero no desde la perspectiva artística ya que ésta fue debidamente tratada en su momento y bajo el título “La magia de la cuerda checa” por el crítico Rafael Aznar. Sino resaltando las precarias condiciones en las que el escaso centenar de personas tuvimos que presenciar la audición con las prendas de abrigo puestas, como en los viejos tiempos del seminario, cuando cierto concertino italiano se calentaba haciendo “footing” -¿se dice así?- en una capilla lateral, saltando sobre la agujereada tarima que permitía ver el piso de abajo.

¿Podría haberse aminorado el frío con las estufas a butano o con el oloroso cañón de gasóleo de anteriores ocasiones? Posiblemente. ¿Habríamos evitado los temores de que cogiera un pasmo la extraordinaria violinista Martina Bacova si hubiera cubierto sus desnudos brazos con un jersey o porqué no, con un grueso anaorak? Posiblemente también.

Mas tales precauciones tampoco hubieran evitado la notable ausencia de habituales debida a la coincidencia de actos

o al infame acceso a esta iglesia, concebida, recordémoslo, para fines religiosos y no musicales. Frío y acceso disuaden, sin duda, a la gente mayor que opta por quedarse en casa o acudir a otros lugares más cómodos.

El colaboracionismo de la Sociedad Filarmónica la produjo en este caso un notorio perjuicio ya que con su generosidad -éste y otros conciertos estaban programados para el Juan Bravo- ha visto deslucido uno de los más destacados acontecimientos musicales de la temporada. Y Segovia, no olvidemos que la Filarmónica se trasciende a sí misma, ha desaprovechado una muy notable ocasión de escuchar la mejor música.

Por otro lado los intérpretes que nos visitan recorren el mundo y actúan tanto en grandes capitales como en pequeñas poblaciones que no son patrimonio de nada y que cuentan con recursos suficientes para tales eventos. No serán, sin duda, éstos buenos embajadores de Segovia en unos momentos en los que tan necesarias son todas las aportaciones en pro de sus aspiraciones culturales.

Dicho lo dicho, en esta ocasión a título personal y como lo cortés no quita lo valiente, no dejo de agradecer a la Diputación el que nos preste el Juan Bravo, a la Universidad Sek, que nos acoja a pesar de los inconvenientes y a cuantas entidades nos abren sus puertas o nos ofrecen sus dineros, para poder seguir adelante con mejores posibilidades artísticas. No quiero pecar de desagradecido, que tampoco es el caso.

Ah, y por si me ocurre lo que al citado don Luis que le trajo alguna complicación lo de protervo y tuvo que desdecirse rectificando que el altavoz no era protervo, me curo en salud y declaro públicamente que el concierto al que he aludido no fue en ningún momento protervo.

|TRIBUNA| FERMÍN BOCOS

La “vieja Europa” dice no

EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS ha vuelto a chocar con “la vieja Europa”. La cumbre de la OTAN en Riga nos ha permitido ver y escuchar a un George Bush campechano y directo. Un Bush que ha ido al grano pidiendo ayuda a los socios de lo que el destituido Donald Rumsfeld llamaba despectivamente “la vieja Europa” para salir de atolladero de Afganistán. Quería que todas las tropas desplegadas en cada una de las zonas asignadas por las Naciones Unidas pudieran actuar en cualquier parte del territorio afgano. Le gustaría, en definitiva, que las cosas fueran como en Iraq donde el mando militar americano coordina las acciones de

todos las tropas que operan en aquel país ocupado.

Al Reino Unido -que también está empantanado en Iraq-, la propuesta de Bush le parece bien. A los gobiernos de Alemania, Francia, Italia y España, no, porque sería tanto como desnaturalizar la misión de la ONU en Afganistán, alterando, de paso, la propia naturaleza de la Alianza Atlántica. Lo dijo bien el ministro de Defensa, José Antonio Alonso, recordando en qué consistía la misión de nuestras tropas en Afganistán. Misión que no es la misma que la que llevó a los americanos a invadir el país para derrocar a los “talibanes” tras los atentados del 11-S contra las Torres Gemelas.

Bush no sabe cómo salir de Iraq y los militares americanos qué más hacer para ganar una guerra en la que el enemigo les ataca con coches bomba... Necesitan más tropas y les vendría bien que alguien les relevara en Afganistán. Bush lo ha pedido abiertamente, pero los de la “vieja Europa” le han dicho otra vez que no. Lo de Inglaterra no cuenta, porque ya se sabe que Londres -que no tiene amigos, sólo intereses- aunque se sienta a la mesa en Bruselas tiene la cabeza y la cartera en Washington. Bush está de retirada, Blair, también. Cabe suponer que eso ha pesado mucho en el “niet” que la “vieja Europa” le ha dado a Bush en la cumbre de Riga.



Estas Fiestas.... regala... LO MEJOR

RIBERA DE POLENDOS

Medalla de Oro Vinalies Internacionales 2006
Medalla de Oro Tempranillos al Mundo 2006
Medalla de Plata Premios Bacchus 2006

BODEGAS AGEJAS 40.392 CABAÑAS DE POLENDOS SEGOVIA TFNO. 649 09 88 22 FAX 921 120 189

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL



|TRIBUNA| ANTONIO GONZÁLEZ CRISTÓBAL (*)

El barrio de San Andrés

(Dedicado a la Asociación de Vecinos)

CUALQUIER VIAJERO QUE LLEGUE a Segovia debería, al menos una vez, entrar por el Arco de San Andrés, una de las Puertas de la muralla mejor conservada y aposentada sobre restos romanos y mudéjares. Su aspecto es imponente visto desde la zona suroeste de la ciudad.

Nada más entrar en el Arco, en su lado izquierdo podrá leer el viajero la siguiente inscripción:

“En esta ciudad creados por el ingenio del más alto humorista Don Francisco de Quevedo, nació “el Buscón Don Pablo” espejo de pícaros y gran tacaño y tuvo su escuela de Ayunos el Domine Cabra”.

De esta pasajera oscuridad se sale a la Plaza del Socorro, donde encontrará todo luz, ambiente medieval y el saludo de Agapito Marazuela, inmortalizado por el escultor Moro en una originalísima interpretación de tan maravilloso maestro, separado en dos cuerpos y unido por la funda de su guitarra. La inscripción dice “Maestro del folclore castellano - 2002.”

Aquí nace el Barrio de San Andrés, su contorno es el siguiente: limitado por este majestuoso arco; sigue por el Paseo de Don Juan II, hasta llegar a la reja del Alcázar, la calle de Velarde, las Canonjías, Adolfo de Sandoval, Doctor Castelo y Martínez Campos. A espaldas de estas dos calles, la Catedral, con su grandioso enlosado. Barrio señorial que encierra arte, cultura, poesía, misticismo, silencio amurallado, solemne Judería, y cuyo símbolo representativo es la entrañable iglesia romántico-mudéjar de San Andrés.

El centro cívico por excelencia es la idílica plazuela de la Merced, donde han jugado todos los niños del Barrio a la sombra de una maravillosa arboleda.

Pondré orden en todo este misterio y belleza protegido en gran parte por la muralla.

Si elegimos el Paseo de Don Juan II, bordearemos la ciudad dentro de la muralla con las vistas únicas del Pinarillo y la Sierra. Entremos con sigilo en las Canonjías, hasta llegar, pasado el arco de la Claustura, a la Plaza de Fronkes, desde donde disfrutaremos de un panorama asombroso de España: El Santuario de la Fuencisla, la fronda del río Eresma, El Carmelo, la Vera Cruz, el Monasterio Jerónimo del Paular y en la lejanía el Monasterio cisterciense de San Vicente.

Después de este ganado reposo, busquemos una salida hacia la Iglesia de San Andrés y su plazuela. Sería un buen ejercicio contar los arcos románicos que nos encontramos.

También sería bueno zigzaguar por el barrio y descubrir que en el Colegio de las Jesuitinas se encuentra una de las seis Sinagogas que tuvo Segovia. Estamos en pleno barrio Judío. No muy lejos, en la calle Daoiz, está el convento de las Siervas de María, casi vecino de la Iglesia de San Andrés que merece descripción aparte.

San Andrés, que da su nombre al entrañable barrio, es en sí misma una joya en su exterior e interior. Su

planta románica de tres naves, sus dos ábsides y su torre mudéjar es de lo más puro del Siglo XII y mejor conservada de todo Segovia.

Al entrar en ella sentimos fervor y su clima nos sobrecoge. Repasemos todos sus rincones y descubriremos un Cristo románico, otro llamado de la Paciencia, hueco todo él. Obra de grandísima importancia es el Retablo Mayor que representa al Salvador y a San Andrés martirizado, cuyos autores son el escultor Gregorio Fernández y el pintor segoviano Alonso de Herrera (1617). Solo nos falta que la iglesia esté iluminada con velas y desde uno de los púlpitos gemelos, con sus correspondientes tornavoces, oigamos a uno de los oradores de la época. Salgamos de nuevo a la calle. Se impone la vuelta a la realidad, a la armónica y elegante Plazuela de la Merced, nombre sugestivo por demás y que responde a la existencia en el siglo XIV de un Convento llamado de la Merced, fundación de origen alcarreño. También existía una pequeña Sinagoga correspondiente a la calle de la Almuzara, hoy Marqués del Arco. En la Plazuela de la Merced fundó en 1574 Santa Teresa de Jesús el convento existente de las Carmelitas Descalzas. La tradición dice que allí escribió su libro “Las Moradas”. También existe una placa que recuerda que Ramón Gómez de la Serna vivió en este barrio, donde precisamente escribió su sorprendente y primera novela “El Secreto del Acueducto” de obligada lectura para los que somos segovianos. Don Pablo se llama su protagonista como el de Quevedo.

Dejamos las placas, las piedras y nos situamos en la misma plaza machadiana, con su surtidor, su fuente, su hermosa baranda y su arboleda, de una variedad y majestad únicas. Tiene un cedro atlántico con dos nidos de cigüeñas, un tilo, tres castaños de Indias, cuatro cerezos de Pízar, arbustos, setos, pradera, cipreses que protegen el busto del grandísimo poeta Rubén Darío, ofrecido por la República de Nicaragua en 1973 a la ciudad de Segovia “Homenaje al Primer Poeta de la lengua castellana en el presente siglo”, dice la ofrenda ¡Que emoción!

El pasado 26 de Agosto celebró, en la plazuela, su fiesta la Asociación de vecinos de San Andrés; era domingo y tuve la suerte de compartir con ellos la festividad adelantada del 30 de Noviembre. Representan a 1.500 personas y forman una piña alrededor de su presidente Gregorio Garrido. Aglutinan y defienden al Barrio en todos sus aspectos. Son más de 25 años agrupados, orgullosos de su Barrio, de su Plaza, de sus festejos, de su generosidad ofreciendo la tajada de San Andrés en las Fiestas de San Juan, y San Pedro. También lo son, cuando en Semana Santa su cofradía acompaña al maravilloso Cristo Yacente de Gregorio Fernández depositado en la Catedral de Segovia.

(*) Abogado.

|CARTAS AL DIRECTOR|

IGNACIO DE COLMENARES Y GÓMEZ-ACEBO (*)

¡Todavía es tiempo!

Señor director:

LA IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN situada en la plaza del mismo nombre, siguiendo el texto de la obra publicada por el canónigo Santos San Cristóbal Sebastián, fue construida en el siglo XII, seguramente sobre vestigios de otra iglesia con origen en el siglo V. La actual es una joya del románico de Segovia.

Pues bien, el Ayuntamiento de esta ciudad, en su plan de instalación de contenedores de basura soterrados en el casco antiguo, proyectó situar la isla número 24 de dichos contenedores en la plaza de San Sebastián y no tuvo mejor idea que emplazarlos junto al lateral derecho de la iglesia, a menos de medio metro de distancia de su muro e incluso delante de una de las puertas de acceso al templo.

Comenzados los trabajos de excavación del hoyo que debería albergar el contenedor, aparecieron unas tumbas que hicieron detener las obras al objeto de estudiar y analizar los enterramientos y los restos en ellos encontrados. Resultado del estudio, según la intervención arqueológica encomendada por el Ayuntamiento, fue determinar que se trataba de estructuras funerarias antropomórficas de una necrópolis situada junto a la iglesia que databan de los siglos XI-XII.

Durante unos días continuaron parados los trabajos, lo que hacía suponer un replanteamiento del proyecto, pero no fue así. Volvieron a aparecer las excavadoras, destruyendo sin respeto alguno los enterramientos, ahondando la enorme cavidad que habrá de cobijar al no menos enorme contenedor soterrado.

Pienso que los Fondos de Cohesión Europea, empleados por el Ayuntamiento para estas obras, merecen un destino mas respetuoso con el patrimonio histórico-artístico de Segovia. Cabe figurarse, la imagen que presentará la Iglesia de San Sebastián, definida como una de las mejores del románico español, con un contenedor de basura junto a sus muros y sobre una necrópolis del siglo XI-XII.

¡Todavía es tiempo!, para que el Ayuntamiento rectifique y busque otro emplazamiento diferente, que sin duda lo hay, para el soterramiento del basurero.

(*) Conde de Polentinos.



NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Mañana de niebla...

Mañana entra el mes de diciembre en el calendario, con la Navidad ya acechando en una esquina, y las nieblas segovianas, hasta ahora misericordes con la ciudad, en este otoño raro de épocas de cambio climático, ya se nos han presentado con su cara húmeda y fría. Los segovianos, acostumbrados o impelidos por la obligación, no dejaron de salir a la calle en la mañana de ayer, pese a lo poco agradable del tiempo; por la tarde, la niebla se disipó y el sol extendió, magnánimo, sus rayos; y es que ya se sabe, mañana de niebla, tarde de paseo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TEATRO JUAN BRAVO



TEATRO JUAN BRAVO. SEGOVIA

“Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI”

EL ADELANTADO organiza con motivo de su 105 aniversario la muestra “Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI”, una muestra que permite recordar algunos de los capítulos más recientes de nuestra historia.

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy jueves, 30 de noviembre, se celebra la festividad de San Andrés en Cantalejo y Chátún.
Mañana viernes, 1 de diciembre, festejan a San Andrés en Aldeanueva del Codonal, y el día 4 a Santa Bárbara en Ituero y Lama, Ortigosa del Pestaño y Tabanera la Luenga.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

30 noviembre de 2006
Faltan 31 días para que finalice el año.

Santoral
San Andrés, Santos
Cástulo, Euprepes,
Constancio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y .921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Ciencia y Artillería

Colección Biblioteca de Ciencia y Artillería, 73 volúmenes sobre química, mineralogía, biografías de estudiosos... Hasta el 15 de diciembre de lunes a jueves, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.00 h. y los viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Josefa Lozano Pérez

“La naturaleza como modelo”, muestra de Josefa Lozano Pérez hasta el 18 de diciembre.

BAR QUINTANAR

Alberto Álvarez

Hoy, 30 de noviembre, último día: ‘Impresiones digitales con acrílico y óleo sobre lienzo’, de Alberto Álvarez.

BAR SANTANA

Obieta

“Del caos a la idea”, muestra de Obieta en la galería de la calle Pedro de Fuentidueña, 13. Hoy, 30 de noviembre, último día.

BRICOPEKE

CO.CER.SE

Félix Sanz, Monona Álvarez, Delso. Organiza, colectivo CO.CER.SE. Hasta el 16 de diciembre.

CASA DE LOS PICOS

Colectiva

“Más allá de las palabras”, muestra colectiva sobre el libro de Esther Pizarro, Mónica Gerner, Roberto Coromina, CarlosTmori, Ana Sánchez, Víctor Manuel Gracia, Ricardo Echevarría, Nicolás Dumit, Eva Davidova y Alicia Martín. Hasta el 7 de enero de 2007.

CASA DEL SIGLO XV

Grupo de Empresa

Muestra del Taller de Pintura de los alumnos del Grupo de Empresa Caja Segovia, dirigido por Amadeo Olmos. Hasta el 12 de diciembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

“Ingrávitass”, exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Domingo Otones

Muestra de óleos de Domingo Otones. Hasta el 3 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

Lucía Huertas

Ilustraciones de Lucía Huertas en la librería Diagonal. Hasta el 30 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

“Naturalmente artificial”

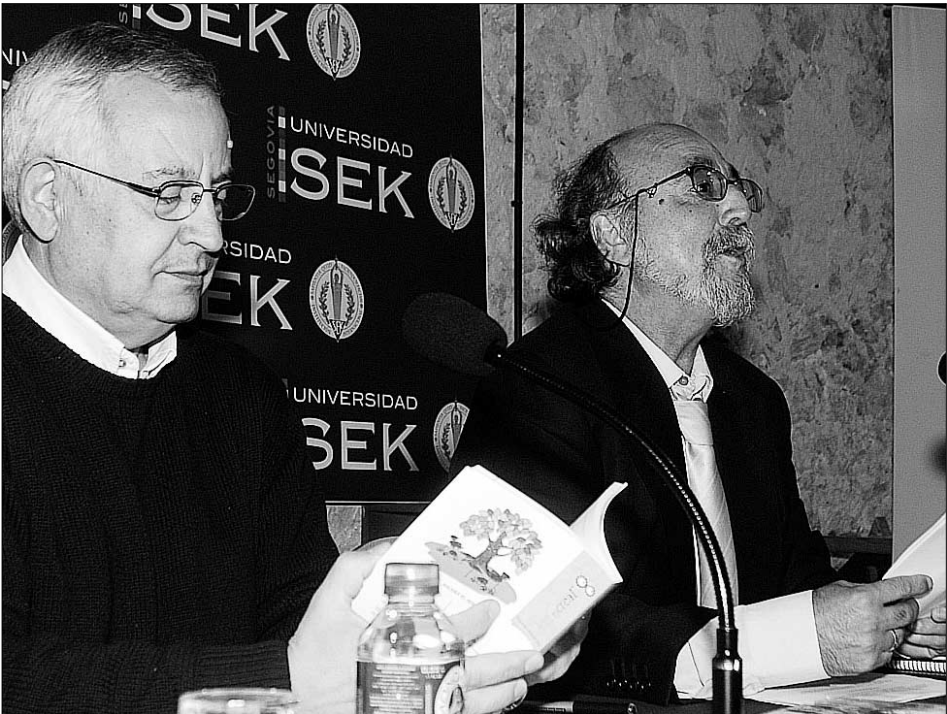
Muestra “Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006”. Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Ángel Sardina

Muestra “Aprendiendo a caminar” de Ángel Sardina. Hasta el 30 de diciembre.

VELADA CULTURAL



Recital poético. El poeta zamorano José González Torices, residente en Valladolid, fue ayer el invitado de las Veladas Poéticas en la Universidad SEK, una sesión en la que realizó un recorrido por su obra. En la imagen, González Torices (izquierda), junto a Apuleyo Soto. (Foto: Kamarero)

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

“Miradas del Karakorum”, muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

“Del 100 al 105”

Exposición con motivo del 105 aniversario de EL ADELANTADO “Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI” en la sala de exposiciones del teatro Juan Bravo. Hasta el 10 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

Santoyo

Muestra “Sentir el paisaje” de Santoyo en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 10 de diciembre.

TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva

“Vida y muerte en la naturaleza”, muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hoy, 30 de noviembre, último día.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDO- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

“Paisajes urbanos” y “La Caldera”, fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno. Hoy, 30 de noviembre, último día.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas. Muestra “Vidrio islámico en al-Andalus” en el Museo.

Hasta el 22 de abril de 2007.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

“Desnudas”

Muestra de pinturas y fotografías “Desnudas”. Hasta el 14 de diciembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Carmen Gil García

Muestra de pasteles y plumillas de Carmen Gil García. Hoy, 30 de noviembre, último día.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO). LIBRERÍA ATENEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua “Su obra, su vida” en la galería de El Rancho.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Medio Ambiente

El Ceneam muestra de los 86 trabajos ganadores y finalistas del I Premio de Fotografía de Medio Ambiente organizado por la Fundación Biodiversidad. Hasta el 31 de enero. Además, “Revuelto de setas. Una historia de la vida de los hongos”, hasta el 15 de enero.

VALSAIN. CENEAM



MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educa-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: **Día y noche:** Día y noche: Tamayo Barbero. Calle Santo Tomás, 5
MAÑANA: **Día y noche:** Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas y Navafria. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Olombrada, Escarabajosa, Turégano, Santa maría la Real de Nieva y La Granja. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

OPEL ZAFIRA
AHORA 3.950 € de descuento
y con navegador de regalo
No vendemos dinero. Vendemos coches pero le financiamos a precios especiales
Plan Prever gasolina incluido. Matriculados hasta el 15-12-06

ción Primaria organizada por la Diputación y la Junta de Castilla y León. Hoy, día 30, a las 10,00 y a las 12,00 h., en el Centro Cultural de El Espinar, representaciones para los alumnos del colegio Arcipreste de Hita.

EL ESPINAR

CINE

Cine-Club Studio

Hoy, jueves, en sesión de 19.30 h., proyección de “Manderlay” de Lars Van Trier en la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares, s/n). Mañana, proyecciones de la misma película en sesiones de 18.00 y 21.30. Solo socios.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

GASTRONOMÍA

Jornadas de caza

Hasta el 3 de diciembre, XV Jornadas Gastronómicas de Caza en el restaurante La Matita.

LA MATITA, COLLADO HERMOSO

II Jornadas Gastronómicas

Hasta el 3 de diciembre, el restaurante ‘El Huerto de San Roque’, en Torrecaballeros celebra la segunda edición de sus jornadas gastronómicas.

HUERTO DE SAN ROQUE, TORRECABALLEROS

OTRAS ACTIVIDADES

Moda, comunicación y sociedad

Hasta mañana, 1 de diciembre, Curso de Moda, Comunicación y Sociedad organizado por la Cadena Cope en colaboración de distintas administraciones.

SEGOVIA. PALACIO DE LA FLORESTA

Hermanidades del trabajo

Con motivo del centenario de nacimiento de don Abundio García Román, fundador de Hermandades del Trabajo, se celebrará una misa solemne en la Iglesia de San Sebastián a las 19.00 horas de hoy, 30 de noviembre, y a continuación una conferencia en la misma iglesia sobre vida y obra del fundador.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN

Donación de sangre

Hoy, jueves, de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.20 h., pueden hacerse donaciones de sangre en el Centro de Salud de Riaza.

RIAZA. CENTRO DE SALUD

Integración universitaria

El gabinete psicopedagógico de la Universidad SEK

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Ángela Mercado de la Fuente, hija de David y María Fuencisla. Jorge Martín Domínguez, hijo de José Manuel y María Jesús.
Defunciones: Benita Serrano Sanz (86 años).

AGENDA SOCIAL



Ocio. Alrededor de una veintena de jóvenes han participado en el taller de elaboración de cócteles sin alcohol que ha desarrollado la Casa Joven el pasado fin de semana.



Conferencia. El cantante de Lujuria, Óscar Sancho, ofreció ayer en la Casa Joven una conferencia sobre la lucha contra la violencia de género a través del rock. (Foto: Kamarero).

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.
TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a do-

mingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.
Museo de Tapices, cerrado por obras.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22 :Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h.
Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

PISO LUMINOSO EN:
Santo Tomás, Fdez. Ladreda,
Ezequiel González, 2/4
dormitorios. Imprescindible
garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO
120 m² aprox.
2 ó 3 dormitorios
2º PISO ó más con
ascensor y garaje.

FINCA TERMINO
LAS NAVILLAS, LA
LOSA ú ORTIGOSA. Se
pagaría hasta
300.000 .

Piso en zona
centro de
LA GRANJA

Último PISO ú
ÁTICO, céntrico,
exterior. Máximo
601.000.

ADOSADOS ó
PAREADOS en
LA GRANJA

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 9 -Local - Segovia
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE !DE INMEDIATO!
PAGO CONTADO

La aprobación provisional del Plan General deberá esperar a 2007

Resolución de alegaciones. PSOE-IU admite que el documento que se llevará al pleno de diciembre será el de resolución de las alegaciones, aunque subraya que este trámite permitirá disponer del texto casi definitivo

Consenso. Gobierno local y oposición coinciden en que el futuro planeamiento urbanístico debe concitar el mayor consenso



Los grupos reafirmaron ayer su propósito de alcanzar el consenso sobre el futuro planeamiento urbanístico de la capital/J.M.

SERGIO ARRIBAS/ SEGOVIA

El Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Segovia recibirá la aprobación provisional por el pleno del Ayuntamiento en el mes de marzo o abril y no en la sesión plenaria del próximo diciembre, donde el documento que se someterá a la cámara municipal será la propuesta de resolución del millar de alegaciones presentadas al texto inicial, acompañadas por el correspondiente informe de los técnicos.

Así se puso ayer de manifiesto en el pleno, durante el debate de una moción presentada por el PP; una iniciativa, que, pese a ser rechazada, sirvió para que Gobierno local y oposición expresaran durante el debate su firme voluntad de continuar el diálogo sobre el PGOU en aras del consenso.

Esta colaboración se vio amenazada en las últimas semanas por el malestar que suscitó en los populares el hecho de que PSOE-IU decidieran, sin consultarles, dar un ultimátum al equipo redactor para concluir sus trabajos; algo por

lo que ayer llegó a pedir disculpas el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet (PSOE).

Ya en su primera intervención, el concejal del PP, José María Sanz, puso en cuestión que el PGOU pudiera aprobarse de forma provisional en el pleno de diciembre, como, literalmente, así había garantizado el alcalde, Pedro Arahuetes, tras su visita a las oficinas del equipo redactor en Madrid.

Los grupos iniciarán mañana una ronda de reuniones que se extenderán a lo largo de diciembre

ALEGACIONES

En su réplica, el concejal de Urbanismo no eludió el 'envite' y Conde Arambillet admitió que el documento que se someterá al pleno de diciembre será

el correspondiente a la resolución del millar de alegaciones y sus correspondientes informes técnicos; eludiendo hablar de una aprobación provisional del PGOU.

Tras la sesión plenaria, Conde Arambillet aclaró que la aprobación del documento de contestación de alegaciones suponía, en la práctica, aprobar, por ende, el "redibujo" del PGOU. De las explica-

ciones del concejal cabe deducir que el Ayuntamiento dispondrá ya en el mes de diciembre de toda la documentación y planos del PGOU casi definitivos; el planeamiento que —susceptible aún de sufrir algún cambio como consecuencia de los nuevos trámites de información pública— deberá ser sometido nuevamente al pleno, esta vez sí para su aprobación provisional, en el mes de marzo o abril.

Por su parte, Sanz (PP) explicó que tras el pleno de diciembre, el PGOU se someterá a información pública durante un mes. Tras reca-

bar los informes de Patrimonio y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, el texto deberá volverse a someterse al trámite de información pública por otro plazo de un mes. A continuación, se planteará al pleno del Ayuntamiento la aprobación provisional del PGOU, sobre el mes de abril. El último trámite será remitirlo, de inmediato, a la Consejería de Fomento para obtener la aprobación definitiva y autorizar su entrada en vigor.

CONSENSO Con independencia de los trámites y del retraso, de

unos cuatro meses, que acumula la redacción del planeamiento, PP y PSOE destacaron su propósito de recuperar el entendimiento para conseguir un PGOU amparado por el consenso.

Sanz (PP) apuntó que el PGOU "debe estar por encima de la pelea política" y "cuanto más consenso se suscite, mucho mejor", expresando el malestar de su grupo por la "decisión unilateral" de PSOE-IU de dar un ultimátum al equipo redactor.

Conde expresó su convencimiento de que "el entendimiento y diálogo abierto desde los primeros trabajos tiene que continuar", al tiempo que pidió disculpas al PP por no haberles consultado sobre el ultimátum, "pero esa decisión la sentí como una responsabilidad propia". El responsable de Urbanismo destacó que el consenso del PGOU "es muy importante" porque "dará mucha solidez al futuro de la ciudad, tanto por las inversiones económicas como en el desarrollo de las viviendas que están a punto de emprenderse".

Conde dijo que habrá un calendario de reuniones de la Comisión de Urbanismo, que comenzarán mañana, para estudiar los informes de contestación de alegaciones.

PP, PSOE e IU piden a la Junta que apoye el CAT

El Ayuntamiento de Segovia solicitará formalmente a la Junta de Castilla y León una participación económica en 2007 para el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT); el espacio de innovación tecnológica, que se emplazará en el sector Prado Bonal, junto a la carretera de Madrid, y para el que el Gobierno de la Nación ha comprometido ya para el próximo año en Presupuestos 4 millones de euros.

El PP apoyó la moción después de que PSOE e IU aceptarán eliminar del preámbulo de la moción la referencia a la senadora del PP, Mercedes Coloma, quien, según los socialistas, criticó el apoyo que el Gobierno de la nación venía realizando a Segovia en este proyecto.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODOS INCLUIDOS el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción

PLENO MUNICIPAL

OBRAS Y PEATONALIZACIÓN DE LA PLAZA MAYOR

Llorente asegura que la única obra que disfruta de una prórroga es la de las travesías

S.A. / SEGOVIA

El concejal del PSOE, José Llorente, aseguró ayer que todas las obras municipales que se están ejecutando en la ciudad, lo hacen, "salvo alguna excepción", dentro de los plazos previstos. Según explicó, la única obra que tiene concedido un aplazamiento en su plazo de terminación es la de las travesías; unos trabajos que ha permitido renovar casi 10 kilómetros de tuberías, añadió.

PSOE e IU rechazaron la moción del PP en la que los populares exigían al Gobierno municipal una nueva planificación de las obras y que los técnicos municipales hicieran un seguimiento y control permanente de las mismas.

Llorente resaltó que "todas" las obras que se están realizando son "necesarias" y "requeridas por los ciudadanos"; y así citó las 54 calles que han visto renovado su red de saneamiento; o las 80 vías que cada año se benefician del plan de bacheo y asfaltado. El concejal defendió la profesionalidad de los técnicos y subrayó que "no hemos recepcionado ninguna obra que no hubiera cumplido el contrato".

"Por favor, controlen, planifiquen, que esta ciudad no lo puede aguantar", remarcó por su parte Sanz (PP).

El Ayuntamiento pedirá fondos a la Junta para el Acueducto

S.A. / SEGOVIA

El PP apoyó ayer una moción, presentada por IU, por la que el Ayuntamiento solicitará a la Junta su participación, económica y técnica, en la elaboración y ejecución de un Plan Integral de Conservación del Acueducto. PSOE-IU no aceptaron la propuesta del PP para que la petición se ampliara al Ministerio de Cultura, que destinará 120.000 euros en 2007 para la realización de estudios.



El portavoz del PP, Francisco Vázquez (dcha), junto a los ediles populares Sanz (centro) y Santamaría, ayer en el pleno/J.M.

Rechazada la moción del PP que pedía la paralización del cierre de la Plaza Mayor

Los populares piden a Sanjosé que abandone su papel de "dama de hierro". La edil insiste en que la medida beneficiará a los vecinos

• La concejala de Tráfico anunció que si el cierre del recinto con bolardos, que entrará en vigor el día 11 de diciembre, causa problemas "estaremos atentos para resolverlos".

S.A. / SEGOVIA

Como era previsible, PSOE e IU hicieron uso de su mayoría en la cámara municipal para rechazar la moción del PP que pedía que quedaría en suspenso el bando municipal sobre el cierre de la Plaza Mayor; y que no se adoptará ninguna medida de peatonalización del casco antiguo hasta no disponer de infraestructuras de aparcamiento que hicieran menos traumático este corte al tráfico.

El concejal del PP, José María Sanz, insistió en que se trataba de una medida "autoritaria" y al mar-

gen de la opinión de los residentes y del resto de colectivos afectados, que "hasta en cinco Foros de Movilidad han rechazado" esta decisión que, en opinión de los populares, "debe ser aparcada y meditarla mejor". Sanz se dirigió entonces a la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé (PSOE), a la que pidió que abandonara una postura que calificó como "el de la dama con guante y mano de hierro".

VALIENTE La portavoz de IU, Concepción Domínguez, tuvo palabras de apoyo a su compañera en el Gobierno local, a la que calificó como "valiente" en su decisión de poner en marcha una peatonalización "que no es estricta ni traumática". Domínguez añadió que todas las ciudades con cascos históricos "van esta dirección" para facilitar la "convivencia" entre el automóvil y el peatón y proteger los monumentos. En cuanto a las acusaciones del

PP, la dirigente de IU recalcó: "hay diálogo y lo seguirá habiendo y los problemas que vayan surgiendo se resolverán".

Por su parte, Sanjosé aclaró que solo se trata de peatonalizar la Plaza Mayor y que la medida "no ha disminuído ni una sola plaza de aparcamiento" para los residentes. Añadió que después de la celebración de siete Foros de Movilidad la única aportación ha sido la propuesta del *parking* del Salón y preguntó, con ironía, qué infraestructuras serían necesarias para peatonalizar un recinto tan reducido como la Plaza Mayor. Indicó que la medida "es la menos traumática para el vecino", asegurando incluso que el cierre al tráfico "beneficiará al residente".

Por último, la responsable de Tráfico indicó que el Gobierno municipal "estará atento" para resolver los problemas que puedan surgir.

BREVES

SERVICIOS PÚBLICOS

Las nuevas licencias de taxi no generaron debate

■ Con la abstención del PP, el pleno municipal aprobó ayer la creación de seis nuevas licencias de auto-taxi, que se sumarán a las 49 que operan en la capital. Asimismo, el pleno aprobó las bases para su adjudicación. Pese a la polémica que ha generado el nuevo reglamento que regula el servicio —y que ampara las condiciones de concesión de las nuevas licencias— y la fuerte oposición del colectivo de taxistas, el asunto no generó ningún debate; para decepción de la media docena de profesionales que acudieron ayer como público a la sesión plenaria.

HACIENDA

La tasa de garajes seguirá en vigor

■ El PP vio ayer frustrado su propósito de que el Gobierno municipal anulara la tasa de garajes que, según los populares, afecta de forma especial a barrios donde predomina la vivienda adosada y unifamiliar, como Nueva Segovia. El concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragoneses, explicó que el Ayuntamiento de Madrid, que antes solo cobraba la tasa de entrada a garajes —longitud de la puerta de acceso— ha añadido el concepto relativo a la capacidad del aparcamiento; aplicado así una figura impositiva similar a la de Segovia. "No es lo mismo un garaje individual que otro con 200 plazas, el cobro del doble concepto tiene un carácter discriminatorio positivo", añadió.

TRANSPORTE PÚBLICO

Bonobuses para jóvenes y tarjeta trasbordo

■ El pleno aprobó ayer, con el voto de abstención del PP, el inicio del expediente para la creación de unos nuevos títulos del servicio de transporte de autobuses, como son los bonos, a precio reducido, para familias numerosas y jóvenes; y la tarjeta trasbordo, que entrarán en vigor el 1 de enero.



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18





*porque te interesa
encontrar un buen local...*

Pon tu negocio en la
**ESTACIÓN
DE AUTOBUSES**
reformándose actualmente.

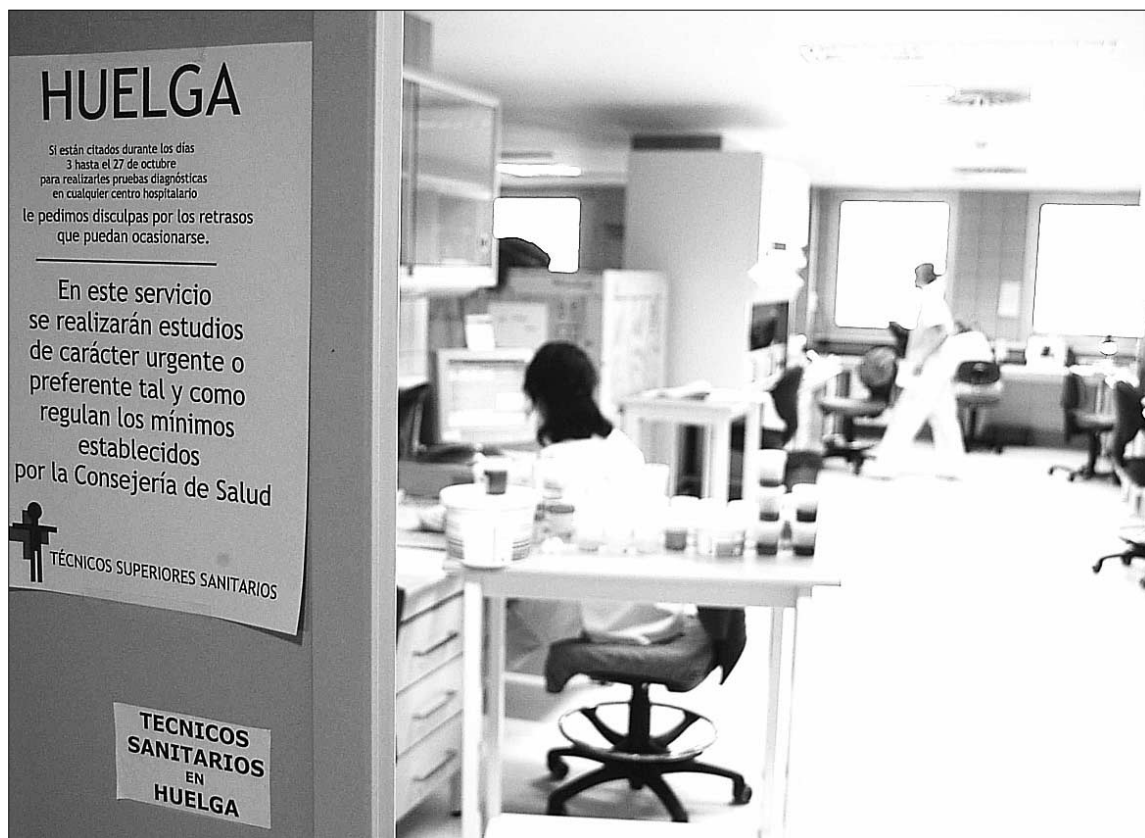
con una afluencia de
alrededor de 6.000
personas al día.

Locales de gran variedad
de tamaños en alquiler.

Baños públicos,
guarda jurado 18 h.
y cámaras las 24 h. del día.

Atico
INMOBILIARIA
921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

► SANIDAD



Los técnicos protagonizaron en octubre y noviembre de 2005 una campaña de paros y una huelga de hambre. / JUAN MARTÍN

Los técnicos sanitarios desconvoan la huelga tras lograr un acuerdo con Sanidad

El colectivo, que en Segovia integran más de 50 profesionales, ha adoptado esta medida de forma cautelar hasta finales de enero

• La huelga estaba prevista para hoy jueves, día 30, mañana viernes 1 y también para los días 4 y 5 de diciembre.

P. B. / SEGOVIA

Los técnicos sanitarios, que habían fijado cuatro días de huelga para reivindicar que su titulación sea de grado universitario, han desconvocado, de manera parcial, el paro al alcanzarse un acuerdo con el Ministerio de Sanidad, informó la Federación Estatal de Sindicatos de Técnicos Superiores Sanitarios (FESITESS).

La presidenta del Sindicato de Técnicos Especialistas y Superiores Sanitarios de Castilla y León (Sitectyl), Salomé Mingoarranz, tuvo que ponerse ayer, por la tarde, con rapidez a comunicar a los representantes de la provincias de la Comunidad la decisión de desconvo-

car las protestas "para que todo el mundo se presente hoy a trabajar porque sino pueden tener problemas", comentaba anoche la segoviana recalando el grado de implicación en la protesta que había entre los trabajadores que se encargan de las pruebas diagnósticas y analíticas, un colectivo de más de cincuenta personas en Segovia.

La huelga estaba prevista para hoy jueves, día 30, y viernes 1 y también los días 4 y 5 de diciembre y se ha desconvocado de manera parcial. Los técnicos sanitarios han marcado un plazo de dos meses hasta el 31 de enero de 2007 "para comprobar si lo acordado con la dirección general de Recursos Humanos del Ministerio de Sanidad, se cumple conforme a lo establecido", señala la nota de (FESITESS).

El pasado día 17 de este mes, en declaraciones a la Agencia Efe, el secretario general de Fesitess,

Juan Felipe Rodríguez, señaló que sólo desconvocaría los paros en caso de que se cambie la consideración de su titulación y criticó que el grupo de análisis creado hace un año a raíz de sus huelgas y protestas "no haya resuelto nada".

El pasado mes de octubre y parte de noviembre, los técnicos sanitarios, convocados por Fesitess y Fetes, estuvieron una veintena de días en huelga, provocando retrasos y cancelaciones de numerosas pruebas diagnósticas en los hospitales públicos. En los servicios del Hospital General de Segovia aquellas protestas provocaron la dmeora, suspensión o repetición de más de 7.000 pruebas.

Los técnicos sanitarios, un sector del que forman parte unos 35.000 profesionales en España, no recalaman mejoras salariales sino más formación para lograr la homologación de su titulación con la del resto de los países de la Unión Europea.

COMPRAMOS TERRENOS PARA DESARROLLOS URBANISTICOS

En Segovia o alrededores.
Máximo a 20 km y con una superficie mínima de 25.000 m²

Todas las ofertas serán estudiadas - Máxima confidencialidad

Tel. 900 102 022 - 670 963 777

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada
14, bajo
40006 SEGOVIA
TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077

JOSÉ MARÍA PINILLA • Gerente de Atención Primaria del Área de Salud de Segovia

Como hijo del médico de pueblo llegó este zamorano a los 17 años a Olombrada iniciando una vinculación con esta provincia que se ha mantenido hasta la actualidad. De su padre heredó la vocación que le ha llevado a ejercer la medicina dura muchos años en Fuentesauco de Fuentidueña pero sus preferencias le han hecho decantarse por el mundo de la gestión. Licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid, ha sido responsable de Calidad, de la Cartera de Servicios y del Sistema de Información de la Gerencia de Atención Primaria. En su currículum destaca también el Master en Administración Sanitaria por la Escuela Nacional de Sanidad, institución en la que además ha realizado el curso de Diplomado en Sanidad.

«La falta de profesionales obliga a pensar en reorganizar el mapa sanitario»

PURI BRAVO / SEGOVIA

José María Pinilla dejó la pasada primavera el equipo de la Gerencia de Atención Primaria para trasladarse a los servicios de Valladolid. Medio año después ha vuelto al mismo departamento para ascender profesionalmente y ocupar el puesto del que había sido su jefe Guillermo Fernández Quintana con el que, según varias fuentes consultadas, había mantenido duros enfrentamientos. Sobre este tema no quiere hablar.

Pregunta.— ¿Cuándo se fue a comienzos de año planeaba este regreso?

Respuesta.—No.

P.—¿Por qué dejó el equipo anterior?

R.—(Muy serio espera unos segundos antes de contestar). Se trata de temas personales en los que no quiero entrar. Son situaciones del pasado, ahora estoy aquí con todo el cariño y la ilusión del mundo.

P.—¿Ha hablado con Guillermo Fernández Quintana, aunque no sea para recibir una felicitación, al menos para tratar temas pendientes en el relevo?

R.—(Calla y niega con la cabeza)

P.—¿Va a mantener en el equipo directivo a quienes fueron sus compañeros como el director médico, Juan Antonio Arribas, o el director de Enfermería Alfredo González?

R.—Sí, es gente de confianza que trabaja estupendamente y mete muchas horas. Tenemos que intentar que nuestro trabajo esté coordinado y que todos participemos de la misma opinión, aunque haya un debate previo, pero que los criterios que salgan

de aquí sean uniformes. Mi norma es trabajar en equipo y contar con la participación de todos los profesionales. Cuantas más personas participen mayor consenso y objetividad se podrá alcanzar a la hora de tomar una decisión, aunque la figura última que la tome sea el gerente.

P.—¿La fuga de médicos a otras comunidades o países y la falta de profesionales es para usted un problema grave en Segovia?

R.—Es el más acuciante pero no solo aquí, en toda España. El escenario en el que nos encontramos es otro muy diferente al que había hace tres años. Hemos pasado de la bonanza a la escasez y hay que buscar los mecanismos y la imaginación para mantener la calidad ante el paciente y no seguir sobrecargando a los profesionales. Vista la situación hay que intentar reorganizar y reestructurar el mapa sanitario. Es un proyecto a medio plazo.

P.—Pero pronto llegan las Navidades y los médicos de plantilla están cansados de cubrir guardias y vacaciones durante todo el año, además el personal de refuerzo sigue esperando que la Junta saque el decreto para que sea incorporado a los equipos...

R.—Ese es el problema, que no hay sustitutos. Pienso que con la plantilla que tenemos se cubren la expectativas de atención sanitaria pero el problema es el exceso de atención continuada (guardias) y esas horas que cubrían los refuerzos y han caído a las plantillas. Por eso vamos a hacer un estudio técnico sobre reorganización en el que se ana-



El zamorano José María Pinilla ocupa el despacho de gerente de Atención Primaria desde el día 23 de octubre. /KAMARERO

lizarán distintas variables como dispersión de población...

Respecto a las Navidades, de momento, los equipos se están organizando con los recursos que tienen.

P.—¿En ese estudio se hará un análisis de los puntos de atención continuada? ¿Ha pensado aumentar la dotación de profesionales en estos centros durante las guardias de los días laborables?

R.—Sí se estudiarán pero no es un trabajo para decidir si se quitan o se mantienen. El incremento de recursos para los PACs depende de la financiación que nos den, pero va a ser difícil. Lo

que hemos logrado es que se mantenga el próximo año la cobertura de los seis PACs con un médico y personal de enfermería los fines de semana y festivos.

R.—¿Cuándo conseguirán que los médicos de refuerzo entren en plantilla?

R.—Está a punto de salir el decreto de la Junta que va a fidelizar a estos profesionales a través de un contrato de personal interino de área y un sueldo equiparable al de cualquier facultativo.

P.—¿Cuántas plazas hay para Segovia?

R.—Nos financian 43 plazas de médico y 26 de enfermería. Así

podríamos cubrir toda la atención continuada (guardias) del área (provincia). El problema es ver cuántas personas acceden a esta situación, si se cubren o no las plazas.

P.—No debería la Junta plantearse ser más competitiva y pagar mejor, por ejemplo, las guardias.

R.—Yo lo que pregunto es dónde se fija el techo de quien paga más, porque cuando hay escasez de recursos todo el mundo tira.

P.—Tiene fecha para la finalización de la primera fase de las obras del centro de salud Segovia III.

R.—Está previsto acabar en febrero o marzo.



Museo Thyssen-Bornemisza

Exposiciones Temporales:

Sargent / Sorolla

Rauschenberg. Express

Arikha. A partir del 19 de diciembre.

Para mejorar la calidad de la visita a la exposición Sargent / Sorolla, se ha puesto en marcha un nuevo sistema de venta de entradas por horas, con acceso cada quince minutos.

Venta anticipada de entradas en www.museothyssen.org y en el teléfono 902 400 222.

Paseo del Prado, 8 28014 Madrid Tel. Información 91 369 01 51 www.museothyssen.org



MINISTERIO DE CULTURA



► EDUCACIÓN

El germen de la Segovia universitaria

La Diputación Provincial entrega hoy la Medalla de Oro de la Provincia al Colegio Universitario "Domingo de Soto" que ha formado durante casi cuatro décadas a más de 10.000 alumnos

M.G. /SEGOVIA

El salón de plenos de la Diputación Provincial se vestirá de gala hoy para la ceremonia de entrega de la Medalla de Oro de la Provincia de Segovia al Colegio Universitario "Domingo de Soto", con el que otorga su más alta distinción a la institución que hizo posible que Segovia se situara en el mapa universitario bajo los auspicios de la Caja de Ahorros de Segovia.

El acto, al que asistirán todos los diputados provinciales, estará presidido por el presidente de la Diputación Javier Santamaría, que será el responsable de entregar la Medalla de Oro al actual presidente del patronato rector del centro universitario, Atilano Soto.

La concesión de esta distinción fue aprobada por unanimidad de todos los grupos políticos en la sesión ordinaria de pleno celebrada el pasado 27 de septiembre tras la moción presentada por la Presidencia al ser este el último año en el que esta institución abre sus puertas, tras asumir la Junta de Castilla y León las competencias en materia universitaria.

Desde el inicio de sus actividades en 1969, la dilatada historia del Colegio Universitario contempla el paso por sus aulas de un total de 10.944 alumnos repartidos en las facultades de Derecho, Geografía e Historia, Administración y Dirección de Empresas, Publicidad y Relaciones Públicas e Ingeniería Técnica en Informática de Gestión, habiendo ejercido su ma-

gisterio un total de 474 profesores.

Asimismo, su implantación en Segovia ha sido decisiva para la consolidación del actual campus público, a la espera de que el solar del antiguo acuartelamiento "Alto de los Leones de Castilla" albergue sus nuevas y modernas instalaciones.

LOS ORIGENES La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia toma, en 1969 la decisión de dirigir su obra social hacia la formación universitaria, pensada para una población entonces con difícil acceso a los estudios superiores. Siguiendo su política de ayuda al desarrollo cultural y económico de la provincia, decide invertir en un centro universitario de calidad, siguiendo un modelo híbrido, entre la universidad pública y la privada: el de Colegio Universitario. El "Domingo de Soto" fue el primer Colegio Universitario de España y acabará siendo casi el último al terminar el presente y último curso escolar, según los datos facilitados por **Susana de Andrés**.

En 1969, un Decreto introducía en España la modalidad de los Colegios Universitarios, figura educativa semejante a los "colleges" anglosajones, que impartían titularidades públicas con gestión y financiación privada. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad se encargaría de la financiación y gestión de la Facultad, mientras que la titularidad y el claustro de profesores serían aportados por la Universidad Complutense.



La mesa que presidió el acto inaugural del Colegio Universitario el 22 de noviembre de 1969 es presidida por el rector Botella Llusá, en el centro; el presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro, coronel de Palma; el general gobernador militar, Lapuente Miguel; y el decano de la Facultad de Derecho, director general del Instituto de Crédito de Cajas de Ahorro, Caldés Lizana; el alcalde de la ciudad, López Miguel, y el presidente del Patronato, Atilano Soto.



La procesión académica congregó a las autoridades civiles y militares y al claustro de profesores./EL ADELANTADO

La Caja Solidaria 2007

Caja Segovia destina
435.000 €
en el año 2007
para programas
solidarios y sociales

PRESENTACIÓN DE PROYECTOS:
HASTA 15 DE ENERO 2007

Programas Solidarios Tercer Mundo

PRESENTACIÓN DE PROYECTOS:
HASTA 31 DE ENERO 2007

Acciones Solidarias y Sociales

Información y bases:
Oficinas de Caja Segovia
Obra Social y Cultural
Plaza de San Facundo, 3.
40001 Segovia
Tels. 921 463 036 / 035
www.obrasocialcajasegovia.com
www.lacajasolidaria.com
obrasocial@cajasegovia.es

Su ayuda puede...

proteger el mundo de un niño de la calle

MISIONES SALESIANAS

Madrid 28008, Ferraz, 81. Tel. 91 455 17 20. Fax. 91 544 02 45.
Barcelona 08020, Gran Via de Carles III, 65. 3º 2º. Tel. 93 491 49 34.
http://www.misionesalesianas.org e-mail: misionesalesianas@telefonos.es

Misiones Salesianas agradece la inserción gratuita de este comunicado



centro; y a su derecha se sientan el gobernador civil interino, Abril Martorell; el director general de Derecho de Madrid, García Arias. A su izquierda se sientan el prelado Llorente Federico; el rector del Colegio Universitario, Encinas Fernández./EL ADELANTADO



Fachada del Palacio de Mansilla, sede del centro universitario./JUAN MARTÍN

La Junta asume desde enero los gastos derivados de la integración en la UVA

El convenio firmado por las instituciones en junio de 2001 dejó especificados los compromisos del traspaso competencial

Dada la tradición humanística de Segovia, se eligió la carrera de Derecho. Ello justifica la elección del nombre "Domingo de Soto", en homenaje al dominico segoviano nacido en 1495, jurista y docente, tratadista y confesor de Carlos V, profesor de filosofía en la Universidad de Alcalá, catedrático de Teología en la de Salamanca y maestro de Artes por la Sorbona.

Fruto de las conversaciones de Adolfo Suárez, por entonces gobernador civil de Segovia, con el Ministro de Educación Villar Pa-

lasí, el 25 de octubre de 1969 el Ministerio de Educación y Ciencia autorizaba la apertura del Colegio de Derecho "Domingo de Soto", mediando una Orden Ministerial. En el proyecto participaron el Director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Fernando Albertos; el Abogado de Estado Julio Nieves; el Notario Alfonso Martínez Almeida, el Registrador de la propiedad Ángel Fernández Castellanos y el propio Adolfo Suárez. Pedro Herranz sería nombrado primer Director académico.

Inauguración y primeras sedes

La inauguración del Colegio "Domingo de Soto" tiene lugar el día 22 de noviembre de 1969. Siguiendo la tradición de la Universidad Española, se celebra una ceremonia religiosa, en la Iglesia de San Millán, seguida de una procesión académica que ocupa toda la calle de Fernández Ladreda hasta el edificio principal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. En el cortejo desfilan personalidades académicas, políticas y de la abogacía: gobernador civil, concejales, diputados, Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, procuradores en Cortes, ... además de las autoridades militares y eclesiásticas de la localidad.

El éxito del proyecto se suma de año en año y en el curso inaugurado en 1972 el Colegio "Domingo de Soto" amplía sus estudios de Derecho con una nueva de Facultad de Filosofía y Letras. Las clases se impartían en las dependencias de la Caja de Ahorros en la plaza de San Facundo, pero la demanda obliga a ampliar y readaptar las instalaciones. El escenario más apropiado se encuentra en el antiguo Palacio de Mansilla de la calle Trinidad, si bien en el periodo de su rehabilitación las clases se imparten en el Torreón de Lozoya y en locales de la Caja de Ahorros en la calle Cervantes.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el pasado día 1 de enero la Junta de Castilla y León es responsable de cubrir los gastos derivados de la integración de los estudios del Colegio Universitario Domingo de Soto en la oferta de la Universidad de Valladolid, confirmando así el proceso de desaparición del centro fundado en 1969 por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Para cerrar definitivamente este periodo de transición queda solo pendiente el uso de las instalaciones y equipamientos de la entidad financiera hasta el día 30 de septiembre y la atención comprometida a los alumnos que hicieron su matrícula en el "Domingo de Soto" hasta que obtengan su titulación o agoten las convocatorias de examen.

Todos estos compromisos quedaron recogidos en el convenio que en junio de 2001 firmaron los entonces responsables de la Consejería de Educa-

ción y Cultura, la Universidad de Valladolid, el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia para marcar las pautas del traspaso de los estudios de Derecho, Ciencias Económicas y Empresariales,

Los alumnos podrán concluir sus estudios en el centro hasta que obtengan su titulación

Ciencias de la Información (rama de Publicidad y Relaciones Públicas), e Ingeniería Técnica en Informática de Gestión y contribuir al desarrollo del campus públicos.

De acuerdo a este documen-

to las instituciones segovianas y la entidad financiera han venido aportando cada una más de un millón y medio de euros entre los ejercicios 2002, 2003, 2004 y 2005.

GASTOS CORRIENTES La suma de los gastos corrientes (luz, teléfonos, calefacción y otros servicios) y de los de personal (retribuciones de unos 130 trabajadores incluyendo al personal administrativo y de servicios-PAS- y el profesorado) ha llegado a los tres millones de euros en el ejercicio 2005.

La propuesta de la Universidad de Valladolid es que el plazo de tres años esta cantidad se eleve a seis millones. Aunque las cantidades y plazos pueden variar, la pretensión de las autoridades académicas es que la financiación por alumno en Segovia llegue a ser en unos años análoga a la que se percibe en Valladolid.

PREOCÚPATE SÓLO DE DISFRUTAR



NISSAN NOTE, llévate desde:

11.800€*

- Dirección asistida eléctrica
- Luz de acompañamiento
- ABS + BAS + EBD
- Elevalunas eléctricas delanteras (con sistema antiatrapamiento)
- Radio CD con 4 altavoces
- Airbags frontales

Ven este mes y descubre nuestros descuentos especiales.



SHIFT_family life

EMAYSA, S.A.

C/PEÑALARA, 2 - 40006 SEGOVIA TEL. 921 422 503

GARANTÍA 3 AÑOS 100.000KM NISSAN FINANCIACIÓN

*PVP recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta fin de mes. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever. Consumo mixto: 5,1 l/100 Km. Emisiones de CO2 143 g/Km. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motul. Fotografía correspondiente a NISSAN NOTE ACENTA.

www.nissan.es

► SOCIEDAD

Juan Vicente Herrera preside hoy la entrega de los Premios Cándido

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, preside hoy jueves la entrega de la tercera edición de los Premios Cándido Mesonero Mayor de Castilla, que tendrá lugar a partir de la una de la tarde en el restaurante Pórtico Real.

En esta edición los galardonados han sido la Fundación Luca de Tena, en la modalidad de Compromiso Social y Labor Social; Andoni Luis Aduriz, del restaurante Mugartitz de San Sebastián, en la de Innovación Gastronómica y Turística; y, finalmente, el equipo investigador de Atapuerca, en la de Promoción de Castilla y León.

Los jurados que han otorgado los premios de este año han sido Pedro Galindo Vegas, Anuchina Postigo Bordón, Pilar Tabares, Juan Fernández-Cuesta y Jesús Martínez Calle, en la modalidad de Compromiso y Labor Social; Álvaro Renedo Sedano, Julia Pérez Sánchez, Javier Pérez Andrés, Fernando Lázaro y Gonzalo Sol, en la de Innovación Gastronómica y Turística; y, por último, Silvia Clemente Municio, José Castriello, Lorenzo Díaz, Jesús Fonseca, Reyes López y Aurelio Martín, en la de Promoción de Castilla y León.

En ediciones anteriores los premios Cándido fueron, en la modalidad de Compromiso y Labor Social para el Padre Ángel y la asociación APADEFIM; en la modalidad de Innovación gastronómica, para Enrique Dacosta, el restaurante El Celler de Can Roca de Girona y Carlos Cidón; y en la modalidad de Promoción de Castilla y León, al Camino de Santiago y la exposición 'Celtíberos' de Soria.

El acto incluirá también el acto de inauguración oficial del nuevo hotel recientemente abierto por la familia Cándido.

► LABORAL

Empresarios y sindicatos acuerdan el calendario laboral de construcción

Los trabajadores del sector tendrán una jornada de 1.746 horas anuales en 2007, año en el que podrán disfrutar de nueve puentes

C.G.Q. / SEGOVIA

La Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (Apic) y los sindicatos UGT y CCOO han firmado el calendario laboral del sector para el próximo año, en el que trabajan unas 5.000 personas.

La jornada laboral anual se situará en 2007 en las 1.746 horas, las mismas que en 2006, y los trabajadores disfrutarán de nueve puentes, según indicó el secretario provincial de la Federación de Metal, Construcción y Afines (MCA) de UGT, Segundo González.

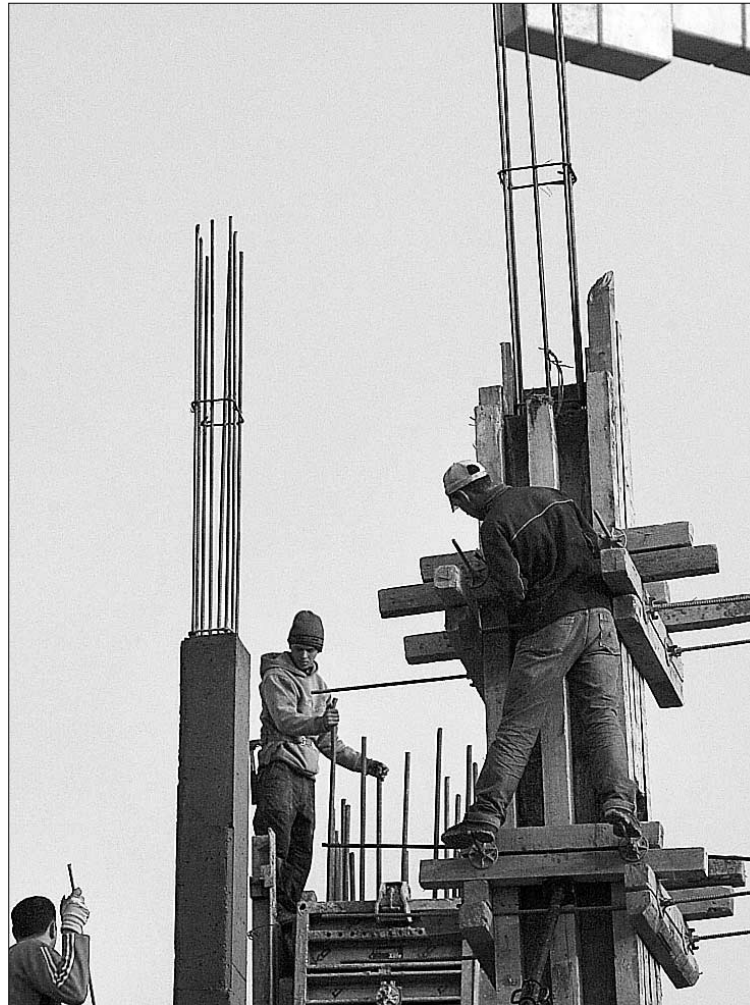
De este modo, el sector no bajará en las jornadas del 5 de enero, 19 de febrero, 19 de marzo, 30 abril, 26 de octubre, 2 de noviembre y 7, 24 y 31 de diciembre, jornadas anteriores o previas a días festivos o sábados. Además, las vacaciones se extenderán durante 22 días laborables, el equivalente a 176 horas de trabajo.

Mientras, el próximo 31 de diciembre perderá la vigencia el convenio laboral del sector de la construcción y UGT y CCOO han elaborado ya una plataforma conjunta, anunció González.

DERIVADOS DEL CEMENTO Por otra parte, los empresarios y los sindicatos también han acordado el calendario laboral del sector de derivados del cemento, que emplea a unos 500 segovianos.

Nueve son los puentes también que contempla el calendario, al no ser laborables el 5 de enero, 19 de febrero, 19 de marzo, 30 abril, 26 de octubre, 2 de noviembre y 7, 24 y 31 de diciembre.

Las vacaciones se ajustan a 22 días laborables, el equivalente a 176 horas de trabajo, según la información facilitada por la MCA de UGT.



La construcción emplea a unos 5.000 trabajadores en Segovia./EL ADELANTADO

El convenio laboral de la construcción pierde su vigencia el próximo 31 de diciembre

Las vacaciones para los trabajadores de la construcción se extienden por 22 días laborables

► LABORAL

La pensión media en Segovia se coloca en los 598,16 euros

C.G.Q. / SEGOVIA

La pensión media se colocó en Segovia en los 598,6 euros en noviembre, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno en una nota de prensa.

Mientras, y según la información que maneja el Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), este montante demuestra que la pensión media ha ascendido en la provincia un 5,5 por ciento en un año.

La pensión por jubilación es la que mayor cuantía recibió en la provincia, con 672,49 euros. Además, los segovianos percibieron 664,11 euros por prestaciones económicas por incapacidad permanente; 458,75 por viudedad; 305,32 por orfandad; y 352,22 euros por favor de familiares.

CIFRAS Por otra parte, y según los datos de que dispone en Inss, el número total de pensionistas en Segovia se situó en este mes en los 31.847, medio punto más que en el mismo mes del año pasado.

Por tipos de prestaciones contributivas, la mayor parte correspondieron a las jubilaciones, con 19.489 en total. En segundo lugar, por el mayor número de beneficiarios, se encontraron las pensiones de viudedad, con 9.037; seguidas de las de incapacidad permanente, con 2.160; orfandad, con 970; y favor de familiares, con 191.

En Castilla y León, 42.845 ciudadanos percibieron algún tipo de pensión de la Seguridad Social, número que se situó en los 873.269 en el conjunto de territorio español.

Por último, la pensión media en la región castellano-leonesa se colocó en los 623,80 euros, mientras que en el total del territorio nacional, en los 645,94 euros.

Ya está en la calle la
LOTería DE NAVIDAD
de la GIMNÁSTICA SEGOVIANA

Y además este año por comprar la lotería de la Segoviana, entras en el sorteo de maravillosos viajes al CARIBE, LOS ALPES...
cortesía de **VIAJES ATLAS**
en Nueva Segovia, Plaza Espronceda, 3

61.131
09.882

LOS SEGOVIANOS
Y SU LOTERÍA DE NAVIDAD

Encuéntrala en los establecimientos colaboradores o en la sede del club

TAXI

- Servicio de taxi nacional y C. Europea
- Servicio de recadería y transporte urgente
- Gran comodidad y amplitud

Si quieres comodidad con Vaquerizo has de contar
Rubén Vaquerizo Bravo

Telfs. **630 019 689**
658 769 065

CANTALEJO
(Segovia)

SERVICIO 24 HORAS

Disponemos de menús para empresas y grupos desde **20 €**

MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

► ECONOMÍA

El complejo del Centro Integral Cárnico estará acabado en 2008

La empresa zamorana San Gregorio ha comenzado estos días las labores de cimentación y hormigonado en la planta, que tendrá más de 17.000 metros construidos

• El complejo del Centro Integral Cárnico (CIC) estará concluido a finales de 2007 o comienzos de 2008, según las previsiones de los responsables de la empresa, que visitaron la marcha de los trabajos.

F. DESCALZO / SEGOVIA

Aunque con algo de retraso debido a las inclemencias climáticas, estos días han comenzado las obras de cimentación y hormigonado del futuro inmueble, situado en el término municipal de Villacastín y que tendrá una superficie de más de 17.000 metros construidos.

Los miembros del consejo de Administración del CIC comprobaron la evolución de las obras de este complejo industrial «que ha sido programado para aprovechar la capacidad transformadora de la producción cárnica de la provincia de Segovia y su entorno», según explicó Marcos Mateos, responsable del CIC.

Tras los primeros movimientos de tierra, las labores que realiza la empresa zamorana San Gregorio Construcción se centran en la cimentación y el hormigonado, para, luego arrancar los trabajos de edificación de lo que será el mayor complejo agroalimentario de la provincia de Segovia, así como uno de los principales proyectos industriales en el que participan algunas de las empresas más representativas del sector como Avigase, David Postigo, Víctor Bernabé e Hijos o Garese entre otras empresas, así como la entidad financiera Caja Segovia.

Una vez comprobado el estado de las obras y donde los responsables de la empresa constructora explicaron su evolución, los miembros del consejo del CIC se



Los responsables de la constructora explican a los miembros del consejo de administración detalles de la obra. / EL ADELANTADO

reunieron en el Ayuntamiento de Villacastín para aprobar la segunda aportación económica comprometida y realizar la ampliación de capital acordada.

GARANTÍA DE FUTURO. Para Marcos Mateos «el futuro CIC de Villacastín contribuirá a garantizar el futuro a gran parte del sector agropecuario de varias provincias en un momento en el que los cambios en la política europea prevén recortes en las ayudas procedentes de la PAC y apuesta por la participación de los propios ganaderos en el ciclo de la transformación y comercialización de sus producciones».

El CIC es un proyecto de transformación cárnica compuesto no sólo por un matadero de porcino y bovino, sino también de cámaras frigoríficas para conservar y

madurar la carne, salas de despiece y sala de fileteado y embandeado, con la posibilidad de ampliar la capacidad en siguientes fases y avanzar hacia la producción de elaborados cárnicos y platos precocinados. En las instalaciones

también están previstas cámaras de frío, túneles y cámaras de conservación de congelado. Las previsiones de la empresa constructora apuntan a que el complejo pueda estar finalizado a últimos de 2007 o comienzos de 2008.

Una inversión de más de 21 millones

El coste económico previsto del proyecto del CIC asciende a 21.250.000 euros y contempla una capacidad anual de sacrificio de 56.000 vacunos, 375.000 porcinos, más el despieceado, envasado al vacío, fileteado y embandeado en atmósfera modificada de 25.000 vacunos y 200.000 cerdos. Durante los primeros cinco años de actividad se espera sacrificar más de 1.875.000 cerdos, 350.000 vacunos y generar un negocio de unos 54 millones de euros y un cash flow de más de 10 millones de euros.

El CIC está liderado por Avigase, empresa que se hizo con la mayoría de las acciones después de que Proinserga abandonara el proyecto y se realizase un ajuste de las participaciones. Tras buscar varios emplazamientos, entre los que se manejó San Ildefonso, Segovia o incluso la provincia de Ávila, se optó por una finca de 80.000 metros en Villacastín.

► LABORAL

La falta de acuerdos sigue en algunos centros de Primayor

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La falta de acuerdos sigue presidiendo las reuniones entre trabajadores de algunos centros de Primayor, que han celebrado asamblea estos días y donde se ha rechazado la propuesta de la empresa, con sede en Segovia.

Según un comunicado de la empresa, ésta ha triplicado el número de personas que accederían a la prejubilación, pasando de 16 a 48, un 30 por ciento del colectivo afectado por el expediente de regulación. Las prejubilaciones se harían efectivas el 31 de diciembre de este año.

El ofrecimiento elevó la cuantía indemnizatoria del resto del colectivo afectado, es decir de los 109 trabajadores restantes, y «además se amplían las coberturas de las propias prejubilaciones». De esa manera, de los 26 días y un tope de trece mensualidades, ha ofrecido una indemnización equivalente a 36 días, con el tope de 17 mensualidades, que representa un incremento del 31'6 por ciento respecto de esa anterior oferta.

En todo caso, desde la empresa se ofreció personalmente a cada afectado las condiciones y se mantuvieron conversaciones con cada uno de los comités de empresa de los cuatro centros afectados, entre ellos el de Segovia, aunque el más numeroso es el de Zaragoza y donde los trabajadores rechazaron la propuesta.

La reunión concluyó con una ampliación del plazo de respuesta y validez de la oferta, ya que, si bien el ofrecimiento inicial requería una respuesta en el plazo de 48 horas, finalmente se acordó que la respuesta se trasladaría a la empresa y a la autoridad laboral en reunión convocada para mañana viernes día 1 de diciembre en Madrid.

GIMS®

INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

**EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS**

AVILA
920 35 29 79

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **Barón Rojo**
Viernes 1 de diciembre
12 de la noche
Sala Cabaret

adelantado baron al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

teatro



Gana 2 entradas para asistir a la representación de **Kaspar**
Domingo 3 de diciembre / 19:00 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado kaspar al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 2 entradas para asistir a la representación de **Romeo y Julieta**
Domingo 10 de diciembre
19:00 horas
Teatro Juan Bravo



adelantado romeo al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 cena para dos personas para degustar las II Jornadas Gastronómicas de Caza y Setas

El Huerto de San Roque

Torrecaballeros 921401304

Viernes 1 de diciembre

adelantado huerto al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número cenas para sortear: 2



fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Liga

Gim. Segoviana - A.T. Bembibre

Domingo 3 de diciembre
Estadio Municipal de La Albuera



adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 12 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

SOCIEDAD

Un espacio específico para la indumentaria

El director del Museo del Traje de Madrid, Andrés Carretero, dictó la conferencia inaugural del curso "Moda, comunicación y sociedad"

A.S.R. / SEGOVIA

En la mayor parte de las grandes ciudades, la moda, tanto en su vertiente histórica como en lo que se refiere a las últimas creaciones, sólo llega a las salas de los museos compartiendo espacio con otras artes; no es así en Madrid, donde el Museo del Traje ofrece desde hace dos años un espacio específico a la indumentaria, con una colección permanente que se ve complementada por exposiciones temporales.

El director del Museo del Traje, Andrés Carretero, que ayer se encargó de dictar la conferencia inaugural de un curso intensivo de especialización bajo el título "Moda, comunicación y sociedad", una cita que se extenderá hasta mañana viernes, explicó que los museos específicos existen en casos de centros de creciente creación, mientras hace unas décadas, "cuando la moda era un tema menos descolante", lo habitual era englobar estas colecciones en museos más amplios.

Carretero indicó que las dos piedras angulares del museo que dirige, dependiente del Ministerio de Cultura, son "una colección permanente, instructiva, que permite ver la evolución de la indumentaria a lo largo de los siglos, seleccionada entre las más de 20.000 piezas de nuestros fondos, y una serie de exposiciones temporales, "que son como flashes sobre distintos aspectos".

MODA Y ARTE El director del Museo del Traje comentó en este sentido que hoy mismo se inaugura en el centro una temporal titulada "Genio y figura. La influencia española en la moda internacional", que se abre con una reproducción de "Las meninas" enfrentada a un diseño de Karl Lagerfeld para Chanel que se inspira en este cuadro y que repasa esa influencia de lo español en el trabajo de la mayor parte de los mejores diseñadores del siglo XX.

La siguiente temporal, para la próxima primavera, aunque ya está en preparación, se titulará "Modacrom" y es un estudio sobre el color, un repaso al uso de los colores básicos en la indumentaria y



Un momento de la sesión inaugural del curso, ayer, en La Floresta. / JUAN MARTÍN



El director del Museo del Traje de Madrid, Andrés Carretero. / JUAN MARTÍN

a las amplias posibilidades que abrió el paso de los tintes naturales a los sintéticos, a mediados del siglo XIX. Además, en el futuro, se prevén otras exposiciones monográficas sobre diversos diseñadores o periodos concretos de la Historia, vistos desde la moda.

INAUGURACIÓN Antes de la intervención de Andrés Carretero, que dio paso a un amplio programa, los salones de La Floresta acogieron el acto de inauguración del curso, que contó con la presencia del vicerrector de la UVA en Segovia, Jesús Nieto; y el rector de la SEK, José Javier Sarriá; además del vicepresidente de la Diputación y diputado de Cultura, José Carlos Monsalve; el director de Comuni-

cación de Caja Segovia, Malaquías del Pozo; y el gerente de la Agencia de Desarrollo Económico, Pablo Riesco.

Organizado por el Grupo de Análisis de la Comunicación (GAC) y la cadena Cope, el curso "Moda, comunicación y sociedad" cuenta con el patrocinio de la Universidad de Valladolid, la Universidad SEK, la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León y la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Además, colaboran la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia, la Asociación de Creadores de Moda de España, la Fundación Dionisio Duque, Blad Segovia, Cámara de Segovia, EL ADELANTADO, Hotel Infanta Isabel, Popular TV y Gráficas Ceyde.

Somos diferentes

Triangulo Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo

921 41 20 90

P2107 - SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA

Piso exterior de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, aseo, cocina completamente amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero y porche con jardín.

www.trianguloinmobiliaria.com

CHALET EN VENTA

Triangulo Inmobiliaria

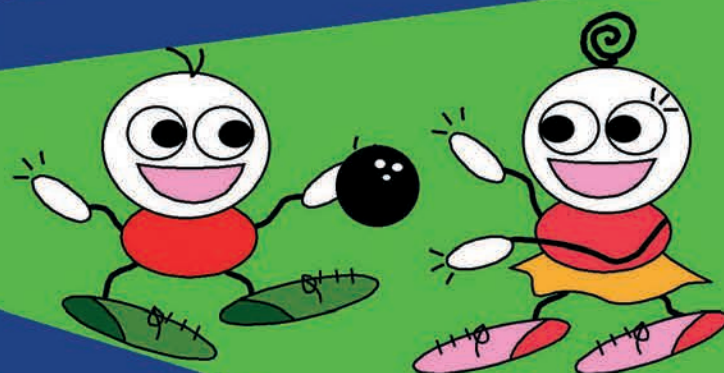
C0670 - LA LASTRILLA

290 m2 divididos en con bodega, aseo y garaje para 2 coches, cocina, despensa, 2 aseos, salón, 4 dormitorios y 2 baños completos, Bajo Cubierta.

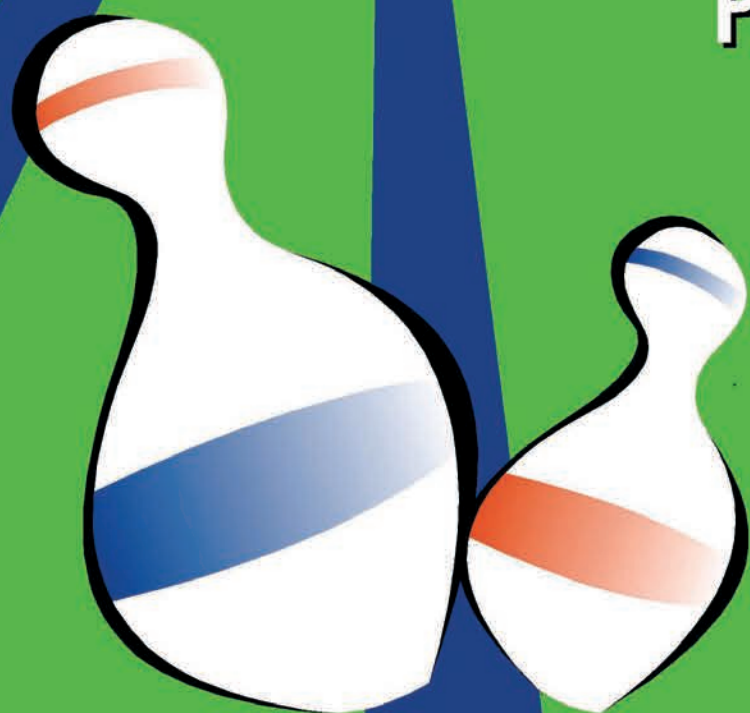
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

HOY

GRAN INAUGURACIÓN BOLERA AMERICANA

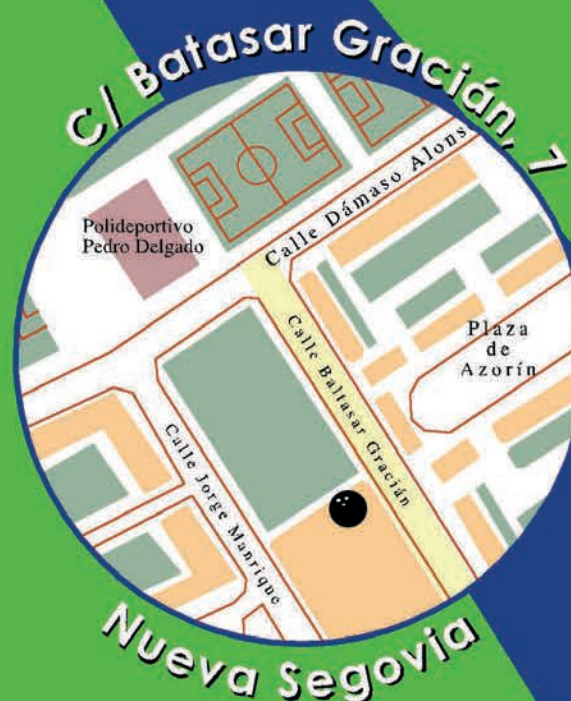


¡EL MEJOR LUGAR
PARA TU DIVERSIÓN!



BOWLING SEGOVIA

¡NO QUEDARÁ NI UNO EN PIE!



GRAN PANTALLA

El perfume, de Tom Tykwer

Dirección: Tom Tykwer.
Producción: Bernd Eichinger.
Guión: Andrew Birkin, Bernd Eichinger y Tom Tykwer.
Fotografía: Frank Griebel.
Música: Tom Tykwer, Johnny Klimek y Reinhold Heil.
Montaje: Alexander Berner.
Diseño de producción: Uli Hanisch.
Interpretación: Ben Winshaw, Alan Rickman, Rachel Hurd-Wood, Dustin Hoffman, Karoline Herfurth, Simon Chadler.

ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA
 Cuando Patrick Süskind publicó "El perfume" en 1985, marcó un hito en la literatura. Inmediato reconocimiento de su calidad literaria, alabanzas a la originalidad y brillantez de su texto, sucesivas traducciones a todos los idiomas, millones de ejemplares vendidos, en fin, todo un best-seller que, como es lógico, pronto llamó la atención de esos productores cinematográficos acostumbrados a sacar tajada de estos eventos de carácter multitudinario.

Pero, pese a los muchos rumo-

res que entonces se extendieron sobre su rápida adaptación al cine, han tenido que pasar veinte años para que ésta se llevara a cabo. Normal, todavía recuerdo los comentarios con mis amigos respecto a la gran dificultad, por no decir imposibilidad, de traducir a imágenes dignas el texto de Süskind, tan evocador, tan complejo, tan denso conceptualmente.

Pues sí, finalmente, ha sido el alemán Tom Tykwer quien afrontó el reto, cuando se lo ofreció el productor Bernd Eichinger, quien pagó, según dicen, diez millones de euros a Süskind por los derechos de la novela en el 2001. Esto da idea de la dimensión comercial que estaban dispuestos a asumir para la película. De hecho, la publicidad del cartel no deja lugar a dudas: "La superproducción europea del año", haciendo clara referencia a los 48 millones de euros invertidos. Y, en mi opinión, éste es el aspecto más relevante de "El perfume" (Das parfum. Die

geschichte eines Mörders, 2006), el de ser una gran producción, cuyo principal objetivo es, por tanto, la rentabilidad, la recaudación en taquilla aprovechando la fama de la novela.

ACADEMICISMO Para ello, Tykwer debía renunciar a sus señas de identidad, como el gusto por experimentar con imagen y sonido. Debía dejar a un lado ese espíritu de sana independencia de que hacía gala en "Corre, Lola, corre" o "La princesa y el guerrero", que le valieron cierto reconocimiento, para abrazar el más correcto academicismo, el más puro clasicismo formal, esa simple mecánica que garantiza una narración fácilmente comprensible, pero que suele impedir cualquier brote de esa genialidad creadora capaz de procurar trascendencia.

Cuando quisieron hacer ver a Tykwer la especial dificultad de poner en imágenes las muy suge-

rentes descripciones de Süskind, respecto a las interiorizadas sensaciones olfativas, replicó: "El libro tampoco huele". Pero su intención de que fuera la propia cámara la que asumiera esa función del protagonista, tampoco resulta una buena solución, porque no acaba de capturar la esencia de lo que se narra en la novela.

Es verdad que Eichinger y Tykwer logran un magnífico diseño de producción. Su ambientación es buena, apoyada en una eficaz dirección de fotografía, un discreto y funcional uso de los efectos especiales, una interpretación que no está mal... y con ello han conseguido algunas críticas favorables que destacan un grado de solidez formal, de riguroso dramatismo, la potencia de algunas secuencias, en fin, un film convincente para muchos espectadores. Pero me consta que otra parte del público no sale satisfecha, por diferentes motivos, entre los que

podrían contarse la artificiosa sordidez de la trama, lo extravagante de algunas soluciones o la escasa verosimilitud de algunos episodios.

Particularmente, no puedo decir que la película me haya desilusionado o defraudado, porque en realidad no tenía la menor esperanza de que fuera a gustarme esta adaptación de una de mis novelas favoritas. Sobre todo porque considero que su extraña perversión apela a la respuesta de una inteligencia adulta, sutil, lo que contradice la naturaleza de cualquier superproducción de hoy en día, que para triunfar debe gustar al inmaduro público adolescente. Y quedarse a medio camino, puede suponer no complacer ni a unos, ni a otros.

Disculpen que, personalmente, no pueda sustraerme al grato recuerdo de la lectura de la novela y crea que, en comparación, la película es fría, le falta intensidad y su importante carga emocional. Vamos que no apasiona, no logra hacer perceptible todo el drama interior que acongoja a Jean-Baptiste Grenouille, precisamente lo que da sustancia y consistencia a su historia.

EXPOSICIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Del 100 al 105

Historia del primer lustro del Siglo XXI

Marisa Delgado - Secretaria provincial del Satse

"Recordé las noches que pasé trabajando como enfermera"

RUBÉN DE VICENTE / SEGOVIA

La secretaria provincial del Satse, Marisa Delgado, recordó una vez más sus días como enfermera del Servicio de Emergencias gracias a una instantánea de la exposición fotográfica con la que este periódico repasa los hechos más relevantes del último quinquenio.

En dicha imagen aparece el equipo del 061 ubicado en el Hospital Policlínico de Segovia cenan-

do en una Nochevieja, lo que a Delgado evoca "tantas noches como yo he pasado allí, en el laboratorio de urgencias, incluso algún fin de año, pues el personal tiene que quedarse a trabajar, ya que son los que se ocupan de las emergencias más graves". "En esas ocasiones llevábamos turrón y cava y pasábamos la noche entre amigos", agregó.

En lo que concierne a la mues-



Marisa Delgado junto a la fotografía de una Nochevieja del equipo del 061/JUAN MARTÍN

tra fotográfica, Delgado afirmó que le hace "muchísima ilusión ver esta imagen del 061 aquí, ya que es un

servicio relativamente nuevo en Segovia y es un buen reconocimiento a estos trabajadores sanitarios, ya

que mientras todos los demás lo están celebrando, ellos están desempeñando su trabajo".

LUGAR: TEATRO JUAN BRAVO, SEGOVIA. DEL 9 DE NOVIEMBRE AL 10 DE DICIEMBRE DE 2006

HORARIO: DE MIÉRCOLES A DOMINGO, MAÑANAS DE 12:00 A 14:00 HORAS Y TARDES DE 17:00 A 20:00 HORAS

L'SPA
 Los Angeles de San Rafael

Ven a conocer ya
 el spa más grande de la sierra
www.lspa-asr.com

Calle Venecia s/n Los Angeles de San Rafael (Ctra. N-VI, km. 68) 40424 SEGOVIA • Tel. 921 17 15 17

PRESENTANDO ESTA TARJETA CONSIGUES UN DESCUENTO DEL 10% EN EL CIRCUITO L'SPA

► ECONOMÍA

Manuel Gómez gana la 53 edición del Concurso Nacional de Coctelería

El profesional segoviano logró el título en Santander en la categoría de jóvenes barman, con su preparado 'Oficina 2006'

C.G.Q. / SEGOVIA

El segoviano Manuel Gómez (La Oficina) ganó el Concurso Nacional de Coctelería, en la categoría de Joven Barman, que ha cumplido su 53 edición recientemente en Santander. Gómez presentó al certamen su preparado 'Oficina 2006', compuesto por Martini rojo, Gran Marnier, lima rosa y crema cassis.

El segoviano, de 23 años de edad, acudía al certamen con ilusión, según explicó a esta Redacción días antes de que se celebrase el concurso.

Concurría al campeonato con Santiago Ortiz (Casares), de 34 años de edad, que se presenta en la categoría de Barman, y ambos habían superado con anterioridad el concurso regional, según recordó el responsable de prensa de la Asociación de Barman Españoles (ABE), Carlos Rodríguez.

Los participantes en el certamen tuvieron que preparar un

cóctel para aperitivo, que después evaluó un jurado formado por miembros de las distintas delegaciones de barman de todo el territorio español.

Dos fueron los aspectos que el jurado puntuó, la destreza a la hora de preparar el cóctel y el gusto del propio combinado.

Siete fueron los minutos que tuvieron los concursantes para elaborar su cóctel, y el campeonato se dividió en tres fases que los

concursantes debieron superar. A la segunda pasaron seis participantes y a la tercera, tres, entre los que se encontró el ganador.

Mientras, fueron unos 30 los profesionales que concursaron en este certamen, procedentes de 16 provincias de distintas comunidades autónomas españolas, entre las que se encontraron Castilla y León, Aragón, Baleares, Galicia, Cataluña, Madrid, Canarias, Andalucía, Valencia y País Vasco.

La entrega de premios fue presidida por el presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, quien también clausuró el III Congreso de Barman.



Manuel Gómez, en un momento del concurso de coctelería/EL ADELANTADO

Treinta fueron los profesionales que participaron en el certamen, procedentes de distintas regiones

GESTIÓN 10

Precioso PISO en CALLE REAL
125 mts. Tres dormitorios.
Dos baños. Ascensor.
MAGNÍFICAS CALIDADES.
Seminuevo
Ref. 8122

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

Casco Antiguo de Segovia
MAGNÍFICO PISO
de tres dormitorios, dos baños.
Exterior, con tres terrazas y garaje
Ref. 8010

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD

**8 CHALETS PAREADOS, DOMOTIZADOS,
CON VISTAS EXCELENTES Y A TAN SÓLO**
5 minutos del próximo campo de golf

- Estancias espaciales
- Chalets de 200 a 280 m².
- Grandes ventanales con climnalit y rotura de pte. térmico
- Bajo cubierta totalmente acondicionado
- Chimenea francesa
- Video-portero y alarma
- Domótica y multimedia
- Terrazas y jardín con excelentes vistas

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1 Ático C 40 001 Segovia
921 43 78 16
www.promocionespinfer.es

GIGANTE **Productos Frescos**

DaniSSimO Crema Yogur Danissima Pasión Danone, Pack 4 Und., x 125 Grs. **2,05€** 4,10 €/Kilo

Daniel Natillas Danone, T/Tipos, Pack 4 Und., x 130 Grs. **1,59€** 3,96 €/Kilo

Savia Savia Líquida Danone, T/Tipos, 1 Und., 575 Grs. **1,39€** 2,42 €/Kilo

Dan Up Yogur Líquido Dan Up Danone, T/Tipos, 600 Grs. **1,35€** 2,25 €/Kilo

Flan Vainilla Flan Vainilla Asturiana, Pack 4 Unds. x 100 Grs. **0,95€** 2,38 €/Kilo

Chocolate Al Chocolate Asturiana, Pack 4 Unds. x 125 Grs. **1,00€** 2,00 €/Kilo

Crema Catalana Crema Catalana Dhul, 155 Grs. **0,59€** 3,81 €/Kilo

Postres Nestlé Postres Nestlé, Pack 3 Und. x 125 Grs. **0,82€** 1,64 €/Kilo

Llevando 2 Unds... Danonino Petit Maxi Danone, Pack 4 Und., x 100 Grs. **1,65€** 4,13 €/Kilo

Savia Savia Danone, T/Tipos, Pack 4 Und., x 125 Grs. **0,80€** 3,18 €/Kilo

Yogur Griego Yogur Griego Manzana, Nueces y Almendras Danone, Pack 4 Und., x 125 Grs. **1,03€** 2,05€/Kilo

Garantía de Calidad

Bocata Salchichas Bocata Argal, T/Clases, 4 Unds. 230 Grs. **0,89€** 3,57 €/Kilo

Jumbo Salchichas Jumbo Classic Oscar Mayer 4 Und., 350 Grs. **1,59€** 4,54 €/Kilo

Fuet Fuet o Chorizo Artesano Argal, Piezas, 170 Grs. **1,25€** 7,35 €/Kilo

Chorizo Chorizo Casero Dulce o Picante Dampal, Pieza 280 Grs. **1,75€** 6,18 €/Kilo

Bacon Bacon Lanchas Campofrío, 150 Grs. **1,65€** 11,00 €/Kilo

Paleta Paleta Iberica Lanchas Azuaga, 100 Grs. **5,25€** 52,50 €/Kilo

Jamón Jamón Cocido Extra Campofrío, 150 Grs. **1,85€** 12,33 €/Kilo

Jamón Jamón Curado Lanchas Finas Noel, 150 Grs. **2,39€** 15,93 €/Kilo

Jamón Jamón Curado Espuña, €/Kg. **12,95€**

Salmon Salmón Noruego Ahumado Goteborg, 250 Grs. **5,45€** 21,80 €/Kilo

Ofertas válidas del 21 de Noviembre al 13 de Diciembre de 2006

► SOCIEDAD

Una noche de fogones, música y homenajes

Los segovianos se volcaron con los actos con los que se distinguió a Tomás Urrialde

C.G.Q./J.M.C. / SEGOVIA

Fue una noche de homenaje a uno de los maestros de los fogones segovianos. Tomás Urrialde recibió el cariño y la consideración de miles de segovianos que participaron en los actos que se organizaron el pasado martes, en el día en el que el Ayuntamiento le otorgó el título de Hijo Predilecto de la ciudad, y en los que participaron instituciones, asociaciones y empresas.

Tras la entrega del título en La Alhóndiga, la actuación de Libélula y los dulzaineros en la Plaza Mayor y la degustación de la judiada y la caldereta, el Teatro Juan Bravo acogió una actuación de Los Pakos, el Nuevo Mester y Landú.

El miembro de Los Pakos Paco García Contreras mostró la satisfacción de grupo por participar en el evento. En este mismo sentido, el miembro del Nuevo Mester Fernando Ortiz aseguró que Tomás Urrialde "forma parte del paisaje de la ciudad" y que "elevó las judías de La Granja a primer plato de la gastronomía mundial". Landú dedicó sus canciones a Urrialde y el concierto concluyó con una actuación conjunta de los

tres grupos segovianos.

Por último, el restaurante Pórtico Real acogió una cena homenaje a Urrialde, de la que disfrutaron unos 400 comensales, entre los que se encontraron, entre otros, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuete; y el de La Granja, Félix Montes; el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio; el vicepresidente de la Diputación, José Carlos Monsalve; y el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto.

El locutor de Radio Segovia Cadena Ser Alfredo Matesanz actuó como maestro de ceremonias, en una cena en la que Urrialde partió el cochinillo al estilo tradicional, junto con el hostelero Alberto López. El cochinillo fue portado en andas por el hostelero Cándido López y dos de los más jóvenes discípulos de Tomás Urrialde, los cocineros Óscar Calle y Héctor López; y dos componentes del grupo de danzas del Emperador Teodosio.

Una tanda de intervenciones y lectura de telegramas dio paso a la entrega de distintos obsequios a Urrialde, como un busto de Cándido.



Tomás Urrialde recibió un busto de Cándido de manos del hijo y del nieto del Mesonero Mayor de Castilla./EL ADELANTADO



Nuevo Mester (en la imagen) participaron en el concierto, junto a Los Pakos y Landú./JUAN MARTÍN

DETECCION
ROBO INCENDIO
SEGURIDAD



Teléfono 24h.

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com

Visite nuestra página web

www.drinseguridad.com

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

CENTRAL DE
ALARMAS



SOMOSIERRA AUTOMOCION

Concesionario oficial Honda:

C/ Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70



Km. 0

HONDA FR-V. EX

I-CTDI

Desde: **321 € /mes**

Km. 0

HONDA CIVIC HIBRIDO

Desde: **279 € /mes**

HONDA CR-V EX

I-CTDI

Desde: **364 € /mes**

TODOS NUESTRO VEHICULOS USADOS TIENEN TRES AÑOS DE GARANTIA

► CULTURA



El conjunto histórico de la villa medieval de Maderuelo se verá realizado al disponer de un nuevo sistema de iluminación eléctrica. / F. DESCALZO

Patrimonio autoriza la iluminación del casco antiguo de Maderuelo

El nuevo sistema de alumbrado deberá sustituir las viejas farolas por modelos tipo 'villa'

EL ADELANTADO / MADERUELO
La Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta autorizó ayer el proyecto de iluminación del conjunto histórico de la villa de Maderuelo, una de las localidades que cuenta con uno de los cascos históricos más llamativos.

Así lo acordaron los miembros de la comisión, que se reunieron ayer martes en la Delegación territorial, bajo la presidencia del delegado territorial Luciano Municio, y donde estudiaron también otros expedientes referidos a la provincia.

El proyecto de renovación del alumbrado público del conjunto

histórico de Maderuelo contempla la sustitución de todas las farolas existentes por otras del modelo "villa". El acuerdo adoptado incluye dos prescripciones de modo que se deben eliminar las farolas con anclaje en la fachada de las iglesias de Santa María y San Miguel y la ubicación de las luminarias propuestas en la calle de entrada a la villa, será estudiada por los técnicos de Cultura para su visto bueno, según indica en una nota de la Delegación Territorial de la Junta.

Así mismo, la comisión decidió autorizar la iluminación propuesta en la iglesia parroquial de

También se dio el visto bueno a la iluminación de los templos de Cedillo de la Torre y Sangarcía

Cedillo de La Torre, que contempla la instalación de más puntos de luz de los existentes y el soterramiento del cableado que actualmente se encuentra en la fachada del templo. El acuerdo de la

comisión establece como prescripción que antes de proceder a la instalación de los focos, deberá entregarse al Servicio Territorial de Cultura documentación relativa al diseño y tipo de luminarias a instalar para su aprobación.

En Sangarcía, la Comisión de Patrimonio ha autorizado la solicitud para nueva iluminación exterior de la Iglesia de San Bartolomé, con la prescripción de informar a los técnicos del Servicio de Cultura sobre la ubicación detallada de las luminarias que deberá contar con el visto bueno técnico antes de iniciar las obras para su instalación.

Jardín de los poetas

Entre los asuntos de la capital que trató la comisión de Patrimonio, analizó el presentado por el Ayuntamiento para ejecución de las obras de recuperación y puesta en uso del Jardín de los Poetas. La Comisión que, en anterior reunión, ya había estudiado el anteproyecto de recuperación de este espacio, acordó autorizar las obras del proyecto de ejecución que ha simplificado el diseño del jardín respecto a la primera propuesta, con el planteamiento de sólo dos recorridos interiores y dos zonas estanciales. La autorización establece como prescripción el control arqueológico de las obras, el control de la tala de especies arbóreas y la presentación de un diseño detallado de la zona de acceso donde se proyecta la cartelería.

Centro de FP en Nueva Segovia

La Comisión dio el visto bueno a la solicitud de permiso para la realización del estudio arqueológico previo a la construcción del Centro Específico de Formación Profesional, en el barrio de Nueva Segovia. El estudio debe realizarse puesto que en el subsuelo de la zona donde está prevista la ubicación del nuevo centro educativo pudiera encontrarse un tramo de la conducción subterránea del Acueducto, o restos de la antigua calzada romana.

Templos de Fuentepelayo

El proyecto de iluminación en las iglesias de Santa María la Mayor y El Salvador en Fuentepelayo no fue autorizado en la forma presentada. La documentación que acompañaba a la solicitud era insuficiente y la propuesta realizada plantea que los focos estén anclados en las fábricas de las dos iglesias, lo que impide su aprobación, de acuerdo con la Ley de Patrimonio ya que impide colocar objetos que impidan o menoscaben la apreciación del bien dentro de su entorno.

ahora en empresas

más cerca de su negocio por menos

Llame a cualquier hora del día a fijos o móviles de cualquier operador por sólo **0,10€/min.** con **Plan Fácil**, para autónomos y empresas.

Contrátelo ahora, disfrute de 6 cuotas gratis⁽¹⁾ y llévase este Nokia E50 por **0€⁽²⁾**.

orange

Plan Fácil: cuota mensual de 5€ mes/línea. (1) Oferta aplicable a activaciones y solicitudes de portabilidad a Plan Fácil entre el 01/11/06 y el 30/11/06, siempre y cuando la línea supere un consumo de 5€ mensuales. Las llamadas a números de tarificación especial y a destinos internacionales no se incluyen en el cómputo de consumo de 5€/mes. La promoción se aplicará a partir de la 2ª factura y hasta la 7ª. (2) Oferta sobre cuota y terminal válida para altas portadas provenientes de otro operador nacional que solicitaron portabilidad a Plan Fácil entre el 01/11/06 y el 30/11/06. Límite de existencias Nokia E50, 4.000 unidades. Sujeto a C.G.C. de Orange. Impuestos indirectos no incluidos en todos los precios.

Espacio Orange
C/ Escultor Marinas, 5
40002 Segovia
921 412 074

Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
921 460 373

► SUCESOS

Amigos y familiares intensifican la búsqueda de Eduardo Prieto

Un tío del joven desaparecido participó ayer en el programa "Por la mañana" de TVE, que dedicó una parte de su tiempo a contar el relato de los hechos previos a su desaparición

• Los compañeros de la UVA llevaron a cabo ayer salidas en grupos por el entorno de la capital con la intención de buscar algún indicio que pudiera llevar a averiguar el paradero del universitario.

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Cuatro días después de su desaparición, la familia del joven madrileño de 22 años aún sigue sin noticias sobre su paradero, aunque continúan las pesquisas tanto por parte de la Policía como de los propios familiares y amigos de Eduardo Prieto.

La campaña se ha ampliado incluso a los medios de comunicación nacionales, que han desplazado a Segovia algunos equipos para hacerse eco de esta noticia. Además, el programa "Por la mañana" de Televisión Española dedicó ayer uno de sus espacios a la desaparición de Eduardo Prieto, emitiendo un breve reportaje grabado en Segovia con testimonios de amigos y familiares.

Asimismo, los presentadores Inés Ballester y Manuel Jiménez entrevistaron a un tío del desaparecido, en el que explicó algunos de los detalles más significativos de la búsqueda.



Algunos de los compañeros de Eduardo Prieto se dieron cita en el Azoguejo para seguir la búsqueda. / JUAN MARTÍN

Todas las personas que puedan aportar alguna información sobre el paradero del joven pueden dirigirse al teléfono de la Policía (921.41.47.00), donde se intentará recabar la máxima infor-

mación que permita su localización.

Conforme a los datos facilitados por los padres en Comisaría, [incluidos en la denuncia tramitada el pasado lunes en Segovia], en

la noche del sábado Eduardo Prieto vestía con una cazadora de pana gris, jersey de cuello cerrado de color beige, pantalones vaqueros marrones y botas de tipo montaña de color oscuras.

Dos heridos graves y cuatro leves en un accidente de tráfico en la N-110

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Texto primer parrafo Dos personas resultaron heridas de gravedad y otras cuatro heridas leves a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer en la N-110 a su paso por Segovia, en el que se vieron implicados un camión y un turismo.

Según informó la Guardia Civil, el accidente tuvo lugar en el kilómetro 202 de la citada vía a las 9, 45 horas de hoy, cuando un turismo Opel Astra colisionó contra un camión Mercedes cuyas matrículas no fueron facilitadas por causas que aún no han sido determinadas en la investigación.

A consecuencia del accidente todos los ocupantes del turismo resultaron heridos, siendo los más graves dos mujeres; S.D., de 18 años y R.M., de 32 años, y fue necesario evacuar a la primera de las dos heridas citadas en una UVI móvil hasta el Hospital General de Segovia.

Asimismo, resultaron heridos leves O.N., varón de 32 años, V.N., de 11 años, M.N., de 10 años y N.G., de 17 años, todos ellos varones, y que fueron trasladados al Hospital General en ambulancias convencionales.

Las brumas y nieblas que a lo largo de la mañana cubrieron gran parte de la provincia no ocasionaron grandes problemas en el tráfico por las carreteras de la provincia, y para los próximos días se espera que el tiempo evolucione hacia precipitaciones de lluvia e incluso nieve en cotas muy altas de la sierra.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

16 Viviendas

En Torrecaballeros

2 y 3 Dormitorios con Garaje

2 Bloques de viviendas en recinto cerrado. Sin zonas comunes

Entrega a primeros de 2007

Diréctamente: Del Promotor Constructor, al Comprador
(Sin intermediarios)

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com

moda comunicación y sociedad

curso intensivo de especialización

29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2006

grupo de análisis de la comunicación

colaboran:

Junta de Castilla y León, Universidad de Valladolid, Diputación Provincial de Segovia, Universidad de Segovia, Asociación de Moda de España, Fundación Dionisio Duque, Fundación de Estudios de Castilla y León, GAC, COPE, BLAD, Cámara de Segovia, EL ADELANTADO, Hotel Segovia, popular tu Segovia, gráficas coyde, soporte técnico, TRACK 13.

BERNUY DE PORREROS

BAJOS CON TERRAZA
DESDE 90.500 €
ENTREGA EN 2007

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

► CULTURA

Un viaje por la música de Segovia

La tercera edición del ciclo de la 'Música en los barrios' se concentra mayoritariamente en el casco histórico de la ciudad

M.C.H. / SEGOVIA

La música del archivo de la Catedral volverá a sonar para todos los segovianos. La Fundación Don Juan de Borbón ha organizado la tercera edición del ciclo 'Música en los barrios', un certamen que dará inicio el 9 de diciembre y que, hasta el día 27 de dicho mes, se desarrollará fundamentalmente el casco histórico de la capital, exceptuando la primera de las actuaciones que tiene como escenario la Iglesia del Carmen.

Este viaje por la música está patrocinado por el Ministerio de Cultura y la entidad financiera Caja Segovia. Según explicó la responsable de Investigación de la Fundación, encargada del ciclo, Alicia Lázaro, ciudadanos y turistas podrán disfrutar de los conciertos de manera gratuita hasta completar el aforo de los templos e inmuebles acondicionados para

tal efecto. "Vamos a mostrar el papel de Segovia en el contexto español y europeo a través de la música", sentenció la responsable de investigación durante la presentación del ciclo.

"Para ello—relató—viajaremos al vecino Madrid, donde trabajaron los maestros y músicos de la Capilla Real, que dejaron su impronta en la música de la Catedral. También viajaremos hacia el este, con la herencia musical de los valencianos Borgia o la del italiano Darío Castello. También hacia el oeste, con la música popular de Portugal, gestada, como la española, en los Siglos de Oro. Y hacia el centro de Europa, de la mano de Bach, Haendel o Telemann".

Así, en la primera de ellas, 'Segovia en el barroco europeo', sonarán piezas de Carrión, Irizar, Telemann y Haendel. La voz de la soprano segoviana Blanca Gómez



El convento de las Franciscanas de Dios acogió la presentación del certamen musical./JUAN MARTÍN

se fundirá con la flauta de Carlos J. Martínez y el órgano de Francisco Javier López.

El domingo 17 de diciembre a las siete y media de la tarde, en el Convento de Franciscanas de San Juan de Dios serán Emilio Gómez Barrios, José Ignacio Gavilanes y Fernando Sánchez los que protagonicen el concierto 'Segovia y la Real Capilla de Madrid'. El Convento de las Franciscanas de San Juan de Dios albergará este certamen que, además, servirá para

inaugurar los actos que se celebrarán con motivo del centenario de la orden.

El tercer concierto será en la Casa de la Alhóndiga. Niños y mayores integrarán el público del 'Concierto en familia'. En esta ocasión el coro de Belgais, dirigido por la pianista Maria Joao Pires, premiada en la primera edición del certamen Juan de Borbón.

La última actuación recreará 'El viaje de los ministriles'. Según explicó Lázaro tendrá lugar en la

Catedral y permitirá recrear los movimientos a través de los cancioneros italianos, catalanes y del propio Archivo Catedralicio.

A la presentación de certamen asistieron el presidente de la Fundación y alcalde de la ciudad, Pedro Arahetes, el presidente del Cabildo de la Catedral, Alfonso María Frechel, el director de la Fundación, Emilio Hernández y el director de Comunicación de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Malaquías del Pozo.

en ningún sitio
mejor que en casa

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela de 350 m² desde **291.000 €**, en Torrecaballeros, a 11 km. de Segovia.

Exclusivas viviendas de ciudadísimos acabados. Próxima entrega.



Información y venta: **T. 921 43 24 99**
segovia@nuevadimension.es

inventa tu hogar



Pza. Tirso de Molina, 11 loc. 2A 40006 Segovia T+ 921 43 24 99 www.nuevadimension.es

AIXAGALIANA
ANIVERSARIO
MAESTROS

08|DICIEMBRE|06

A partir de las 22:00h

Chris Liebing*Preach*Ortin Cam Live!
Marc Marzenit Live!*Bassdrum*Tito Galán

Oskar Rodriguez*Rafa Navarro*David Peribañez
Chuchi Castillo*Yuste*Jesús Soblechero

OG
AIXAGALIANA

29
Aniversario
AIXAGALIANA
09.diciembre.06
A partir de las 22:00h

Paco Osuna - Hcaerp - Davide Squillace - Marc Marzenit LIVE!
Swat-Squad LIVE! - Fernanda Díaz - Oskar Rodriguez - Bassdrum
Lechic - Rafa Navarro - Jesús Riaño - David Peribañez - Diego Satélite

WWW.AIXAGALIANA.COM - AVDA.JUAN CARLOS I, 45 - C.C. EL BULEVAR - ÁVILA

20€ ANTICIPADA + CONSUMICIÓN

23€ TAQUILLA + CONSUMICIÓN

diseño: artREGRESION

COMPRANDO LA ENTRADA PARA MAESTROS REGALAMOS LA ENTRADA PARA EL DÍA 09 DEL ANIVERSARIO DE AIXA GALIANA

VENTA ENTRADAS ANTICIPADAS:

SALA AIXA GALIANA DANCE CLUB AVDA. JUAN CARLOS I, 45 (ÁVILA) | ESPAI BOARD C/ SAN SEGUNDO (ÁVILA) | DELICATESSEN AVDA. PORTUGAL (ÁVILA) | OTWAY AVDA. PORTUGAL, 8 (ÁVILA) | DULCE NOISE RECORDS PLZA. LAS BRIGIDAS, 3 (VALLADOLID)
RAZA RECORS C/ JUAN AGAPITO Y REVILLA, 11 (VALLADOLID) | WANCHU RECORDS C/ ALBERTO FERNANDEZ, 13 (VALLADOLID) | MORTAL FM C/ ARCO DE LADRILLO, 25 (VALLADOLID) | NEWRHYMIC REC'S C/ OBISPO MANRIQUE, 1 (LEON)
+ VOLUMEN AVDA. CONSTITUCIÓN, 30 (SEGOVIA) | ESPAI C/ CRONISTA LECEA, 8 (SEGOVIA) | ROUND TRIP PZA. SAN BRUNO, 12 (BURGOS) | LOCA FM C/ ENRIQUE LARRETA, 12 (MADRID) | DISCO CENTER MAYOR PRINCIPAL, 55 (PALENCIA)

► TURÉGANO

La localidad acoge desde mañana una nueva edición de la feria de San Andrés

Más de 20 artesanos y vendedores de maquinaria agrícola y de vehículos exponen sus productos hasta el próximo domingo

EL ADELANTADO / TURÉGANO

La localidad de Turégano acoge desde mañana una nueva edición de la feria de San Andrés, que se desarrollará hasta el próximo domingo. En total participarán más de 20 artesanos, una decena de vendedores de maquinaria agrícola y de vehículos, y una docena de empresas de productos alimentarios y de complementos del hogar.

La feria se viene celebrando desde hace años y, aunque en otro tiempo fue una de las principales ferias de ganado a nivel regional, con el paso del tiempo se fue transformando en una feria-exposición de tractores y maquinaria agrícola y ganadera, muy dirigida al mundo ganadero.

«Hoy en día, se pretende hacer de esta convocatoria, una variada muestra de expositores y actividades para todos; así este año en la carpa de artesanía, habrá talleres para mayores y pequeños muy llamativos y entretenidos», explican desde el Ayuntamiento.

La feria de este año se desarrollará los días 1, 2 y 3 de diciembre desde las 20:00 horas de mañana con la inauguración oficial y recorrido por la plaza mayor.

El sábado habrá un espectá-



Imagen de la pasada edición de la feria de San Andrés en Turégano. / F. D.

culo de animación a las 18:00 horas a cargo del grupo Tamanka. Y para el domingo está prevista, a la una de la tarde, una charla sobre el 'comercio justo'. Además durante los tres días se podrá contemplar una exposición de artesanía de trajes regionales y capa española organizada por la asociación Apyfim, que contará con la presencia de Julia Useros

y las monitoras Dña. M^a Isabel García y Dña. M^a Dolores del Pozo. También se podrá contemplar otra muestra de bordado de mantones y mantillas, a cargo de distribuciones Arago, que contará con su presidenta, Esther Jiménez.

Y el sábado y el domingo se realizará una cuestación dentro de la campaña contra el cáncer.

► FUENTEPELAYO

La villa prepara la XXV muestra provincial de villancicos

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

La villa de Fuentepelayo se prepara para acoger la XXV muestra provincial de villancicos que tendrá lugar el 21 de diciembre a partir de las cinco de la tarde.

Esta muestra está abierta a toda la sociedad y cuenta con la originalidad de que los premios que se otorgan consisten en chocolate con churros.

Esta edición va a servir para

que todos los grupos participantes arropen y homenajeen al Coro del Colegio "San José" de Segovia por haber sido el único colectivo que ha participado en todas las ediciones celebradas hasta ahora. Es un logro destacable que merece ser reconocido en su justa medida. La gran cantidad de grupos inscritos obliga a la organización a limitar las actuaciones con la interpretación de un solo villancico

por parte de cada colectivo.

Esta actividad musical y social cuenta con el patrocinio de la Diputación y la colaboración económica del Ayuntamiento de Fuentepelayo y de la propia Asociación "Taller Cultural".

Las calles de Fuentepelayo se inundarán de alegría, de luz y de color para recibir a esta muchedumbre de gente de todos los rincones de la provincia.

PANORAMA

COCA

León apoya la petición de recibir compensaciones por purificar el aire

EL ADELANTADO / COCA

La asociación forestal de León (ASFOLE), que representa a los propietarios forestales de la provincia, ha manifestado su apoyo a la iniciativa propuesta por el Ayuntamiento de Coca, de reclamar compensaciones económicas por purificar el aire, como sistema inverso al pago de tasas por contaminación, como se hace actualmente.

El presidente de Asfole, Ángel Atienza respaldó la teoría del Ayuntamiento caucense de modo que es hora de "aplicar el principio de quien si contamina paga, quien descontamina debe percibir algún beneficio". Según sus cifras, las masas arboladas de nuestra Comunidad fijan al año entre 3 y 15 toneladas de CO2 por hectárea, en base a los estudios del Consejo Económico y Social (CES). Asimismo, las masas forestales de la provincia de León fueron las que más CO2 extrajeron de la atmósfera en Castilla y León, concretamente 22,6 millones toneladas en los últimos 10 años. "Pese a esta labor de limpieza atmosférica, los propietarios forestales, tan-

to públicos como privados, están al margen del comercio de los derechos de emisión de CO2, que en la Unión Europea supuso unos volúmenes de negocio de 9.000 millones de dólares", añade Asfole. "Teniendo en cuenta que la tonelada de CO2 tiene un precio que oscila entre los 20 y los 30 euros, desde ASFOLE solicitamos una implicación de las Administraciones públicas y de las empresas que comercian con los derechos de emisión con los propietarios de los montes".

Además consideran prioritario que se incentive y se ayude al mantenimiento, conservación y mejora de las masas forestales, "que en definitiva suponen un bien social que no está suficientemente reconocido. Si no conseguimos la ayuda necesaria las masas forestales de toda la Comunidad acabarán por abandonarse ante la imposibilidad que tienen sus dueños de poder gestionarlas".

La Asociación Forestal de León (ASFOLE) es una entidad sin ánimo de lucro que agrupa, a propietarios forestales, tanto públicos como privados.

ORTIGOSA DEL MONTE



La normalidad regresa a las aulas.

Tras varios días de problemas en dos aulas del colegio de Ortigosa del Monte, el arreglo de los desperfectos y el pintado de la clase que sufrió un incendio el día 17 ha permitido la normalización de las clases. Como se recordará, un pequeño incendio ocasionado en un acumulador de calor empleado como calefacción dejó inutilizada una clase, que se llenó de humo, y sin electricidad otra. El Ayuntamiento habilitó el salón de plenos mientras duraban las obras. / F. D.

Turégano
1,2 y 3 de Diciembre
2006

Feria
de
San Andrés



► SEPÚLVEDA

La Comunidad de Villa y Tierra solicitará un Plan de Dinamización Turística

Una empresa ultima la redacción del proyecto para presentárselo a la Junta

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

La Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda ha anunciado que solicitará, antes de que concluya este año, un Plan de Dinamización Turística a la Dirección General de Turismo de la Junta, entidad que deberá valorar inicialmente el proyecto y, en caso de recibir su visto bueno, se encargará de remitirlo a la Secretaría de Estado de Turismo y Comercio, quien decidirá si lo aprueba a finales del verano de 2007.

La idea de solicitar un Plan de Dinamización Turística es una de las iniciativas que se contemplan en el Plan Estratégico de Desarrollo Integral de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, cuya elaboración fue adjudicada a principios de 2006 por esta histórica entidad a la empresa leonesa Ins-

tituto de Restauración y Medio Ambiente S.L. (IRMA).

Esta sociedad, que está ultimando la redacción del Plan de Dinamización Turística, ha solicitado a los diferentes agentes sociales y económicos de la comarca su adhesión al proyecto mediante la firma de una carta en la que los suscriptores se comprometen a participar en la puesta en marcha y ejecución del plan. En ese sentido, la Agencia de Desarrollo Local de la Comunidad de Villa y Tierra ha convocado esta semana varias reuniones, con alcaldes de los 39 municipios de la comarca y con empresarios del sector turístico, para informarles de los pasos dados hasta la fecha y recabar su adhesión al plan.

Este Plan de Dinamización Turística pretende ser pionero en



Un representante de la empresa Irma y las dos ADLs de la Comunidad, durante la presentación del plan./GUILLERMO HERRERO

diversos aspectos, entre los que hay que citar el del número de municipios que se incluirán en el mismo, ya que habitualmente este tipo de planes se desarrollan únicamente en una localidad y no en una entidad supramunicipal. En caso de ser concedido, el Plan de Dinamización Turística estaría financiado, a partes iguales, por la Secretaría de Estado de Turismo y Comercio, la Consejería de Turismo de la Junta y la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda. El pe-

La Comunidad de Villa y Tierra pretende revitalizar la zona e incrementar la calidad de los servicios

riodo de desarrollo de este plan, que gestionaría un presupuesto económico de dos millones de euros, sería de un trienio, comenzando en 2008 y acabando en 2010.

Entre los fines del Plan de Dinamización Turística está el de incrementar la calidad de los servicios turísticos existentes así como la puesta en valor de los recursos ociosos de la Comunidad de Villa y Tierra, además de la difusión del producto de una manera conjunta.

► SANTA MARÍA

El pleno aprueba un presupuesto de 1,1 millón de euros para 2006

MEDIA LUNA / SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

El Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva ha celebrado un pleno extraordinario para aprobar el presupuesto municipal de este año por un importe de 1.167.000 euros, destacando en el capítulo de ingresos la cantidad de 671.553 euros relativa a impuestos, tasas y transferencias; y 495.446 euros por transferencias de capital, pasivos financieros y enajenación de inversiones reales. En cuanto a los gastos sobresalen los de personal, bienes corrientes y de servicios por un importe de 987.000 euros, y las inversiones reales por 140.000 euros, y pasivos financieros por 40.000 euros.

Hubo acuerdo sobre un convenio urbanístico con la empresa Conalber que se hará en dos fases en una superficie de cerca de 2.000 metros cuadrados, sita en el Sector I entre la Cañada y la carretera 605, lo que supondrá un coste de unos 230.000 euros, donde habrá una serie de contraprestaciones.

Y en el mismo pleno se aprobó un reglamento para pa-rejas de hecho.

► CANTALEJO

El Ayuntamiento apoya la creación de una escuela de enfermería en Segovia

A propuesta del grupo socialista, todos los concejales acordaron respaldar la iniciativa

F. D. / CANTALEJO

El último pleno municipal acordó adherirse a las diversas muestras de apoyo que ha recibido la iniciativa de que Segovia cuente con una rama de Ciencias de la Salud y cuente con una Escuela de Enfermería como la que ya tuvo hace años.

En este sentido, y a iniciativa del grupo socialista, el pleno adoptó el acuerdo de instar a la Consejería de Educación y a la Universidad de Valladolid para que en el Campus de Segovia se pueda acceder al título de grado de Enfermería, Podología y Terapia ocupacional; y para que el Ministerio de Educación se dirija a la Consejería de Educación en aras a manifestar su apoyo a la implantación de la rama de Ciencias de la Salud en el Campus de la Universidad.

De acuerdo con la moción presentada por el PSOE, en el curso 1986-87 se cerró la Escuela Universitaria de Enfermería de Segovia, junto con las de otras provincias. Posteriormente se fueron abriendo de nuevo, de forma que en la actualidad, Segovia es la úni-

El municipio estudia la posibilidad de reparar o derribar el viejo edificio de Avican

ca provincia que no tiene estudios universitarios de Enfermería.

El Ayuntamiento se hace eco así también de la existencia de profesionales sanitarios del municipio que realizaron su formación en dicha Escuela.

NAVE AVICAN Por otro lado, también en el apartado de control al alcalde y mociones, el portavoz socialista, Moisés Llorente preguntó por por diversos temas como el de la nave de la cooperativa Avican, la cual, según Llorente Morales, se encuentra «en estado ruinoso y peligroso». El alcalde, José Antonio Sanz contestó

que están tratando de «confirmar la situación actual de la cooperativa, ya que no se han renovado los cargos desde que cesó en su actividad hace bastantes años, por lo que es posible que el Ayuntamiento acometa su reparación o derribo según proceda, reservándose las acciones que sean necesarias para con cargo al inmueble resarcir el coste de las obras que se acometan», según informa el PSOE en una nota informativa.

En el pleno se acordó por todos los grupos que constase en acta el pésame de la Corporación por los recientes fallecimientos de la madre de la concejala M^a Carmen Martín Serrano, de un hermano del concejal D. Mariano Garrido y del que fue pregonero de la fiestas de Cantalejo, Francisco Fernández Ochoa.

Además, los concejales de la oposición preguntaron por el estado de la redacción de un reglamento sobre el vertido de purines, sobre el que ya había presentado el equipo del PSOE una moción y que fue aprobada en un pleno an-

terior. Desde Alcaldía se contestó que la técnico de Medio Ambiente contratada se encuentra trabajando sobre el asunto, «lo mismo que nos dijeron en el pleno de septiembre», explican desde la oposición.

Igualmente pidieron información sobre la señalización de la carretera de la ermita, donde al aprecer los conductores que la utilizan no respetan el límite de velocidad.

Sobre la instalación de aire acondicionado en el Centro de Salud, el alcalde se comprometió a hacer gestiones en la Consejería de Salud de la Junta de Castilla y León. «Ha transcurrido el verano y pensamos que lo mismo acontecerá en el del próximo año», añade el PSOE.

Por último desde la oposición se preguntó sobre un proyecto de ejecución de viviendas de promoción pública para una finca que habilitaría el municipio, pero al parecer la Junta no ha contestado y tampoco figura partida alguna en el presupuesto económico para 2007.

► CUÉLLAR

Turismo y los restaurantes firman un convenio de colaboración

Los visitantes recibirán con la entrada al espectáculo teatralizado una tarjeta con la que obtendrán un diez por ciento de descuento en comidas y cenas en cinco restaurantes

• El Ayuntamiento firmó ayer un convenio de colaboración con cinco restaurantes de la villa que permitirá a los visitantes acceder a un descuento en comidas o cenas con la visita teatralizada.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Tras un tiempo de conversaciones, el Ayuntamiento y los restaurantes de la villa han firmado un convenio de colaboración para la creación de un paquete turístico consistente en la aplicación de un diez por ciento de descuento en comidas o cenas, a la carta, a los turistas que acudan a los restaurantes con la tarjeta que se les entregará junto la entrada a las visitas teatralizadas del Castillo. El dorso de la tarjeta contiene las condiciones de esta promoción.

El objetivo de este convenio es mejorar la oferta turística de la localidad poniendo en marcha estos descuentos. El documento prolongará su vigencia durante dos años, hasta noviembre de 2008.

El salón de actos del Ayunta-



La alcaldesa y los restauradores, durante la firma y presentación del convenio. / GABRIEL GÓMEZ

miento acogió ayer la firma del convenio que inicialmente suscribe el municipio con cinco restaurantes de la villa: Mesón Asador El Peque, Mesón Estación de Autobuses, Restaurante Fonsi, Restaurante Hostal San Francisco y Res-

taurante San Basilio.

En este convenio el Ayuntamiento asume la entrega del paquete turístico a los visitantes así como la promoción del mismo en su oficina de turismo, página web, folletos y ferias a las que asista. Los

restaurantes se comprometen a hacer efectivo el descuento en sus establecimientos siempre que se cumplan los requisitos establecidos y a informar al Ayuntamiento sobre el resultado de la promoción cuando éste lo requiera.

Los Siete Pueblos, satisfechos por el interés suscitado por su stand en Intur

N.P. / CUÉLLAR

La Asociación Turístico Cultural No te Pases Siete Pueblos ha cerrado su participación en Intur con gran satisfacción debido al elevado número de visitantes que se han acercado al stand mostrando su interés por estos siete municipios de las provincias de Segovia y Ávila.

El colectivo ha visto recompensados sus esfuerzos en promoción con la respuesta que en este certamen ferial han obtenido no solo del público en general sino también de profesionales del sector. Siete Pueblos ha atraído a los visitantes no solo por su atractivo di-

seño y el interés que despiertan los municipios si no también porque durante el desarrollo de la feria este espacio ha contado con el complemento de talleres de artesanías y música en vivo, como muestra de la cultura tradicional de todos estos pueblos. Esto ha hecho que se percibiera el stand como más atractivo, al tiempo que los visitantes conocían algo de la tradición y la cultura de los municipios que integran el colectivo.

La oferta de turismo cultural, patrimonial y de naturaleza que aunan estas localidades las convierte en un interesante destino de fin de semana y vacacional.



Stand de los Siete Pueblos durante INTUR. / SIETE PUEBLOS

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 3 de diciembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Viernes 1 de diciembre 12 de la mañana inauguración de la exposición de artesanía de Apadefim en el Centro Cultural Cronista Herrera.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
.....140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento ...921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud...921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo ...921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)
Telecomunicaciones - Climatización de Granjas
Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)



El Adelantado te cuenta...

Érase una vez una Colección de cuentos
que sólo se podían leer...



Caperucita Roja
Los 3 cerditos
El Flautista de Hamelin
La Cenicienta
Hansel y Gretel
Cascanueces
La Bella durmiente
El Soldadito de Plomo
El Patito Feo
El Gato con Botas
Blancanieves
y los Siete Enanitos
Ricitos de Oro y los
Tres Osos



1ª entrega

Caperucita Roja
DOMINGO
3 de diciembre
2,95 €

...pero ahora los cuentos de siempre
también se pueden escuchar.

CUENTOS CLÁSICOS

Una colorida y divertida Colección de 12 cuentos y 12 cd's con las narraciones
de las historias de los personajes de siempre



De lunes a jueves,
un nuevo cuento
con cd

Fin



Teléfono de información: 921 437261, de lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► ABADES

El Ampa consultará sobre la creación de un comedor en el colegio el próximo curso

Las instalaciones fueron solicitadas a la Dirección Provincial de Educación para este curso, pero fue inviable por falta de alumnos

• Recientemente se ha planteado la iniciativa de instalar un comedor en el colegio público, una dotación que estará supeditada en un futuro próximo al número de interesados.

ÁLVARO PINELA / ABADES

La Asociación de Madres y Padres de alumnos (Ampa), del colegio público de Abades, la alcaldesa de la localidad, Magdalena Rodríguez, y la directora del CRA Los Llanos, Teresa Izquierdo, mantuvieron hace unas fechas una reunión en la Dirección Provincial de Educación de Segovia, con el objetivo de solicitar la prestación del servicio de comedor escolar en el colegio público, durante el presente curso escolar un estudio de petición que finalmente no fue posible, «por la tramitación del expediente, quedando pendiente para el curso 2007-2008», según recoge el acuerdo de pleno.

Desde la Dirección Provincial, «se nos dieron todo tipo de facilidades para la posible implantación del comedor», reconoce Carmen Allas, presidenta del Ampa. Actualmente según la evaluación estimada, «el servicio tan solo lo necesitarían cuatro niños, de los que en estos momentos dos están asistiendo al comedor de la guardería infantil del municipio, por necesitar esta franja horaria las familias», señala Allas.

Una cifra «inviable», para la puesta en marcha del servicio, por este motivo, «a comienzos del próximo curso escolar 2007-08, en el mes de septiembre, volveremos a realizar un sondeo entre el alumnado, para después actuar en consecuencia sobre el mismo», explica Carmen Allas.

Pero la realidad, a falta de nue-



El colegio de Abades está bien dotado de espacio e instalaciones. / A. PINELA

Cocina obsoleta

El colegio público de Abades construido hace más de veinte años, «es un edificio amplio, con varias aulas disponibles, y una amplia infraestructura», indica Carmen Allas, «posee una cocina, que nunca se ha usado y que ahora mismo está obsoleta, y que habría que renovar y acondicionar en el caso de instalar el servicio», apunta. Actualmente el colegio tiene una matrícula de 67 niños, distribuidos en infantil, primaria y primero y segundo de la Eso, «el único centro de Los Llanos, que mantiene estos cursos».

vas novedades en el incremento de índice de la futura matrícula del colegio de Abades, no son muchas, ya que según las previsiones para el próximo curso escolar, «tan solo parecen posibles cinco nuevas incorporaciones de alumnado con la llegada de cinco niños en principio procedentes de la guardería infantil», señala Allas.

APOYO. Asimismo desde el Centro Rural Agrupado (CRA) Los Llanos, han ofrecido el apoyo de la iniciativa «no hay inconvenientes para su creación, pero deberá de haber la suficiente demanda, para que sea posible su puesta en marcha», explicaron.



PANORAMA

ABADES

El Ayuntamiento convoca el VI concurso de poesía 'El Poeta Labrador'

A.P. / ABADES

El Ayuntamiento de Abades ha convocado el VI concurso de poesía Luis Ayuso del Pozo, 'El Poeta Labrador'. La nueva edición tendrá dos tipos de categorías, senior, que estará dirigida a personas mayores de 16 años; y escolar, para niños de 8 a 16 años de edad.

En total han sido establecidos dos premios en categoría senior, el primero de 400 euros y diploma; y el segundo, de 100 euros y diploma. Mientras que en categoría escolar, se concederán tres premios y diplomas, que están aun por determinar, explicaron desde la organización. Los trabajos se podrán presentar en el edificio Consistorial, con un plazo de inscripción abierto hasta el próximo día 15 de diciembre a las 14 horas.

El fallo del jurado, que estará compuesto por cinco personalidades relacionadas con el

mundo de las letras y de la cultura, se hará público en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, mientras que su posterior entrega, será el jueves día 4 de enero de 2007 a las 19 horas.

En cuanto al número de trabajos, en las bases se refleja, que «solo se admitirá una poesía por sobre». La organización se reserva la propiedad de los trabajos y los derechos de publicación de las obras presentadas. También han precisado que las bases del mismo se encuentran publicadas en la página www.abades.es. El premio está patrocinado por la Diputación Provincial de Segovia y Caja Segovia.

GANADORES. En la edición del año pasado, resultaron ganadores, Manuel Laespada, de Ciudad Real, en categoría senior; y en categoría infantil, Elena Aragoneses, de Abades.



Algunos participantes y ganadores de la edición de 2005. / A.P.

ABADES

El pleno propone las fiestas locales para 2007

El Ayuntamiento de Abades ha aprobado en pleno proponer a la autoridad las siguientes fechas locales: el 4 de junio de 2007, el popular 'Cuatrojunio'; y el día 20 de agosto, la festividad de San Lorenzo

Mártir. Por otro lado, el municipio pavimentará la calle Cantarranas, que recientemente a salido a concurso público. Un proyecto que ha sido redactado por el arquitecto Mario de Sousa, que cuenta con un presupuesto 91.296,42 euros. En dicha calle han sido sacadas a concurso varias parcelas públicas. A.P.

La localidad ampliará su oferta hostelera y turística en breve

A.P. / ABADES

La localidad aumentará próximamente su oferta hostelera y turística con la apertura de un hostel que se ubica en la plaza Mayor, en la travesía principal; así como también el Ayuntamiento ha concedido una licencia para la construcción de una casa de turismo rural, cuyo permiso se está tramitando a través de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

La casa rural, se situará en la

calle Mirasierra, y cuenta con un plazo de seis meses para su ejecución y un mínimo de dos años para su finalización.

OTROS. En otro orden de cosas, el Ayuntamiento de Abades ha concedido licencia a un representante de Telefónica Móviles para la construcción de un centro de transformación en el Prado Morales con un presupuesto de 10.500 euros.

Asimismo en una de las últimas sesiones de pleno, se acordó

solicitar una prorrog a la Junta de Castilla y León, para la instalación del ascensor en el edificio del Ayuntamiento, «debido a que el proveedor no la suministra hasta comienzos de año», recoge.

También en la misma sesión se precisa, que en la obra de renovación que se realiza actualmente en la plaza de la Iglesia, «han sido necesarias pequeñas modificaciones del proyecto debido al trayecto del alumbrado, abastecimiento y el saneamiento».



Alguno de los nuevos servicios se sitúan en la travesía principal. / A. PINELA

► PASO DECISIVO EN LA REFORMA ESTATUTARIA

Herrera destaca que la reforma del Estatuto asegura un futuro mejor

Luz verde. Las Cortes aprueban la reforma estatutaria de Castilla y León con el voto a favor de 78 procuradores del PP y del PSOE, y la oposición del representante de UPL

Fuerte respaldo. El apoyo del Parlamento regional a la propuesta supone el mayor respaldo en los procesos de reforma abiertos en España durante esta legislatura

ICAL / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León vivieron ayer uno de los acontecimientos clave de esta Legislatura con la aprobación de la reforma del Estatuto de Autonomía gracias a los votos a favor de los procuradores del PP y el PSOE presentes en la Cámara, un total de 78, y el voto en contra del portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero. Un resultado que supone «el mayor respaldo» en los procesos de reforma abiertos en España en los últimos dos años y el mayor de los tres de Castilla y León, según repitieron los parlamentarios y el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera.

Precisamente, durante su intervención Herrera envió un doble mensaje sobre el significado de la propuesta de esta reforma. Uno para advertir a los leonesistas de que «la conjunción copulativa es un elemento que nos fortalece y asegura el mejor futuro común de leoneses y castellanos», en un canto a la unidad regional. El otro para sostener que la región «no comparte el disparate de buscar permanentemente las diferencias». «Se equivocan quienes interpreten esta reforma como una justificación para otras reformas estatutarias cuyos contenidos son dudosamente constitucionales», señaló el jefe del Ejecutivo, quien añadió que también «se equivocan los que piensen que el desarrollo de los estatutos no son compatibles con la estabilidad política».

Así, resumió los 'logros' del nuevo texto al asegurar que «Castilla y León refuerza su madurez como Comunidad; se ha hecho pensando en los ciudadanos, con vocación de permanencia y alejado de la polémica», por lo que emplazó a las fuerzas políticas a «aprovechar su potencial en beneficio de los ciudadanos». Ya en clave nacional, Herrera abogó por el «autonomismo útil» que, dijo, es el camino emprendido en la región que pasa por asegurar «la pertenencia a una nación única e indivisible».

CINCO EJES. Herrera también destacó la trascendencia de este texto y el consenso alcanzado, así como la oportunidad de iniciar el proceso pese a que no figuraba en la agenda política de la Comunidad para esta Legislatura. «El debate territorial abierto en España, además de motivos de profunda



De izq a dcha: Fernández Santiago, Juan Vicente Herrera, Ángel Villalba y De Santiago Juárez conversan amistosamente tras la votación del Estatuto de Autonomía. / ICAL

preocupación, ha supuesto una oportunidad», explicó el jefe del Ejecutivo, quien mostró su convicción en que las fuerzas políticas de la región «no se equivocaron» al ponerlo en marcha ya que resultado ha sido, en sus palabras, «un equilibrio entre la ambición, el rigor y el sentido común».

En este sentido, destacó cinco ejes que se incorporarán al texto, como que se entiende a Castilla y León como «una comunidad de historia y cultural, un espacio de convivencia surgida de dos reinos que aprendieron a caminar juntos». Además, se pone de manifiesto su papel «relevante» en la

constitución de la nación española, sus vínculos con América y su integración en Europa.

El segundo eje fue el aumento de la calidad de los derechos de los ciudadanos y unos principios rectores de las políticas públicas que contemplan «el diálogo social» o la obligación de luchar contra la

despoblación y de defender los intereses regionales en Europa.

Asimismo, dio especial importancia a la gestión de la Cuenca del Duero, como ejemplo de «autonomismo integrador» que impregna todo el texto. Así, definió a esta cuenca como una señal de identidad y aseguró que las competencias en gestión que se asumirían «no excluyen las del Estado». Sobre la financiación autonómica aseguró que figuran garantías para que se tengan en cuenta las peculiaridades regionales huyendo de argumentos poco solidarios.

Finalmente, enmarcó esta reforma en el escenario institucional –Estado Autonómico– derivado de la Constitución del 78, y abogó por un estado que conjugue «la diversidad, la unidad y la solidaridad» continuó el presidente, quien insistió en rechazar «cualquier mimetismo» con las ambiciones nacionalistas, pero advirtió contra la tentación de responder «a los abusos» con la paralización del desarrollo autonómico.

El Congreso registrará el 5 de diciembre el nuevo texto

ICAL / VALLADOLID

El texto de la reforma del Estatuto se registrará en el Congreso de los Diputados el 5 de diciembre. Así lo aseguró el presidente del Parlamento, quien manifestó su satisfacción por la celeridad de la fecha, confirmada minutos antes del pleno de ayer por el presidente del Congreso, Manuel Marín.

Fernández Santiago recibió con esta noticia al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, a su llegada a las Cortes e indicó que el texto se registrará a las 13.30 horas y que él mismo encabezará la delegación de Castilla y León que presente la propuesta. Una comitiva que posiblemente estará integrada por los portavoces de los dos grupos

mayoritarios, José Antonio de Santiago Juárez (PP) y Ángel Villalba (PSOE) y el letrado de las Cortes. Se utilizarán el papel tradicional y otro digital de soporte.

Finalmente, Fernández Santiago no ocultó su satisfacción por el transcurso de la jornada ayer y aseguró los portavoces y Herrera «han estado a la altura de las expectativas».

► PASO DECISIVO EN LA REFORMA ESTATUTARIA

De Santiago: «El texto refuerza a la región sin debilitar al Estado»

El portavoz del Grupo Popular sostiene que el nuevo texto del Estatuto «piensa más en las próximas generaciones que en los pequeños conflictos de la política autonómica»

• José Antonio de Santiago Juárez insistió en que la reforma «mejora y profundiza el autogobierno desde el profundo respeto a la unidad nacional y a la Constitución».

ICAL / VALLADOLID

El portavoz del Grupo Popular en las Cortes, José Antonio de Santiago-Juárez, defendió la reforma del Estatuto de Autonomía, que calificó de ejemplo de «autonomismo integrador y cooperativo». Así, señaló que «defender la fortaleza de la región es compatible con defender también la fortaleza del Estado y de su papel coordinador».

Además, sostuvo que se trata de una reforma que «piensa más en las próximas generaciones que en los pequeños conflictos de la política autonómica», en referencia a las reivindicaciones del Grupo Mixto. Por este motivo, reclamó que se abra una nueva etapa «en la que primen las relaciones intergubernamentales, entre las comunidades y también entre las comunidades y el Estado».

De Santiago Juárez reconoció que a algunos les puede parecer una reforma «tibia» porque «no vacía de competencias al Estado», pero él la definió como un ejemplo de «lealtad constitucional».

OBJETIVOS. Asimismo, en su intervención recordó que se han cumplido los tres objetivos que se plantearon al inicio de la reforma: «Que refuerce nuestras señas de identidad, que mejore nuestro autogobierno y que fuera fruto del consenso». Respecto a las señas de identidad, destacó que el texto define Castilla y León «como una comunidad histórica y cultural» y reconoce las aportaciones del Reino de León».

De Santiago resaltó también que se recogen los hechos diferenciales de la Comunidad —la lengua y la Cuenca del Duero—, impide la secesión de cualquier territorio, protege los símbolos y la fiesta ofi-



El portavoz del Grupo Parlamentario Popular, José Antonio de Santiago Juárez, durante su intervención. / M.C. (ICAL)

cial, da cobertura institucional al Bierzo, protege el leonés, fija criterios como la despoblación a la hora de negociar la financiación autonómica o establece un principio de convergencia interna.

Respecto a la mejora del autogobierno, indicó que el nuevo texto «consolida nuevos espacios competenciales», pero advirtió de que la reforma que se presenta «es mucho más que las aguas del Duero» ya que hace posible la gestión de nuevas materias —en justicia, hacienda o política local. También destacó que el texto recoge hasta 25 principios rectores de las políticas públicas e incluye nuevas instituciones de tutela como un órgano de defensa de la competencia o de protección de datos y la Comisión de Cooperación Local.

Por último, De Santiago Juárez puso de manifiesto el consenso alcanzado en el texto e hizo un canto a la fortaleza de la sociedad civil en toda la tramitación.

Rajoy destaca que Herrera hace siempre las cosas bien

ICAL / MADRID

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, felicitó ayer al presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera por su trabajo en la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, porque, en su opinión, «Juan Vicente Herrera es un ejemplo de cómo hay que hacer las cosas». «Todo lo que hace el máximo responsable del Ejecutivo de Castilla y León, lo hace bien», insistió Rajoy, al tiempo que llamó la atención por el respeto «a las reglas del juego» con el que se ha aprobado la reforma estatutaria de la Comunidad, precisaron fuentes de la Dirección Nacional del PP.

El líder de los populares, que

abundó en que, precisamente, ese respeto es que el Partido Popular «echa en falta» en otras cuestiones de Estado, señaló que la reforma aprobada ayer en el pleno de las Cortes regionales «refuerza la autonomía de Castilla y León dentro de un Estado fuerte».

Finalmente, el presidente de los populares, Mariano Rajoy, reiteró su felicitación al presidente de la Junta y a PP de Castilla y León, cuyo trabajo a la hora de abordar la reforma del Estatuto de Autonomía es el «modelo y la manera» a seguir en el proceso abierto en España para las reformas estatutarias que se han abierto en el resto de Comunidades Autónomas».

LAS DECLARACIONES

► **DELEGADO GOBIERNO**
«Se aprobará seguro»

El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, sostuvo en el Castillo de Fuensaldaña que la reforma del Estatuto de Castilla y León se aprobará «seguro» en las Cortes Generales porque es un texto «consensuado, constitucional y solidario». Asimismo, añadió Alejo, el nuevo estatuto es «muy positivo, importante y con un procedimiento acertado» que ha respondido a las premisas marcadas por el Gobierno para cualquier modificación de los estatutos.

► **CONSEJO CONSULTIVO**
«Responde al momento»

La presidenta del Consejo Consultivo, María José Salgueiro, aseguró que la reforma da respuesta «a las circunstancias del momento actual». En este sentido, subrayó que introduce aspectos que no existían, como los derechos sociales y los principios rectores, por lo que reseñó la importancia del día de ayer para la Comunidad.

► CES

«Mejorará la calidad de vida»

El nuevo texto estatutario mejorará la calidad de vida de los habitantes de la Comunidad a juicio de José Luis Díez Hoces, presidente del Consejo Económico y Social (CES). Díez Hoces matizó, además, que las instituciones deben hacer todo lo posible para que los puntos que recoge la reforma se lleven a la práctica.

► **IZQUIERDA UNIDA**
«No avanza en autogobierno»

Una de las lecturas más críticas de la aprobación fue la del secretario regional de IU, José María González, para quien se ha perdido una «oportunidad histórica» porque la norma «no avanza en el autogobierno, ni tampoco reconoce la deuda histórica». En su valoración criticó también que en el texto no se aprecia la «vertebración del territorio y mucho menos la comarcalización».

► **TIERRA COMUNERA**
«Es un Estatuto de mínimos»

Luis Marcos, secretario general de Tierra Comunera, lamentó que los ciudadanos no hayan podido decidir en un referéndum el contenido de la reforma del Estatuto de Autonomía, al que consideró como «de mínimos». A juicio de Marcos, PP y PSOE han pactado el texto al margen de los intereses de la Comunidad y de sus ciudadanos.

LAS NOVEDADES DEL NUEVO ESTATUTO

• **Preámbulo.** El Preámbulo del nuevo texto del Estatuto de Autonomía define a la región como una Comunidad histórica y cultural y destaca la contribución del Reino de León a su formación.

• **Título Preliminar.** Sitúa a la Comunidad como región de Europa, al castellano como parte del acervo cultural «más valioso» y protege al leonés.

• **Título I.** Reconoce todos los derechos a los inmigrantes, promueve la igualdad real entre hombres y mujeres y establece una renta de ciudadanía. Entre los principios rectores de las políticas públicas figura la lucha

contra la despoblación, el desarrollo de las zonas rurales y el retorno del patrimonio cultural de fuera de la Comunidad.

• **Título II.** Elimina la duración del mandato de las nuevas Cortes cuando se disuelvan de forma anticipada y «en caso extraordinario» la Junta podrá dictar disposiciones legislativas provisionales.

• **Título III.** Crea un Consejo de Cooperación Local y establece que los municipios puedan participar en los ingresos de la Comunidad. Además, reconoce la posibilidad de crear comarcas y recompensa a los municipios cuando se reduzcan sus ingresos.

• **Título IV.** Fija la creación de un marco permanente de cooperación entre la Comunidad y el Estado y establece que Castilla y León podrá participar en las instituciones y órganos de la Unión Europea, dentro de la representación del Estado español.

• **Título V.** Recoge la gestión de la Cuenca del Duero, permite a la región contar con un Cuerpo de Policía y le atribuye la organización territorial y el régimen de acogida a los inmigrantes.

• **Título VI.** Incluye un nuevo fondo de suficiencia y que las inversiones del Estado tengan en cuenta la dispersión demográfica.

► PASO DECISIVO EN LA REFORMA ESTATUTARIA

Villalba subraya que la Comunidad avanza ahora hacia el siglo XXI

El portavoz del PSOE señala que el texto garantiza que «nadie que no sea ciudadano de Castilla y León decidirá por nosotros»

• El líder regional del Partido Socialista afirma que la Comunidad tendrá «más derechos, recursos y posibilidades de autogobierno en una España cada vez más autonomista».

ICAL / VALLADOLID

El portavoz del Grupo Socialista en las Cortes, Ángel Villalba, aseguró ayer que con la aprobación de la propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía, la Comunidad supera «las diferencias para construir desde el diálogo y el consenso la Castilla y León del siglo XXI». Villalba también destacó durante el debate y votación de la propuesta, «el consenso y diálogo» entre los grupos del PP y PSOE y la «sociedad política y civil» de la región sobre el documento.

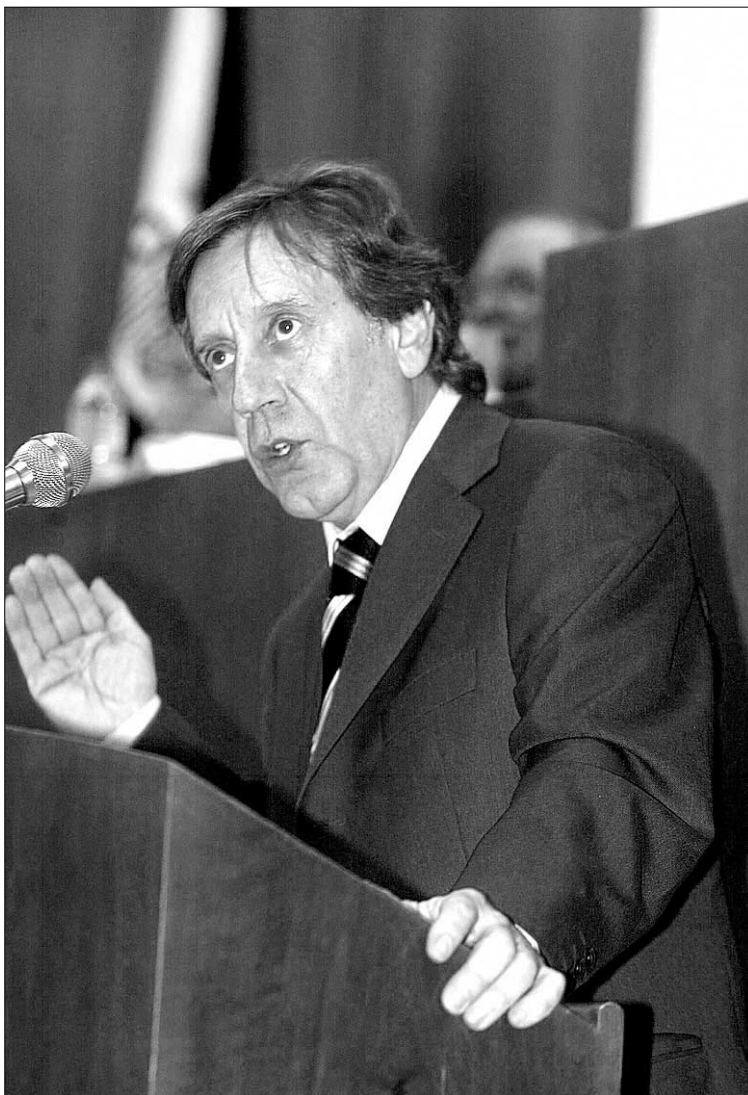
De esta forma, señaló que «hacer historia es elegir entre reforma y ruptura» y afirmó que con la aprobación del proyecto se supera «la vía lenta» de la reforma de 1983 y se crea «un Estatuto de primera» en el que la Comunidad contará con «más derechos, recursos y posibilidades de autogobierno en una España cada vez más autonomista». Asimismo, sostuvo que «sitúa a la región en un lugar importante dentro de España». «La Comunidad ha resuelto la asignatura pendiente y ha demostrado el valor del diálogo y el consenso en hacer política. Ahora nadie al margen de los castellanos y leoneses decidirá por nosotros».

Villalba, tras destacar que la reforma de la Comunidad es la que

«más apoyo ha tenido de todas las realizadas en esta Legislatura en el país», señaló que la nueva norma establecerá algunos aspectos que separaban a la región de otras comunidades, como la posibilidad de que el presidente del Gobierno regional tenga capacidad para disolver el Parlamento.

Asimismo, recordó que amplía los derechos de los ciudadanos en materia sanitaria, educativa y de personas con discapacidad o dependientes, así como el de información y la voluntad de integración social con el reconocimiento de la renta garantizada para los más desfavorecidos. En este sentido, manifestó que estos avances «serían suficientes para justificar la reforma», que, según dijo, obligará al Ejecutivo regional a «profundizar en sus políticas».

Finalmente, apeló a «la obligación» de que todos los castellanos y leoneses conozcan el nuevo Estatuto para que sepan las nuevas posibilidades que les ofrece y para que sean conscientes «de la puerta que se abre hacia el futuro». Además, mostró la satisfacción del PSOE por la «amable colaboración» con el PP y añadió que los socialistas se sienten también «protagonistas» de un nuevo tiempo para la Comunidad que «descubrió Miguel de Unamuno» y un territorio por el que lucharon «ilustres compañeros» del PSOE como Dementrio Madrid, Jesús Quijano y Jaime González, al tiempo que recordó que José Luis Rodríguez Zapatero elaboró su tesis doctoral sobre la materia, remarcó Villalba, quien recibió aplausos de su grupo y comentarios del PP.



El portavoz del PSOE, Ángel Villalba, en un momento de su discurso. / ICAL

Zapatero, satisfecho por el «amplio consenso»

ICAL / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, afirmó ayer sentirse «especialmente satisfecho» por el «amplio consenso» alcanzado para la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León y felicitó a los dos grandes partidos del Parlamento regional por el acuerdo que permitirá a la Comunidad avanzar desde «el entendimiento», informaron fuentes de la Presidencia del Gobierno.

Rodríguez Zapatero, recién llegado de Riga (Letonia), donde ha participado en la cumbre de la OTAN, subrayó que la reforma del Estatuto de Castilla y León, al igual que las reformas impulsadas en otras regiones,

«avala» su convicción de que tras más de 20 años de vigencia del Estatuto era necesaria una reforma. Al respecto, apostilló que ni las reformas estatutarias aprobadas, ni las que están en trámite parlamentario, «rompen España», precisaron las mismas fuentes.

Finalmente, José Luis Rodríguez Zapatero, que insistió en la «satisfacción» que le produce el «acuerdo» entre las dos principales formaciones políticas de la Comunidad, expresó su confianza en que la reforma del Estatuto de Castilla y León se apruebe también con ese «alto consenso» cuando las Cortes Generales procedan a su debate y votación.

LAS DECLARACIONES

► CECALE

«Reconoce el Diálogo Social»

El presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales (Cecale), Jesús Terciado, mostró su satisfacción por el reconocimiento en el nuevo Estatuto de Autonomía del Diálogo Social como «elemento clave» y por la admisión de las aportaciones realizadas por la organización que preside. Por ello, Terciado calificó el día de «importantísimo y trascendental» para la región y los empresarios.

► CÁMARAS DE COMERCIO

«Garantiza empresas»

Para Manuel Vidal, presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio e Industria, la reforma aprobada hará que los empresarios puedan «trabajar y crear empresas con ilusión y sin problemas». Vidal, que aseguró que el de ayer era «un día de alegría», valoró también que el documento reconozca la importancia de las instituciones camariales en el comercio exterior y la internacionalización.

► COMISIONES OBRERAS

«Da un paso adelante»

«Un paso adelante en los derechos sociales de los ciudadanos». Así definió ayer el secretario regional de CCOO la reforma estatutaria. Así, Hernández subrayó que las organizaciones sindicales se sienten «reconocidas» porque la denominación de «reforma social y de los ciudadanos» que adoptaron los grupos políticos «en cierta medida lo es».

► UGT

«Es buena para el desarrollo»

El secretario regional de Comunicación de UGT, Óscar Lobo, consideró que el nuevo texto «es una oportunidad excepcional que sienta las bases para acometer con garantías el desarrollo económico y social de la Comunidad». Asimismo, valoró que se haya consagrado el Diálogo Social como «principio rector de las políticas de la Junta».

► UPA

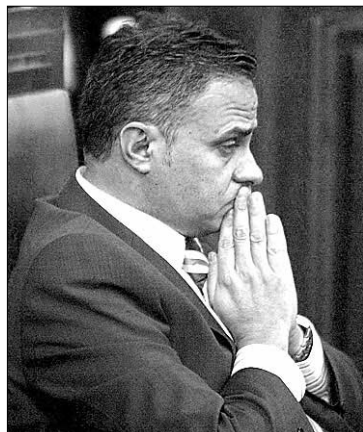
«Tiene que aplicarse»

Julio López, secretario regional de la Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA), afirmó que lo importante no es sólo el contenido de la norma, sino «cómo se aplicará» y «que las políticas que se hagan vayan dirigidas al mundo rural para de verdad frenar la despoblación». Si es así, «la norma será perfecta», añadió.

Otero se queda solo en su defensa de la segregación de León y la birregionalidad

ICAL / VALLADOLID

El portavoz del Grupo Popular, José Antonio de Santiago Juárez, y el procurador socialista, Óscar Sánchez rechazaron ayer las 129 enmiendas presentadas por el portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, a la reforma del Estatuto, al considerarlas un retroceso respecto a los avances logrados con el documento pactado entre PP y PSOE. Los dos entendieron que las propuestas de Otero propugnan una identidad más débil, un olvido de los derechos de los ciudadanos y un retroceso en el autogobierno.



El procurador Joaquín Otero.

De hecho, uno de los puntos centrales del debate fue el planteamiento de Otero sobre la posibilidad de segregar León, asunto en el que dijo no sentirse solo, en alusión a la propuesta aprobada por el Ayuntamiento leonés en el que se apoya que el Estatuto contemple esta posibilidad. En este sentido, el portavoz del Grupo Mixto avanzó que el lunes, previsiblemente, se votará en la Diputación de León una propuesta encaminada hacia este asunto.

De esta forma, Joaquín Otero defendió que las enmiendas para

recocer la birregionalidad y la posibilidad de segregación son «constitucionales».

Otero inició su intervención en las Cortes asegurando que el texto aprobado por los grupos mayoritarios supone «más literatura y una reiteración de la Constitución para hacer más gordo el Estatuto», unas palabras que fueron criticadas por De Santiago Juárez, al que acusó de construir la verdad «desde la mentira». Por su parte, Sánchez abogó por centrar las intervenciones en aportaciones «en vez de entrar en descalificaciones».

► PASO DECISIVO EN LA REFORMA ESTATUTARIA

«Enhorabuena al pueblo de Castilla y León»

Como si de un alumbramiento se tratase, los procuradores, invitados, autoridades y periodistas deambulaban por los pasillos antes del inicio de un multitudinario pleno

ICAL / VALLADOLID

Enhorabuena al pueblo de Castilla y León». Con estas palabras cerró el presidente de las Cortes, **José Manuel Fernández Santiago** el pleno en el que se aprobó la reforma del Estatuto. Una sesión que se prolongó durante algo más de una hora y media.

Como si de un alumbramiento se tratase, los procuradores, invitados, autoridades y periodistas deambulaban por los pasillos minutos antes del inicio del pleno. Sonrisas, caras de mucho trabajo, reencuentros, algún gesto de nerviosismo y prisas de última hora... La criatura nació a las 13.17 horas y con la salud del consenso.

Sólo una mano alzada en contra, la del portavoz del Grupo Mixto, **Joaquín Otero**, que hablaba por el móvil en el momento en el que se proclamaba la aprobación de la reforma del Estatuto.

Fueron más las presencias que las ausencias, pero estas últimas bastante significativas y casi todas relacionadas con León. No en vano, fue la única nota discordante en un debate dominado por el consenso entre las fuerzas mayoritarias. Así, no ocuparon su escaño ni el procurador no adscrito **José María Rodríguez de Francisco** ni la popular **Fátima López Placer**, ambos con sus diferentes discrepancias con el texto o el partido, según cada caso. La única ausencia justificada fue la de la procuradora del Grupo Popular **Pilar San Segundo**, convaleciente de una enfermedad.

ESTRECHECES. Sin embargo, las presencias cubrieron estas faltas. Más de 100 personas representantes de las instituciones, partidos y organizaciones sociales y económicas abarrotaron el castillo de Fuensaldaña, además de los habituales en estas reuniones parlamentarias, entre ellos, el Gobierno regional en pleno. Como anécdota, este será casi con seguridad el último pleno en la actual sede en el que se vea a tantos invitados.

El presidente de la Junta, **Juan Vicente Herrera**, fue uno de los últimos en llegar, sobre las 11.25 horas bajó del coche y se encaminó a la escalera. A su encuentro salió el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago. «¡Pero hombre, presidente, no hacía falta!». Así saludó Herrera. Por su parte, Fernández Santiago le comentó que ya había fecha para registrar el texto en el Congreso: «Acabo de hablar con **Marín**». El día convenido era el 5 de diciembre.

Durante la media hora anterior, el presidente de la Cámara había recibido en el hall a los diferentes invitados, entre ellos dos ex presidentes de la Comunidad, el actual senador **Jesús Posada** y **Demetrio Madrid**, miembro del Consejo Consultivo.



Presidentes de las diputaciones provinciales y delegados de la Junta siguen con atención el debate. / M. CHACÓN (ICAL)



Jesús Quijano charla con María José Salgueiro. / ICAL



Demetrio Madrid (l) saluda a Jesús Posada. / M.C. (ICAL)

La 'criatura' nació a las 13.17 horas y con la salud del consenso de las dos formaciones mayoritarias

El nuevo presidente de Cecale, **Jesús Terciado**, acudió por primera vez a las Cortes en representación de la patronal y también fue el primero de los invitados en aplaudir, junto con el delegado del Gobierno, **Miguel Alejo**. Junto a ellos estaban otros habituales: el secretario regional de CCOO, **Ángel Hernández**; la presidenta del Consejo Consultivo, **María José Salgueiro**; el del Consejo de Cuentas, **Pedro Martín**, y el del CES, **José Luis Díez Hoces**.

Además de instituciones de ámbito autonómico, también asistieron el coordinador regional de IU, **José María González**, y el secretario regional de Tierra Comunera, **Luis Marcos**, formaciones con representación en la anterior legislatura, y otros de los participantes en la Comisión para la reforma, como el presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio, **Manuel Vidal**, y el rector de la Universidad de Valladolid, **Evaristo Abril**. En representación del mundo de las administraciones locales, asistieron los presidentes de las diputaciones de Ávila, Burgos, Palencia, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora. La única alcaldesa fue la de Soria, **Encarnación Redondo**.

Hubo lugar para los agradecimientos, en este caso a la labor realizada por los padres de la anterior reforma estatutaria, el entonces portavoz del Grupo Popular, Juan Vicente Herrera, y el portavoz del Grupo Socialista, **Jesús**

Quijano, en el año 1999. En aquel momento, aunque no fueron citados, también eran portavoces **Joaquín Otero** (UPL), **Antonio Herreros** (IU) y **Carlos Rad** (TC).

Un total de 19 diputados y senadores, la mayor parte estos últimos, también quiso ver en directo el alumbramiento del nuevo Estatuto, 14 de ellos del PP y 5 del PSOE. Destacó la diputada y candidata socialista a la Alcaldía de Valladolid, **Soraya Rodríguez**, que llegó unos minutos tarde.

Además de Posada, también estuvieron los diputados populares **Jesús Merino**, **Elías Arribas** y **Javier Gómez**. Entre los senadores: **Javier Marqués**, **Adolfo Abejón**, **María del Mar Angulo**, **José María Burgos**, **María Teresa Cobaleda**, **Mercedes Coloma**, **José Ferrández**, **Dionisio García**, **José Ignacio Marín** y **Clemente Sanz**. Entre los socialistas, los senadores **Tomás Bolaños**, **José Francisco Castro** y **María del Carmen González**.

LAS DECLARACIONES

► **DEMETRIO MADRID**
«Es un momento histórico»

Para el que fuera presidente de la Junta, Demetrio Madrid, el de ayer fue un «momento histórico» puesto que la Comunidad «no podía quedarse atrás» en este proceso de modificación de los estatutos. Así, consideró que el de Castilla y León ha pasado de ser «centralista» a ser «descentralizado y moderno», aunque es «natural», añadió, que el ciudadano medio «no esté interesado en los asuntos que trata el Estatuto».

► **JESÚS POSADA**
«Sufrirá pocas modificaciones»

El también ex presidente de la Junta, Jesús Posada, apuntó que la norma sufrirá «muy pocas» modificaciones en las Cortes generales porque es «ambiciosa pero constitucional, al contrario que el Estatuto catalán». Posada reconoció que es importante adquirir el «máximo» de competencias y autogobierno, «que es la aspiración que han tenido siempre los castellanos y leoneses».

► **JESÚS QUIJANO**
«Consolida la Comunidad»

El ex secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, subrayó el consenso y aseguró que la propuesta aprobada supone «un avance definitivo de consolidación de la Comunidad» pues dará pie previsiblemente a «una larga temporada sin necesidad de plantearse nuevos cambios y eso será un buen síntoma de desarrollo y de evolución de la Comunidad».

► **DIPUTACIÓN SORIA**
«Estamos a la altura del resto»

Los presidentes de las diputaciones de Ávila, Segovia, Palencia, Soria, Valladolid y Zamora destacaron el alto grado de consenso alcanzado durante la tramitación de la reforma. En este sentido, el responsable de la Institución soriana, Efrén Martínez, destacó el apoyo «abrumador» a la propuesta y subrayó que, con ella, Castilla y León se pone a la altura del resto de comunidades.

► **DIPUTAC. VALLADOLID**
«Acerca la Administración»

Ramiro Ruiz Medrano, presidente de la Diputación vallisoletana quiso, por su parte, destacar la colaboración de expertos, sociedad civil, universidad, sindicatos y el mundo de la vida local, a través de los cuales se ha conseguido un texto que pretende «acercar la Administración a los ciudadanos».



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Nuevo Estatuto

Con toda normalidad, Castilla y León dio por resuelta ayer la ronda de reformas estatutarias que se han puesto en marcha en España como consecuencia de la tercera ronda de serie de maquillaje nacional. Y, una vez más, a la antigua usanza castellana, las Cortes resolvieron el trámite sin dar guerra, reivindicando la ciudadanía, es decir, la castellanía, y poniendo un punto central entre lo bueno y lo mejor.

Los dos grupos parlamentarios pusieron en práctica ayer la sana costumbre de coincidir en las grandes ocasiones como es debido, y, como es sabido, esto siempre suele tener oportunas consecuencias para quienes practican el consenso esencial. Tanto De Santiago Juárez como Villalba supieron actuar de modo armónico en asunto tan relevante como la carta estatutaria.

Se habló poco de dinero y sí de grandes ideas, poniendo, por lo tanto, a un lado marginal la tentación fenicia con la que algunos suelen actuar cuando mueven sus intereses políticos. Está bien que España sepa, por lo tanto, que Castilla y León, cuando se ha puesto a hacer reformas, no ha hablado solo de dinero, es más, no ha hablado de dinero.

Herrera habla de la reforma de los ciudadanos. Está bien enfocado. Sólo si el Estatuto fuera un semoviente alejado de la calle fracasaría, motivo por lo que resulta conveniente recordar que sólo tienen éxito aquellas operaciones cuyo trasfondo y cuyo decorado son precisamente los votantes. Dicho lo cual, convendría que también la gente empezara a considerar la posibilidad de ir leyéndose la reforma aprobada ayer (la tienen en este periódico) para, desde el conocimiento, fortalecer nuestra conciencia ciudadana. Es la obligación que tenemos todos en un sistema democrático.

Dicho lo cual, y visto lo visto, larga vida a la reforma posible de un Estatuto posible, contra reformas imposibles de Estatutos posibles sólo en una España imposible. Se respiraba ayer un buen ambiente en las Cortes. Vivimos una mañana intensa e interesante. (Si bien reconozco que cuando habló Otero me fui a tomar un café y por eso acabé con tan buena impresión).

COMENTARIO EDITORIAL

Mirar al futuro

El presente Estatuto pone así en manos de los ciudadanos y de las instituciones de Castilla y León los instrumentos precisos para que el progreso social, cultural y económico de la Comunidad siga haciéndose realidad en los años venideros». Este pensamiento, que figura en el preámbulo del nuevo Estatuto de Autonomía que ayer recibió el respaldo de una amplia mayoría en las Cortes, resume el espíritu que ha presidido todo el proceso de reforma y que impregna el texto que se enviará la próxima semana al Congreso de los Diputados para su aprobación definitiva.

Supone, por tanto, caminar por lo que se ha llamado un «autonomismo integrador» que es, estrictamente, la senda que quiso el constituyente en 1978 y que tan buenos resultados ha dado al país. Se trata de buscar el equilibrio entre el respeto a la pluralidad cultural y social de las regiones y la garantía de igualdad de todos los ciudadanos de España, verdaderos sujetos de los derechos y deberes y los beneficiarios o perjudicados por las políticas públicas. Por ello, el nuevo Estatuto será útil o no en la medida en que los ciudadanos lo perciban como un instrumento para su desarrollo. Ése es el reto de toda la sociedad y, especialmente, de quienes ejercen responsabilidades públicas -políticos, agentes económicos y sociales, medios de comunicación...-,

«Ayer se estableció un marco adecuado, pero es a la sociedad civil a la que corresponde con su esfuerzo trabajar en su progreso»

ejercer una labor de pedagogía social desde el convencimiento de que los problemas no se solucionan a golpe de legislación, si bien el texto aprobado abre un abanico de posibilidades de actuación que, si se aprovechan, deben redundar en la calidad de vida de los ciudadanos. Una vez que reciba el visto bueno de las Cortes Generales, los castellanos y leoneses -especialmente los más débiles- estarán más protegidos por los poderes públicos, el Gobierno regional tendrá más capacidad para sus políticas y los ciudadanos más elementos de participación y control, pero todo será simplemente papel si no se ejerce.

El preámbulo del Estatuto lo dice: deben ser los ciudadanos quienes tomen la iniciativa. Ayer se estableció un marco adecuado, pero es a la sociedad civil a la que corresponde con su esfuerzo trabajar, día a día, en su propio progreso. Para ello, es fundamental mirar al futuro. Castilla y León es, por derecho propio, una Comunidad cargada de historia de la que todos debemos sentirnos orgullosos y que debe servir

como nuestro más firme fundamento para afrontar los retos que se avecinan. Lo hicimos en el pasado y podemos hacerlo ahora. Por eso, no estaría demás que ciudadanos e instituciones abandonen debates tan existencialistas como estériles -no ha sido muy edificante ocupar la mayor parte del tiempo del debate de ayer en rebatir las minoritarias tesis leonesistas- y empeñarse en el esfuerzo de construir la Castilla y León que queremos para nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos. Ellos serán los que juzguen si ayer fue o no un día histórico.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

Isabel de Andrés, directora de Taller Amapola

Estimada doña Isabel: reciba antes de nada mi enhorabuena por el primer premio al Comercio de Castilla y León que ayer recibió en Valladolid, y que sin duda servirá para que el establecimiento que dirige en Segovia amplíe aún más esas perspectivas que han sabido hacer de él una referencia para todos los comerciantes de la región. Referencia por su capacidad de combinar «calidad y especialización», en la línea de lo que busca precisamente el nuevo Plan Estratégico del Sector Comercial de la Junta, dándole pro-



tagonismo al formato pequeño en una sociedad que cada día aprecia más la atención personalizada. Referencia por su capacidad de participar en la gran aventura de convertir los cascos históricos de las ciudades patrimoniales en verdaderos centros comerciales abiertos donde convivan el turismo y la acti-

vidad económica. Y referencia también porque su modernidad, su visión de futuro, su apuesta por las nuevas tecnologías sin descuidar un ápice la calidad de lo tradicional, cuenta con una materia prima muy especial: los recursos naturales de la tierra. Estoy deseando pasar por Segovia y probar una de esas «terapias relajantes» a base de cosméticos naturales que tan bien le va a venir a mi piel para combatir el estrés de los días cotidianos.

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE

Ausentes y desinformados

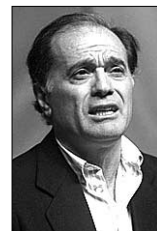
La aprobación de la reforma del Estatuto provocó otro lleno en el Castillo de Fuensaldaña, que volvió a demostrar que se queda pequeño para acoger grandes jornadas parlamentarias. Los invitados casi llegaron al centenar, con representantes de casi todas las instituciones, organismos y colectivos económicos y sociales, etc. Hubo muchas presencias y algunas ausencias, que se hicieron notar. Entre los que estuvieron se encontraban todos los presidentes de las diputaciones provinciales, menos el de León, que estaba en esos momentos en sesión plenaria. Sin embargo se echó en falta a los alcaldes -que en otras ocasiones sí han acudido a la sede parlamentaria- ya que únicamente estuvo la soriana Encarnación Redondo. Entre los que no aparecieron se recordó a los ex presidentes de la Junta José Constantino Nalda, Juan José Lucas y José María Aznar. Allí cada uno con sus razones. Esta fiesta del Estatuto fue muy completa y, aunque hubo parlamentarios nacionales de PP y PSOE, faltaron todos los que tienen alguna responsabilidad en el Gobierno nacional del también castellano y leonés Rodríguez Zapatero. A pesar de estas ausencias, que en nada empañaron el solemne acto, ninguno tuvo la desfachatez del ministro de Trabajo, el salmantino Jesús Caldera, quien reconoció en la capital de España -además creo que sin pudor ni vergüenza- que ni siquiera sabía que se aprobaba ayer la reforma del Estatuto. Pobres votantes.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Plan del Comercio

El Consejo de Gobierno aprobará hoy el Plan Estratégico del Sector Comercial, un documento con actuaciones dirigidas a las pequeñas y medianas superficies, para que apueste por una mayor «calidad y especialización», además de incidir en la necesidad de recurrir a nuevos formatos.



Vender órganos



Una pareja leonesa, achuchada por la pérdida de su vivienda tras un conflicto con el contratista y sin fe en la justicia, decidió cambiar un riñón por una casa. A pesar de la crítica situación, la salud no es algo que se compra y que se venda, por lo que no cabe entregar uno a cambio de nada.

DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 30 DE NOVIEMBRE DE 2006 · NÚMERO 115



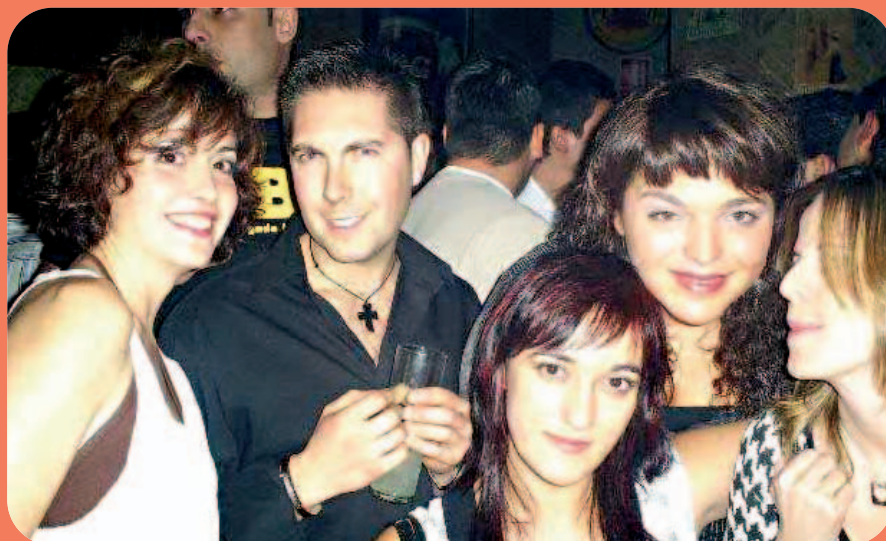
Oasis para el tiempo
en 'Stop the clocks'

Barón Rojo, el concierto
de los míticos **rockeros**

FOTOMATÓN: la noche
segoviana en imágenes

LA NOCHE

EL FOTOMATÓN

Fiesta Barcelona Contact. Sabbat. 25/11/2006. www.tourfiesta.comGeografic. 25/11/2006. www.tourfiesta.comFusión. 25/11/2006. www.tourfiesta.comGran Hook. 25/11/2006. www.tourfiesta.comFiesta en Yellow. 24/11/2006. www.tourfiesta.comFusion. 25/11/2006. www.tourfiesta.comEnjoy. 25/11/2006. www.tourfiesta.comArriba: Geografic. 25/11/2006.
Abajo: Yellow. 25/11/2006 www.tourfiesta.com

El FOTOMATÓN vuelve a recoger imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de la web: www.tourfiesta.com, donde pueden encontrarse testimonios gráficos con la gente más 'wapa' y marchosa del lugar. Además, la web tiene un foro, para contactos y para fiestas, una agenda con las próximas fiestas organizadas en bares de copas y discotecas y la radiografía, una entrevista con un personaje



Formación actual de la legendaria banda 'Barón Rojo'

En directo / Mañana viernes 30 de noviembre 'Barón Rojo' actúa en la Sala Cabaret de Segovia

ROCKEROS LEGENDARIOS

LOS CUATRO COMPONENTES, CARLOS CASTRO, ARMANDO CASTRO, ÁNGEL ARIAS Y JOSÉ MARTOS, DE BARÓN ROJO, CONSIDERADO UNO DE LOS GRUPOS MÁS CONSOLIDADOS EN LA ACTUALIDAD, OFRECERÁN UN ESPERADO CONCIERTO EN LA CAPITAL SEGOVIANA

Sara Suárez Velasco

Fue en el año 1981 cuando un grupo de jóvenes amantes del rock formaron una banda con aspiraciones profesionales. De este modo se iniciaría la biografía de 'Barón Rojo', quienes 25 años después se han convertido en el mejor grupo de heavy rock en España.

Hasta la consolidada formación actual, han pasado por la banda excelentes profesionales y amantes de la música, como el bajista José Luis Campuzano o el batería Valeriano Rodríguez. También han contado con la activa colaboración de Carolina Cortés, en muchas de las letras de los temas más emblemáticos del grupo.

En la actualidad 'Barón Rojo' está formado por cuatro excelentes músicos, los hermanos Castro: Carlos (guitarra y voz), y Armando (guitarra y voz), a quienes se les considera los promotores e ideólogos del conjunto,



Considerados un mito legendario nacional y un referente histórico del rock español, llevan más de 25 años en el mundo de la música, cosechando numerosos éxitos

puesto que desde hace 25 años, se dedican de pleno a la música, y a conseguir evolucionar el grupo a buen ritmo; Ángel Arias (bajo y coros) y José Martos (batería).

Esta gran banda, considerada todo un mito legendario nacional, y un referente histórico del rock español actuará mañana viernes, 30 de noviembre a partir de las doce de la noche en la Sala Cabaret, donde presentará su último disco, un trabajo electrónico que recoge las dos generaciones presentes en la banda: los años sesenta, referentes a los hermanos Castros, y los años ochenta por parte de Ángel Arias.

'Barón Rojo', ha conseguido el máximo reconocimiento tanto en el ámbito nacional, como internacional y es el único grupo español que ha compartido cartel con rockeros internacionales de la talla de Iron Maiden o Gary Moore. La clave de su éxito se debe a la gran calidad de sus can-

ciones y a la fuerza de sus directos, muy activos y cercanos a sus seguidores.

Su último álbum ha demostrado una gran madurez y capacidad de evolución, como demuestran los temas 'Quiero salir', 'La Hoguera' o 'Dueños del Aire', donde reflejan las múltiples posibilidades musicales que tiene la banda, puesto que si por algo se caracteriza 'Barón Rojo' es por evolucionar al compás de la sociedad y ser uno de los grupos de mayor actualidad en diferentes décadas.

Entre sus próximos conciertos, hay que destacar la próxima actuación de la consolidada banda en el pabellón de deportes de Ugena (Toledo), el sábado 2 de diciembre. El viernes 16 de diciembre ofrecerán un concierto en la Sala Capitol de Santiago de Compostela, después de asistir a una firma de discos en la capital. El viernes 22 de diciembre actuarán en la Sala República, en la capital valenciana. ■



Actuarán mañana viernes 30 de noviembre, a partir de las doce de la noche en la Sala Cabaret en un concierto que ha sido largamente esperado por todos los amantes del buen rock español

→ DISCOGRAFÍA

'Larga vida al Rock & Roll' (1981)
'Volumen brutal' (1982)
'Metalmorfosis' (1983)
'Barón al Rojo Vivo' (1984)
'En un lugar de la marcha' (1985)
'Siempre estáis allí' (1986)
'Tierra de nadie' (1987)
'No va más' (1988)
'Obstinato' (1989)
'Desafío' (1992)
'Larga vida al Barón' (1995).
Con los mejores temas de la trayectoria de Barón Rojo desde el disco 'Larga vida al Rock & Roll' hasta 'Obtinato'.
'Cueste lo que cueste' (1999). Doble disco recopilado con 31 de los mejores temas de la banda)
'Barón en Aqualung' (2001-02, un doble cd)
'Perversiones' (2003)

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

007 *Casino Royale* era un estreno esperado, tanto que más de medio millón de personas fueron a verla en su primer fin de semana en cartel. *El perfume* ha tenido que conformarse con el segundo lugar, mientras que la gran perjudicada de estos dos estrenos ha sido *Saw III*, que ha bajado del primer al quinto puesto. *El ilusionista* se mantiene en cabecera, mientras que *Infiltrados* se coloca ya en la séptima posición y *Scoop* de Woody Allen se coloca en la octava.

DATOS NACIONALES DEL 24 AL 26 DE NOVIEMBRE.
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 '007 Casino Royale'

Con Daniel Craig y Eva Green
FIN DE SEMANA: 2.976.824 EUROS
528.132 ESPECTADORES
ESTRENO EN 500 SALAS



2 'El perfume'

Con Ben Whishaw y Dustin Hoffman
FIN DE SEMANA: 1.638.745 EUROS
290.385 ESPECTADORES
ESTRENO EN 306 SALAS



Los personajes a los que dan vida Denzel Washington y Paula Patton mantienen una relación.

'Déjà vu' / Dirige Tony Scott ('Domino', 'Spy Game')

LAS SOLUCIONES,
DESDE EL PASADO

EL FENÓMENO DEL 'DÉJÀ VU' AYUDA A UN AGENTE ESTATAL ENCARNADO POR DENZEL WASHINGTON A DESENMARañAR UN GRAVE ATENTADO CON BOMBA

Marta Pérez

Todos las obras que salen de la producción de Jerry Bruckheimer resultan un éxito rotundo. De su mano han surgido series tan conocidas como *CSI* o *Sin rastro*, y películas como *Mentes peligrosas*, *Ar-*

magedon, *El bar Coyote* y *Piratas del Caribe*. Aunque quizá las críticas sobre la calidad de algunas de ellas no sean muy positivas, lo que sí es cierto es que todo lo que toca lo convierte en comercial.

Con estas credenciales se presenta *Déjà vu*, una película que le

da una vuelta de tuerca a ese fenómeno en el que alguien siente que ya ha vivido antes una determinada situación.

Aquí los guionistas (uno de ellos es Terry Rossio: *Shrek*, las dos partes de *El Zorro* de Banderas y las tres de *Piratas del Caribe*, entre otras) plantean al espectador la duda de si esa jugada de la mente quizá es en realidad un aviso desde el pasado para advertir de posibles acontecimientos futuros.

Concretamente, esto se plasma en que el protagonista (encarnado por Denzel Washington), un agente a cargo de una investigación de un crimen con bomba, descubre que esas señales podrían servirle para evitar la muerte de muchas personas. Y a su vez en el terreno personal para impedir un desastre en su relación con una mujer (a quien da vida Paula Patton), cuyo pasado debe descifrar. ■



THRILLER

'Déjà vu'

Nacionalidad: EEUU, 2005.

Director: Tony Scott.

Intérpretes: Denzel Washington, Paula Patton, Val Kilmer, Jim Caviezel.

Duración: 128 minutos.

En Segovia: Cinebox.



Bryce Dallas Howard.

'Manderlay'



NACIONALIDAD: DIN./SUE./HOL./FR./ALE./G.B., 2005. DIRECCIÓN: LARS VON TRIER. INTERPRETES: BRYCE DALLAS HOWARD, ISAACH DE BANKOLÉ.
En Segovia: CineClub Studio

Lars Von Tier presenta la segunda película de su trilogía tras *Dogville*. El título de la película es el lugar donde transcurre la acción, una plantación del sur de Estados Unidos por donde el tiempo no ha pasado y a la que la abolición de la esclavitud aún no ha llegado. Cuando Grace lo descubre, se plantea acabar con esta situación.

estrenos

'Ratónpolis'



NACIONALIDAD: EEUU/G.B., 2005. DIRECCIÓN: DAVID BOWERS Y SAM FELL. GUION: SAM FELD, PETER LORD. PELÍCULA DE ANIMACIÓN.
En Segovia: Cinebox.

Roddy es una rata que vive a todo lujo en un piso londinense. Pero otra rata hace que se precipite por el agua del váter hasta las alcantarillas, donde conoce a Rita. Lejos de su hogar, las complicaciones surgen cuando el vil sapo Toad quiere acabar con ellos. En español doblan Fele Martínez, María Esteve y Javier Gurruchaga.



La acomodada rata Roddy.

Los actores

'El cam

LA

MIGUELITO
ADOLESC

Mónica Rod

El 3 de a
Antoni
jaba su
Málaga, p
sueño en M
años despu
tierra con lo
-ha actuado
dentro y fu
fronteras y
y con la inte
girse en los
pasó en M
consigue co
los ingleses
que supone
orígenes
biográficos
Antonio Ba



3

'El ilusionista'

Con Edward Norton y Jessica Biel
FIN DE SEMANA: 972.349 EUROS
172.128 ESPECTADORES EN 203 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.339.023 EUROS
425.601 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



4

'Colegas en el bosque'

Película de animación
FIN DE SEMANA: 714.219 EUROS
132.817 ESPECTADORES EN 380 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.286.106 EUROS
615.741 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



5

'Saw III'

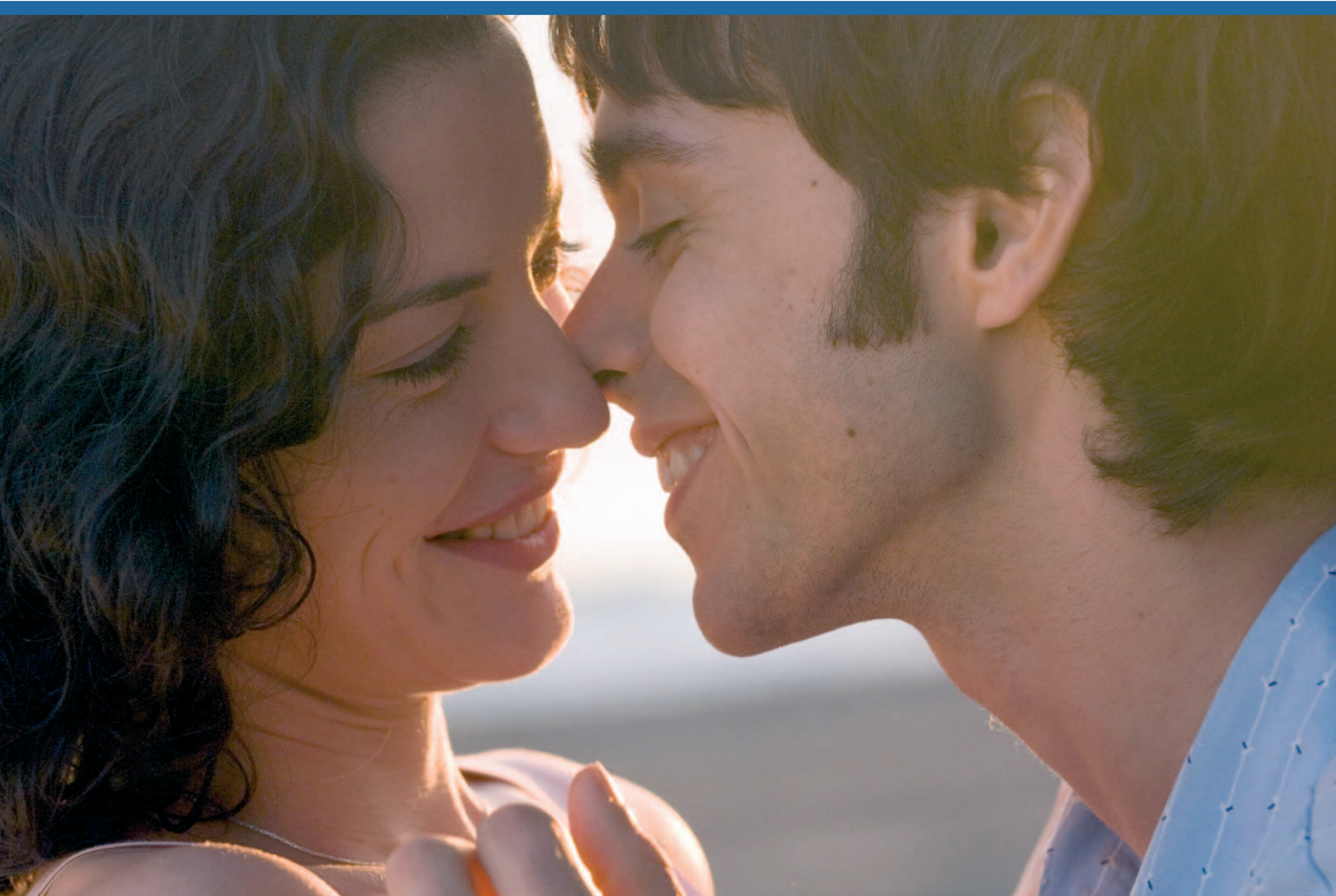
Con Tobin Bell y Angus Macfadyen
FIN DE SEMANA: 547.803 EUROS
98.629 ESPECTADORES EN 298 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 4.545.377 EUROS
845.287 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



6

'Borat'

Con Sacha Baron Cohen y Pamela Anderson
FIN DE SEMANA: 534.994 EUROS
93.483 ESPECTADORES EN 289 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 1.528.653 EUROS
274.422 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



María Ruiz y Alberto Amarilla en una escena de la segunda película como director del malagueño Antonio Banderas.

ino de los ingleses'/ El segundo filme de Antonio Banderas

INOCENCIA ACABA

D, LULI Y LOS CHICOS DE SU PANDILLA SE ENFRENTAN AL VERANO DEL FIN DE SU
ENCIA, EN EL QUE QUIZÁ DESCUBRAN ADÓNDE LLEVA EL CAMINO DE LOS INGLESES

iríquez

agosto de 1980,
io Banderas de-
u ciudad natal,
ara buscar su
adrid. Veintiséis
és, vuelve a su
s deberes hechos
o en 73 películas
era de nuestras
ha dirigido dos-
nción de sumer-
últimos años que
álaga. Algo que
on *El camino de*
s, una película
un regreso a sus
geográficos,
y profesionales.
anderas llevaba



DRAMA

'El camino de los ingleses'

España, 2006.

Dirección:

Antonio Banderas.

Interpretes:

Alberto Amarilla, Fran Perea, María Ruiz, Raúl Arévalo, Félix Gómez, Juan Diego, Victoria Abril, Marta Nieto.

Duración:

120 minutos.

En Segovia:

Cinebox.

algún tiempo queriendo hacer una película sobre la capital de la Costa del Sol, y encontró la historia adecuada en el libro *El camino de los ingleses*, de Antonio Soler (Premio Nadal en 2004), que el productor malagueño Antonio Meliveo le envió a Los Ángeles. Desde el momento que empezó a leerlo, el actor y director lo tuvo claro: ahí estaba el germen de su segunda película detrás de la cámara.

Meliveo puso a Banderas en contacto con Soler, que le entregó una primera versión del guión apenas un año después de haberse hecho con el Premio Nadal. Sólo dos versiones más del texto fueron necesi-

rias antes de empezar el rodaje de la cinta, que transcurrió durante diez semanas y media entre Málaga, Alicante y Londres.

Los productores del filme barrieron la Península en busca de los actores más adecuados para dar vida a esta trama, que cuenta con un presupuesto de siete millones y medio de euros. A excepción de los veteranos Victoria Abril y Juan Diego y de los televisivos Fran Perea (*Los Serrano*) y Alberto Amarilla (*Mis adorables vecinos*, *7 vidas*), la mayor parte del reparto se enfrenta a su trabajo más importante en la gran pantalla.

En esta historia coral, uno

de los papeles protagonistas cae en manos de Alberto Amarilla —su primer papel en el cine fue el seminarista apocado de *Mar adentro*, de Alejandro Amenábar—, que encarna a Miguelito, un joven inquieto que tras una enfermedad renal vuelve con su pandilla y persigue un nuevo sueño: dejar su trabajo en la ferretería para ser poeta. Ese verano conoce a Luli, una chica que le habla de su pasión frustrada por la danza y con la que inicia un idilio. Este papel cae en manos de María Ruiz (*El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo*), una joven intérprete a la que Banderas vio en la pantalla de un ordenador entre 300 aspirantes y a la que eligió antes, incluso, de que empezara a hablar.

Pero Miguelito conocerá también a una profesora (Victoria Abril) con la que inicia una relación paralela, mientras que el seductor Cardona asediara a Luli. Junto al resto de chicos de la pandilla, vivirán ese verano el fin de la adolescencia, una etapa en la que quizá descubran adónde lleva el camino de los ingleses. ■

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Ratonpolis (Apta)

Todos los días: 18.30, 20.30 y 22.30 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas

Viernes y sábado: 0.30 horas

Déjà Vu (Apta)

Todos los días: 18.55 y 21.25 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas

Viernes y sábado: 0.00 horas

El camino de los ingleses (13 años)

Todos los días: 19.15 y 21.30 horas

Sábados y festivos: 16.45 horas

Viernes y sábado: 0.00 horas

Casino Royal (13 años)

Todos los días: 19.00 y 22.00 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábado: 1.00 horas

El perfume (18 años)

Todos los días: 18.45 y 21.45 horas

Sábados y festivos: 15.45 horas

Viernes y sábado: 0.45 horas

¿Por qué se frotan las patitas? (Apta)

Todos los días: 18.00 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Borat (13 años)

Todos los días: 20.10 y 22.10 horas

Viernes y sábado: 0.10 horas

El ilusionista (13 años)

Todos los días: 20.25 y 22.40 horas

Viernes y sábado: 0.50 horas

Los fantasmas de Goya (13 años)

Todos los días: 20.10 y 22.30 horas

Viernes y sábado: 1.00 horas

Colegas en el bosque (Apta)

Todos los días: 18.10 horas

Sábados y festivos: 16.15 horas

Saw III (18 años)

Todos los días: 18.10 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DESDE EL 1 AL 7 DE DICIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Oasis / El grupo de Manchester acaba de editar el recopilatorio 'Stop the Clocks'

15 AÑOS DE BRITPOP CON LOS GALLAGHER

LOS HERMANOS Y SU BANDA PUBLICAN SU PRIMERA ANTOLOGÍA OFICIAL, QUE CONTIENE SUS MEJORES MELODÍAS Y ALGUNOS CARAS B DE SUS SINGLES. UNA EDICIÓN QUE COINCIDE CON LA CONCESIÓN DEL PREMIO BRIT 2007



Iniciaron su carrera en los años 90 y desde entonces el grupo ha vendido más de 50 millones de ejemplares



→ EL DISCO

'Stop the clocks'

Entre los éxitos incluidos de esta retrospectiva están *Some might say*, *Don't look back in anger* o *Go let it out*. Además Oasis estrena *Lord don't slow me down*, su primer filme de carretera.

M.R.

Hablar de Oasis es hacerlo de una de las bandas de rock más importantes del panorama musical internacional. El grupo, que los hermanos Noel y Liam Gallagher gestaron en Manchester en los años 90, vuelve a la actualidad con *Stop the clocks* (Sony BMG), la primera retrospectiva oficial de los británicos. El disco reúne lo mejor de la carrera de la banda, que ha vendido más de 50 millones de discos en todo el mundo.

Stop the clocks es el resumen de una trayectoria que comenzó en 1994 con el álbum *Definitely maybe* y que continuó con *(What's the story) morning Glory?* (1995), *Be here now* (1997), la recopilación de caras B de singles *The masterplan* (1998), *Standing on the shoulder of giants* (2000), el directo *Fami-*



Los componentes del grupo británico Oasis editan su primera antología oficial.

liar to millions (2000), *Heathen chemistry* (2002) y *Don't believe the truth* (2006).

Entre sus grandes *hits*, los de Manchester han decidido incluir en el recopilatorio temas como *Some might say*, *Don't look back*

in anger, *Go let it out*, *Lyla* o *The importance of being idle*. Tampoco faltan en la antología caras B de singles como *The masterplan*, *Talk tonight* o *Half the world away*. El lanzamiento de este trabajo llega en uno de los

mejores momentos del grupo, que en los primeros años de este milenio decidió tomarse un retiro obligado debido a las desavenencias personales exiostentes entre los propios hermanos Gallagher.

El álbum coincide con el estreno de *Lord don't slow me down*, primer filme de carretera protagonizado por Oasis, y con la concesión a los británicos del premio Brit 2007 por su "relevante contribución a la música". ■

Planes / Qué hacer este fin de semana. Conoce las ofertas y decide

BUENO, BONITO Y BARATO

Mucho por ver, mucho por escuchar, mucho por hacer. Muchas son las posibilidades de ocio del sábado noche, 2 de diciembre. Para elegir bien, conoce lo que hay.

En la provincia de Segovia, La Oveja Negra ofrece una actuación de música de mano del cantautor Kiko Tovar. Será a las 0.00 horas. A

→ ESCENARIOS

Manderley, en Palazuelos; Semilla Negra, en Cuéllar; La Oveja Negra, Cabañas de Polendos y discoteca Aixa Galiana, en Ávila.

las 23.00 horas, Cuéllar acoge la actuación de otro cantautor ya conocido en la villa: Manuel Macarro. Será en Café-Bar Semilla Negra. En el salón multiusos de Fuentesauco de Fuentidueña, 'el mecánico del swing' presenta en concierto 'Verbenas clandestinas y el circo de las pulgas'. Será a las 19.30 horas. Y siguiendo con la oferta

del sábado, Palazuelos acoge a las 22.00 horas una actuación de magia en el Café Manderley. Si te gustan las fiestas discotequeras, Aixa Galiana, en Ávila, ofrece *Elesbaan* 4h.set. Presentación *Laredbox* by Rebeca Rojo. También el sábado, en Segovia capital, Aula Magna organiza la 'Fiesta de la ovejita': cada oveja con su pareja'. ■



El mecánico del Swing actuará en Fuentesauco



Las imágenes de esta página muestran dos de las escenas del nuevo trabajo audiovisual del grupo de *instro rock* segoviano

Los Wrayajos / El grupo segoviano presenta su nuevo vídeo-clip en Madrid el 7 de diciembre

VELOCIRAPTOR, EN VIVO

AQUELLOS QUE DISFRUTARON CON EL VÍDEO DE 'EL BOTELLÓN' ESTÁN DE ENHORABUENA. EL GRUPO DE *INSTRO-ROCK* SEGOVIANO 'LOS WRAYAJOS' TIENE UN NUEVO TRABAJO AUDIOVISUAL, UN VÍDEO-CLIP DE ANIMACIÓN QUE DA VIDA AL PERSONAJE DE SU CANCIÓN 'CABEZA DE VELOCIRAPTOR', TEMA EXTRAÍDO DE SU ÚLTIMO CD 'MI FORD FIESTA ROJO'

Gonzalo Ayuso

Gonzalo de la Osa, uno de los componentes de 'Los Wrayajos' y coautor del vídeo clip junto a Raúl Bravo y Manolo Madrigal, explica que el grupo está contento porque está consiguiendo una buena difusión de este trabajo audiovisual, ya que al concierto de presentación que ofrecerán en la sala madrileña Gruta 77 el jueves 7 de diciembre, se suma un día antes su participación en el programa de Radio 3 'Saleti 3', cuya emisión comienza a las 22.00 horas.

Los segovianos, que con anterioridad hicieron otro vídeo de narrativa rockera titulado 'El Botellón', se han embarcado en este caso en un largo viaje hacia el pleistoceno para presentar la vida de un simpático y ambiguo personaje.

El tema, titulado 'Cabeza de



➔ CITA EN MADRID CON 'LOS WRAYAJOS'

Proyección y concierto

La presentación del nuevo vídeo-clip de 'Los Wrayajos' será el próximo jueves 7 de diciembre en la sala Gruta 77 de Madrid (metro Oporto), desde las 23.00 horas. El cartel incluye también al grupo Los Macarrones. Los asistentes

recibirán con la entrada una copia del DVD con el vídeo-clip. Los autores del mismo son Raúl Bravo, Manolo Madrigal y Gonzalo de la Osa, que han contado con la colaboración de Sofía Madrigal, Isabel Rubio y Antonio Madrigal.

velociraptor' e incluido en su último CD 'Mi Ford Fiesta rojo', evoca tintes *garajeños* y añejos de un rock *destroyer* ya en peligro de extinción, como los osos (por no decir ya obsoleto como los dinosaurios).

Los Wrayajos comentan que "la temática surrealista, incluso mitológica de la canción, se cuela y se refleja en el susodicho vídeo". Y lo hace "adentrándonos en un mundo extraño donde conviven tullidos, indigentes, tripis en la bebida, atracos con arma blanca y terribles bromas rurales de una manera armoniosa y simpática".

Por si fuera poco, anuncian que el clip en formato DVD se acompañará de un "lisérgico" libro con mecanismos móviles (*pop-up*) en edición limitada de 300 ejemplares.

Quienes lo han visto aseguran que se trata de un excelente

trabajo, nada parecido a lo anterior y mucho más arriesgado.

De la Osa, explica que todavía están trabajando en el libro, ya que la realización del vídeo-clip se ha prolongado durante cerca de un año y medio, y además se trata de un proyecto laborioso, muy artesanal.

De momento, el grupo sigue autoproduciéndose, y hay que reconocer su valor, su entusiasmo y su originalidad. Recientemente han hecho también una segunda edición del CD 'Mi Ford Fiesta rojo', que puede encontrarse en establecimientos de Segovia como Totem y Santana, entre otros, y este año han dado conciertos en Madrid, Gijón, Valencia, Granada y Jaén. En Segovia la cosa está complicada, pero 'Los Wrayajos' confían en poder dar a conocer también el nuevo vídeo-clip a sus paisanos el día menos pensado. ■

HAVANA CLUB

EL CULTO A LA VIDA

BEBE CON MODERACIÓN. ESTURESPONSABILIDAD. 40°



► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA

La Policía francesa detiene al jefe del aparato de logística de ETA

Horas antes de que los agentes galos arrestaran a tres terroristas, el Gobierno había declarado que las Fuerzas de Seguridad están «en alerta máxima» desde el robo de más de 350 pistolas

• El Partido Popular responsabiliza al Ejecutivo socialista de haber convertido el proceso para el cese de la violencia en otro para el «rearme» de los terroristas.

EFE / MADRID

El Gobierno parece empeñado en demostrar que el denominado proceso de paz abierto a raíz de la declaración de tregua de ETA atraviesa un momento crítico y, en su afán, el Ejecutivo contó ayer con la inestimable colaboración tanto de la propia banda con su apoyo explícito a la violencia callejera, como de la Policía francesa. Así, mientras al otro lado de los Pirineos se arrestaba al jefe de logística de la banda, la vicepresidenta De la Vega revelaba que las Fuerzas de Seguridad españolas están en «máxima alerta» como consecuencia del robo de 350 pistolas en el país vecino, un hecho que, al menos a juicio del PP, supone la prueba irrefutable de que la organización está en pleno proceso de «rearme».

El secretario general de los *populares*, Ángel Acebes, preguntó en el pleno del Congreso por las consecuencias de esta sustracción, y aprovechó para responsabilizar al Gabinete de que el proceso «de desarme sin pagar precio político» se haya convertido en un proceso «de rearme de ETA y con precio político», que los españoles temen que acabe con la «rendición del Gobierno» en vez de la banda.

Sobre el robo de las armas, la *número dos* del Ejecutivo recordó al *popular* que «con violencia, no hay avance» en el proceso, y respecto a los reproches a la política antiterrorista, emplazó a los dirigentes del PP a ser «más responsables y más leales», no ya con Moncloa, sino «con la mayoría de los ciudadanos» que quieren que acaben las agresiones.

Estas palabras se las dirigía la socialista al abulense, que previamente se había interesado en el Congreso por las «consecuencias» para el proceso de la sustracción de las pistolas. De la Vega le respondió que las repercusiones son «evidentes», y a renglón seguido detalló: «A quien comete un delito se le aplica la ley, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado están en máxima alerta y con violencia no hay avance».

En su réplica, el *popular* advirtió de que en los ocho meses que dura la tregua la banda ha conseguido «más dinero, más miembros y más armas», afirmación que provocó fuertes protestas en los escaños socialistas.

Y mientras Gobierno y oposi-



María Teresa Fernández de la Vega, durante su intervención parlamentaria. / J.J. GUILLÉN (EFE)

ción se dedicaban a zaherirse mutuamente, la Policía francesa hacía su trabajo y detenía a tres presuntos etarras, dos hombres y una mujer, en el sur del país.

Uno de los terroristas es Zigor Garro Pérez considerado por las

Fuerzas de Seguridad españolas el actual responsable del aparato de logística de la banda y que fue capturado junto a su novia, Marina Bernardó, también arrestada.

La detención se produjo el mismo día en que la Justicia gala con-

denaba a 20 años a Asier Oyarzábal, que en su día desempeñó la misma función en la organización.

Al cierre de esta edición los agentes registraban la vivienda de los criminales, una labor que, aseguran, llevará «mucho tiempo».

Violencia 'legítima'

ETA justifica la 'kale borroka' como respuesta a las «represiones»

OTR-PRESS / MADRID

ETA defiende la *kale borroka* como reacción legítima a la persecución y al acoso que tanto la Policía como los jueces someten a Batasuna y su entorno. En el último número de su boletín interno, la banda asegura que la violencia callejera es una «respuesta lógica» a lo que denomina «ataques» que sufre la izquierda *abertzale*. Además, amenaza con intensificar las agresiones si la situación no cambia y lanza una adverten-

cia tanto a las autoridades como a la prensa francesa, y pone como ejemplo a seguir la Bolivia de Evo Morales. Al país gallo le pide que paralice los procesos judiciales, y a los periodistas de la nación vecina les lanza una advertencia a raíz de los llamamientos que los medios están haciendo para que los ciudadanos colaboren en la lucha antiterrorista.

En el *Zutabe 111*, se ampara el rebrote de violencia callejera que se está registrando estos últimos

meses y se afirma que se trata de una réplica razonable a la persecución que vive el entorno de lo que denominan izquierda *abertzale*.

La publicación también aprovecha la ocasión para criticar tanto a Aralar como al PNV por condenar estos actos y para lanzar un mensaje a Batasuna, a la que dice que su reto es estar presente en las próximas citas electorales de 2007, en las municipales y autonómicas en Euskadi y Navarra, y en las presidenciales de Francia.



Zapatero saluda a Chirac.

Zapatero define el vídeo del PSOE como una herramienta para que el PP medite

OTR-PRESS / RIGA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, salió ayer en defensa del polémico vídeo del PSOE que recuerda la actuación del Ejecutivo de José María Aznar antes y durante la tregua etarra de 1998. Zapatero destacó la utilidad que puede tener el documental elaborado por los socialistas como herramienta para invitar al PP a «reflexionar» sobre su postura contraria a la negociación con ETA, ya que las «personas y declaraciones» que aparecen en el mismo son «reales y auténticas». También respondió al boletín interno en el que la banda terrorista justifica la *kale borroka*, y lo hizo reiterando, una vez más, en que con violencia no habrá diálogo.

«Más allá de la cinta, lo que creo que interesa realmente a los ciudadanos es que el Partido Popular tuviera un tiempo de reflexión», aseguró Zapatero en su comparecencia ante los medios en Riga (Letonia), tras participar en la Cumbre de la OTAN. En este sentido, el líder español instó a los *populares* a que tengan ese tiempo de reflexión «sobre la conveniencia de que el principal partido de la oposición colabore y ayude» para lograr el fin de la violencia. Un objetivo que, señaló, «la ciudadanía sabe que es difícil» y por eso «es ella la que en un momento juzgará a unos y otros».

Por último, el socialista fue interrogado sobre la repercusión que para España puede tener que el primer ministro canadiense Stephen Harper haya presentado una moción que reconoce a Quebec como una nación dentro de Canadá. En cuanto a la posibilidad de que esta decisión pueda sentar un precedente para Euskadi o Cataluña, Zapatero dejó claro que el proceso histórico de esta provincia canadiense «responde a una situación singular».

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



La imagen, tomada del circuito de grabación de la sala de la Audiencia Nacional, muestra a San Gil y a 'Txapote'. / EFE

San Gil: «Vi la pistola en su nuca y creí que era broma»

La presidenta del PP vasco relata en la Audiencia Nacional cómo vivió el asesinato de su entonces jefe, el concejal Gregorio Ordóñez

• 'Txapote', que ayer se enfrentó a su último juicio en España, no protagonizó ningún incidente, pero se negó a declarar alegando que no iba a participar en lo que calificó de «teatro».

AGENCIAS / MADRID

El último juicio que Javier García Gaztelu, *Txapote*, afrontó en España, dejó ayer claro nuevamente que la violencia terrorista va mucho más allá de las declaraciones institucionales y el diálogo político. La vista en que el etarra respondió por el asesinato del concejal del PP Gregorio Ordóñez puso de manifiesto el inmenso drama humano que se esconde tras cada una de los más de 900 crímenes cometidos por ETA.

La encargada de dar fiel testimonio de esa realidad fue ayer María San Gil, la presidenta de los populares en el País Vasco, que compareció ante la Audiencia Na-

cional para testificar por el atentado cometido hace 11 años contra el que entonces era su jefe.

Más expresiva que todas sus palabras fue la mirada que San Gil cruzó con *Txapote*, mientras se dirigía hacia la silla donde acto seguido relataría cómo ocurrieron los hechos aquel fatídico 23 de enero de 1995.

«Fue un segundo. Vi una pistola en la nuca de Gregorio y pensé que era una broma macabra, pero inmediatamente después su cara se desfiguró», recordó San Gil.

La jefa regional de la formación de Génova PP estuvo acompañada por el portavoz de Justicia del PP, Ignacio Astarloa; la hermana del asesinado Miguel Ángel Blanco, Mari Mar; el presidente de la AVT, José Alcaraz y el periodista José María Calleja, entre otros, que acudieron a la vista como público.

La que entonces era la secretaria personal del edil del PP en San Sebastián explicó que el día de los hechos fue a comer con él y con otros dos compañeros a un restau-

rante cuando vio cómo Ordóñez «tenía una pistola en la cabeza e inmediatamente después se disparó». En ese instante, la persona que apretó el gatillo salió corriendo y, según narró la popular, «me fui detrás suyo, pero a la salida se cayó, y me di cuenta de qué hacía yo corriendo detrás del asesino. Entonces, volví a entrar en el bar».

San Gil aseguró además que Ordóñez no pudo ver a la persona que le atacaba porque estaba de espaldas. Sin embargo, ella sí que lo consiguió, aunque admitió que le sería imposible reconocerle porque llevaba la cara tapada con el gorro de un chubasquero, aunque sí recuerda que era «corpulento».

Muy emocionada, explicó que el asesinado no llevaba escolta pero, de todos modos, «en esos años era imposible pensar que en el casco viejo de San Sebastián viniese alguien a pegarte un tiro».

Destacó que el concejal, que ya había sido amenazado «muchas veces», solicitó protección al Gobierno vasco, pero le fue denegada.

Aralar se desmarca

No todos los *abertzales* son iguales. Mientras Batasuna y el resto del entorno proetarra siguen amparando la violencia, Aralar ha decidido transitar por la senda contraria. Por boca de su jefe en Navarra, Txentxo Jiménez, la coordinadora indicó ayer que ETA «vuelve a confundirse», porque «la mayor aportación al propio proceso y al futuro político es que de forma unilateral anuncie el abandono de la lucha armada y deje a Batasuna, o a quien vaya a ser el partido que resulte legalizado, que trabaje en el ámbito político e institucional», y que de esta manera «la banda desaparezca como organización».

Sin embargo, en cuanto a las próximas elecciones, Jiménez manifestó que «es lógico que Batasuna esté en los comicios, ya que es algo sano desde el punto de vista democrático».

Por su parte, *Txapote*, quien se negó a declarar, estuvo más tranquilo que en anteriores ocasiones y no protagonizó ningún incidente. Las únicas palabras que pronunció fueron: «No reconozco la legitimidad de este tribunal y no voy a participar en este teatro».

A lo largo de la sesión estuvo, en ocasiones, paseando por el habitáculo blindado y en otras sentado, mirando de vez en cuando al público.

En su informe, el fiscal Ignacio Gordillo solicitó para él 30 años de prisión y la prohibición durante 10 años a partir de su excarcelación de acudir a la localidad donde vive la familia de la víctima.

En su intervención, el acusador indicó que en el 1995 ETA comenzó una campaña de asesinatos de concejales de cualquier partido. Según explicó, los terroristas realizaban seguimientos «porque si algo tienen los terroristas es todo el tiempo de mundo, y esperan hasta que encontraron un buen momento».

A su juicio, *Txapote* o o el etarra actualmente en rebeldía Juan Ramón Carasatorre, *Zapata* -pues no está claro quien de los dos fue el que disparó- atacó a Ordóñez «de forma cruel, cobarde, a traición, a la cabeza y por la espalda». Como colofón, el representante del Ministerio Público, consideró que con el crimen ETA pretendía «callar al pueblo». «Intentan que estas personas no tengan voz, pero no se dan cuenta de que siempre hay alguien que se presenta».

OTRO PUNTO DE VISTA

Batasuna ya prepara las elecciones

La formación ilegalizada continúa con la celebración de actos para presentar su programa autonómico y municipal, mientras Gobierno y PP siguen insultándose un día más.

Los *abertzales* siguen a la suya. Como si las dudas que siembran de minas el proceso abierto tras la declaración de tregua no fueran con ellos, o quizá debido a que son sabedores de que todo está pactado de antemano con el Gobierno, Batasuna continúa preparando, como si de un partido normal se tratase, su presencia en las próximas elecciones municipales y autonómicas de mayo. Así, pese a que los proetarras no podrán acudir a las urnas, la izquierda *abertzale* presentará el sábado en Vitoria un debate para discutir el modelo estratégico que proponen para la capital alavesa. El abogado Txema Matanzas será el coordinador del acto. Aún con ser sorprendente, la iniciativa tampoco es nueva, ya que el pasado fin de semana la misma formación ilegalizada celebró un evento similar en la localidad navarra de Burlada, donde anunció incluso su intención de presentarse a los comicios.

Y mientras, los políticos también parecen bastante ajenos a la realidad y ayer dedicaron otro día más a insultarse entre ellos sin más argumento que la descalificación. El protagonismo correspondió en esta ocasión al *minidebate* que mantuvieron en el Congreso el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, y la diputada del PP, Ana Tormé, a cuenta de una pregunta sobre la pendiente reforma de la Ley de Solidaridad de las Víctimas del Terrorismo, y que derivó en un agrio rifirrafe sobre la «manipulación» y el «desprecio» a la AVT.

«Respetar a las víctimas entre otras cosas significa no utilizarlas y no manipularlas contra el Ejecutivo como hacen ustedes. Es lamentable y miserable. Pasarán a la Historia por ser el primer partido que ha utilizado el terrorismo contra el Gobierno», argumentó el socialista, tras apelar a las partidas destinadas a las víctimas durante el mandato de Aznar y las aprobadas en esta legislatura.

Minutos antes, Tormé le había dicho al ministro que «su Gobierno ha destruido todos los pilares en los que se asentaba la lucha contra el terrorismo. No intenten engañar a los españoles. Por mucho que ustedes manipulen, no somos iguales».

La Justicia gala condena con severidad a los jefes del aparato logístico de la banda

EFE / PARÍS

Los jueces galos parecen ajenos a las presiones y las polémicas que la lucha contra ETA sí genera en España y siguen dictando sentencias contra los terroristas sin demasiados miramientos. Ayer el *damnificado* fue Asier Oyarzábal, ex jefe del aparato logístico de la banda, que fue condenado a 20 años por su responsabilidad en el

zulo de *Txernóbil*, descubierto en 2002 en el País Vasco francés y en el que la organización criminal escondió su arsenal durante años.

El Tribunal especial de lo criminal de París impuso además al terrorista la obligación de cumplir en prisión al menos las tres cuartas partes de su condena.

Los otros seis criminales etarras juzgados dentro del mismo

proceso fueron condenados a penas de entre 13 y 17 años.

Al conocer el veredicto, los reos insultaron al presidente del tribunal, Jean Pierre Getti, con gritos de «fascista» y «terrorista».

Ya en el primer día del juicio, el pasado 17 de noviembre, uno de ellos amenazó a Francia con la posible «prolongación y extensión del conflicto» si dicho Estado no

se suma al proceso de paz.

El terrorista hizo un llamamiento al Gobierno galo para que «no desaproveche la oportunidad que se dibuja». «Mientras Francia no reconozca el conflicto, éste perdurará. Es absurdo y grotesco que os empecinéis en no reconocer que hay un conflicto, cuando tenéis a 150 presos políticos en vuestras cárceles», añadió.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



Agentes de la 'Ertzaintza' trasladan a uno de los detenidos en Vitoria en una operación contra la violencia callejera. / DAVID AGUILAR (EFE)

La 'Ertzaintza' rectifica y detiene a los culpables de la trifulca de Bilbao

La Audiencia acusa a estos jóvenes de entre 18 y 20 años de haber participado en los actos de 'kale borroka' del 10 de noviembre, que acabaron con el intento de quemar a un policía

• Batasuna se muestra convencida de que adoptando las mismas medidas acordadas por las autoridades canadienses sobre Quebec se resolvería «el problema vasco».

AGENCIAS / BILBAO

La Ertzaintza practicó ayer cinco detenciones en localidades de Guipúzcoa y Vitoria a instancias de la Audiencia Nacional, que acusa a los arrestados, de entre 18 y 20 años, de participar en los actos de *kale borroka* que tuvieron lugar el pasado 10 de noviembre en Bilbao, en los que un agente municipal fue rociado con gasolina después de que la Policía Autonómica vasca disolviera una manifestación ilegal de Segi.

A los cinco apresados no se les imputa, sin embargo, el «ataque directo» al agente de la Policía Municipal de Bilbao, pues, según el consejero de Interior, Javier Balza, aunque la Ertzaintza «está convencida» de la participación de estas personas en «las algaradas» que hubo en la capital vizcaína, «no hay una conexión directa» entre los capturados y ese «intento de agresión concreto».

Los detenidos comparecerán hoy en Madrid ante la juez Teresa

Palacios, que podría llamar a declarar y modificar la situación de otro de los arrestados cuando ocurrieron los hechos, que quedó a disposición de este tribunal, aunque en libertad tras pagar fianza.

Las detenciones en los municipios guipuzcoanos de Tolosa y Alegia fueron «consecuencia, fundamentalmente, de las investigaciones llevadas a cabo por la Ertzaintza a raíz de los citados incidentes». Varias fuentes indicaron que las indagaciones continúan abiertas para determinar la identidad de los autores del ataque y proceder a su captura. No obstante, el consejero de Interior aseguró que con la acción de ayer el operativo policial «está terminado».

El parlamentario del PP del

País Vasco Carlos Urquijo se felicitó por las detenciones y pidió al consejero de Interior, Javier Balza, que «no desista en la persecución de los violentos para que pasen a disposición de la Justicia».

UN ESPEJO MUY LEJANO. Por otro lado, Batasuna parece haber encontrado en Quebec un espejo en el que mirarse. El portavoz de la formación ilegalizada, Joseba Álvarez, aseguró ayer que con el proceso y el «abanico de medidas acordadas y compartidas» en Canadá en relación a la citada región «se resuelve el problema vasco».

Álvarez señaló que, además, esta área francófona tiene reconocido el derecho de autodeterminación y que existe una senten-

cia de Tribunal Constitucional de Canadá que dice que «independientemente de que eso quepa o no en la Carta Magna, si es un proceso pacífico y democrático, y la mayoría así lo decide» será una realidad.

Pero, en todo caso, el dirigente *abertzale* quiso dejar claro que la declaración del Parlamento del país norteamericano en la que reconoce a Quebec como nación «no es el final de la solución del conflicto», pero es «un avance por la vía política en su resolución». «Pero no sólo con la declaración de que esto sea una nación, sino con todo un proceso y un abanico de medidas acordadas y compartidas que hacen que el proceso avance», matizó.

También ayer, la formación ilegalizada difundió un comunicado en el que aborda la situación de Navarra y su papel en el proceso. En el mismo, Batasuna asegura que la Comunidad Foral «ha estado desde el primer momento en el proceso», aunque «algunos prefieren negarlo».

En el texto, la agrupación proetarra apunta que la negociación «sólo puede traer democratización a una Navarra asfixiada por la prepotencia de UPN, una clase parlamentaria agotada y un marco político caduco y carente de legitimidad popular».

► IGLESIA

Los obispos admiten la legitimidad de las reivindicaciones nacionalistas

EFE / MADRID

Pocas horas después de que Benedicto XVI exigiera que las religiones no se inmiscuyeran en temas políticos, los obispos españoles desoyeron al Santo Padre al reconocer la legitimidad de las posiciones nacionalistas que, «sin recurrir a la violencia» y por «métodos democráticos», pretenden modificar la unidad política del territorio nacional.

No obstante, los prelados creen que todos tenemos que preguntarnos qué razones actuales hay que justifiquen la ruptura de las múltiples relaciones familiares, intelectuales, religiosas y políticas que ha producido la coexistencia cultural y política.

Por otra parte, consideran que las decisiones políticas que no se someten a ningún principio moral socialmente vigente y vinculante pueden ser «la antesala del totalitarismo».

Así se pone de manifiesto en la Instrucción Pastoral *Orientaciones morales ante la situación actual de España*, presentada ayer por el portavoz de la Conferencia Episcopal, Juan Antonio Martínez Camino, quien consideró que los jueces no pueden ni deben gobernar a la Iglesia.

Martínez Camino respondió así al ser preguntado sobre el proceso abierto al arzobispo de Granada por supuestas coacciones, acoso moral, lesiones, injurias y calumnias. «No digo» que éste sea el caso, añadió el portavoz, quien agregó que no iba a hacer ningún juicio a ningún obispo.

► MADRID

Aguirre asegura que no desea ser presidenta del Gobierno

EP / MADRID

Esperanza Aguirre contestó con un tajante «no» al ser interpelada sobre si le gustaría ser presidenta del Gobierno. «No. Yo estoy concentrada en Madrid, para eso me han elegido los ciudadanos, y en eso es en lo que me afoño», señaló.

Aguirre reconoció que «hay muy pocos países que hayan tenido jefa del Ejecutivo, de momento», pero admitió los progresos conseguidos en este campo. «Segolene Royal está como candidata en Francia, igual que ha sido un avance en España tener una vicepresidenta primera del Gobierno y, modestamente, que yo haya sido la primera presidenta autonómica elegida».

📌 López Aguilar condena «toda violencia»

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, aseguró ayer que todos los actos de *kale borroka* merecen «repulsa y condena» porque son acciones de violencia y ésta «es absolutamente incompatible con la voluntad mayoritaria en la sociedad vasca y en la española» de vivir en paz y en libertad. Así lo declaró el ministro en la sede del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) antes de asistir a la reunión de la Comisión Nacional de Policía Judicial, al ser preguntado por la detención de los cinco jóvenes por su presunta participación en los incidentes de orden público que se produjeron el pasado día 10 de noviembre en Bilbao.

El ministro indicó que todos los actos de violencia callejera están tipificados en el Código Penal, por lo que «allí donde se produzcan deben ser investigados» y deben actuar las Fuerzas de Seguridad, el Ministerio Fiscal y el Poder Judicial para depurar responsabilidades penales.

► NUEVO ESTATUTO

PP y PSOE pactan definir a Castilla y León como una 'Comunidad histórica'

AGENCIAS / VALLADOLID

Las reformas territoriales menos *conflictivas* siguen su curso a buen ritmo gracias al entendimiento entre *populares* y socialistas. Tras los precedentes de Andalucía, Valencia y Baleares, ayer los dos grandes partidos se pusieron de acuerdo para impulsar la modificación del Estatuto de Castilla y León.

Así, el pleno de las Cortes regionales aprobó con los votos mayoritarios del PP y el PSOE el nuevo texto, que introduce como principales novedades la asunción de competencias sobre el Duero y la definición de la región como una *Comunidad histórica*.

El proyecto de Estatuto, que será remitido al Congreso de los Diputados la próxima semana, tiene 90 artículos, siete títulos y tres disposiciones adicionales, referidas a los tributos cedidos, la convergencia interior y los medios de comunicación públicos.

La gestión del Duero, que Castilla y León ejercerá «sin perjuicio de la planificación hidrológica de competencia del Estado», es una de las 19 nuevas atribuciones que asumirá la región si el texto se aprueba en el Parlamento.

La reforma, la tercera en la Comunidad, tras las de 1994 y 1999, también incluye la posibilidad de crear una Policía Autonómica.

Al final del debate en el que se materializó el acuerdo, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, ejerció su derecho a intervenir para expresar su satisfacción por la «amplísima mayoría» con la que ha contado la reforma.

El *popular* destacó la contribución que tendrá la modificación normativa para el sostenimiento de un «Estado posible», celebró que esté alejada de «abusos» planteados por otras autonomías y subrayó el compromiso que supone el texto con una España «única e indivisible».

CITA DE PRESIDENTES.

Mientras, ayer también se supo que la III Conferencia de Presidentes autonómicos se celebrará el martes 9 de enero en el Palacio del Senado.

En ese evento, que reúne a todos los líderes regionales, se tratarán asuntos como la inmigración, la política hidráulica y de Investigación, Desarrollo e Innovación, según anunció el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en la última reunión del Comité del PSOE.

La anterior cita de estas características tuvo lugar en octubre de 2005, y en la misma se analizó la deuda sanitaria de las autonomías.



El nuevo Gabinete catalán nace en un ambiente de máxima austeridad. Los 14 *consellers* del nuevo Gobierno catalán tomaron ayer posesión de su cargo en un acto austero y con pocas palabras, como reconocieron ellos mismos al término de la ceremonia en el barcelonés *Palau de la Generalitat*, a la que no asistieron representantes de CiU ni del PP, aunque sí de *Ciutadans*. El espíritu de «humildad» y «seriedad» que pregonó el nuevo *president*, José Montilla, al inicio de su mandato parece haber contagiado ya al resto del Gabinete. /FOTO: EFE

Corrupción a domicilio

El ex director de Ordenación del Territorio balear, Jaume Massot, detenido por la trama de Andratx, tenía en su propia casa la empresa con la que blanqueaba el dinero de los cohechos

• Los socialistas exigen la constitución de una comisión en el Parlamento regional para investigar las actividades del alto cargo del 'Govern' y que se anulen todas sus decisiones.

AGENCIAS / PALMA-ANDRATX

Los temores de que la trama de corrupción destapada en el municipio mallorquín de Andratx pueda devenir en algo similar a lo que ha sucedido en Marbella con la *operación Malaya* parecen cada día más fundados.

Al margen de las decenas de denuncias que atesora el *inefable* alcalde del pueblo balear, Eugenio Hidalgo, ayer se conoció que otro de los arrestados, el ex director general de Ordenación del Territorio del *Govern* regional, Jaume Massot, tiene domiciliada en su vivienda particular una empresa dedicada a los negocios inmobiliarios, que podría haber sido utilizada para blanquear dinero procedente de actividades delictivas.

Así consta en el auto del magistrado del Juzgado de Instrucción número 12 de Palma Álvaro Latorre por el cual se amplía la orden de registros a dicha sociedad, Balear Helvética de Inversiones SA, cuyo administrador único es el propio ex alto cargo de la *Conselleria* de Obras Públicas.

Además, se da la circunstancia de que Massot era también el ad-

ministrador de esta empresa cuando en su día ejercía como jefe del Área de Urbanismo, Medio Ambiente y Contratación del Consistorio de Andratx.

El escrito del juez, hecho público ayer, considera que el registro de esta dicha compañía es «fundamental para el desarrollo de la investigación» que dirige el fiscal Anticorrupción de Baleares, Juan Carrau, sobre una presunta trama de corrupción urbanística en el municipio mallorquín.

De hecho, el magistrado recuerda que la Fiscalía cree que esta entidad mercantil «ha podido ser utilizada para encubrir la situación económica» de Massot y «para efectuar blanqueo de capitales procedentes de actividades delictivas», en orden a la «comisión de los delitos de tráfico de influencias o negociaciones prohibidas».

La resolución judicial también

ordenaba registros en el domicilio y el despacho de Massot en la *Conselleria*, así como en las casas y empresas relacionadas con el alcalde, Eugenio Hidalgo, y el celador municipal Jaume Gibert.

Tales pesquisas se justifican porque Anticorrupción atribuye al regidor y al funcionario la creación de un «entramado societario» para «disfrazar» la procedencia de dinero obtenido con negocios inmobiliarios, supuestamente avalados con certificaciones falsas.

En concreto, el juez se refería al pago de casi 370.000 euros al propio edil efectuado por la empresa Prollamp de Ponent, S.L., directamente relacionada con Eucar S.L., también vinculada con el alcalde, así como otro desembolso por idéntica cantidad a la esposa del celador, Antonia Garí, una operación que corrió a cargo de Inversiones Bruja.

Ya por la tarde, las sospechas se hicieron incluso más sólidas cuando la ex arquitecta de Andratx María Isabel Seguí Capó admitió ante el juez que firmó licencias que intuía que «no eran legales».

Durante su declaración, y siempre según fuentes próximas al caso, Capó se habría derrumbado y confesado presuntas irregularidades en el Consistorio, tras lo cual fue puesta en libertad con cargos.

REACCIÓN SOCIALISTA. Ya en el ámbito político, el PSOE balear pidió que se cree una comisión en el *Parlament* autonómico para investigar todas las actividades de Massot hasta su detención del pasado lunes.

El secretario general y la portavoz parlamentaria de los socialistas, Francesc Antich y Francina Armengol, respectivamente, explicaron que la gravedad de los delitos que se achacan al alto cargo regional, el único máximo responsable de la organización territorial de una Comunidad detenido por corrupción, ponen bajo sospecha sus decisiones al frente de la Dirección General, por lo que exigieron que suspendan la aplicación de todas las que ha adoptado en el ejercicio de sus cargos.

A juicio de Antich, el caso de Andratx es la consecuencia del «campo abonado» por las políticas del *Govern* del PP, que fomenta «la cultura de las ganancias rápidas, del urbanismo a la carta y de las recalificaciones no transparentes».

Más de 40 denuncias de los ecologistas

El Grupo Balear de Ornitología y Defensa de la Naturaleza (GOB) presentó en los últimos meses más de 40 denuncias ante la Fiscalía por presuntos delitos urbanísticos y contra la ordenación del territorio en Andratx, por irregularidades relacionadas con la emisión de licencias ilegales y de edificios de apartamentos dentro de suelo rústico.

Según informó la agrupación ecologista en un comunicado, las licencias ilegales otorgaban a parcelas sin la superficie mínima para ser edificadas autorizaciones municipales avaladas por informes y certificados «irregulares» emitidos por el celador y el jefe de urbanismo, «afectando en la totalidad de los casos a zonas protegidas». Asimismo, el organismo denunció que se entregaron también licencias ilegales de edificios de apartamentos dentro de suelo rústico bajo apariencia de suelo urbano, tratándose de espacios urbanísticamente protegidos.

► EL SUCESOR DE PEDRO, EN TIERRAS MUSULMANAS



Benedicto XVI, junto al patriarca ecuménico de Constantinopla, Bartolomé I, durante el servicio religioso que se celebró en la Iglesia de San Jorge. / KERIM OTKEN (EFE)

EL DETALLE

Reproches por honrar a 'Ataturk'

La polémica persigue al sucesor de Pedro haga lo que haga. Así, la Asociación para los Pueblos Amenazados le ha criticado por haber homenajeado a «un asesino de cristianos».

La Asociación para los Pueblos Amenazados (APA) consideró ayer «bochornoso» el homenaje del Papa al Mausoleo de Mustafa Kemal *Ataturk* en Ankara, y recordó que el llamado *padre* de la Turquía moderna es el responsable de la muerte de 200.000 cristianos.

En un comunicado hecho público en Roma, la APA señaló que los documentos conservados en los Archivos Vaticanos «deberían haber bastado al máximo responsable de la Iglesia romana católica de la matanza y fuga de cientos de miles de cristianos en los años 20 y 30 del pasado siglo en la Turquía de Kemal *Ataturk*».

«Como poco, es bochornoso el homenaje», precisó la APA, al subrayar que «tras el genocidio cometido por los llamados Jóvenes Turcos contra 1,5 millones de armenios y cerca de 500.000 cristianos asirios arameos, *Ataturk* continuó con la eliminación de cristianos».

El colectivo agregó que «por lo menos 200.000 cristianos» fueron víctimas de los homicidios de masas cometidos en la zona de Esmirna -Izmir- y en la Tracia oriental.

La asociación internacional de ayuda a pueblos minoritarios y en defensa de los derechos humanos añadió que, según otras fuentes, que no citó, las matanzas alcanzaron a 350.000 cristianos.

En menos de 50 años, señaló la APA, el porcentaje de población cristiana en Turquía ha pasado del 20 por ciento al 0,1 por ciento.

El Papa acerca posiciones con el líder de los ortodoxos

El Sumo Pontífice llega a una Estambul paralizada por las medidas de seguridad tras visitar el santuario de Éfeso donde la tradición cristiana señala que vivió y murió la Virgen María

• El Santo Padre resalta el «amor recíproco» entre las Iglesias de Roma y Constantinopla. Hoy, afronta el momento más delicado de su estancia con la visita a la 'Mezquita Azul'.

AGENCIAS / ESTAMBUL

Benedicto XVI prosigue su periplo más complicado y llegó ayer a Estambul, procedente del santuario mariano de Éfeso, para trasladarse a Fanar, la sede del patriarcado ortodoxo, entre imponentes medidas de seguridad. Hoy tiene el día más arriesgado al visitar la *Mezquita azul*. Ayer hizo historia al encontrarse con Bartolomé I.

El Papa, acostumbrado a grandes ceremonias multitudinarias durante sus viajes, celebró ayer una misa de carácter íntimo y recogido ante un grupo de unas 200 personas en el santuario mariano de Éfeso, en el segundo día de su visita a Turquía. Se esperaban unas 1.000 personas pero al final sólo un par de centenares procedentes de varias ciudades otomanas y de la comunidad internacional en este país, acudieron a la colina del *Bulbul Dag* (ruiseñor).

El lugar santo, rodeado de ve-

getación y de olivos, se encuentra junto a la casa donde la tradición cristiana cree que vivió y murió la Virgen María, y que cada año atrae a tres millones de peregrinos, la mayoría musulmanes.

Por la tarde el Pontífice viajó a la capital turca. El dispositivo policial movilizó no tiene precedentes desde que comenzó la visita el pasado martes. La carretera por la que pasó el convoy en el que viajaba el Papa, para dirigirse a Fanar para su encuentro con el Patriarca Ecuménico Bartolomé I fue cortada completamente y los agentes estaban colocados cada 50 metros en las márgenes de las calles.

Los coches de la delegación pontificia y de los periodistas que

cubren el viaje de Benedicto XVI estuvieron escoltados por un vehículo blindado del ejército hasta el lugar de origen.

También la vía que lleva al hotel en el que se alojan los periodistas, desde el aeropuerto y que bordea el Golfo del Bósforo, fue completamente cerrada al tráfico y la Policía vigilaba todas las calles cercanas.

El Sumo Pontífice vivirá hoy la jornada más importante de su viaje oficial a Turquía, que incluye la firma de una declaración junto al Patriarca Ecuménico, Bartolomeo I y una polémica visita al Museo de Santa Sofía y la Mezquita de Sultanhamet.

En plena festividad de San Andrés, el Papa y el líder de los or-

todoxos aprovecharán la cita para participar en una *Liturgia divina* en la Iglesia Patriarcal de San Jorge. Acto seguido, los jefes de las dos Iglesias firmarán una declaración conjunta y Su Santidad pronunciará un discurso.

El principal objetivo de la visita de Joseph Ratzinger a este país de mayoría musulmana es, como ha declarado él mismo, reforzar el diálogo ecuménico e interreligioso. En su encuentro con Bartolomeo I, Benedicto XVI valoró que se han desarrollado «nuevas relaciones entre la Iglesia de Roma y la de Constantinopla» sobre una base de «amor recíproco».

La Ortodoxa es la tercera de las tres grandes iglesias o comunidades cristianas junto con la Católica y el conjunto de las protestantes, y cuenta con aproximadamente 215 millones de fieles en 135 países.

Hasta 1054 los cristianos formaban una unidad de credo y de disciplina. En ese año, y con la entonces Iglesia de Santa Sofía como escenario, esta unidad se rompió en el llamado *Cisma de Oriente*, que dividía a los cristianos en ortodoxos o bizantinos y en católicos o latinos. La Iglesia Ortodoxa rechazó entonces el primado papal de Roma y se autoproclamó la única depositaria de la verdadera fe y de la rectitud espiritual.

Al Qaeda entra en juego

Al Qaeda en Iraq denunció ayer que la visita del Papa a Turquía forma parte de una «campana cruzada» contra el Islam. Desde el Vaticano se apresuraron a señalar que los comentarios demuestran la necesidad de combatir «la violencia en nombre de Dios». En un comunicado difundido a través de una página web islamista, los terroristas afirmaron que «la visita del Papa, de hecho, busca consolidar la campaña cruzada contra las tierras del Islam tras el fracaso de los líderes cruzados (en Iraq y Afganistán) (...) y un intento por extinguir la brasa ardiente del Islam dentro de nuestros hermanos turcos».

Se cree que el Papa quiere garantizar que Turquía, «otrora bastión del Islam», sigue siendo secular y «es conducida a los brazos de la UE para frenar la difusión del Islam». No se amenaza al Pontífice, limitándose sólo a decir que «confían en la derrota de Roma en el mundo islámico».



► SIDA

Suspender el tratamiento antirretroviral acelera el doble la enfermedad

EFE / BARCELONA

Un estudio internacional realizado sobre más de 5.400 enfermos de sida ha demostrado que la interrupción del tratamiento antirretroviral acelera la progresión de la enfermedad y duplica el riesgo de sufrir patologías derivadas del virus y de muerte entre los pacientes.

El trabajo, el de mayor envergadura efectuado en los 25 años de la historia del sida, aporta un resultado sorprendente, como es que la suspensión temporal de la medicación en los casos en que mejora el estado de salud del enfermo provoca serios efectos secundarios hasta ahora atribuidos al propio tratamiento.

El estudio, que ayer publicó la revista científica *The New England Journal of Medicine*, ha sido impulsado por el Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas de EEUU y en él han participado varios hospitales españoles, como el Clínico de Barcelona, el Trias i Pujol de Badalona, el Virgen de Rocío de Sevilla o el Princesa de Madrid.

El doctor Josep Maria Gatell, jefe del Servicio de Enfermedades Infecciosas y Sida del Hospital Clínico y coordinador nacional del ambicioso proyecto, sostuvo ayer que «por muy malo que sea un tratamiento, interrumpirlo y dejar que el virus se descontrole es aún peor. Los tratamientos no se pueden suspender, ése es el mensaje que hay que dar».

► ARAGÓN

Polémica por la supresión de un festival navideño en un colegio

EFE / ZARAGOZA

El Gobierno aragonés defendió ayer la autonomía de colegio público Hilarión Gimeno de Zaragoza de suprimir el festival de Navidad de este año para resaltar su laicidad y apeló al diálogo entre padres y profesores del centro.

El presidente aragonés, Marcelino Iglesias, subrayó que «esto está en manos de los consejos escolares y lógicamente no soy quien para decidir, siempre que actúen dentro de la ley, lo que tienen que hacer los consejos escolares». La consejera de Educación, Eva Almunia, denunció que todo se está magnificando. Los obispos, por su parte, mostraron su malestar con lo sucedido.

► EDUCACIÓN

El 80% de los universitarios quiere cupo para inmigrantes

Un estudio de la Fundación BBVA revela que los jóvenes desean que los extranjeros opten a puestos de trabajo que estén vacantes • Aumenta el número de los que ven mal su entrada

• La mayoría de los estudiantes piensa que la Enseñanza Superior no prepara de una forma conveniente para la vida profesional. También desconfían de los políticos.

EFE / MADRID

Alrededor del 80 por ciento de los universitarios españoles opina que el Gobierno debería establecer cupos de entrada de inmigrantes, o permitir su acceso al país, sólo mientras haya puestos de trabajo disponibles, según los datos de una encuesta presentada ayer por la Fundación BBVA.

El estudio, a partir de preguntas a 3.000 encuestados durante los dos últimos años de estudio, ofrece información desglosada por universidades (públicas y privadas) y por áreas de conocimiento. Se tratan asuntos como el grado de satisfacción con la carrera, aspectos favorables y desfavorables de la experiencia universitaria y opiniones sobre cuestiones como la globalización o la inmigración.

Según el trabajo, el 12,7 por ciento de los jóvenes cree que el Gobierno debería dejar «libremente» la entrada a España de quien quiera trabajar, frente al 1,5 por ciento partidario de la prohibición total, y el 5,3 por ciento que no sabe qué decir o no contesta. Los entrevistados partidarios de cupos de entrada de trabajadores son el 36,1 por ciento, mientras que el 44,3 por ciento aceptaría la llegada de quien quiera «mientras haya puestos de trabajo disponibles».

La opinión de los universitarios sobre la llegada de inmigrantes ha empeorado ligeramente en los últimos años, habiendo caído dos puntos desde 2003 la proporción que lo considera *muy bien*, que actualmente es del 9 por ciento.

Asimismo, se ha reducido considerablemente el nivel de los que ven *bien* la llegada de extranjeros,



Uno de cada dos estudiantes se declara católico, aunque muy pocos son practicantes. / LUIS LÓPEZ ARAICO

que ha pasado del 47,9 por ciento en 2003 al 39 por ciento en 2006, y quienes consideran ahora *mal o muy mal* la inmigración son el 15 por ciento, frente a una tasa de entorno al 12,5 por ciento en 2003.

Por otro lado, el 53 por ciento de los estudiantes piensa que la Universidad no prepara adecuadamente para la vida profesional,

y los grupos que menor confianza les merecen son los religiosos (con 2,7 puntos en una escala de cero a 10) y los políticos (3,5 puntos).

«La ética ha dejado de ser monopolio de la religión para los estudiantes», sostuvo Beatriz Vilchez, una de las responsables de este trabajo, quien explicó que el nivel de religiosidad es bajo, con 3,2 pun-

tos, aunque uno de cada dos estudiantes se declara católico. Los entrevistados no creen necesario casarse para ser felices, aunque la gran mayoría quiere una pareja estable e hijos -al menos uno-, e ideológicamente se identifican con el centro y la izquierda, aunque se sienten distantes de los partidos políticos.

Dos chicos de 14 años agreden y humillan a un compañero de clase en Tarragona

EFE / TARRAGONA

La Guardia Urbana de Tarragona ha instruido diligencias judiciales contra dos alumnos de un colegio de esta ciudad catalana, que presuntamente agredieron y vejaron a un compañero de 14 años del mismo centro educativo, según informó ayer el Consistorio.

La víctima sufrió presuntamente agresiones por parte de dos me-

nores, de 14 y 17 años, alumnos de la misma escuela, según añadió las autoridades, que acusan a los presuntos atacantes de los delitos de coacciones y vejaciones.

La Policía Local puso los hechos en conocimiento de la Fiscalía de Menores y del juez de guardia, y el Ayuntamiento no ha informado sobre las circunstancias en que se han producido los hechos.

El órgano de Justicia informó de que ha abierto diligencias sobre la presunta agresión sufrida por un chico por parte de dos compañeros de instituto de Tarragona.

El fiscal de Menores, Ignacio Monreal, explicó que el suceso se produjo el pasado lunes, cuando, al parecer, dos alumnos retuvieron durante varias horas a la vícti-

ma, a la que sometieron a coacciones y vejaciones.

El jurista puntualizó que la agresión se habría producido fuera del centro escolar y que se trataría de un caso «puntual». Según indicó éste, no sería un episodio de agresión física grave ni de uno de acoso escolar continuado, pero sí de un presunto delito contra la integridad moral.

CUMBRE DE LA ALIANZA ATLÁNTICA INFORME FINAL



Los jefes de Estado y de Gobierno posan para una foto de familia durante la Cumbre de la OTAN en Riga. / NORMUND MEZINS (EFE)

EL APUNTE

Zapatero no cede ante Washington

El presidente mantiene que las tropas españolas seguirán en Afganistán en los mismos términos que hasta ahora, es decir, no se aumentarán los efectivos ni la zona asignada.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, dejó claro ayer al término de la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la OTAN en Riga que España no modificará los criterios y parámetros de las tropas nacionales encuadradas en la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en Afganistán (ISAF) y que, por lo tanto, se mantendrán en el oeste del país con las mismas restricciones que hasta ahora para atender situaciones de emergencia en otras partes del territorio.

El mandatario dijo haber escuchado con atención los dos discursos de su homólogo estadounidense, George W. Bush, en el plenario de la reunión y constató que no hubo «ninguna apelación directa a ninguna situación concreta en Afganistán», salvo en lo que concierne a la declaración de principios sobre el «esfuerzo» que los aliados deben hacer allí con el fin de que el Estado asiático logre entrar «en la vía de la estabilidad y la seguridad».

El jefe de Ejecutivo recordó que hay en torno a 50 restricciones de los países que están en Kabul dentro de la ISAF y que España plantea algunas de ellas. Sin embargo, subrayó que «así son las reglas» de la Alianza y que, en este sentido, se van a mantener las existentes. «Puedo asegurar que todo el debate ha sido cordial y que se han compartido objetivos básicos más allá de matices», añadió Zapatero, quien apostó por trabajar para que Afganistán sea «un país seguro» y se convierta lo «más rápidamente» en un lugar «políticamente estable y socialmente más desarrollado, porque eso será la mejor garantía de la seguridad».

«Luchar contra la miseria, el desempleo y consolidar instituciones administrativas y políticas en la zona es, sin duda alguna, tan eficaz como la tarea que dignamente hacen allí nuestros militares», insistió. Al ser preguntado por la negativa española a modificar sus restricciones en línea con lo pedido por Washington y Londres en los últimos días, hizo hincapié en que es «coherente» y mantiene la posición que se decidió en su momento.

La OTAN anuncia que su Fuerza de Respuesta Rápida ya es operativa

Los aliados cerraron la reunión con un consenso básico para lograr más soldados para Kabul y reducir las restricciones • El grupo ofreció a Serbia participar en la Asociación para la Paz

• El documento de conclusiones asegura que el Ejército servirá como «catalizador de la transformación» de la organización y enfatizará la calidad global de las tropas.

AGENCIAS / RIGA

La Fuerza de Respuesta Rápida de la OTAN (NRF) se encuentra en «plena capacidad operativa» y sus 25.000 efectivos de élite ya están preparados para desplazarse, en el menor tiempo posible, a cualquier parte del mundo. Los 26 miembros del Tratado del Atlántico Norte así lo confirmaron ayer, además de postular a la NRF como «catalizador de la transformación» de la OTAN, enfatizando «la calidad global de nuestras fuerzas armadas». Asimismo, en su escrito de conclusiones consideran que la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en Afganistán (ISAF) tiene las «fuerzas, recursos y flexibilidad necesarias» para asegurar el «éxito continuado» de su misión.

Durante la Cumbre de Riga los jefes de Estado y de Gobierno acordaron la creación definitiva de la NRF, cuyo origen se planteó a raíz del terremoto en Pakistán en 2005, cuando se requirió la ayuda de los soldados de la OTAN. Con la idea perfilada, sólo restaba el compromiso de los aliados para dotar a esta fuerza de élite formada por 25.000 soldados de los recursos necesarios.

Con esa declaración de «plena capacidad operativa», la Alianza Atlántica confirma que ya se ha lle-

LA TRANSFORMACIÓN DE LA OTAN

La OTAN ha ofrecido a Serbia, Bosnia-Herzegovina y Montenegro unirse a la Asociación para la Paz como paso previo a su integración en la Alianza

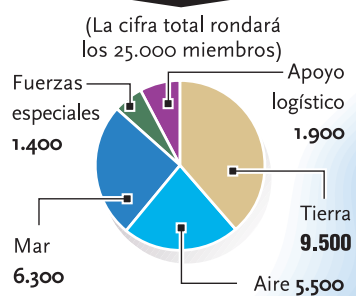
LA FUERZA DE RESPUESTA RÁPIDA (NRF)



La OTAN ha declarado operativa esta unidad de élite capaz de actuar, por tierra, mar y aire, en cualquier parte del mundo en un período de cinco días

Fecha de creación: **Noviembre 2002**

Reparto aproximado por cuerpos



Miembros actuales: 26
Posible ampliación



gado a este punto y que ya dispone de los recursos necesarios.

El documento de conclusiones asegura que la NRF servirá como «catalizador de la transformación» de la OTAN y «enfatizará la calidad global de nuestras fuerzas armadas, no sólo para la Alianza, sino también para la UE, la OTAN o para objetivos nacionales».

Sin embargo, cuando la Cumbre tocó el tema de Afganistán, el acuerdo no fue unánime y el escrito de conclusiones considera que la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en el país

asiático (ISAF) tiene las «fuerzas, recursos y flexibilidad necesarias» para asegurar el «éxito continuado» de su misión, es decir, no se va a reforzar el contingente destinado por el momento.

No obstante, después del aumento en las últimas semanas de los atentados terroristas contra soldados de la ISAF, los mandatarios de la OTAN quisieron enviar un mensaje a los que planean este tipo de acciones, reafirmando la «fuerte solidaridad» que hay entre los aliados en esta cuestión y asegurándoles que la contribución «a

la paz y a la estabilidad» de Afganistán es una «prioridad clave» para la Alianza Atlántica.

Por otra parte, en un gesto político, la organización ofreció a Serbia participar en la Asociación para la Paz, una decisión que busca romper el aislamiento de Belgrado e implicar a ese país en las estructuras euro-atlánticas.

La invitación a entrar en el mecanismo de cooperación militar que constituye la antesala de la incorporación en la OTAN se hizo también extensiva a Bosnia-Herzegovina y Montenegro.

► POSGUERRA IRAQUÍ

Los aliados de Al Sadr salen del Gobierno por la cita de Al Maliki con George Bush

AGENCIAS / BAGDAD

Políticos leales al clérigo radical Muqtada al-Sadr suspendieron ayer su participación en el Gobierno y en el Parlamento iraquí en protesta por la reunión que tendrá lugar hoy en Jordania (tras ser aplazada ayer) entre el primer ministro, Nuri al Maliki, y el presidente estadounidense George W. Bush.

Un total de 30 legisladores y seis miembros del Gabinete aliados con el religioso chiita anunciaron a través de un comunicado que la cita con el mandatario norteamericano «es una afrenta a los sentimientos del pueblo y una violación de sus derechos constitucionales».

Asimismo, el texto indica que con su viaje a Jordania Al Maliki «trata de apropiarse de la voluntad de los ciudadanos en momentos en que los hijos de Bagdad escriben su destino con sangre, no con tinta». En el documento se calificó al inquilino de la Casa Blanca como «maldito», «el malvado más grande del mundo» y «criminal».

Los partidarios de Al Sadr, el clérigo radical que lideró dos insurrecciones contra los ocupantes norteamericanos, habían amenazado hace varios días con abandonar el Ejecutivo y el Parlamento si Al Maliki viajaba a Amán.

El hecho de que ahora anuncien una suspensión de su participación en el Gobierno, no su abandono, deja abierta la posibilidad de que vuelvan a sus funciones posteriormente.

► FRANCIA

Sarkozy anuncia en la prensa su candidatura a la Presidencia gala

EUROPA PRESS / PARÍS

Por medio de una entrevista que será publicada hoy en todos los periódicos regionales franceses, Nicolas Sarkozy anunciará oficialmente su candidatura a las elecciones presidenciales de la próxima primavera. Aunque el ministro del Interior nunca ha escondido sus ambiciones en este sentido, esta declaración es considerada en el país como un momento cargado de simbolismo.

Por la noche, el titular de Interior y presidente de la formación de centroderecha gobernante, UMP, explicará su decisión y el grueso de su programa electoral en un programa que emitirá la televisión pública.

La Comisión Europea recomienda congelar la adhesión de Turquía

El comisiario de Ampliación asegura, no obstante, que las negociaciones podrán continuar cuando Ankara se comprometa a abrir sus puertos y aeropuertos al transporte de Chipre

• Erdogan, primer ministro del país afectado, califica de inaceptable la decisión de los Veinticinco y asegura que no permitirá «que nadie pisotee nuestros derechos».

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) anunció ayer que recomendará a los ministros de Exteriores de los Veinticinco que congelen parcialmente las negociaciones para el ingreso de Turquía en la UE debido al rechazo de las autoridades turcas a abrir sus puertos y aeropuertos al transporte de Chipre.

Los jefes de la diplomacia se reunirán el próximo 11 de diciembre en Bruselas, donde estudiarán la propuesta comunitaria que prevé que se ponga freno a ocho de los 35 capítulos de las conversaciones con Ankara.

En una rueda de prensa tras la adopción de la decisión, el comisiario de Ampliación, Olli Rehn, recaló que las negociaciones con este país «continúan», aunque a «un ritmo más lento», subrayó.

Rehn indicó que «podremos volver al ritmo normal tan pronto como Turquía cumpla sus obligaciones relacionadas con el Protocolo de Ankara», que le obliga a abrir sus puertos y aeropuertos a buques y aviones de los 10 nuevos miembros de la Unión, entre los que está Chipre.

Los capítulos que el Ejecutivo europeo propone paralizar hasta ese momento son los que afectan al libre movimiento de bienes; derecho de establecimiento y libertad para ofrecer servicios; servicios financieros; agricultura y desarrollo rural; pesca; política de transportes; unión aduanera, y relaciones exteriores.

Además, Bruselas pide que ningún otro acuerdo se cierre hasta que la Comisión confirme que el Gobierno turco cumple los compromisos que adquirió al rubricar el Protocolo de Ankara.

Por último, el Ejecutivo de la UE destacó la importancia de rea-

■ Puerta abierta

El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, defendió que el Consejo Europeo de diciembre haga un esfuerzo para mantener «la puerta abierta» al acceso de Turquía a la Unión Europea.

El mandatario manifestó que hasta la cumbre de los días 14 y 15 de diciembre, que se celebrará en Bruselas, hay un tiempo en el que se debe trabajar de forma intensa para que el Consejo Europeo «mantenga la puerta abierta a Ankara». Insistió en que, a su juicio, la entrada de este país es «una decisión estratégica para una Unión ambiciosa, con grandes objetivos», y, por ello, defendió que permanezca «el horizonte abierto» para esa adhesión.

Mientras, el primer ministro británico, Tony Blair, consideró que enviar mensajes adversos a Turquía sobre su intención de entrar en la UE sería un «serio error» por parte de los Veinticinco. Blair, que se reunió con el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, señaló que la entrada de Ankara podría requerir «compromisos», pero «tenemos que asegurarnos de que permitimos que continúe la adhesión». El premier le transmitió a Erdogan el apoyo de Reino Unido y le dijo que pedirá a otros países que hagan lo mismo de cara al próximo Consejo Europeo.

También el primer ministro portugués, José Sócrates, dramatizó una posible suspensión parcial de las negociaciones con Ankara y manifestó su interés en que las conversaciones con el Gobierno turco concluyan con éxito.

nudar el proceso para poner en marcha en 2007 una negociación global sobre el contencioso de Chipre bajo los auspicios de Naciones Unidas.

Tras conocer las medidas de los Veinticinco, el primer ministro tur-



El primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan (l). / EFE

co, Recep Tayyip Erdogan, calificó de «inaceptable» la decisión y aseguró que «no permitiremos que nadie pisotee nuestros derechos», por no querer abrir el país al transporte de Chipre.

Turquía invadió la parte norte

de la isla mediterránea en 1974 en respuesta a un golpe de Estado en la zona sur, de mayoría grecochipriota, y es el único país que reconoce al Ejecutivo turcochipriota. La mitad grecochipriota entró en la UE en 2004.

El PRD mexicano toma a golpes el escaño de Calderón para impedir su investidura

EFE / MÉXICO

La Cámara de Diputados de México fue declarada en la madrugada del miércoles en sesión permanente mientras busca a través del diálogo resolver el conflicto entre legisladores de izquierda y conservadores, que a golpes tomaron la tribuna legislativa.

La pelea se inició cuando los izquierdistas amagaron con ocu-

par la tribuna para impedir que mañana jure como presidente de México el conservador Felipe Calderón, de quien aseguran que ganó los comicios del 2 de julio mediante fraude.

Los legisladores del Partido Acción Nacional (PAN) reaccionaron rápidamente e impidieron a patadas y puñetazos que la oposición se apoderara del estrado, pero al

final ambos grupos se quedaron en la tribuna.

El presidente de la Cámara de Diputados, Jorge Zermeno decretó un receso en la sesión legislativa y horas después se reunió con los coordinadores de las distintos partidos, aunque no logró ninguna solución.

A lo largo del conflicto ha habido varios momentos en que los le-

gisladores se han liado a golpes y, a consecuencia de ello, se encuentran lesionados dos diputados del izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD).

El opositor Juan Hugo de la Rosa aseguró que están dispuestos a permanecer en el recinto todo el tiempo que sea necesario, con tal «de impedir que tome posesión del cargo Felipe Calderón».

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana, dolida, espera acabar su mala racha derrotando al Bembibre

Carlos Hugo García se reunió ayer individualmente con varios de los jugadores del equipo

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El entrenador de la Segoviana, Carlos Hugo García, afirmó ayer estar deseando que llegue el próximo partido, contra el Bembibre, "para demostrar que el bache es ya cosa del pasado". El técnico reconoció que el equipo "está dolido" por las dos derrotas consecutivas, advirtiendo a continuación que la plantilla azulgrana afronta el choque contra el Bembibre "con la máxima ilusión". Carlos Hugo insistió que los jugadores "están haciendo todo lo que está en sus manos" para salir de esta pequeña crisis, motivada por una sequía de los goleadores azulgranas y por el acierto de los rivales en los contragolpes.

En otro orden, Carlos Hugo mantuvo en la tarde de ayer reuniones con varios de los componentes de la plantilla, una costumbre que el técnico suele realizar en sus equipos varias veces durante la temporada (al inicio, en Navidad y en marzo o abril). En dichas reuniones, el técnico se interesa por la situación tanto personal como deportiva de cada uno de los jugadores, con la intención de procurar aquellas acciones que mejoren su rendimiento.

Carlos Hugo se ha marcado un plan semanal para la plantilla, que

comienza los lunes, con una sesión de recuperación para los que han jugado el día anterior y otra de trabajo con balón para los que no saltaron al campo. La jornada del martes es de descanso, y en la del miércoles se dedica a trabajo táctico. Luego, los jueves, intenta aplicar en un partido lo aprendido el día anterior, y los viernes se ensayan finalizaciones de jugadas. Por último, los sábados el equipo entrena jugadas a balón parado.

Aunque este es el plan semanal habitual de Carlos Hugo, el técnico advirtió que tiene numerosas variantes, dependiendo de la situación que atraviese el equipo. Por lo que respecta a la plantilla, el entrenador afirmó que "todavía es pronto para contar con Hueso", que no está en perfectas condiciones para disputar un partido, al tiempo que señaló que Lobera, que el pasado domingo volvió a jugar un partido tras una larga lesión "va poco a poco cogiendo el ritmo, aunque todavía no está al 100%". Preguntado por su próximo oponente, el Bembibre, Carlos Hugo aseguró que se trata "de uno de los mejores equipos" del Grupo VIII, recordando que cuenta en sus filas con numerosos hombres con experiencia en Segunda B.



La plantilla azulgrana, en un reciente entrenamiento en La Albuera. / J. MARTÍN

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Lin asegura que ganar al Boomerang Interviu "no es una misión imposible"

G.H. / SEGOVIA

Lin, que el martes se incorporó a la disciplina del equipo tras la disputa del torneo de San Petersburgo, insistió ayer en señalar que una victoria del Caja Segovia sobre su anterior equipo, el Boomerang Interviu, "no es una tarea imposible". El joven jugador segoviano dijo tener "muchas ganas de hacer un buen papel" ese día, apostando por un triunfo de su equipo, a pesar de que enfrente estará el actual líder de la liga. "Si lo hicimos contra ElPozo, ¿por qué no vamos a poder ganar al Boomerang?", se preguntó Lin.

El segoviano ha cuajado un buen torneo de San Petersburgo, en el que España finalmente ha quedado en segunda posición, tras caer derrotada en la final por el cuadro ruso (5-0). Aunque, según

Lin, los ganadores formaban "un equipo muy fuerte", el marcador de la final "resultó abultado", porque "cada vez que tiraban a puerta metían un gol". A lo largo de los cinco partidos del campeonato, Lin anotó tres goles, siendo los equipos de Holanda, Bielorrusia e Italia los damnificados de su puntería.

También señaló Lin que en el equipo, dirigido por Jordi García, destacaron los jugadores que militan en la actualidad en División de Honor, como David Souto y Moi. A modo de anécdota, Lin se congratuló de que durante esta edición del torneo la temperatura fue mejor que el pasado año, y que en la concentración española "se comió esta vez mucho mejor". Tras el largo viaje, Lin confesó "estar un poco cansado", aunque muy satisfecho con la experiencia.



Lin intenta levantarse para pelear por un balón contra ElPozo. / JUAN MARTÍN

DESDE LA GRADA



HELIODORO ALBARRÁN

El Padrino (y III)

Comienzo afirmando la dificultad de encontrar El Padrino, de dar con un patrocinio en Segovia, con pocas grandes empresas y muchas pequeñas y medianas. Pero también afirmo que hay que luchar por cambiar esa tendencia, el patrocinio deportivo va ganando cuotas de mercado a los medios tradicionales. Estoy convencido que es más importante para un evento o un club el fichaje de una persona o empresa que desarrolle estos temas que el fichaje de un goleador o un central. Terminó con 7 ideas, sólo ideas.

1-Hay que tener claro qué se quiere, objetivos, aspiraciones. Hay que realizar un análisis serio, objetivo y sincero. Como punto de partida.

2-Y analizar nuestro entorno, deportivo, empresarial, social, institucional. Ver la competencia en temas deportivos en ese entorno, ver con quién tengo que disputarme El Padrino.

3-Tengo que saber qué puedo ofrecer, valorarlo, priorizarlo, dimensionarlo. Se puede ofrecer "todo". Un club o evento tiene posibilidades prácticamente infinitas.

4-Hay que crear, innovar. Y no es tan difícil, se trata de trabajar. Tampoco hay que dar con la idea fantástica y única en el mundo, se trata de innovar en nuestro entorno, debemos investigar lo que hacen otros en otros sitios e intentar copiar y mejorarlo.

5-Hay que hacer cosas a medida de los patrocinadores, se trata de embarcarse ambas partes en la misma idea y que ambas ganen. Hay que escuchar al posible patrocinador y ver sus necesidades y adaptarnos a ellas, no al revés. Como decía antes las posibilidades de un club o evento, a su nivel, son casi ilimitadas.

6-Cuidar al patrocinador. Estos días pasados he intentado reflejar cómo la gente se olvida del patrocinador desde el momento en que consigue su apoyo económico y es justamente lo contrario, en ese momento debería empezar el trabajo de colaboración, de ayudar a que rentabilice su inversión (la que sea), mimarle con relaciones públicas y detalles, hacer un seguimiento con él, estudiar nuevas fórmulas, que se sienta importante.

7-Y creo en las uniones. Las federaciones no ayudan, son meros organismos burocráticos que organizan competiciones. Soy un firme convencido de la unión de los clubs en la búsqueda del Padrino, desarrollar planes en conjunto, aportar ideas y soluciones. Es mucho más fácil encontrar un patrocinador, una televisión, una promoción, si lo que se ofrece es un grupo de clubs o eventos

Las aventuras de cincuenta y siete

El equipo celeste camina con paso firme en su debut en la Tercera División, una categoría en la que espera consolidarse

GUILLERMO HERRERO / LA GRANJA
El 27 de mayo de 2006 está escrito con letras de oro en la historia del Club Deportivo La Granja. Ese día, el equipo de fútbol ascendió a Tercera División, logrando así su más importante éxito en cincuenta y siete años de vida. El ascenso significó un premio tanto para un municipio como una entidad deportiva que pueden presumir de ser, en muchos aspectos, pioneros en cuanto a la práctica del fútbol en la provincia de Segovia.

El historiador Juan Manuel Santamaría considera que, después de Madrid, La Granja fue el segundo "foco de difusión" del deporte hacia el resto de la provincia de Segovia. En 1923, allí se fundó el primer club de fútbol que hubo en la provincia con reglamento y junta directiva [la Gimnástica Segoviana data de 1928]. Se llamó La Granja F.C. y en 1925 fue distinguido con el título de "Real", llegando a contar con más de 400 socios cuando, tras haber pedido a la Casa Real el campo de polo para celebrar en él los partidos, llegó la concesión tras el pago de una cantidad simbólica. El equipo llegó a enfrentarse a los titulares de Ávila, Arévalo y El Escorial, al Deportivo Español de Madrid y al Rubia de Valladolid, entre otros.

El Real La Granja no tuvo larga vida. Pero ni las dificultades de la Guerra Civil y de la difícil posguerra lapidaron la afición al fútbol de los granjeños. En la década de los cuarenta existían hasta ocho clubes en la localidad, entre los que estaban el de Acción Católica y otros con nombres tan sugerentes como Los Canarios, El Rayo o El Relámpago.

FUNDACIÓN El panorama cambió a inicios de 1949 cuando un joven inquieto, de nombre Luis Peinador, decidió crear un nuevo club, empresa para la que requirió el apoyo de sus más cercanos. La primera asamblea se celebró el 16 de febrero, y en ella se nombró como presidente a José de Antonio Higuera. Además, los presentes quisieron que en el acta de la asamblea constara el agradecimiento a Acción Católica por el préstamo que hizo al nuevo club, de mil pesetas. Con tal cantidad, los dirigentes del C.D. La Granja fueron a Madrid, a comprar indumentaria. Decidieron que la camiseta sería azul celeste y los calzones blancos. Y convocaron un concurso para dotar al club de un escudo. El ganador fue Hilario Rozas, un delineante que trabajaba en la Fábrica de Vidrio de La Granja. El número de socios creció con rapidez, convirtiéndose cada encuentro del equipo en un acto social de primer orden en La Granja.

Desde el principio, el C.D. La Granja jugó sus partidos el campo de El Hospital, en un terreno cedido por Patrimonio Nacional. Los más veteranos socios del club, como Sérvulo Martínez [carné número 6], recuerdan haber jugado allí con botas de esquí "de las antiguas". El terreno de juego era de



Los componentes de La Granja celebran la consecución de un trofeo logrado en el año 1950. / SÉRVULO MARTÍNEZ



El presidente actual, Pablo Alejandro Simal (izquierda) y uno de los fundadores, Luis Peinador. / GUILLERMO HERRERO

arena y frecuentemente, los propios jugadores tenían que limpiarlo de nieve antes de un partido. Era una época en la que el perímetro del campo se llenaba de dos o tres filas de acérrimos seguidores cada vez que había partido.

CAMPAMENTO ROBLEDO En los 50 se popularizaron los partidos entre los jugadores "autóctonos" y los de la colonia veraniega, a pesar

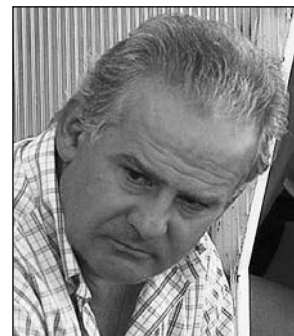
de que, por costumbre, "siempre se acababa a palos", según dice Peinador. Estas peleas nunca denotaron discriminación hacia los foráneos, porque el C.D. La Granja siempre se significó por aceptar a jugadores de otras tierras. Durante muchos años, los mejores deportistas que realizaban las milicias universitarias en campamento Robledo pasaron por el C.D. La Granja. Entre ellos, el mítico Antonio

Ramallets, que llegó a ocupar la portería del club granjeño en varios amistosos.

Además de las actividades deportivas propias de un equipo de fútbol, el C.D. La Granja organizaba otras, de tipo social. Así, a finales de los 50 llegó a coger gran fama el llamado "baile de las uvas" que se desarrollaba en el teatro Infanta Isabel. Pocos años después, en 1961, Sérvulo Martínez regaló

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MANUEL ARRIBAS



«Poco a poco vamos perdiendo el miedo a la nueva categoría»

El técnico de La Granja, José Manuel Arribas, que cumple su tercera temporada en el equipo, considera que el ascenso de categoría ha supuesto "dar un paso adelante en muchos aspectos, tanto en el de la organización del club como en el del presupuesto y las instalaciones". Arribas, que definió a La Granja como "un equipo joven, compuesto por jugadores segovianos que tienen muchísima ilusión", reconoció que la plantilla va "perdiendo poco a poco el miedo a la nueva categoría". A su juicio, "todavía es pronto para saber si nos salvaremos", aunque vaticinó que "si seguimos con la misma ilusión que ahora, no creo que haya problemas".

Una pistola en el vestuario del equipo

Pablo Alejandro Simal es una fuente inagotable de anécdotas acaecidas en el club durante los años 70. Fue aquella una etapa difícil, en la que los partidos acababan frecuentemente con altercados. El máximo dirigente recuerda el susto que pasó en Velilla de San Antonio ("en mi vida he tenido más miedo", dice) cuando, en el último partido de liga, La Granja se jugaba el ascenso, objetivo por el que también luchaba el Azuqueca. "Ganamos, pero nos dieron un montón de palos y apedrearon nuestro autobús; la Guardia Civil nos tuvo que proteger al final", señala Simal.

Otra vez, en Camarma de Estrellas, La Granja se tuvo que refugiar en su propio vestuario, mientras algunos espectadores querían agredir a los segovianos. "Entonces se metió en nuestro vestuario un capitán de la Guardia Civil, que iba ebrio, y sacando una pistola dijo: ¡Ustedes no se preocupen que aquí estoy yo para defenderles!". Afortunadamente, el episodio acabó sin consecuencias.

Seis años de vida del C.D. La Granja

darse gracias a una plantilla compuesta por jugadores segovianos jóvenes y con ilusión por crecer futbolísticamente

al club un equipo de música para que amenizara los bailes de socios, que entonces se celebraban en un local de la Plaza de Canónigos.

ÉPOCA DE ASCENSOS Tras los felices años 60, en la siguiente década el equipo inició una imparable carrera de ascenso de categorías. De Provincial a Tercera Preferente, de Tercera a Segunda... A pesar de las estrecheces económicas del club, sus jugadores protagonizaron una auténtica "década prodigiosa", en este caso ayudados por futbolistas asturianos que se albergaban en campamento Robledo. A finales de los 70, el equipo atravesó una fantástica racha de resultados, llegando a estar cuatro años sin perder en El Hospital. Pablo Alejandro Simal, actual presidente, recuerda especialmente un choque contra el Torrejón en el que los granjeños se marcharon al descanso con un 0-3 en contra. Luego, en la segunda parte, se levantaron del golpe, y acabaron doblegando a los madrileños ¡por 4-3!, gracias a un penalti en los últimos instantes.

Los 70 fueron tiempos en los que el entonces máximo dirigente del club, Laureano Fernández, promovió el cerramiento de El Hospital. Y, pocos años después, Luis Peinador se encargó de gestionar la instalación de unas sencillas gradas. A mediados de los 80, La Granja pasó una etapa crítica. Cogió entonces las riendas Amadeo Vázquez, que logró reflotar al club y devolverlo a aguas tranquilas. Pasó luego por la presidencia el propio Peinador que, en el ecuador de los 90, encargó a Simal la dirección de la primera plantilla. La posterior marcha de Peinador animó a Simal a compaginar la labor de entrenador con la de presidente, tirando del carro durante una larga temporada, hasta que finalmente decidió contratar a un técnico, asumiendo él únicamente el puesto de presidente. Y la llegada de José Manuel Arribas al banquillo, hace tres años, supuso un auténtico revulsivo para el club, que con este técnico ha llegado a sus más altas cotas.



Alineación del Club Deportivo La Granja en el año 1977, en una época en la que el equipo consiguió varios ascensos de categoría. / EL ADELANTADO



Uno de los equipos de La Granja de la década de los años 50. / SÉRVULO MARTÍNEZ



La plantilla lanza al aire a Arribas tras conseguir el ascenso a Tercera. / JUAN MARTÍN



Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.

Todos los viernes
gratis con El Adelantado

colabora



patrocina



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

|TIEMPO MUERTO|



DIEGO IZCO

Individuo

Entonces, a partir de ahora, ¿un delantero puede regatear a Cannavaro y quedar impune? Mira que es el Balón de Oro, a ver qué haces... Que como se te ocurra tirarle un caño a lo mejor la tenemos. Tú con cuidado, respetuoso, y cuando llegues a su lado le estrechas la mano con admiración y luego le entregas el balón con disimulo, como si te lo hubiese quitado. ¿A ver si va a ser por eso que parece tan difícil quitarle el balón a Ronaldinho? ¿No lo habían pensado?

Valga esta ironía para recordar a todo el personal que estamos hablando de un deporte de equipo, por si a alguien se le había olvidado. Cuando esto no era la macro-mega-ultra máquina de generar duros que es hoy, eran once tipos llanos los que pateaban el cuero sin tonterías, y les daba igual quién metía más goles, quién cometía más faltas, quién era el rey de la asistencia o del pollo frito.

Hoy en día, empeñados en aplicar la estadística y el ranking a todo lo que se mueva, hemos individualizado el conjunto. El equipo ya no es un bloque sólido, sino una unión -más o menos armoniosa- de once individuos que piensan diferente, juegan distinto y cobran desigual. Por eso hemos elevado a los altos premios individuales como el Balón de Oro, la Bota de Oro, el Pichichi...

Pregúntele a Cannavaro qué prefiere: ganar el Mundial con Italia (equipo) o el Balón de Oro (individuo), y entonces nos daremos cuenta de la idiotez que tienen estas distinciones en un deporte de equipo.

P.D. No he podido resistirme. Ahí va eso: «1 gol d ronaldinho q n s a baln parad y s ls ke l bba... y tneis temp pa yorar x l bln d oro... djar drobar cules hala mdrld». Pídanle a un egiptólogo o a un especialista en jeroglíficos que traduzca este texto llegado a 'marca.com', y después dense cuenta de, efectivamente, adónde llega la estupidez de los premios individuales mezclados con el idioma SMS...

Cannavaro afirma que el Barcelona «quiere ganar todo, pero no puede»

El italiano responde a la críticas vertidas desde la Ciudad Condal por recibir el Balón de Oro

EFE / MADRID

Fabio Cannavaro, defensa del Real Madrid que recibió el pasado lunes el Balón de Oro, respondió ayer a las críticas que ha suscitado su premio en Barcelona mostrándose caballeroso e incluyendo a Carlos Puyol en los defensas que pueden conseguir el premio en el futuro, pero afirmó, aludiendo a la entidad catalana, que es «un club que quiere ganar todo, pero no puede».

El central se mostró feliz por haber recibido el trofeo y, para sus críticos, recordó lo que logró en la temporada pasada defendiendo a la Juventus y a la selección italiana en el Mundial.

«La crítica para mí no es problema porque mucha gente tiene la memoria torcida. El año pasado con la 'Juve' jugué un campeonato fenomenal, en el Mundial toda la gente ha dicho que Cannavaro era el mejor defensa del mundo y ahora que me dan un Balón de Oro lo critican. Es normal cuando un club tiene muchos jugadores fuertes y quiere ganar todo, pero no puede», apuntó.

El transalpino aseguró que está «viviendo un sueño» tras conseguir el galardón y estar nominado al premio FIFA como mejor jugador. «En mi vida lo había pensado porque un defensa es muy difícil que sea premiado. Es increíble pero el año pasado estuve muy bien».

«Mucha gente piensa que es por casualidad, sólo porque mi rendimiento cuando llegué al Real Madrid no fue como en el campeonato, pero todo el mundo me ha visto que soy buen jugador. Además, desde ahora todos los defensas tienen posibilidades de ganar un Balón de Oro. Nosotros también jugamos al fútbol y es un



El defensa destacó su papel en el Mundial de Alemania. / BALLESTEROS (EFE)

justo reconocimiento a una demarcación donde gente importante lo merecía», agregó.

Entre los defensas que en un futuro piensa Cannavaro pueden recibir el trofeo incluyó al barcelonista Puyol y al 'merengue' Sergio

Ramos. Además, y por la historia del Real Madrid, no comprende cómo defensores como Fernando Hierro, Manolo Sanchís o Roberto Carlos no lo han recibido.

«Puyol es fuerte y tiene calidad. Sergio Ramos tiene muchas cuali-

dades. Hay muchos defensas que pueden ganarlo, pero deben de tener la fortuna de ganar un Mundial y la Liga, estando siempre al nivel más alto», matizó.

El zaguero destacó la profesionalidad que le ha acompañado durante toda su carrera para conseguir éxitos. «En mi vida siempre ha habido mucho sacrificio, me he cuidado con mucha dedicación siempre por el fútbol».

Ahora, Cannavaro desea «encontrar la continuidad en el conjunto blanco», donde admitió que ha tenido un difícil inicio. «Es normal cuando un jugador cambia de equipo y de ciudad, pero estoy muy feliz en el Real Madrid».

«Si uno mira partidos del Mundial, es normal que después digan que siempre juego mal. No estuve bien en Lyon, y también he jugado un poco lesionado, pero la Liga es larga, hay muchos partidos, está la 'Champions' y tengo que trabajar tranquilo», concluyó.

FICHAJE. Por otro lado, el Boca Juniors rechazó ayer la posibilidad de que el centrocampista Fernando Gago sea traspasado al Madrid antes del próximo domingo.

«Ni pegándonos un balazo Gago se irá el 3 diciembre como pretende el club madridista», afirmó ayer el presidente de la entidad argentina, Mauricio Macri.

Según algunas informaciones publicadas por la prensa sudamericana, Calderón pretende anunciar el domingo la contratación del mediocentro.

Una fuente del equipo puntualizó ayer que «todavía queda una diferencia entre lo que quiere Boca y lo que ofrece el Real Madrid» por el jugador, de alrededor de dos millones de euros.

Laporta desea que Rijkaard continúe más allá de 2009

El presidente del Barça pretende la renovación del técnico holandés

EFE / BARCELONA

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, expresó ayer su deseo de que Frank Rijkaard continúe como entrenador más allá del 30 de junio de 2009, fecha en la que expira su actual contrato.

«Ahora mismo tenemos al mejor entrenador del mundo y estamos encantados con él. Hay un contrato firmado hasta 2009, y mi voluntad sería, incluso ampliarlo», declaró al mandatario.

Pese a que Rijkaard se ha mostrado ambiguo cuando habla de su futuro y sigue sin desmentir los rumores que lo alejan del Camp Nou, el presidente azulgrana aseguró no estar preocupado.

«Frank es un hombre que tiene mucha personalidad y sabe que él,

en el Barça, debe estar porque quiere, y lo estará mientras se encuentre a gusto», explicó Laporta, quien destacó del holandés «su trabajo, su talento y la forma que tiene de llevar el vestuario».

El presidente de la entidad catalana aprovechó para hacer un llamamiento a la afición con vistas al importante partido del próximo 5 de diciembre, donde el equipo se juega su continuidad en la Liga de Campeones ante el Werder Bremen.

«Nuestra afición ha de jugar un partido muy importante el día 5. Este equipo está haciendo historia y merece el apoyo de todos. Tenemos que sacar el orgullo 'culé' y crear una atmósfera adecuada para este encuentro».

Además, destacó la nominación de Ronaldinho, junto a Zinedine Zidane y Fabio Cannavaro, al premio que otorga la FIFA al mejor jugador del año y que el brasileño ha ganado en las dos últimas ediciones.

POLÉMICA. «Ronaldinho es el mejor jugador del mundo y vería muy bien que ganara por tercera vez este reconocimiento, porque se lo merece», comentó, dejando entrever que los premios que le dan al delantero 'carioca' no causan la controversia que, por ejemplo, si ha suscitado la adjudicación del Balón de Oro a Fabio Cannavaro.

En cualquier caso, Laporta prefirió no profundizar sobre si Cannavaro se merece o no el galardón.



Frank Rijkaard.

«No me gustaría herir la sensibilidad de un jugador que es un grandísimo defensa», apuntó Laporta, quien consideró que lo de los premios es algo muy subjetivo y que es «muy difícil destacar a un jugador, porque el fútbol es un deporte de equipo».

DISFRUTA DE LA ALTA COMPETICIÓN EN LOS MEJORES CIRCUITOS DE FÓRMULA 1



El slot incluye:

- 2 coches oficiales de Fórmula 1 Repsol
- 2 mandos de control
- 7 rectas estándar
- 8 medias rectas
- 12 curvas estándar
- 14 curvas interiores
- 8 terraplenes
- 8 vallas protectoras....

¡Y muchas piezas más!

¡Para que puedas montar los mejores circuitos del mundo!

con el **SLOT** de El Adelantado

Consigue todas las piezas para montar los mejores circuitos de Fórmula 1.

Entra en el mundo del slot de la mano de El Adelantado de Segovia.

Un juego que divertirá a los niños y mayores.

Pega en esta cartilla los cupones que se publicarán entre el **26 de noviembre y el 3 de diciembre**, siendo los cupones de los días 2 y 3 de diciembre cupones comodín* y ¡llévate tu slot a casa!

Una vez que completes la cartilla, puedes recoger el slot **a partir del 11 de Diciembre.**

Lugar y horario de recogida:

Pza. Mayor, 3. Lunes a viernes: de 10:00 a 14:00.

C/Peñalara, 3. Lunes a viernes: de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00.

Los pedidos se entregarán por riguroso orden de llegada en el periódico hasta fin de existencias (250 unidades).

* No podrán utilizarse más de 2 cupones comodín por cartilla.
El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas.
No se hacen reservas.



SÓLO POR 89 euros + 6 cupones

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Pablo regresa a los entrenamientos con el grupo

■ Pablo Ibáñez, defensa del Atlético de Madrid, se entrenó ayer con el grupo, una vez superado su hematoma en el riñón y la fisura en la tercera vértebra lumbar sufrida hace tres semanas, por lo que ya está a disposición del técnico Javier Aguirre para el próximo duelo ante el Betis. El central, que se lesionó hace tres semanas frente al Mallorca, participó ayer con normalidad en el partido de entrenamiento en el que no estuvo el portugués Zé Castro, con una contractura en el recto anterior del muslo derecho sufrida el pasado sábado ante la Real Sociedad.

VALENCIA

Morientes se resiente de sus molestias

■ Fernando Morientes, delantero del Valencia, se resintió ayer de sus molestias en los isquiotibiales, por lo que tuvo que retirarse del entrenamiento. El ariete, que precisamente volvió ayer con el resto del grupo tras no haber disputado el encuentro ante el Real Madrid y que completó a un buen ritmo la sesión, notó un dolor en la zona afectada, por lo que se retiró del partidillo y, tras hablar con los fisioterapeutas, ni siquiera realizó los estiramientos y se marchó visiblemente enfadado a los vestuarios.

NÁSTIC

Paco Flores confía en la recuperación del equipo

■ El nuevo entrenador del Gimnástico, Paco Flores, fue presentado ayer a la plantilla y se puso a trabajar para sacar cuanto antes al equipo de la mala situación que atraviesa, algo en lo que confía ciegamente. Tras reunirse con el cuerpo técnico, Flores, que sustituye en el cargo a Luis César Sampedro, realizó un análisis de la situación. «Lo que tenemos que hacer a partir de ahora es cambiar la dinámica. Estoy seguro de que con trabajo el equipo mejorará y saldrá de la zona complicada en la que estamos», indicó.

MEJOR JUGADOR DE LA FIFA

Cannavaro, Zidane y Ronaldinho, candidatos al trofeo

■ El italiano Fabio Cannavaro, el brasileño Ronaldinho y el francés Zinedine Zidane, son los tres candidatos finales a conquistar el premio 'FIFA World Player', según confirmó ayer el máximo organismo del fútbol mundial. El ganador se dará a conocer el lunes 18 de diciembre, día en que se celebrará la ya tradicional gala en la ópera de Zúrich.

COPA DE LA UEFA

El Sevilla sella su pase tras golear al Grasshoppers

El brasileño Daniel Alves fue el protagonista del encuentro al conseguir dos tantos

GRASSHOPPERS	SEVILLA
0	4

GRASSHOPPERS: Coltorti; Sutter, Salatic (Voser, min. 85), Wellington, Jaggy; León, Seoane, De Nicola, Dos Santos (Biscotte, min. 30); Eduardo y Ristic (Plaumer, min. 60). **SEVILLA:** Palop; Alves, Dragutinovic, Javi Navarro, Castedo; Fernando Sales (Hinkel, min. 46), Adriano, Poulsen, Renato (Martí, min. 60); Luis Fabiano (Kepa, min. 54) y Chevantón.

ÁRBITRO

Anton Genov (BUL). Amonestó, en el Grasshoppers, a Sutter (min. 21) y Wellington (min. 75), y, en el Sevilla, a Palop (min. 83).

GOLES

0-1, min. 12. Alves. 0-2, min. 53. Alves. 0-3, min. 62. Chevantón. 0-4, min. 84. Kepa.

E. PRESS / SUIZA

El Sevilla selló ayer su pasaporte para la siguiente ronda de la Copa de la UEFA al ganar 0-4 al Grasshoppers, el equipo más débil del grupo C de la citada competición europea, que no ha sumado ningún punto aún y que con este resultado queda eliminado, mientras que los sevillistas se jugarán el liderato en su estadio el próximo 14 de diciembre ante el AZ de Van Gaal.

Juande le dio descanso a varios de sus habituales titulares en Liga, con Chevantón disfrutando de su primera titularidad de la temporada. Nada de ello impidió que en el minuto 3 el Sevilla ya acumulara dos ocasiones de gol, primero con un tiro de Adriano desde la frontal que casi lamó el palo.

Era precisamente en la zona ancha donde se evidenciaba la fragilidad del Grasshoppers, con constantes pérdidas de balón, mientras que al Sevilla le basta-

ban tres toques para plantarse en el área rival y tirar a matar, como hizo Alves en el minuto 12, cuando, tras una pared con Sales, dribló a dos zagueros y disparó a placer al fondo de la red el primero de la noche.

El partido era un auténtico monólogo andaluz porque sólo el ex madridista Diego León con sus caracoleos y un par de centros desde la derecha, a los que no llegó nadie en el punto de penalti, inquietaron por momentos a Palop. La respuesta a estos tímidos intentos del Grasshoppers la aportó Adriano, con un jugadón personal que no pudo culminar Chevantón tras ser entrado en posible penalti. El mismo jugador, casi a renglón seguido, obligó a lucirse al arquero helvético, Coltorti, con un 'chut' desde la frontal despejado a córner con apuros al filo de la media hora de juego.

LA SENTENCIA. Tras el descanso, el Sevilla no dio tiempo a especulaciones con el resultado porque el omnipresente Alves culminó en gol (min. 53) una brillante jugada de ataque, con un tiro desde el punto de penalti ante la complacencia de la defensa y el portero del Grasshoppers.

Por si quedaran dudas en el minuto 62 un medido pase de Poulsen era desperdiciado en un nuevo mano a mano por Chevantón, que volvió a tirar al portero, aunque el rechace, con enorme fortuna para el Sevilla, rebotó en el cuerpo del uruguayo y se coló para el conjunto hispalense.

Osasuna consigue un importante triunfo en el Reyno de Navarra

3	OSASUNA
1	ODENSE

OSASUNA: Ricardo; Javier Flaño, Cruchaga, Josetxo, Corrales; Valdo, Puñal, Nekounam, David López (Muñoz, m. 87); Soldado (Romeo, m. 66) y Milosevic (Raúl García, m. 80).

ODENSE: Onysko; Ophaug, Anders Christensen, Laursen, Sorensen; Borre, Hansen, Bechara Oliveira (Fevang, m. 71), Borring; Grahn y Lekic.

ÁRBITRO

Peter Sippel (Alemania). Amonestó a Corrales (m. 35), Cruchaga (m. 68), Javier Flaño (m. 76) y Muñoz (m. 94), de Osasuna, y a Borre (m. 35) y Grahn (m. 73), del Odense.

GOLES

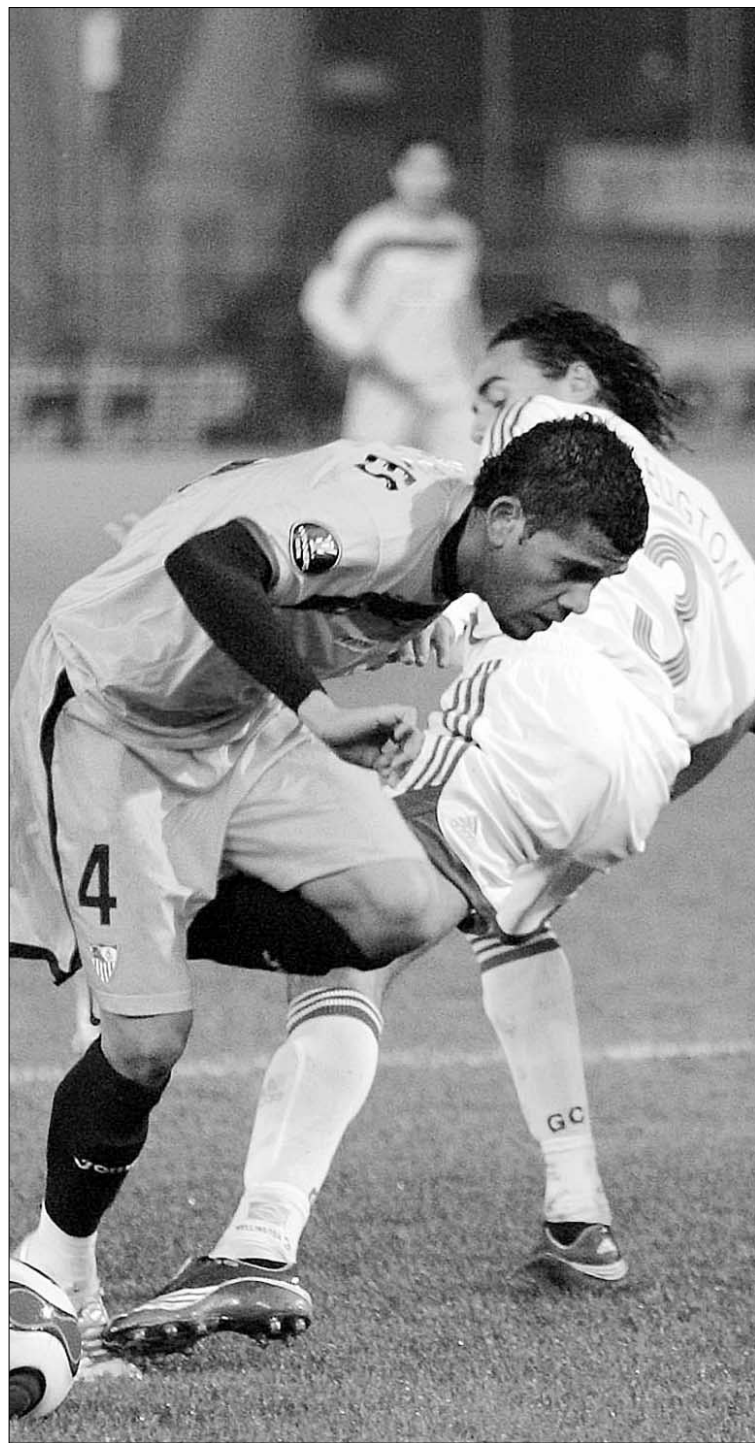
1-0, m. 28: Puñal. 2-0, m. 65: Puñal. 2-1, m. 72: Puñal, en propia puerta. 3-1, m. 85: Romeo.

EFE / PAMPLONA

Osasuna, de la mano de Puñal, au-

tor de dos goles, se metió de lleno en la pelea por la clasificación para los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA al conquistar su primera victoria de la fase de grupos ante el Odense danés (3-1), su rival directo y con el que empatan en la lucha por la tercera plaza del grupo.

El protagonista del partido fue el mediocentro del bloque de 'Cucco' Ziganda Puñal, que marcó los dos primeros tantos del conjunto navarro, así como el del Odense en propia puerta, mientras que cerró la cuenta goleadora el argentino Romeo a falta de cinco minutos, con lo que los 'rojillos' llegan con vida a la última jornada, donde se asegurarían el pase con un empate en Parma.



Alves intenta escapar al control de Wellington. / A. MEIERS (REUTERS)

El primer disparo entre los tres palos para el Grasshoppers se produjo entonces por medio de Diego León, aunque Palop atajó sin problemas. Dolido por el tercer gol, el cuadro local intentó hacer el tanto del honor, aunque otra vez

Palop salvó la situación, en un buen cabezazo de Sutter.

El fin de la 'faena' corrió a cargo de Kepa, que cabeceó a placer el 0-4 a pase de Chevantón ante un Grasshoppers ya entregado, cuando el partido expiraba.

El Celta se juega su futuro europeo ante el Fenerbahce turco

AGENCIAS / VIGO (PONTEVEDRA)

El Celta de Vigo recibe hoy en Balaídos al Fenerbahce turco con la necesidad de sumar los tres puntos para mantener sus opciones de clasificarse para los dieciseisavos de final de la UEFA.

Un empate, combinado con una victoria del Eintracht de Fráncfort ante el Newcastle, dejaría al conjunto celeste prácticamente fuera del torneo.

El equipo de Fernando Vázquez dejó escapar vivo al bloque inglés la pasada jornada europea, en la que un gol de Taylor a falta de cinco minutos para el final del choque supuso la derrota de los gallegos en Saint James Park (2-1). Anteriormente, había empatado en su estadio ante el Eintracht (1-1).

Por otro lado, el Espanyol, líder invicto del grupo, sólo necesita un empate hoy ante el Ajax de Amsterdam para certificar su pase a la siguiente ronda de la competición continental, aunque el objetivo de los blanquiazules es lograr la victoria para asegurarse el primer puesto porque garantiza un cruce más asequible.

El cuadro catalán llega a la cita con la moral por las nubes después de sus últimos resultados. Su trayectoria en el torneo es prácticamente inmejorable y de los cuatro partidos que ha disputado ha ganado tres y ha empatado uno. No obstante, hasta el momento no se ha enfrentado a un equipo tan importante como el holandés.

EUROLIGA

El Barça también cae en Europa

El bloque de Dusko Ivanovic sufre su primera derrota en Moscú y pierde la primera plaza

CSKA MOSCÚ	BARCELONA
76	57

CSKA MOSCÚ: Holden (10), Langdon (14), Vanterpool (-), Andersen (21), Savrasenko (8)-cinco inicial-, Papaloukas (12), Smodis (5), Ponkrashov (4), Van del Spiegel (2) y Kurbanov (-).

BARCELONA: Ukic (10), Navarro (12), Basile (14), Vázquez (2), Marconato (-) -cinco inicial-, Lakovic (9), Trias (3), De la Fuente (3) y Kakiouzis (4).

ÁRBITROS

Koukoulekidis (GRE), Pukl (ESL) y Viator (FRA). Sin eliminados.

PARCIALES

15-15, 24-20; 15-12 y 22-10.

E. PRESS / MOSCÚ (RUSIA)

El Barcelona truncó su racha de victorias en su visita al CSKA Moscú en la sexta jornada de la Euroliga, con lo que perdió en favor del vigente campeón el liderato del grupo C de la máxima competición continental.

El conjunto de Ivanovic no pudo redimirse de la estrepitosa derrota sufrida el pasado sábado en la cancha del Real Madrid, mientras que el CSKA sumó su quinto triunfo y arrebató así el liderato del grupo al equipo catalán.

La debilidad defensiva expuesta por el Barcelona en Vistalegre volvió a mostrarse en la capital rusa. Los hombres altos no encontraban su lugar en ninguna de las dos pinturas, en las que Langdon se hizo dueño y señor, y la intensidad defensiva a la que el CSKA sometía a su rival motivó los fallos.

Asimismo, pese al acierto desde el perímetro mostrado por Basile y Lakovic, dos triples consecutivos del último permitieron cobrar una ilusionante ventaja (17-23) al inicio del segundo cuarto, fueron rotos por un duro parcial de 11-0 local que devolvió al cuadro 'culé' a la realidad (28-23), pero del que los azulgrana se su-



Andersen intenta bloquear la entrada a canasta de Juan Carlos Navarro. / S. CHIRIKOV (EFE)

pieron sobreponer al descanso (39-35).

El conjunto ruso se desenvolvió con oficio en la reanudación para superar su desacierto exterior. La ventaja, desde el parcial de 8-0 local (50-41), osciló casi siem-

pre en ese margen de maniobra, pese a sus errores.

El Barça ofreció resistencia, pero el campeón desarrolló todo su potencial en el cuarto final con un parcial de 15-2 que resultó un severo castigo para deshacer la con-

dición de invicto que los visitantes compartían hasta ayer con el Panathinaikos y ahora miran ya a la competición nacional.

OTRO RESULTADO

LOTTOMATICA ROMA-UNICAJA 65-71

El Tau defiende el liderato del grupo A en Polonia

E. PRESS / VITORIA

El Tau Cerámica juega hoy en la cancha polaca de Prokom Trefl, sexto clasificado del Grupo A, donde intentará sumar su quinta victoria consecutiva en la Euroliga.

El conjunto vitoriano intentará afianzar su recién estrenado liderato en el periplo que inicia lejos del Buesa Arena, con dos partidos como visitante, primero frente al Prokom y la próxima semana ante el Le Mans.

Perasovic decidió incluir en la expedición al 'temporero' Ariel Eslava, el alero hispano-argentino fichado para dos meses. El técnico del bloque vasco podrá contar para la cita con Zoran Planinic, pese a no haber jugado en la segunda mitad ante el Menorca, y con Fred House, que se reincorporó ayer al trabajo con normalidad tras descansar el lunes a causa de las molestias derivadas de una contusión en la planta de su pie derecho.

CHOQUE CLAVE. Por otro lado, el DKV Joventut recibe hoy a uno de los clubes históricos de Europa, la Cibona de Zagreb, en un partido decisivo para los verdinegros, ya que una derrota complicaría sus opciones de alcanzar el 'Top-16'.

El cuadro dirigido por Aíto García Reneses es quinto de su grupo, con dos triunfos y tres derrotas, igualado con el Lottomatica de Roma, sexto, y tiene la posibilidad de alcanzar al cuadro croata, aunque una derrota reduciría notablemente las posibilidades de clasificación para la siguiente fase.

NBA

Calderón sobresale en la victoria de los Raptors

El base español consiguió 13 puntos en los 22 minutos que disputó

EFE / HOUSTON (EEUU)

El base José Manuel Calderón volvió a mostrar solidez en su juego para ser el español más destacado de la pasada jornada de la NBA, en la que también cumplieron su compañero Jorge Garbajosa y el canario Sergio Rodríguez, con los Trail Blazers de Portland.

El extremeño fue el que mejor controló el balón cuando estuvo en el campo para darle descanso al titular T.J. Ford, que no tuvo una gran actuación en el choque que los Raptors ganaron por 94-77 a los Hornets de Nueva Orleans para romper la racha de siete derrotas consecutivas fuera de su campo.

Calderón disputó 22 minutos para conseguir 13 puntos por segundo encuentro consecutivo después de anotar cinco de 10 tiros de campo y un triple, repartir cuatro asistencias, capturar tres rebotes y recuperar dos balones.

El base ha demostrado al entrenador, Sam Mitchell, que si el equipo quiere ganar partidos debe tenerlo más minutos en pista.

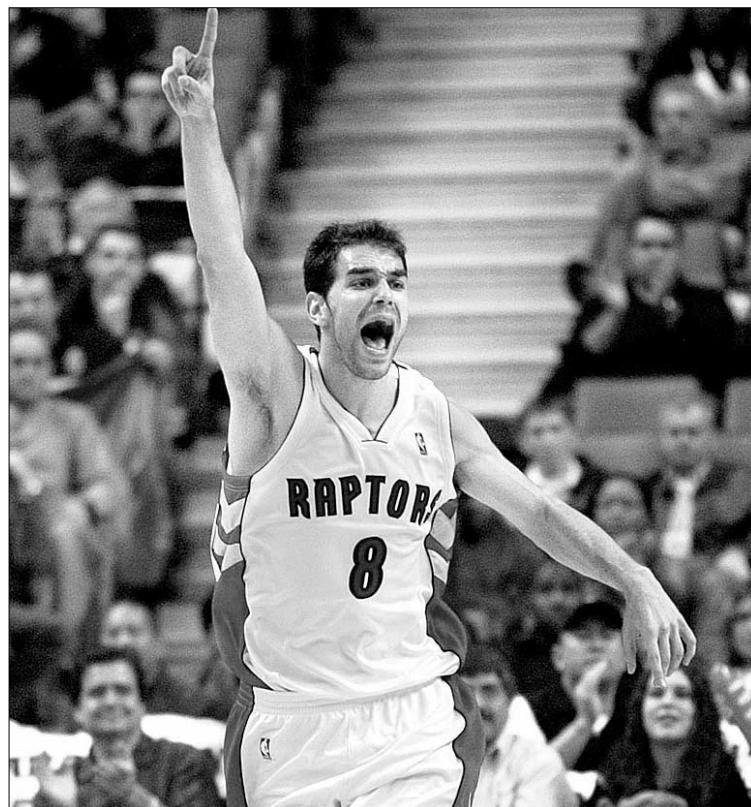
Su compañero y compatriota, Garbajosa, siguió de titular con los Raptors para jugar 22 minutos y conseguir cuatro puntos, fallar los dos intentos de triple que hizo, y no fue a la línea de personal.

El de Torrejón, que podría co-

menzar a tener menos minutos si el italiano Andrea Bargnani consolida su juego, aportó tres rebotes, dos robos de balón, dio una asistencia y puso un tapón.

Por otro lado, en el Rose Garden de Portland, Sergio Rodríguez se quedó con ocho minutos de acción para que los Trail Blazers perdiesen 105-97 ante los Pacers.

Sin embargo, Rodríguez volvió a confirmar que cada día tiene mas seguridad y aprovecha al máximo el tiempo que recibe por parte de Nate McMillan, que vio cómo el base estuvo perfecto en los tiros a canasta para aportar cinco puntos y repartir dos asistencias.



Calderón suplió con soltura al base titular de Toronto. / EFE

AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO

Lewis Hamilton destaca la labor de Pedro de la Rosa

El compañero de Alonso reconoce que «aprenderá mucho de él»

EFE / BARCELONA

El británico Lewis Hamilton, piloto titular del equipo McLaren-Mercedes en el Mundial de Fórmula Uno de 2007 junto al español Fernando Alonso, afirmó ayer que puede «aprender mucho» del también español Pedro de la Rosa, reserva de la escudería y que también optaba a su puesto.

El inglés reveló que De la Rosa le apoyó nada más conocerse que él era el elegido para ser el compañero de Alonso, ganador del título mundial los dos últimos años.

«Pedro me apoyó. Es un gran profesional y un piloto al que he admirado durante muchos años. Estoy aquí para hacer mi trabajo, y eso es en lo que me voy a centrar, pero puedo aprender mucho de él», indicó.

No obstante, Hamilton reconoció que mientras se decidía el nombre del compañero de Alonso hubo cierta tensión entre ambos. «Somos amigos, pero había incertidumbre. Fue un poco duro para ambos», aseguró.

«Ahora que ya se sabe, y lo que tenemos que hacer es centrarnos en trabajar para desarrollar el co-

che para el próximo campeonato», puntualizó el británico.

SEGUNDA JORNADA. Por otro lado, Pedro Martínez de la Rosa marcó ayer, por segundo día con-

Hakkinen 'revive' sus triunfos

El finlandés Mika Hakkinen, dos veces campeón del Mundo de Fórmula Uno, pero retirado desde la temporada de 2001, se incorporará hoy en el circuito de Montmeló a los entrenamientos del equipo McLaren-Mercedes, aunque sólo lo hará en esa jornada, según informó la escudería. El piloto, de 38 años, disputó su última carrera en el Gran Premio en Japón, pero la escudería recurrió a él para colaborar en las pruebas de pretemporada. «Estoy excitado por volver a pilotar un coche de Fórmula Uno y volver a hacerlo con el equipo McLaren», señaló.

secutivo, mejor tiempo que Hamilton en los entrenamientos que se están llevando a cabo en el trazado de Montmeló.

El catalán firmó un registro de 1:17.584, algo peor que el logrado en la víspera, mientras que el británico consiguió un crono de 1:17.748, medio segundo más rápido que el pasado martes.

El mejor tiempo volvió a corresponder al brasileño Felipe Massa (Ferrari), por delante de Nick Heidfeld (BMW Sauber F1 Team), Luca Badoer (Ferrari) y De la Rosa, con un tiempo de 1:16.406. Además, el 'carioca' fue el único hombre que bajó del minuto y 17 segundos.

La sorpresa de la jornada fue la presencia del francés Olivier Panis en la quinta plaza, con un tiempo de 1:17.643. Su compañero del equipo Panasonic Toyota, Kamui Kobayashi, fue el peor de la sesión, con 1:20.731.

Los Renault de Nelson Piquet Jr. y Heikki Kovalainen rodaron lejos de los mejores registros: el brasileño marcó el noveno mejor crono y el finlandés acabó en la decimotercera plaza.



Hamilton, durante un descanso en las pruebas de Montmeló. / A. GEA (REUTERS)

CICLISMO

Bettini se lleva el galardón 'Bicicleta de Oro' al mejor corredor del año

El italiano Paolo Bettini, campeón del Mundo de fondo en carretera, fue galardonado ayer con la Bicicleta de Oro del ciclismo mundial, al ser considerado, por delante del español Alejandro Valverde, como el mejor ciclista del año por la revista Velo y la prensa internacional. El corredor del Quick Step, que logró el pasado mes de octubre el maillot arcoiris en Salzburgo (Austria), se mostró encantado con el premio. «Estoy muy feliz por recibir este trofeo y es todo un honor poner mi nombre al lado de grandes campeones», apuntó. Con 68 puntos, el deportista italiano se impuso en la clasificación de dicho galardón al murciano del equipo Illes Balears Alejandro Valverde, ganador del Circuito Pro Tour, y al suizo Fabian Cancellara.

TENIS

Argentina busca su primera Copa Davis

El equipo argentino, personificado en el cordobés David Nalbandián, se conjuró para derrotar a Rusia en su propio feudo y conquistar así su primera 'ensaladera', un sueño que se le escapó en 1981. Ganar la final del torneo es «un sueño que Argentina todavía no pudo alcanzar», declaró Nalbandián, en vísperas de la final que se disputará a partir de mañana en el pabellón Olimpijski de Moscú, con aforo para casi 11.000 espectadores. El número uno del bloque albiceleste aseguró que, tanto él como sus compañeros del equipo, José Acasuso, Juan Ignacio Chela y Agustín Calleri, «aportarán su grano de arena para tratar de ganar» al conjunto soviético.

Sharapova iniciará el año en el torneo de Hong Kong

La rusa María Sharapova partirá como favorita del Watson Water Champions Challenge de Hong Kong que se celebrará entre los próximos 3 y 6 de enero y que le servirá, al igual que a las otras siete participantes, para ajustar su tenis de cara al Abierto de Australia. Sharapova, segunda del mundo, compartirá torneo con la vigente ganadora, la belga Kim Clijsters, con las rusas Elena Dementieva y Svetlana Kuznetsova (las tres en el 'top ten'), la estadounidense Lindsay Davenport y la checa Nicole Pietrangeli. Completarán el cartel las chinas Yan Zi y Zheng Jie, vigentes campeonas de los Grand Slam de dobles en Australia y Wimbledon.

LA IMAGEN



Rossi, el mejor en Jerez. El italiano Valentino Rossi registró el mejor tiempo en la segunda jornada de entrenamientos en el circuito de Jerez, seguido muy de cerca por el español Dani Pedrosa, que marcó el segundo crono. Al contrario que en la jornada del martes, la meteorología fue magnífica, por lo que los pilotos no tuvieron problemas para rodar durante toda el día. / FOTO: J. MUÑOZ (EFE)

VOLEIBOL

Brasil sufre para entrar en las semifinales del Mundial

La selección de Brasil, vigente campeona universal y olímpica, sufrió más de lo previsto y tuvo que esperar al último encuentro de la segunda fase para lograr su billete para las semifinales del Mundial, que se está celebrando en Japón. El combinado 'carioca' se medirá a Serbia y Montenegro por un puesto en la final, mientras que el otro partido lo jugarán Polonia y Bulgaria.

ATLETISMO

De la Ossa se medirá al etíope Bekele en el cross de Alcobendas

Los españoles Juan Carlos de la Ossa, tres veces campeón de España de campo a través, y Marta Domínguez, campeona de Europa de 5.000 metros, serán, junto al etíope Tariku Bekele, ganador en Llodio, las principales atracciones en la XXV edición del cross de la Constitución de Alcobendas que tendrá lugar el próximo domingo. El manchego participará junto a Jesús España, campeón de Europa de 5.000, Alberto García, Reyes Estévez y José Ríos.

La CE declara ilegales las nuevas condiciones impuestas a E.ON

Bruselas estima que los cambios introducidos por Industria no eliminan los problemas que en términos de libre competencia plantea la compra de Endesa por parte del grupo alemán

• El Ejecutivo comunitario establece de plazo hasta el 13 de diciembre para que las autoridades españolas expliquen sus argumentos, antes de acudir al Tribunal de Luxemburgo.

AGENCIAS / BRUSELAS

Lo que es bueno para E.ON no lo es para la Comisión Europea. Bruselas estima que las nuevas condiciones impuestas a la OPA del gigante germano sobre Endesa siguen sin respetar la legislación comunitaria, y ayer dio al Gobierno español hasta el próximo 13 de diciembre para responder a sus exigencias.

En su evaluación preliminar sobre la resolución del Ministerio de Industria que modificó los requisitos impuestos por la Comisión Nacional de la Energía (CNE) a la operación, la CE señala que dichas medidas violan el principio de libre movimiento de capitales y de libertad de establecimiento; además, algunas también infringen el libre movimiento de mercancías.

A pesar de esta conclusión, el Ejecutivo comunitario ha optado por no dar un paso más en el procedimiento de infracción abierto a España por este caso. Así, en lugar de enviarle un dictamen motivado (paso previo a la denuncia ante el Tribunal de Justicia de la UE), le ha dado un nuevo plazo para explicar sus argumentos.

La decisión divulgada ayer se refiere en exclusiva a las condiciones «diferentes o adicionales» adoptadas por Industria en su resolución del pasado 3 de noviembre. Ese día y en respuesta a varios recursos de las empresas implicadas, el citado Ministerio suprimió las exigencias más polémicas, como la de obligar a E.ON a desprenderse de parte de los activos de Endesa, resolución que fue aceptada



El presidente de Endesa, Manuel Pizarro, durante una reciente junta de accionistas de la eléctrica. / EFE

por el grupo alemán. Sin embargo, en opinión de Bruselas, estos cambios «no han modificado, o sólo lo ha hecho ligeramente» la decisión original de la CNE.

De este modo, si tras conocer las observaciones del Gobierno la Comisión confirma su conclusión preliminar, podría adoptar una decisión declarando que España ha violado la legislación europea y so-

licitarle formalmente la retirada de las condiciones incompatibles con las normas de la UE.

Al ser preguntadas por lo enrevesado del caso y por qué no se ha decidido avanzar en el proceso sancionador, fuentes de la Comisión señalaron que las autoridades de Madrid «complicaron mucho las cosas con su decisión del 3 de noviembre».

En cuanto a los requisitos que plantean «dudas fundadas» sobre su compatibilidad con la normativa comunitaria, el portavoz de Competencia del Ejecutivo comunitario, Jonathan Todd, citó la de mantener la marca de Endesa tras la fusión, así como la de no vender los activos de la eléctrica española en las Islas Canarias y Baleares, Ceuta y Melilla.

El Gobierno pone cara de póquer

Joan Clos asegura que la decisión de la UE no le produce sorpresa alguna

AGENCIAS / MADRID-FRÁNCFORT

El anuncio de la Comisión Europea sobre las nuevas condiciones de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) a la OPA de E.ON sobre Endesa no parece haber alterado demasiado a las autoridades españolas, mientras que el grupo teutón rehusó hacer comentarios al respecto.

Así, tras conocer la noticia, el ministro de Industria, Joan Clos, señaló que la decisión de Bruselas no le sorprende, ya que «sabíamos que había una parte de la resolu-

ción que no convenía a la UE», como la obligación de que la CNE autorice cualquier compra de un porcentaje superior al 10% de Endesa.

No obstante, argumentó que, «en la medida en que la tienen otros países europeos», en referencia a Alemania y a la acción de oro que el Gobierno de Berlín se reservó en Ruhrgas tras su integración en E.ON -y que ahora está siendo investigada por Bruselas- «nosotros tampoco podemos aceptar tratamientos discriminatorios». En este sentido, Clos admitió que el Gobierno ya

sabía que «parte del contencioso con la CE tendría que llegar al Tribunal de Luxemburgo».

El titular de Industria fue más explícito que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, quien tras participar en la cumbre de la OTAN en Riga declinó enjuiciar el dictamen hasta no conocer su contenido a fondo.

SOLBES ACERTÓ. En cuanto al ministro de Economía, Pedro Solbes, ya había adelantado un día antes de conocerse la decisión de

la Comisión que ésta no sería favorable para España, y acertó.

Por lo que atañe a E.ON, la otra parte implicada en la operación de compra, la compañía alemana de suministro energético rehusó ayer comentar la conclusión del Ejecutivo comunitario, que sin duda complica aún más una situación ya de por sí enrevesada, dado que a las objeciones legales que plantea Bruselas se suman las paralizaciones cautelares decretadas por los tribunales españoles a la OPA competidora de Gas Natural.

► RELEVO

El 'número dos' del Ministerio de Trabajo deja su cargo por motivos de salud

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general de Empleo, Valeriano Gómez, *número dos* del Ministerio de Trabajo, dejará su cargo de forma inminente por motivos de salud, al igual que el director general del INEM, Valeriano Baílo, según comunicaron ayer fuentes del Gobierno.

Los mismos informadores precisaron que la salida de Gómez no ha sido ni un cese ni una dimisión, sino que se trata de un cambio acordado entre el titular de Trabajo, Jesús Caldera, y el propio interesado.

Caldera llevará probablemente al Consejo de Ministros de mañana el nombre de los sustitutos de Gómez y Baílo, dos figuras clave en el proceso de diálogo social que se abrió tras la Declaración de La Moncloa, en julio de 2004.

El hasta ahora secretario de Empleo, que padece problemas de salud, al igual que Baílo, que acaba de salir de una operación, nació en la provincia de Jaén en 1957 y tomó posesión de su cargo el 19 de abril de 2004, durante el primer Consejo de Ministros presidido por José Luis Rodríguez Zapatero.

ARTÍFICE DE LA REFORMA.

Gómez, licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales, ha conseguido desde su puesto en el Ministerio de Trabajo importantes acuerdos con sindicatos y empresarios, siendo el de la reforma laboral el de más calado.

Su marcha coincide con el fin de prácticamente todo el proceso de negociación marcado en la agenda del diálogo social, que ha producido numerosos pactos en lo transcurrido de legislatura, como la subida del salario mínimo, el proceso de regularización de inmigrantes o el acuerdo en formación continua.

Tan sólo unos meses después de llegar a su puesto, en enero de 2005, se comentó que Valeriano Gómez había presentado a Caldera su dimisión en medio de la polémica suscitada por la reforma del Salario Mínimo Interprofesional (SMI). El ministro desmintió la noticia y ratificó su confianza en su subordinado, de quien siempre ha destacado su «excepcional valía» y su importante labor al frente del área de Empleo.

Por su parte, Valeriano Baílo, nacido en Quero (Toledo) y licenciado en Sociología y Ciencias Políticas, ha desarrollado gran parte de su vida profesional en el Instituto Nacional de Empleo (INEM), donde ha ocupado distintos puestos de responsabilidad.

INDICES EXTRANJEROS

Información daciilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES			S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225								
▲	0,41%	12186,28	▲	0,56%	1394,43	▲	0,16%	1783,16	▲	1,21%	4023,09	▲	0,97%	6084,40	▲	1,41%	5381,25	▲	1,31%	6363,80	▲	1,39%	16076,20

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	13978	13.798,60	13.978,00	1,79
IG Barcelona	1104,6	1.088,74	1.104,78	1,55
IG Bilbao	2549,28	2.508,77	2.549,43	1,75

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vo(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	51,95	0,58	25.842	52,80	51,30	53,30	30,60
Altadis	38,23	0,61	1.138.106	38,47	37,95	39,25	34,21
Barón de Ley	48	4,96	24.244	48,01	45,00	48,99	40,40
Bodegas Riojanas	9,57	1,27	3.578	9,60	9,38	9,90	8,70
Campofrío	13,55	1,88	46.243	13,55	13,26	15,44	12,42
CVNE	14,28	-	000	14,28	14,21	15,95	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,7	-	743.952	3,77	3,66	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	18,01	1,12	358.893	18,05	17,82	18,41	13,89
Faes Fama	26,1	2,03	189.257	26,38	25,43	28,60	16,01
Inditex	39	1,33	1.147.001	39,29	38,80	40,08	26,69
Natrá	11,07	2,69	75.418	11,20	10,72	11,53	7,10
Natracéutical S.A.	1,87	2,75	1.963.308	1,88	1,84	2,13	1,09
Patemina	8,3	-2,35	285	8,30	8,30	9,64	7,16
Pescanova	27,06	2,31	13.971	27,18	26,50	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	3,01	0,33	941.118	3,06	2,99	3,55	2,22
Prim. S.A.	14,24	0,49	13.077	14,40	14,14	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,55	0,39	114.871	2,57	2,53	3,06	2,08
SOS Cuétara	13,3	1,14	487.903	13,34	13,15	13,90	10,90
T. Algodonera	3,38	3,36	57.904	3,39	3,29	3,77	2,95
Vidrala	23,22	1,22	16.173	23,31	22,55	23,22	18,31
Viscofán	13,85	1,91	112.341	14,00	13,47	14,30	9,50
Zeltia	5,64	1,08	409.579	5,67	5,60	6,64	5,50

Comun. y Serv. Información

Amper	11,02	5,05	782.367	11,19	10,58	11,02	7,12
Antena3	18,07	1,35	1.315.440	18,18	17,85	23,20	15,15
Avanzit	6,42	-0,77	15.038.859	6,64	6,23	7,08	1,64
Indra	18,45	2,33	810.937	18,50	18,22	19,12	14,05
Jazztel	0,42	-	3.136.500	0,43	0,42	0,91	0,40
Prisa	13,27	2,71	848.860	13,27	13,00	15,97	11,55
Sogecable	25,55	1,63	257.521	25,61	25,19	35,47	20,97
Tele 5	21	0,91	934.286	21,13	20,89	22,60	17,65
Telefónica	15,43	1,31	76.431.248	15,43	15,15	15,89	11,92
TPI Pag Amar	8,34	0,12	43.096	8,35	8,33	9,69	7,10
Vocento, S.A.	14,99	0,67	134.017	15,03	14,90	15,60	14,81

Construcción

Acciona	142	4,18	317.145	142,65	138,00	147,50	94,65
ACS	43	3,99	1.429.655	43,00	41,55	43,00	26,96
FCC	74,55	4,56	414.965	74,75	72,00	76,20	48,50
Ferrovial	74,3	4,65	771.764	74,40	71,70	77,95	51,75
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	7,18	-0,28	13.720	7,20	7,13	15,22	6,60
Levantina Obras	12,5	0,89	3.371	12,50	12,49	38,85	12,00
OHL	21,75	2,21	311.585	22,20	21,11	22,38	12,51
Parquesol	23,6	0,43	35.960	23,60	23,35	19,75	18,80

Energía

Bayer	39,54	0,36	568	39,97	39,15	40,99	30,98
Cepsa	61,2	2,51	113.919	61,20	59,70	62,25	39,07
Enagas S.A.	19,27	1,8	1.021.993	19,29	19,03	19,82	15,34
Endesa	35,53	0,51	5.045.143	35,68	35,21	36,25	21,70
Gas Natural	31,21	2,09	741.717	31,25	30,31	32,47	21,74
Hullas C. Cortés	10,39	0,1	1.000	10,39	10,39	10,80	9,59
Iberdrola	33,48	4,43	36.684.316	33,53	32,26	38,16	22,49
Red Eléctrica	33,2	1,97	598.506	33,20	32,50	33,55	24,80
Repsol	27,7	0,62	10.124.479	27,80	27,14	28,41	20,21
Unión Fenosa	39,82	0,2	1.048.622	40,00	39,00	41,60	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	20,46	3,75	2.398.249	20,57	19,86	20,46	11,91
Arcelor	43,3	0,46	5.407	43,30	42,80	43,50	20,83
CIE Automotive	7,04	2,33	110.488	7,12	6,89	7,31	2,83
Azkoyen	7,55	0,94	120.294	7,63	7,48	8,35	6,20
C. Portland	94,7	0,74	26.780	94,85	93,90	96,70	67,25
CAF	134	0,71	1.107	134,00	131,55	136,00	89,35
Duro Felguera	7,84	5,95	562.781	7,88	7,40	27,22	3,68
EADS	22,52	0,09	208.703	22,98	22,50	35,20	18,75
Ence	39,9	3,42	135.847	40,48	39,29	40,13	26,32
Ercros	0,86	2,38	21.283.078	0,87	0,84	0,94	0,55
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	7,12	0,28	128.553	7,19	7,07	7,35	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	14	1,45	23.998	14,06	13,87	14,90	7,60
Gamesa	20,04	24	2.240.585	20,22	19,65	20,46	12,27

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
IGM Madrid	1533,84	1.507,00	1.533,84	1,78
IG Valencia	1250,92	1.250,92	1.250,92	1,56
Nuevo Mercado	3369,8	3.327,30	3.377,20	1,9

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Iberpapel	17,38	-0,11	3.583	17,43	17,06	19,55	16,39
Lingotes	7,84	0,13	3.634	7,84	7,65	9,65	6,70
Mecalux	30,7	4,07	24.865	30,90	29,85	30,70	21,20
Miquel y Costas	24,5	2,04	20.519	24,66	23,99	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	32,22	4,1	83.909	32,22	31,05	34,00	24,41
Nicolás Correa	4,75	2,15	47.247	4,83	4,67	6,60	3,75
Reno de Medici	0,53	-1,85	787.410	0,54	0,52	0,83	0,50
Seda Bama	2,33	2,64	5.334.665	2,34	2,29	2,64	1,55
Sniace	4,53	6,09	2.312.711	4,61	4,33	6,39	3,31
Tafisa	1,53	-	113.958	1,53	1,52	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	28,14	0,14	320.509	28,52	28,04	28,85	17,50
Tubacex	4,95	3,56	901.412	4,95	4,82	5,77	3,55
Tubos Reunidos	17,46	3,01	434.538	17,53	17,04	17,46	10,60
Tudor	8,9	-1,11	2400	8,90	8,72	10,19	7,84
Uralita	5	5,71	878.074	5,00	4,77	5,11	3,35
Zardoya Otis	23,34	1,08	124.997	23,47	23,11	26,45	20,96

Servicios de Mercado

Abengoa	26,18	5,99	675.398	26,25	25,10	29,45	12,40
Abertis se.a	21,74	3,23	1.601.791	21,75	21,16	22,07	17,55
Aguas Bama	26,2	1,51	540.349	26,37	25,83	27,88	18,00
Astroc Mediterráneo	34,7	1,97	1.378.711	35,38	34,20	34,70	9,07
Befesa	33,7	1,38	6.911	34,40	33,50	37,00	14,18
Cintra	12,88	3,37	1.709.502	12,93	12,47	13,30	9,35
Inm. Colonial	61,2	-0,08	16.436	61,60	61,15	68,65	46,80
Corp. Demoestética	8,49	2,91	274.573	8,50	8,30	9,15	5,99
Elecnor	26,82	0,6	13.687	27,45	26,60	29,50	13,60
Europistas	7,92	1,41	65.116	8,04	7,83	9,15	4,50
Fadesa	35,31	0,23	583.941	35,35	35,20	35,31	24,01
Funespaña	8,46	-1,05	25.443	8,60	8,42	9,70	7,08
Griñols	8,25	-0,36	476.931	8,35	8,23	5,25	5,09
Iberia	2,66	1,92	9.075.469	2,66	2,62	2,69	1,86
Inbesós	14,18	1,58	37.509	14,38	13,96	14,70	9,92
Indo Internac.	8,65	-1,14	2.215	8,90	8,60	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	5,23	0,77	3.223.057	5,34	5,18	9,96	2,58
Logista	45,8	2	48.662	45,94	44,80	48,77	41,60
Metrovacesa	130,25	0,54	39.447	130,80	128,70	130,45	54,60
Montebalito, S.A.	19,5	3,61	43.127	19,50	18,62	20,00	13,92
NH Hoteles	15,42	0,98	501.940	15,52	15,27	17,44	12,49
Prosegur	25,06	0,85	454.512	25,21	24,35	25,68	18,40
Sacyr-Valle	47,3	7,16	487.785	47,30	44,50	54,00	19,42
Sol Meliá	14,76	1,51	248.536	14,77	14,43	15,45	10,74
Sotogrande	15,12	0,53	400	15,12	15,12	16,80	12,60
Telepizza	3,19	-	50.865	3,19	3,19	3,21	1,78
Testa Inmuebles	29,3	-	000	-	0,00	31,30	21,25
Urbas	2,85	1,79	1.003.825	2,89	2,83	4,40	1,98
Urbis	25,97	0,12	82.643	25,97	25,94	25,97	15,46

Servicios Financieros

Alba	54,15	2,85	61.177	54,50	53,00	54,50	37,33
Andalucía	96,45	0,99	533	96,50	96,05	102,20	79,20
Galicia	26,6	-	025	26,60	26,60	28,01	22,88
Valencia	39,12	1,37	42.390	39,12	38,60	42,15	25,90
Popular	134	1,13	6.040.450	134,2	13,25	13,75	10,08
Banc Sabadell	30,29	1,78	824.079	30,29	29,83	31,12	22,19
Banesto	15,77	1,28	1.334.052	15,77	15,53	16,42	12,44
Bankinter	58,3	1,22	302.693	58,50	57,65	60,55	46,45
BBVA	18,28	0,88	202.091.802	18,39	18,13	19,49	14,91
Bolsas y Mercados Esp	30,85	3,66	461.989	30,90	30,00	30,85	26,76
SCH	13,77	1,77	63.721.832	13,82	13,63	14,37	10,54
Castilla	21,9	-	6.897	21,90	21,90	24,00	17,50
C. Occidente	24,97	0,93	71.072	25,00	24,69	112,25	20,10
Corp. Mapfre	3,45	1,47	5.113.617	3,47	3,41	18,07	3,34
Cto. Balear	32,01	-0,59	3.268	32,01	32,01	33,17	23,50
Dinamia	23,4	1,92	30.958	23,66	22,95	28,95	18,53
Gral. Inversión	1,98	-1	677	1,98	1,97	2,07	1,73
Guipuzcoano	25,35	0,6	14.693	25,97	25,35	26,50	18,41
GuipuzcoanoA	27	-	000	-	0,00	27,00	20,02
Banco Pastor	14,01	1,23	1.010.012	14,03	13,89	14,18	9,21
Renta Corp R. Estate	30,17	2,79	133.481	30,23	29,40	31,29	23,25
Riofisa	35,12	1,21	17.209	35,64	34,11	35,90	19,43
Tecnocom	12,39	1,56	43.231	12,41	12,14	13,53	6,40
Unipapel	21,38	1,81	3.119	21,38	20,80	24,70	17,03
Vasconia	20,1	1,01	100	20,10	20,10	20,60	13,56

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	RAño%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	26,22	0,92	31,34	260.711.308
AC Dinerplus	D	8,46	0,25	2,43	1.361.452.263
AC Divisa		8,24	-2,54	0,92	20.323.282
AC Largo FT	RF	11,70	0,28	0,73	151.798.366
Ahorrofondo	MRV	52,94	0,55	15,18	417.493.387
Ahorrofondo 20	MRF	8,06	0,35	6,82	200.192.973
Caja Segovia Renta	RFC	10,76	0,19	1,67	2.770.094
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	10,01	0,62	3,52	62.036.922
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	331,68	2,62	34,61	352.143.335
Eurovalor Dinero	D	1625,51	0,16	1,48	918.388.245
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,30	0,38	3,58	91.786.274
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	81,34	0,53	5,31	92.196.385
Eurovalor mixto 70	MRV	3,51	0,84	10,53	268.347.936
Eurovalor Renta Fija	RF	6,25	0,20	0,19	174.214.525
Eurovalor RF Corto	RFC	80,31	0,20	1,49	139.268.952
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,84	-0,54	-1,87	36.131.302
Eurovalor Tesorería	D	834,84	0,15	1,52	484.205.741
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,12	0,18	1,55	55.252.147
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	35,75	-0,44	11,88	144.420.851
BK Dinero	D	1257,46	0,18	1,68	111.683.259
BK Dinero 97	D	733,39	0,24	1,94	618.987.592
BK Fondo Bonos	RF	918,12	0,21	0,70	73.068.351
BK Mixto Europa 20	MRF	76,83	0,17	4,43	161.385.504
Cuenta Fiscal III	RFC	1077,54	0,49	3,90	19.002.510
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	28,55	0,21	28,43	450.223.113
BBVA Bolsa Europa	RV	85,57	-1,44	7,82	510.996.512
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1476,72	0,28	0,18	136.164.110
BBVA Bono 2006 A	GRF	862,53	0,17	1,30	232.391.913
BBVA Bonos Internacional	RF	12,94	-0,49	-1,41	61.766.758
BBVA Deuda FT	RF	159,97	0,13	-0,29	107.739.550
BBVA Dinero	D	1962,30	0,17	1,59	6.173.115.833
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,58	0,15	1,22	806.331.184
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	204,03	3,33	33,63	24.535.226
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,85	0,21	0,64	9.085.474
Global Assets Fund	MRV	7,66	0,33	6,20	5.659.852
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,99	0,59	5,01	80.290.980
BNP Global 50-50	MRV	13,24	0,08	3,42	113.374.326
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	105,38	0,43	1,95	55.702.002
Fondespaña Bolsa	RV	138,50	0,59	29,75	65.364.344
Fondespaña FT	RFC	77,69	0,14	0,65	96.323.462
Fondespaña Futuro	RF	83,00	0,07	0,77	22.652.553
Fondespaña Global	MRF	81,43	0,10	3,28	76.550.111
Fondespaña Int VI	GRV	72,84	0,00	1,57	60.522.965
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	471,86	2,35	9,62	17.236.326
Fondueiro Dinero	D	1048,18	0,17	1,59	255.022.574
Fondueiro Garantizado	GRV	417,41	0,13	2,13	38.467.070
Fondueiro Plus	MRV	568,38	1,80	7,00	29.338.723
Inverbonos	MRF	12,66	0,87	3,12	50.705.357
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1029,26	0,21	2,19	130.648.168
Citidinero	D	768,15	0,20	1,97	103.869.976
Citifondo Premium	RFC	1094,59	0,12	1,00	10.280.151
Citifondo RV	RV	42,21	0,61	27,31	51.268.878
Citimoney	D	1324,93	0,16	1,51	48.418.778
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1215,33	0,15	1,52	470.896.376
DB Invest	RFC	12,33	0,49	0,35	37.268.325

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	RAño%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	23,92	1,50	15,15	102.003.792
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,34	0,44	6,50	18.698.849
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,95	0,44	6,46	7.595.942
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,15	0,18	0,96	227.748.224
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,96	0,21	1,56	63.974.205
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,01	0,22	1,48	771.518.514
Foncaixa Bolsa 5	RV	31,79	2,33	15,51	668.956.365
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-5,58	19.506.216
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,08	0,97	3,59	221.056.705
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,09	0,97	3,62	280.140.284
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	37,50	0,25	28,67	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	24,14	0,18	13,07	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1448,84	0,16	1,48	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,26	-1,19	-4,08	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,76	-0,08	10,53	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,31	0,31	-0,23	17.344.842
MS Euro Seleccion	RV	11,88	1,93	20,47	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,72	0,15	2,63	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,53	0,05	3,73	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,21	0,15	2,27	131.985.651
MS Fondo 25	D	912,66	0,19	1,84	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,47	-0,45	1,06	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,59	-0,18	0,87	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,98	-0,94	2,24	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,78	-0,67	2,09	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,67	0,05	2,76	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,23	0,12	1,72	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19,40	-0,05	3,21	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,51	-0,01	4,02	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,64	-1,07	-4,95	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,16	0,25	2,56	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	24,68	2,96	11,98	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	24,16	2,37	15,38	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,11	0,31	-0,07	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,08	1,00	6,24	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	33,16	-0,75	12,22	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,63	-0,96	-4,59	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	41,06	-0,99	5,15	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	27,50	-0,29	5,40	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	35,82	-1,46	4,28	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,00	-4,99	-6,98	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	621,35	0,17	0,51	68.512.726
Banesto Dinero	RFC	15,68	0,13	1,05	405.422.152
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,11	0,18	10,77	66.501.669
BCH 2004	GRF	94,41	0,13	0,76	13.205.496
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	18,16	0,54	27,85	275.319.487
BCH Bonos Fondtesoro	RF	778,36	0,16	0,47	79.760.916
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	109,86	-2,83	-1,11	45.255.518
BCH Interes Diario	RFC	7,83	0,10	0,79	173.698.572
BCH Internet	RV	30,43	-1,00	-6,58	50.744.439
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1880,59	0,18	1,75	519.582.327
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SIIA	RV	22,99	-1,26	14,01	48.300.967
BSN Banif Tesorería FT	D	1150,67	0,16	1,53	47.007.412
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	869,19	0,17	1,52	2.007.499.679
Fonbanesto II	RF	12,78	0,17	0,36	240.597.825
Forventure	RV	20,27	-2,79	-1,16	26.813.904
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1329,32	0,29	3,34	71.086.998
Sant. Acciones	RV	3,04	-0,62	10,83	276.499.247
Sant. Ahorro	RFC	15,28	0,10	0,72	43.725.113
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1221,37	-0,02	-0,71	80.097.653
Sant. Dinero FT.	D	1295,34	0,16	1,47	2.847.665.675
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	982,39	-0,16	0,65	64.180.151
Sant. Futuro	RF	20,93	0,20	0,56	400.779.432
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	21,23	0,62	31,60	108.338.384
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,00	0,18	0,49	53.320.896
Sant. Tesorería	D	1627,28	0,17	1,66	3.203.582.641
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	25,65	0,78	30,29	245.944.149
SCH Grandes Valores	RV	94,73	0,64	31,25	45.005.573
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,12	0,17	1,66	247.313.503

Información facilitada por **Morgan Stanley**. Telf: **901 11 64 31**

DIVISAS RESPECTO AL EURO

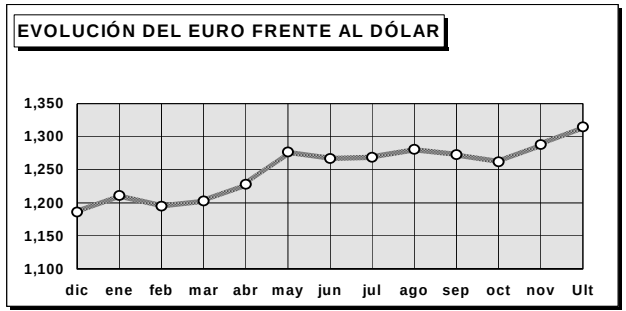
1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4982
Dólar USA	1,3152	Dólar australiano	1,6793
Libra esterlina	0,6758	Dólar neozelandés	1,9371
Yen japonés	152,97	Zloty polaco	3,8205
Franco suizo	1,5912	Forint húngaro	257,14
Corona sueca	9,0847	Corona slovaká	35,497
Corona danesa	7,4541	Corona checa	27,983
Corona noruega	8,2126	Rublo ruso	34,65

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,7603
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



BONOLOTO
Lunes, 27 de noviembre

3	13	30	37	42	43
---	----	----	----	----	----

Complem. **27** Reintegro **1**

BONOLOTO
Martes, 28 de noviembre

6	24	26	35	39	44
---	----	----	----	----	----

Complem. **12** Reintegro **1**

BONOLOTO
Miércoles, 29 de noviembre

10	15	34	39	41	46
----	----	----	----	----	----

Complem. **25** Reintegro **5**

BONOLOTO
Viernes 24 de noviembre

9	10	19	28	36	48
---	----	----	----	----	----

Complem. **38** Reintegro **6**

LOTERÍA PRIMITIVA
Jueves 23 de noviembre

2	10	13	15	24	36
---	----	----	----	----	----

Complem. **7** Reintegro **6**

LOTERÍA PRIMITIVA
Sábado 25 de noviembre

1	35	37	39	40	41
---	----	----	----	----	----

Complem. **26** Reintegro **4**

GORDO PRIMITIVA
Domingo 26 de noviembre

16	37	45	51	53
----	----	----	----	----

Nº Clave (Reintegro) **4**

EUROMILLONES
Viernes 24 de noviembre

5	8	17	25	40
---	---	----	----	----

Estrellas **5** **1**

EL COMBO
Sábado 25 de noviembre

Reintegro	5	COM-BOLA
Doble	3 - 2	08
Triple	5 - 7 - 6	

ONCE
Miércoles 29 noviembre

94936

Martes	28 de noviembre	00838
Lunes	27 de noviembre	90618
Domingo	26 de noviembre	50634
Viernes	24 de noviembre	52400
Jueves	23 de noviembre	32907

EL TIEMPO

El sol sale a las **08:20** y se pone a las **17:50**

La luna sale a las **14:53** y se pone a las **02:49**

EN SEGOVIA

HOY

12° MÁXIMA
2° MÍNIMA

Cielos despejados

Brillará el sol, sin riesgo de precipitaciones. Los cielos despejados provocarán un ascenso de las temperaturas diurnas, pero un importante descenso de las nocturnas, así que se registrarán mínimas bastante bajas de madrugada. Los vientos soplarán muy suaves, porque lo harán en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA	—0
PUNTO DEL ROCÍO	—0
HUMEDAD	34%
VIENTO	En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1012 mb

previsiones para mediodía

PRECIPITACIONES

9,2 mm³ (de 21/11 al 28/11)

RAYOS UV

nivel de radiación medio

ALERGIAS

nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 21 al 28 de noviembre de 2006

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2005
Linares	58 km ³	25 km ³	14 km ³
Vencías	5 km ³	5 km ³	4 km ³
Duero	7463 km ³	4996 km ³	3423 km ³

MAÑANA

11° MÁXIMA
3° MÍNIMA

Nubosidad variable

La borrasca que mañana penetrará por el noroeste del país, se verá frenada por unas altas presiones generalizadas. Aún así, la nubosidad y las precipitaciones que caerán en Galicia, dejarán nubes y claros en esta provincia y en buena parte de Castilla y León. Las temperaturas se mantendrán sin demasiados cambios, y los vientos no soplarán muy fríos, moderados del sur.

SÁBADO

11° MÁXIMA
4° MÍNIMA

Posibilidad de chubascos

El sábado podrían registrarse algunos chubascos, puesto que el frente se desplazará hacia el centro del país, pero no revestirán demasiada importancia. En este sentido, las temperaturas máximas irán al alza, y las mínimas no sufrirán cambios demasiado importantes. Los vientos continuarán soplando moderados del sur.

EN ESPAÑA

HOY

El jueves se anuncia tiempo anticiclónico, seco y soleado. Sólo durante la primera mitad del día podría persistir algún chubasco residual en el archipiélago balear. Mientras que por el Atlántico intentará penetrar una nueva borrasca, que se verá frenada por la presencia de las altas presiones en la Península. El cielo se mostrará variable en Galicia, Asturias y noroeste de Castilla y León; en estas zonas arreciarán de nuevo los vientos del suroeste. En el resto predominará el ambiente soleado.

MAÑANA

Llega un frente por el noroeste

Un sistema frontal llegará al noroeste peninsular, pero la presencia del potente anticiclón en la Península mantendrá al frente retenido en el Atlántico. Sólo lloverá en Galicia, y de forma más leve en Asturias y la meseta norte.

SÁBADO

LLuvias en el norte y el oeste

Se prevén precipitaciones en la costa norte, la vertiente occidental y el centro de la península ibérica, que durante la tarde del sábado se extenderán a buena parte del país. Ambiente más soleado en el sur y el mediterráneo.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	13	3	Cádiz	19	13	Granada	15	6
Alicante	20	12	Castellón	18	10	Guadalajara	12	2
Almería	18	12	Ceuta	20	15	Huelva	20	8
Ávila	13	-1	Ciudad Real	13	3	Huesca	12	5
Badajoz	16	6	Córdoba	18	7	Ibiza	17	9
Barcelona	18	13	Coruña, La	18	10	Jaén	17	8
Bilbao	17	8	Cuenca	13	1	León	8	-1
Burgos	9	1	Girona	18	3	Logroño	12	3
Cáceres	14	5	Gijón	17	6	Lugo	13	4

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Lleida	17	4	Palmas, Las	19	14	Soria	12	-1
Madrid	11	4	Pamplona	12	3	Tarragona	18	11
Málaga	17	12	Pontevedra	16	6	Teruel	12	0
Melilla	20	15	Salamanca	13	1	Toledo	13	3
Murcia	18	12	S. Sebastián	16	6	Valencia	19	9
Ourense	15	3	S.C. Tenerife	19	14	Valladolid	11	1
Oviedo	18	7	Santander	18	9	Vitoria	12	0
Palencia	9	2	Segovia	12	2	Zamora	12	2
Palma M.	18	12	Sevilla	19	9	Zaragoza	14	5

EN EUROPA

HOY

Las altas presiones se extenderán por gran parte del continente europeo, impidiendo la llegada de movimientos atmosféricos. Se anuncia un claro dominio de los cielos poco nubosos en Centro-Europa, y en la Europa oriental. El tiempo sólo se mostrará, muy inestable en Las Islas Británicas, por donde cruzará un frente activo asociado a la profunda borrasca situada en el norte de estas islas.

PRÓXIMOS DÍAS

La presencia de un potente anticiclón mantendrá a los frentes alejados del interior del continente europeo. Un frente asociado a una profunda borrasca situada en el Mar del Norte dejará precipitaciones en Las Islas Británicas, los Países Escandinavos, el norte de Francia, Dinamarca y la zona de Benelux. Tiempo estable con cielos despejados hacia el sur y el este de Europa.

EUROPA

	Máx.	Mín.
Amsterdam	9	7
Atenas	15	11
Berlín	10	7
Bruselas	8	4
Copenhague	10	7
Estocolmo	12	7
Ginebra	10	5
Lisboa	10	6
Londres	12	9
Moscú	6	5
Oslo	9	4
París	7	3
Praga	9	5
Roma	17	6
Viena	11	7
Zurich	7	6

¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran variedad en salones

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE

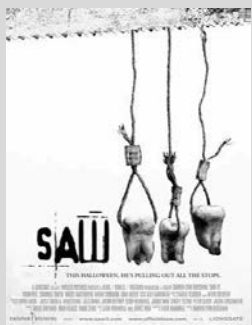


Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 1.00
No recomendada para menores de 18 años



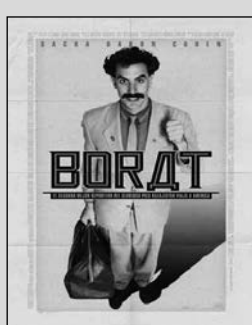
Saw III

Todos los días: 18.45, 21.30
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábado: 0.15
No recomendada para menores de 13 años



Los fantasmas de Goya

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábado: 0.15
No recomendada para menores de 13 años



Borat

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 1.00
No recomendada para menores de 13 años



Casino Royal

Todos los días: 18.45, 21.45
Sábados y festivos: 15.45
Viernes y sábado: 0.45
No recomendada para menores de 18 años



El perfume

Todos los días:
18.30, 20.30
Sábados y festivos: 16.30



Recomendada para todos los públicos

Colegas en el bosque

Todos los días:
22.30
Viernes y sábado: 00.55



Recomendada para todos los públicos

Un buen año

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 16.00

Recomendada para todos los públicos



¿Por qué se frotan las patitas?

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 0.50



El ilusionista

Teatro Juan Bravo

"FESTIVAL UNICEF"

Viernes 1 de Diciembre

Compañía: La Esteva
Función: 20:30 hrs.
Género: Danza
Precio de Entrada: 5 €



"KASPAR"

Domingo 3 de Diciembre

Compañía: Teloncillo
Función: 19:00 hrs.
Precio de Entrada: 6 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 5 €



"CONCIERTO DE MÚSICA CLÁSICA"

Jueves 7 de Diciembre

Compañía: VLADIMIR KARIMI (Bajo Cantante) EMILIO LOPEZ DE SAA (Pianista y compositor)
Función: 20:30 hrs.
Género: Música
Precio entrada: 15 € (único)



"ROMEO Y JULIETA"

Domingo 10 de Diciembre

Compañía: Madrid Arte y Cultura
Género: Musical
Función: 19:00 hrs.
Precio de Entrada: 6 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 5 €



CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

LOS ARCOS

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

PISOS EN SEGOVIA

- 1 Ó 2 DORMITORIOS,
- PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
- LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

EDICTO

DON JESÚS MARINA REIG, Magistrado-Juez de Primera Instancia del número dos de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en los autos de concurso de acreedores voluntario nº 587/06 seguido a instancia de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A. se ha dictado la siguiente resolución cuyo encabezamiento y parte dispositiva dicen así: "AUTO DE DECLARACIÓN DE CONCURSO VOLUNTARIO. En Segovia a treinta de Octubre de dos mil seis. PARTE DISPOSITIVA Por recibido en este Juzgado la precedente solicitud y demás documentos que se acompañan y poder especial del procurador Sr. MARTÍN MISIS, en representación de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A., regístrese e incoese el procedimiento de concurso voluntario de que es objeto, en el que se tendrá por parte a dicho procurador en la referida representación que acredita, entendiéndose con él las sucesivas notificaciones y diligencias en la forma establecida en la Ley.

Se declara el estado de concurso voluntario de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A., con CIF A-28813707, y domicilio en Valverde del Majano (Segovia) Pol. Ind. Nicomedes García y se acuerda nombrar administradores concursales al Economista DON LUIS MARTÍN BERNARDO, al Letrado DON EMILIO FUENTETAJA SANZ y REPRESENTANTE LEGAL del acreedor de crédito no garantizado BANCO POPULAR S.A., haciéndoseles saber su designación para que, sin demora y dentro de los cinco días siguientes a saber de su designación comparezcan en el Juzgado a fin de aceptar el cargo y, verificada que sea la aceptación, procedan sin demora a realizar una comunicación individualizada a cada uno de los acreedores cuya identidad y domicilio conste en la relación aportada junto con la solicitud del deudor, informándoles de la declaración del concurso y del deber de comunicar sus créditos en la forma establecida en el artículo 85 de la Ley Concursal.

Se declara la intervención de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A. en el ejercicio de sus facultades de administración y disposición de su patrimonio, que quedan sujetas a la autorización o conformidad de los administradores concursales.

Procedase a la publicación de esta declaración de concurso mediante edictos que se publicarán en el Boletín Oficial de Estado y de la Provincia y en el Diario local El Adelantado de Segovia y Norte de Castilla.

Hágase saber a los acreedores de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A. la necesidad de que pongan en conocimiento de los administradores concursales nombrados la existencia de sus créditos en el plazo de un mes a contar desde la última de las publicaciones de este auto en el Boletín Oficial del Estado, de la Provincia y en el diario local El Adelantado de Segovia y El Norte de Castilla.

Librense al procurador del solicitante los oficios con los edictos correspondientes, apercibiéndole de su remisión de inmediato a los anteriores medios de publicidad acordados.

Siendo el solicitante sujeto inscribible en el Registro Mercantil, librese mandamiento por duplicado al Registro Mercantil de la provincia de Segovia, haciéndole saber de la declaración de concurso de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A., de la intervención en el ejercicio de sus facultades de administración y disposición respecto de su patrimonio y del nombramiento de los administradores concursales y ordenándose anotación preventiva de las anteriores circunstancias en la hoja abierta a INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A., con CIF A-28813707 inscrita al tomo 42 General, folio 145, hoja 898, inscripción 1ª.

Resultando del inventario aportado con la solicitud la existencia de bienes y derechos del solicitante, librese mandamiento por duplicado al Registro de la Propiedad de Segovia nº 3 ordenando la práctica de anotación preventiva en el folio 65, del tomo 3131, libro 87 de finca 8819, en el folio 9, libro 90, tomo 3382, finca 8784 y en el folio 74, libro 92, tomo 3474, finca 9047 de la intervención de las facultades de INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE EQUIPOS MÉDICOS S.A., con expresión de su fecha, así como del nombramiento de los administradores concursales.

Entréguese al procurador del solicitante los mandamientos correspondientes para la práctica inmediata de los asientos acordados.

Se ordena la acumulación al presente procedimiento de las acciones civiles con trascendencia patrimonial que se dirijan contra el patrimonio del concursado y de las acciones sociales que tengan por objeto la extinción, modificación o suspensión colectivas de los contratos de trabajo en los que el concursado sea, empleador, como también la suspensión o extinción de los contratos de trabajo de alta dirección, así como de toda ejecución frente a bienes y derechos de contenido patrimonial del concursado, cualquiera que sea el órgano que la hubiera ordenado.

Hágase saber la declaración de concurso a los Juzgados de Primera Instancia y de lo Social de la ciudad de Segovia y librense los oportunos exhortos a fin de que por el Sr. Secretario Judicial correspondiente se certifique la existencia de los procedimientos a que se refiere la acumulación decretada.

Fórmense las secciones segunda, tercera y cuarta del proceso de concurso, cada una las cuales se encabezarán con testimonio de esta resolución.

Notifíquese esta resolución a la representación de la quebrada y participese de la incoación del proceso al Fondo de Garantía Salarial a los efectos prevenidos en el artículo 33 del Estatuto de los Trabajadores. Así lo acuerda, manda y firma D. Jesús Marina Reig, Magistrado-Juez del Juzgado de lo Mercantil de Segovia y su Partido.

Dado en Segovia a treinta de Octubre de dos mil seis.

E/

Ayuntamiento de
LASTRAS DEL POZO
(SEGOVIA)
ANUNCIO

Por Red Eléctrica de España se ha solicitado licencia para la implantación de una caseta de comunicaciones en la Subestación de Lastras del Pozo (Segovia), sita en la carretera de Abades, polígono 3 parcela 10030 del Catastro de Rústica de este término municipal.

Lo que se somete a información pública durante el plazo de veinte días desde la inserción del presente anuncio en el B.O.P. para que todos aquellos que puedan verse afectados puedan consultar el expediente y formular por escrito las alegaciones que estimen pertinentes.

En Lastras del Pozo, a 23 de noviembre de 2006.
EL ALCALDE. Fdo., *Mariano Moreno Velasco*

Ayuntamiento de VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)
ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A LA APROBACIÓN INICIAL DEL "PLAN PARCIAL SAPU SECTOR 1" DELIMITADO EN LAS VIGENTES NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO MUNICIPAL DE VALVERDE DEL MAJANO

Por decreto de la Alcaldía de este Ayuntamiento de fecha 24 de noviembre de 2006, se aprobó INICIALMENTE el Proyecto de "Plan Parcial SAPU SECTOR DELIMITADO en las vigentes Normas Subsidiarias de Planeamiento municipal de Valverde del Majano promovido por D. Miguel Llorente del Real, en representación de el mismo y de los propietarios del sector 1 de las Normas Subsidiarias de Planeamiento municipal, (eras de La Caseta), para el desarrollo del sector delimitado en las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal de Valverde del Majano, de superficie 20.764,78 m², situado en el extremo sudeste del casco urbano y colindante con el mismo.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 52 de la Ley 5/1999, de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública durante el plazo de un mes, a contar del día siguiente, al de la última publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de Segovia, al objeto de que durante el indicado plazo pueda ser examinado el expediente, en las dependencias del Ayuntamiento, en días y horas de oficina, y presentar cuantas alegaciones se estimen pertinentes.

Conforme a lo dispuesto en el art. 53 de la citada Ley 5/1999, se suspende el otorgamiento de licencias urbanísticas de los apdos. a) b) c) y j) del art. 97.1 de la citada Ley en la totalidad del suelo afectado por el Plan parcial. Esta suspensión tendrá una duración máxima de un año, extinguiéndose con la aprobación definitiva del Plan Parcial.

Valverde del Majano, 24 de noviembre de 2006.— EL ALCALDE. Fdo., *Rafael Casado Llorente*

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

DISPONIBLE
24
HORAS

SERVICIO VERIFICADO
ANTE NOTARIO

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido.
Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS

Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al **7775** con la palabra **MEN ASE** seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

EL SEÑOR

D. Valentín Lesma Castro

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de noviembre de 2006

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Victorina Sanz Espinel; hijos, Hontanares, María del Pilar, José-Luis, Paloma, Jesús y Ángel Lesma Sanz; hijas políticas, Manoli, Servanda y Marisa; nietos, biznietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 10:00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 1 de diciembre, a las 9:30 de la mañana, en la ermita del Santo Cristo del Mercado.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

Da Carmen Hernán Cubo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de noviembre de 2006

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Jacinto, Mariángeles, Juan, José y Ángel Hernán Cubo; hijas políticas, Fuencisla, Raquel, María-Teresa y María-Jesús; nietos, Javier, Silvia, Laura, Raúl y Ángel; biznieto, Francisco-Javier; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 1, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.

ABADES: 10:50 y 16:20 horas.

AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.

ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.

AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)

AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.

BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)

BERNARDOS: 8:10 horas.

BOCEGUILLAS: 7:00 horas.

CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)

CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.

CANTALEJO-CUÉLLAR: 7:00 horas.

COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.

CUÉLLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.

CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.

ESPIRODO: 9:15 horas (Sólo Jueves)

FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)

FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)

FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.

FUENTIDIENA: 7:00 horas.

HOYUELOS: 9:00 horas.

JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.

LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.

LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

MUÑOPEÑO: 7:45 y 15:55 horas.

NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.

NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.

SÁBADOS LABORALES

ABADES: 10:50 horas.

ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.

AREVALO: 7:15 horas.

AYLLÓN: 9:00 horas.

BERNARDOS: 9:20 horas.

BOCEGUILLAS: 7:00 horas.

CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.

COCA: 8:00 horas.

FUENTESAUCO: 8:30 horas.

LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.

NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.

NAVAS DE ORO: 9:05 horas.

PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.

PRADENA: 9:45 horas.

RIAZA: 9:15 horas.

SACRAMENIA: 8:00 horas.

SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.

SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.

SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.

SEPULVEDA: 7:20 horas.

TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.

VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORALES

6.00 D 6.15 S 6.30 D 6.45 S 7.00 S

7.15 S 7.30 D 7.45 D 8.00 S 8.30 S

9.00 D 9.30 S 10.00 D 10.30 R 11.00 D

11.30 D 12.00 D 12.30 S 13.00 D 13.30 D

14.00 D 14.30 S/R* 15.00 D 15.30 D 16.00 R

16.30 D 17.00 D 17.30 D 18.00 S 18.30 D

19.00 D 19.30 D 20.00 R 20.30 D 21.00 D

21.30 S

SÁBADOS LABORALES

7.30 D 8.00 D 8.30 S 9.00 D 9.30 D

10.00 D 10.30 R 11.00 D 11.30 D 12.00 D

12.30 S 13.30 D 14.30 S 15.30 D 16.00 D

16.30 R 17.00 D 17.30 D 18.00 D 18.30 D

19.00 D 19.30 D 20.00 R 21.00 D 21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S 9.30 D 10.30 R 11.30 D 12.30 D

13.30 D 14.30 S 15.30 D 16.00 D 16.30 R

17.00 D 17.30 D 18.00 D 18.30 D 19.00 D

19.30 D 20.00 R 20.30 D 21.00 D 21.30 S

22.00 D 22.30 D

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

6.30 D 7.00 D 7.30 D 8.00 R 8.30 D

9.00 D 9.30 S 10.00 D 10.30 D 11.00 S

11.30 D 12.00 D 12.30 D 13.00 D 13.30 S

14.00 D 14.30 D 15.00 R 15.30 D 16.00 S

16.30 D 17.00 S 17.30 D 18.00 D 18.15 S

18.30 D 19.00 D 19.30 D 19.45 S 20.00 D

20.30 D 20.45 R 21.00 D 21.30 S 22.00 D

22.30 S

SÁBADOS LABORALES

8.00 S 8.30 D 9.00 D 9.30 D 10.00 D

10.30 D 11.00 S 11.30 D 12.00 D 13.00 D

14.00 D 15.00 R 15.30 D 16.00 D 17.00 S

18.00 D 19.00 D 19.30 D 20.00 R 20.30 D

21.00 S 21.30 D 22.00 D 22.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S 9.00 D 10.00 D 10.30 D 11.00 S

11.30 D 12.00 D 13.00 D 14.00 D 15.00 R

16.00 D 17.00 S 18.00 D 18.30 D 19.00 D

19.30 D 20.00 R 20.30 D 21.00 D 21.30 D

22.00 D 22.30 S

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

Segovia 7,45 14,00 9,00 18,00

Llegada a Ávila 8,45 15,00 10,00 19,00

Salida de Ávila 9,00 15,15 10,15 19,15

Peñaranda de Bracamonte 9,55 16,10 11,10 20,10

Salamanca 10,30 16,45 11,45 20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

Salamanca 6,30 13,15 8,30 17,30

Peñaranda de Bracamonte 7,05 13,50 9,05 18,05

Llegada a Ávila 8,00 14,45 10,00 19,00

Salida de Ávila 8,15 15,00 10,15 19,15

Segovia 9,15 16,00 11,15 20,15

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00

16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45

15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

HORARIO DE TRENES

R2

SEGOVIA

MADRID

TREN

OBSERVACIONES

SEGOVIA

NAVAS DE RIOFRÍO

ORTIGOSA DEL M.

OTERO DE H.

LOS ÁNGELES S.R.

EL ESPINAR

SAN RAFAEL

TABLADA

CERCEDILLA

VILLALBA DE G.

MADRID-CH

MADRID-N.M.

MADRID-R.

MADRID-AT.

R (2) 5,55 - 6,06 - 7,12 7,15 7,21 7,24 - 6,37 7,00 7,39 7,44 7,48 7,52

R (2) 6,55 7,04 - 7,12 7,15 7,21 7,24 - 7,37 8,00 8,39 8,44 8,48 8,52

R (1) 8,55 9,03 9,07 9,13 9,16 9,20 9,23 9,30 9,35 9,58 10,37 10,42 10,46 10,50

R (1) 10,55 11,03 - 11,13 11,16 11,20 11,23 - 11,35 11,58 12,37 12,42 12,46 12,50

R (1) 12,55 13,03 13,07 13,13 13,16 13,20 13,23 - 13,35 13,58 14,37 14,42 14,46 14,50

R (1) 14,55 15,04 - 15,11 15,14 15,18 15,21 - 15,33 15,58 16,37 16,42 16,46 16,50

R (1) 16,50 - - - 17,10 17,14 17,17 17,24 17,35 17,58 18,37 18,42 18,46 18,50

R (1) 18,55 19,04 19,07 19,11 19,14 19,18 19,21 - 19,33 20,00 20,37 20,42 20,46 20,50

R (1) 20,55 21,02 21,05 21,10 21,13 21,18 21,21 - 21,35 21,58 22,36 22,41 22,45 22,49

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2

MADRID

SEGOVIA

TREN

OBSERVACIONES

MADRID-AT

MADRID-R.

MADRID-N.M.

MADRID-CH.

VILLALBA DE G.

CERCEDILLA

TABLADA

SAN RAFAEL

EL ESPINAR

LOS ANGELES S.R.

OTERO DE H.

ORTIGOSA DEL M.

NAVAS DE RIOFRÍO

SEGOVIA

R (2) 6,02 6,05 6,09 6,17 7,00 7,27 - 7,46 7,49 7,54 7,57 8,01 8,04 8,13

R (1) 8,01 8,04 8,08 8,15 9,00 9,23 - 9,38 9,41 9,46 9,49 9,53 9,56 10,05

R (1) 10,01 10,04 10,08 10,16 10,57 11,21 11,26 11,36 11,40 11,45 - - - 12,04

R (1) 12,01 12,04 12,08 12,16 12,57 13,21 - 13,36 13,39 13,44 13,47 - 13,54 14,02

R (1) 14,01 14,04 14,08 14,15 14,57 15,20 - 15,34 15,37 15,42 15,45 15,50 15,54 16,03

R (2) 15,01 15,04 15,08 15,16 15,57 16,23 - 16,33 16,36 16,41 - - 16,52 17,10

R (1) 16,01 16,04 16,08 16,16 16,57 17,21 - 17,31 17,34 17,38 - - 17,48 17,57

R (1) 18,02 18,05 18,09 18,16 18,57 19,22 19,27 19,35 19,38 19,43 19,46 19,50 19,54 20,03

R (3) 20,02 20,05 20,09 20,16 20,57 21,23 - 21,43 21,46 21,51 21,54 21,59 22,03 22,13

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. 921 520191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1

Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SELECCIONAMOS DIRECTOR/A GERENTE PARA RESTAURANTE EN SEGOVIA
Imprescindible amplios conocimientos de hostelería y restauración.
Interesados llamar al teléfono 916376403 o 647456729. (Srta. Laura, Sr. Vidal) para concertar entrevista.

SE NECESITA cocinera. Interesadas llamar al Teléfono 921561945. Urge.

SE NECESITAN conductores clase B y C. Interesados llamar 605287530.

SE NECESITA ayudante de camarero para Bar Atrio. 921463891.

CORPORACION ESTETICA necesita personal sanitario y de administración. Interesados 699009420.

SE NECESITA camarero con experiencia. Restaurante El Bernardino. Teléfono 921462477.

SE NECESITA camarero/a y cocinero/a. Cafetería Estación de Autobuses. Teléfono 670484783.

HOTEL EN Los Angeles de San Rafael precisa: Recepcionista. Interesados llamar 921195800 o enviar C.V: penelope.losa@sol-melia.com

SE NECESITA cocinero. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECITA cocinero/a con experiencia. Teléfono 921425761.

NECESITO

CARRETERO

con experiencia. Contrato indefinido

Telf. 629 22 56 32

INMOBILIARIA precisa

2 PERSONAS para incorporación inmediata en Segovia. Sualdo Fijo + Comisiones Interesados enviar C.V a: Pico del Aguila 19, bajo - 47260 Cabezón de Pisuerga Valladolid

SE PRECISA

PERSONAL PARA EXPOSICIÓN DE CHIMENEAS E INSTALADOR
TFNO. 687 52 32 33

CONCESIONARIO DE SEGOVIA NECESITA

MECANICO OFICIAL 1ª Y COMERCIAL

Tel. 685 82 70 95

SEÑORA DE GUINEA ECUATORIAL

con papeles en regla y con experiencia en el sector busca trabajo de externa o interna (cuidar personas mayores)
Tfms. 687641428/ 65734 90 74

SE NECESITA ayudante de camarero turno de tarde. Imprescindible papeles. Teléfono 921462654. (Llamar de 12:00 a 14:00)

CADENA DE Restaurantes precisa personal en Segovia y Madrid: Encargado de barra y sala, camareros, ayudantes de cocina, extras fin de semana, etc. Interesados llamar al teléfono 916376403 o 647456729. (Srta. Laura o Sr Vidal) para concertar entrevista. Retribución acorde con valía del candidato.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921461038.

SE NECESITA oficial o peon de fontanería. Llamara al teléfono 921490628. 616901310 o mandar C.V al 921490628.

NECESITO EMPLEADO para agencia de seguros en Segovia. Teléfono 666574436.

TE PONEMOS una recargadora de móviles prepago gratis. Altas comisiones. Teléfono 607630102.

SE NECESITA camarero/a y extras. Llamara al Teléfono 921460894.

SE NECESITA repartidor con carnet B1. Teléfono 921430618

SE NECESITAN comerciales telefónicos para asesoría financiera. Entre 20 y 30 años. 921 46 33 43. Horario oficina.

VENTAS

SE VENDE o traspasa Restaurante junto a Torrecaballeros. Teléfono 619971844.

VENDO HOSTAL. 1 estrella, nuevo, próximo acuoducto y universidad. 615964268.

VENDO PISO en La Lastrilla. Tres dormitorios, 2 baños, garage y trastero. Teléfono 696957552. 921432631.

ALQUILERES

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Diáfana. 921424353.

ALQUILO HABITACIONES nuevas, baño privado. Via Roma 300 €. 615964268.

GANADOS

VENDO 360 ovejas en Armuña. Preguntar por José. 921566097. 605424881.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

TRAVESTI ARGENTINA. Rubia. Superdotada. Pechos fantásticos. Completísima. Muy vi-ciosa. 652060651.

MONICA FRANCESA, sola discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono 655532491.

TRAVESTI ADRIANA, 110 pecho, rubia, femenina, besucona, completísima. Todo vicio. Francés mutuo. Especialidad principiantes. Atrévete. Salidas. 654893190.

SUPER NOVEDAD tailandesas, 21 añitos, guapísima, francés natural, griego. 627276247.

CONTACTOS

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138.

SOLO QUIERO un buen polvo. Ni dinero, ni compromisos. 690792560.

Pruébame...!
803 420 597
24 HORAS EN DIRECTO!!
*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

TAROT

TAROT VIDENCIA
1124 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

PRÉSTAMOS

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en tu hipoteca y te ahorramos hasta el 50% cada mes. Te ayudamos incluso si necesitas dinero. RAI o ASNEF. Llama gratis 900250025.

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

JOVEN SOLTERO guapo y buena persona. Buscaría el amor de su vida. Que es lo más grandioso y hermoso que tiene la vida. Teléfono 617442630.

RELACIONAMOS PERSONAS particulares, toda Española. Máxima discreción. 639446657.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ÚLTIMAS VIVIENDAS

695 092 298
Promotor BARROSO VELASCO

CHALETS PAREADOS EN LA LOSA (SEGOVIA)


EXCELENTES CALIDADES

CASA RÚSTICA:



Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)
(Pilares forjados, vigas, porches,...)

Exterior de piedra natural.

(chimenea francesa con hogar cerrado, tarima de Roble, ventanas de aluminio imitando madera, con rotura de Puente térmico, climait, ...)

TIENES QUE VERLAS PARA DECIDIR ¿NO CREES?

A PARTIR 270.000 €
PARCELA MÍNIMA DE 200 M²

Nuñez

Automoción

Vehículos de Ocasión
garantizados por la red Audi

Audi A4
Avant 2.0i 130 CV '04
25.500 €

Audi A3
Sportback 2.0 TDI DSG '06
29.800 €

Audi A4

2.0 TDI '06
28.500 €

Audi A3
2.0 TDI Ambition '06
26.400 €

Peugeot 607
2.2 HDI 136 CV Pack '02
16.000 €

Peugeot 307
XT 2.0 HDI 110CV '02
9.500 €

Opel Corsa
1.7 DTI Joy '03
7.300 €

Audi A3

Sportback Edition
2.0 TDI 140 CV '05
ABS + EBV + EDS + TCS + ESP
Asientos Deportivos
Cambio 6 velocidades
Climatizador

27.700 €

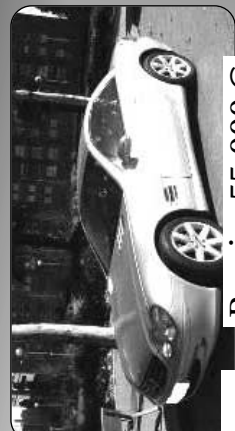

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

USA 2

Autocasión

BMW X5 3.0 AUT
218CV 5P

Precio: 38.000 €

MERCEDES BENZ
SL 500 306CV 2P

Precio: 55.000 €
PORSCHE 996 CARRE-
RA CABRIO 300CV 2P

Precio: 55.000 €
PORSCHE
BOXTER

Precio: 30.000 €

PORSCHE CAYENNE
4.5 S 340 CV 5P

Precio: 65.000 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A6 AVANT 2.5 TDI 163 CV 5P 17.900 €
AUDI A8 2.8 TDI TRONIC 193CV 4P 10.500 €
MERCEDES BENZ A 140 CLASSIC 6.300 €
MERCEDES BENZ C 200 CDI CLASSIC 17.900 €
RENAULT MEGANE 1.9 DTI ALIZE 4.500 €
SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90CV 7.900 €
SEAT LEÓN 1.9 TDI SPORT 150CV 13.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 11.300 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE 12.500 €
VOLKSWAGEN G.VARIANT 1.9 TDI HIGHLINE 13.500 €

y en
www.usa2.es

segovianinmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia



DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY
» www.eladelantado.com
» www.infoSegovia.com

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE CASAS

VENDE CASA UNIFAMILIAR
junto a Plaza Mayor,
reformada totalmente

170 m²,
INMEJORABLE
¡INFÓRMESE!

Ref. 8333



Vende CASA
en Turégano con jardín
Vistas
al castillo.
Situación ideal
Ref. 9419



Vende CASA
en La Granja, 470 m
¡ideal constructor!
¡INFÓRMESE!
Ref. 9423

Vende CASA
en El Carmen en la Colonia
Pascual Marín, 200 m²

construidos
con jardín
100 m²
¡Reformada!
Ref. 9342



Vende CASA
para rehabilitar
en Pinarejos, bodega - chimenea
francesa. Ideal turismo rural
Ref. 8182

VENDE BONITA CASA
Rehabilitada
en Bernuy de Porreros

120 m
¡ÚNICA!
¡223.500 €!
37.200.000 ptas)
Ref. 8916



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE CASA

en El Centro de
Segovia, con jardín
¡Reformada!
¡1.000.000 €!
Ref. 9058



VENDE CASA
individual
en Tabanera
3 dormitorios
2 baños
¡Sólo 161.500 €!
Ref. 9246

VENDE CHALET
en La Granja, 1200 M construidos
en dos edificaciones-parcela de
10.000 M con piscina
¡Excelentes vistas! Ref. 8950



Vende CHALET
INDIVIDUAL en término
de Tizneros, 156 m construidos.
Parcela con piscina
de 2000 M.
Ref. 9296

HT
Grupo Inmobiliario



DÚPLEX
EN VENTA
BARRIO DEL
CARMEN

100 m², 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
ASCENSOR, EXTERIOR, PRECIOSAS VISTAS
AMUEBLADO, REFORMADO REF.- 00106

CASA
UNIFAMILIAR
EN VENTA
TORRECABALLEROS,

280 m². 3 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, ASEO. SALON
DE 50 m², 80 m² DE TERRAZA. BAJO CUBIERTA
HABILITADO, CHIMENEA. REF.- 00125



DUPLEX
EN VENTA
ZONA ALTOS
DE LOS LEONES

120 m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
GARAJE, TRASTERO, CALIDADES DE LUJO
A ESTRENAR REF.- 00073

PISO
EN
VENTA
EL PALO

3 DORMITORIOS, BAÑO. TRASTERO,
SEMI-AMUEBLADO. MUY LUMINOSO
REF.- 00184



RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

ADOSADO En Cantimpalos
2 baños, cocina amueblada
jardín individual
Bajo cubierta-Garaje opcional
Ref: 01-0003

ADOSADO
En Cantimpalos
3 dormitorios
2 grandes baños-Aseo
cocina con despensa
Armarios empotrados
Jardín individual 50 m
A estrenar
Ref: 01-002

ÚLTIMA VIVIENDA
UNIFAMILIAR
EN ESCARABAJOSA DE
CABEZAS
3 dormitorios, Bajo cubierta
Jardín individual

PAREADOS
La Mata de Quintanar
120 m, EN UNA SOLA PLANTA
CON PARCELA DE 300 Y 400 M
MAGNÍFICA CONSTRUCCIÓN
ESTILO RÚSTICO

COTO DE SAN ISIDRO
PARCELAS
PARCELAS DE 600 M
¡INFÓRMATE!

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

PRECIOSO PAREADO
PALAZUELOS
180 M, 4 dormitorios
cocina amueblada
Armarios empotrados
Jardín individual
Garaje dos coches- Bodega
Excelente estado
Ref: 01-0005

PAREADO CABAÑAS
DE POLENOS
210 m² construidos. Parcela
de 200 m. 3 dormitorios,
uno en planta baja.
Salón de 30 m² con chimenea.
Bodega de 60 m². Solado de
tarima, carpintería en pino
En construcción
Ref. 01-0006

El Espinar - PAREADOS
2 plantas + bajo cubierta desde
157 m, con jardín individual
de 90 a 150 m. Carpintería
en roble. Tarima 1ª planta.
ENTREGA VERANO 2007

CONSÚLTANOS SOBRE PARCELAS
URBANAS
RÚSTICAS
INDUSTRIALES

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tlfs. 921 42 25 89



CTRA/VILLACASTÍN, junto estación, 120 m², 3 dormitorios, 2 baños, 3 terrazas, cocina amueblada, ascensor, 3 armarios empotr., garaje Ref: PV-7.972

www.solexclusivas.com



LA LASTRILLA Bonito Atico para entrar a vivir, con 2 dorm, cocina equipada, salon, cuarto de baño completo, garaje y trastero. Ref.: PV-8044

www.solexclusivas.com



C/REAL, apartamento reformado, 2 dormit, cocina independiente equipada, suelo madera, vigas vistas, ventanas madera nuevas, y cristales climalit. REF: PV 8042

www.solexclusivas.com



EL CARMEN, con 90 m², 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, salon muy luminoso, está en muy buen estado. PV 8238

www.solexclusivas.com



JOSÉ ZORRILLA, 123m, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, cocina equipada, terraza cerrada, salon amplio, doble ventana. Ref.: PV 8309

www.solexclusivas.com



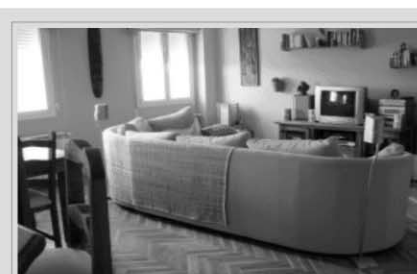
VALSAÍN, en un bonito entorno, atico con 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, salon con chimenea francesa, y muebles a medida, la cocina queda con muebles y electrodomesticos, 162.000 Euros Ref.: PV 8160

PISOS VENTA

SOL

INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44



LA LASTRILLA, soleado bajo de 75m, con patio, 2 dormitorios, 1 cuarto baño, cocina amueblada y con electrodomesticos, y salon. Se vende con garaje, y trastero 179.520 Euros. Ref.: PV 8311



CERCA DE LA ESTACIÓN DE RENFE, piso amueblado, con 3 dorm, cocina equipada, salon, 1 cuarto de baño completo, se vende con garaje. REF: PV-8049

www.solexclusivas.com



SAN LORENZO, como nuevo, recién reformado, alicatados solados nuevos, tarima, 96 m², 3 dormitorios, 2 baños, 4 armarios empotrados, parking, trastero Ref: PV-8.165

www.solexclusivas.com



EZQ GONZÁLEZ, 60 m², 2 dormit, recién reformado, cocina amueblada con electrodom., climalit, persianas aluminio, calef gas natural, 142.800 €. Ref: PV-7.832

www.solexclusivas.com



PALAZUELOS, apartamento de 1 dormitorio, 1 cuarto de baño, cocina americana. Se vende con garaje y dos cuartos trasteros. Ref.: PV 8210

www.solexclusivas.com



SAN JOSE, piso con 3 dorm, y 80 m², 1 baño, cocina equipada, salon, y trastero, completamente exterior, 2 terrazas. REF: PV 8047

www.solexclusivas.com

inmobiliaria SIERRA

PROMOCIÓN

FABULOSOS PISOS EN ... BERNUY DE PORREROS

A tan sólo 5 Minutos de Segovia
ZONA DE GRAN EXPANSIÓN

ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMIT, GARAJES, TERRAZAS... Y CALIDADES DE 1ª.



Desde 90.000
¡¡VEA LOS PLANOS!!
GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACIÓN

Nos encontramos en C/ Curtidores, 4. Segovia Teléf.: 921 42 93 30/
Mvl: 637 48 00 01/ 02
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com



MAGNIFICO PISO DE 3 DORMITORIOS EN LA GRANJA CON GARAJE Y TRASTERO CON ASCENSOR

CHALET ADOSADO EN TRECASAS CON 4 DORMITORIOS EN PERFECTO ESTADO



INDIVIDUAL EN TRECASAS, PRECIOSO, ESTILO RUSTICO, 587m² DE PARCELA

¿QUIERES VENDER?
QUIERES
Tif. 921470258



Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

LA ALBUERA

Para entra a vivir
Cocina completa.
Dos dormitorios.
Con la mejor distribución,
luminoso
NO LE DEJES ESCAPAR



EL CARMEN

Duplex de cuatro dormitorios. Ascensor. Vistas increíbles ¡No se lo pierda!



ZAMARRAMALA

Piso completamente reformado,
tres dormitorios
¡Por solo 178.820 €!

¿BUSCA CASA?

Disfrute de los mejores adosados con jardín.
En las zonas más privilegiadas de Segovia
¡INFÓRMESE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRECASAS (SEGOVIA)

☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



VENTA

FUENTEMILANOS
tres dormitorios
un baño
para reformar
VEN A VERLO

BERNUY
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje a estrenar
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTORIA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
duplex
a estrenar
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS,
GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN
DE CHALETS
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



Piso venta en
OBISPO QUESADA
4 dormitorios,
2 baños,
2 terrazas,
suelo de parquet,
armarios
empotrados,
calefacción central,
VENGA A VERLO.



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

PROMOCIÓN DE 11 VIVIENDAS
EN BERNUY

¡¡RESIDENCIAL LOS HORNOSS!!

Las cocinas se entregarán amuebladas

Sorteamos un Suzuki Grand
Vitara entre los
11 compradores



Suzuki Grand Vitara

¡No deje pasar esta ocasión!



C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68 699 96 10 10



PURIFICACIÓN HURTADO

Inmobiliaria

REF.- 3920 BRIEVA
Vive en un cuento
Casa individual
2 dormitorios, 2 baños
Vigas vistas, salón con
chimenea, buhardilla.



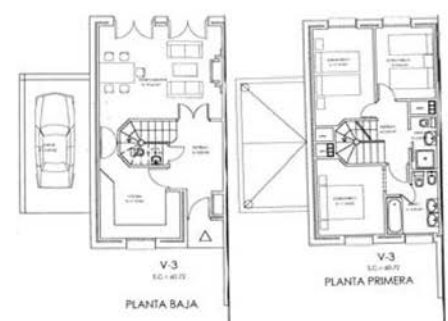
REF.- 3420 CASCO
ANTIGUO
Precioso ático
4 dormitorios, 130 m²
Garaje y ascensor
Vistas de lujo.



REF.- 3325 PALAZUELOS
Excelente piso, 3 dormitorios
Baño, aseo, garaje, trastero.
Totalmente amueblado.
Listo para entrar a vivir.

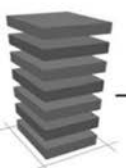
REF.- 3220 HONTORIA
Piso 2 dormts., calefacción individual, garaje, patio.
A estrenar. Precio: 168.283,39 €

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



PROMOCION DE 19 VIVIENDAS PAREADAS EN EL
ESPINAR, MATERIALES DE 1ª CALIDAD, 2 PLANTAS MÁS
BAJO CUBIERTA, GARAJE, JARDÍN.
DESDE 258.000€

ESPIVAL
inmobiliaria



PROMOCION DE 37 VIVIENDAS CON GARAJE Y
TRASTERO EN CANTIMPALOS, BAJOS CON PATIO,
MATERIALES DE 1ª CALIDAD, ARMARIOS FORRADOS.
**COMPRE AHORA Y OBTENDRÁ UN
5% DE DESCUENTO.**

BERNUY DE PORREROS
APARTAMENTOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS CON GARAJE
Y TRASTERO INCLUIDOS.
BAJOS Y ATICOS CON
TERRAZA. ENTREGA FINALES
DEL 2008.
DESDE 101.000€

**NAVES EN
HONTORIA.**
324 MTRS
DESDE 264.445€
INFORMESE.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

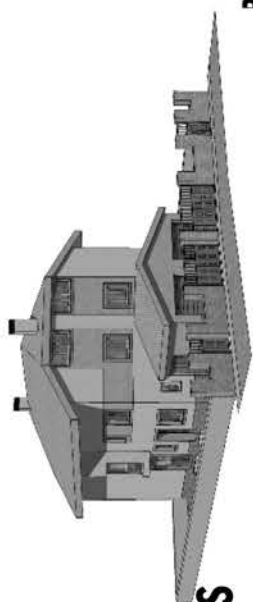
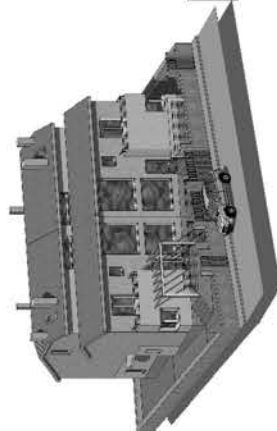
921 432 381De 200 a 282 m2 construidos
Parcela individual desde 250 m2

3 y 4 dormitorios

Bajo cubierta habitado

Garaje 2 coches - Bodega

Preinstalación domótica y multimedia

**TABANERA****Promoción 8 Chalets Pareados****Inmobiliaria J.P.**

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381**CHALETES**

C0669 - TORRECABALLEROS:
Chalet adosado de: 3 dormitorios, salón con chimenea, 3 baños, jardín de 90 m aprox. con riego automático.

C0646 LA LASTRILLA
Casa con 400 m² divididos en 5 dormitorios con: una terraza en cada una, armarios empotrados; 3 baños, aseo, salón, cocina con electrodomésticos...

C0649 DEHESA MAYOR
Casa de 180 m²: despacho, 2 baños, aseo, 2 cocinas, 3 habitaciones, sala de juegos, 2 trasteros, garaje...Jardín de 141 m², terraza de 10 m²...

C0181 OTERO DE HERREROS
350 m de casa en una sola planta, 1750 m de parcela, amueblada, chimenea, bodega, garaje y trastero. Exterior

PISOS

P 1889 AGUILAFUENTE
Piso de 80 m². 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje

P1871 LA LASTRILLA
Piso en venta de dos dormitorios, salón, cocina y baño completo. Ascensor y trastero. Luminoso.

P 2039 SAN JOSÉ
Piso de 85 m². Salón, cocina, baño y 3 dormitorios. Muy luminoso

P 1870 EL PALO
Piso con salón, cocina amueblada, baño y 2 dormitorios. ECONÓMICO.

P 2019 GALLEGOS
Piso de 100 m². 3 dormitorios, salón, cocina, baño y garaje. Exterior

P 1986 ZONA CENTRO Piso de 85 m² para reformar. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero

LOCALES

L0154 - ZONA CENTRO
18 m² con todo lo necesario para que montes cualquier pequeño negocio o bien para seguir el que hay que está dedicado a la lencería. INTERESANTE

L0173 - VÍA ROMA
Cuenta con 80m y esta acondicionado completamente como bar. Cuenta con una renta muy económica. Anímate.

L 324: ZONA CENTRO
Traspaso de Local acondicionado como bar de copas de unos 110 m². Todos los servicios

L 319 NUEVA SEGOVIA
Local de 53 m² diáfano, para acondicionar

L0018 - Local en JUAN BRAVO. Buenísima situación, en pleno centro comercial Almuzara, muy bien acondicionado y reformado. Consúltanos.

www.trianguloinmobiliaria.com**MIGUEL TOVAR**

Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50

GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL POLIGONO DE VALVERDE, 800 m², 700 m² DE PARCELA, CON OFICINA, POSIBILIDAD DE ALQUILER.

SE VENDE OFICINA EN SEGOVIA, ZONA ACUEDUCTO, 114 M², 3 DESPACHOS Y SALA CENTRAL, ARMARIOS EMPOTRADOS, ASEOS COMUNITARIOS, LUMINOSA, ASCENSOR.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, CONDE SEPULVEDA, PLANTA 1ª CON ASCENSOR, 120 M², 4 DESPACHOS Y 1 ARCHIVO, EXTERIOR.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, PLAZA MAYOR, 50 M², LUMINOSA.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, FERNANDEZ LADREDA, 50 M², LUMINOSA, CONSUMOS INDIVIDUALES.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, EDIFICIO SAN ROQUE, 55 M², ASEOS COMUNITARIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL.

1ª FASE TODO VENDIDO **2ª FASE A LA VENTA**



BERNUY DE PORREROS
1 Y 2

DORMITORIOS,
CON GARAJE
Y TRASTERO
EXCELENTES
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA

MIGUEL TOVAR
921 44 50 77
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

TRES ÚNICOS APARTAMENTOS

De uno y dos dormitorios, con garaje

EN EL CENTRO DE VALVERDE
ENTREGA INMEDIATA

Desde 93.000 €.

PROMOCIÓN CHALETS ORTIGOSA

190 mts.

4 dormitorios

2 baños y aseo

PARCELAS
DE 70 MTS.

Desde 226.000 €.

El 10 De Su GESTIÓN

EN VENTA CHALET EN HONTORIA

Tres dormitorios.

Dos baños.

Cocina amueblada.

Armarios empotrados

Garaje

252.000 €

Ref. 8458

PISO VENTA EZEQUIEL GONZÁLEZ

Tres dormitorios.

Salón y baño

Suelo de parquet

Exterior.

Terrazas acristaladas

Trastero

216.000 €

Ref. 8577

921 44 50 77

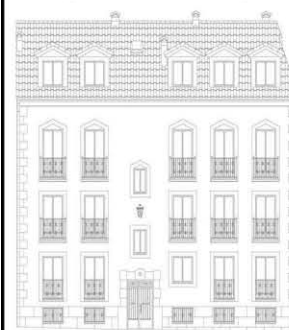
C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com**ARCO****921471474**

Financiamos
hasta
el 100%

La Granja
Puerta de
La Reina

(JUNTO A NOLES)

**CALIDADES**

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE DE
ESTA EXCELENTE
PROMOCIÓN Y
GANAS UN
FANTÁSTICO
VIAJE.

RAMIREZ T**CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

Algo tapon la salida en 'Prison Break'

Tras amañarlo todo para que el plan siguiera adelante, los prisioneros deben parar cuando ven que la tubería que les lleva a la enfermería está tapada. Después de una acalorada discusión entre Michael y T-Bag, todos vuelven a la sala de trabajo, donde Bellick sospecha que algo está ocurriendo. En La Sexta, a las 21,30 horas.



Fotograma de la serie 'Sin rastro'.

'Sin rastro' busca a un joven mensajero

En el capítulo que emite Antena 3 esta noche, a las 22,00 horas, los miembros del equipo, después de la intensa búsqueda de un joven de 18 años, se dan cuenta de que quien verdaderamente ha desaparecido es un chico de 15 años, Matt Jameson, jugador de la liga de baloncesto junior.

La violencia de género, a debate en La 2

Enfoque, el programa de debates de TVE que presenta Elena Sánchez, a las 22,30 horas, tendrá hoy como tema monográfico la violencia de género, en un momento en que las frías estadísticas dicen que son más de 60 las mujeres muertas a manos de sus compañeros sentimentales en lo que va de año.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

El eterno retorno

Ahí va la enumeración completa: «A los hombres sólo nos interesa el fútbol, la cerveza y la erección». «¿Estas harto de feminismos y mariconadas como *Anatomía de Grey* o *Mira quién baila*?». ¿Estas cansado de ver programas de decoración, de artículos para mujer donde ella es el centro de todo? ¿Hastiado del unisexo o del metrosexual? ¿Estás cansado de ver futbolistas modelos y en general, de que los tíos deben parecerse lo más posible a las mujeres? ¿Quieres imponerte y enviarlas de vuelta a la cocina? Si no te gustan los hombres afeminados y piensas que los niños están siendo educados como figurines, ven a ver *Man Show*».

Se trata de la promoción de un programa noruego, hecho en clave de humor, en el que un gracioso llamado Havarð Lilleheie se dirige a «hombres de verdad, como Chuck Norris o McGyver». Y no sé si es peor que haya tipos como el Lilleheie o mujeres dispuestas a caer en sus redes...

La televisión, con esta excusa de la clave de humor, nos mete en vena comportamientos machistas y feministas -ambos insanos- con una impunidad total. Pero últimamente existe una especie de retorno, una absurda rebelión de ciertos programas y presentadores (siempre en clave de humor, claro...) en los que el hombre aparece apocado, perdido, dominado, con ganas de explotar y volver a los tiempos en los que dominaba el mundo vestido con pieles y un basto en la mano.

Como quiera que la igualdad de sexos es imposible, ya que ni física ni psíquicamente somos iguales, las sociedades deberían tender al perfecto equilibrio donde ninguno se sintiera menos que el otro. Pero la televisión actual, bien sea por audiencia o por seguir adelante con tópicos que funcionan, nos muestra mujeres liberándose del yugo o hombres pisoteados en su orgullo. Es lo que vende (de momento, en Noruega arrasa).

TELEVISIÓN 61

Cuatro estrena la segunda temporada de 'The Closer'

El suspense y la intriga regresan a la pantalla, a las 22,00 horas, de la mano de esta serie y de su excéntrica protagonista, la detective Brenda Johnson, interpretada por la actriz Kyra Sedgwick

• El actor Kevin Bacon, pareja en la vida real de la artista, dirigirá los dos últimos capítulos, en los que la agente estará en serio riesgo de perder su puesto de trabajo.

SPC

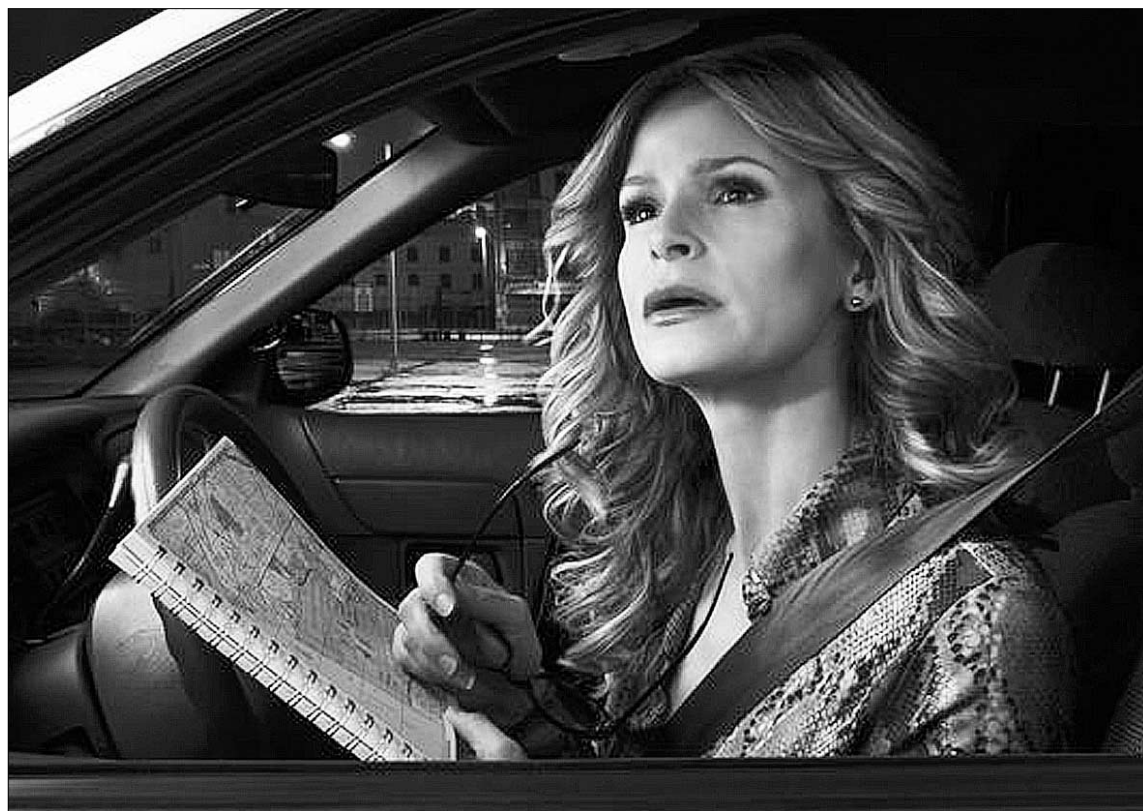
La detective Brenda Johnson, protagonista de la serie *The Closer*, vuelve, en su segunda temporada, a Cuatro y se emitirá todos los jueves en sesión doble a las 21,55 horas.

La emisión de los dos episodios de la nueva edición irá acompañada de capítulos de la primera, excepto hoy, el día de su estreno.

Brenda Johnson domina a la perfección una técnica del FBI que consiste en acercarse extremadamente al sospechoso para intimidarle y hacerle confesar, y su gran capacidad para los interrogatorios, así como su olfato policial, desatan las iras y envidias de sus colegas.

En esta temporada, además de complejos crímenes y duras investigaciones, cuenta con la novedad de que el actor Kevin Bacon, marido de la actriz protagonista en la vida real, dirigirá los dos últimos capítulos en los que Brenda y el teniente Provenza estarán en serio peligro de perder sus puestos de trabajo.

Mientras en el terreno laboral Johnson tiene que afrontar constantemente el resentimiento de



Brenda es una detective dura e incansable del FBI capaz de obtener la información necesaria para resolver cualquier crimen. / CUATRO

sus compañeros por su seguridad, en el personal Brenda muestra numerosas debilidades como la comida, en especial con el chocolate y las rosquillas.

A lo largo de las nuevas entregas, esta investigadora de origen tejano se enfrentará a nuevos cambios en su vida; su relación con el agente Howard madurará en los

primeros episodios, pero pronto cambiará de rumbo, lo que demostrará, una vez más, que la agente encuentra su verdadero refugio en su trabajo.

En el primer episodio, titulado *Sangre azul*, un policía de Los Ángeles aparece muerto, pero las pistas no cuadran y Brenda y su equipo tendrán que luchar por descu-

brir la verdad. Mientras, la tensión entre la Unidad de Homicidios y el Departamento de Robos y Homicidios crece y la relación entre Brenda y Fritz avanza hasta un nuevo nivel.

En el siguiente capítulo, toda la ciudad de Los Ángeles está pendiente del juicio a un poderoso mafioso, cuando uno de los jurados aparece asesinado.



SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

VENDE EN Cabañas de Polendos
CHALETs ADOSADOS

3 Dormitorios
2 baños - 1 aseo
Parcela...
Desde:
150.000 Euros.

GRAN OPORTUNIDAD



LO MEJOR DEL DÍA



La burgalesa Amaya Arzuaga va a ‘D-Calle’ con Nacho Cano

Cayetana Guillén Cuervo ha conseguido reunir a una de nuestras diseñadoras más internacionales, Amaya Arzuaga y al músico y ex componente del grupo Mecano, Nacho Cano. En la tertulia, se hablará de cómo compagina la mujer la vida laboral con la personal. LA 2, 23,30 HORAS



‘Investigación 3’ se ocupa de la corrupción urbanística

El espacio de investigación, presentado por Montserrat Domínguez, se hace eco de los últimos casos de corrupción urbanística aparecidos en algunos ayuntamientos de la costa o en las inmediaciones de las grandes ciudades de España. ANTENA 3, 23,45 HORAS

segoviaInmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu Internet Consl

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales. 10:15 Saber vivir. Ictus: Trombosis, embolias y hemorragias cerebrales. 11:15 Por la mañana 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño 15:00 Telediario 1. Presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez, en los deportes. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Angustias se entera por don Matías en qué consisten las condiciones impuestas por Carlota para aceptar su propuesta de matrimonio. 17:05 Piel de otoño. Tele-novela protagonizada por Laura Flores y Sergio Goyri. 18:05 España directo. Informativo con reportajes conducido por Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Magacín diario. Con Mª José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 Telediario 2. Informativo con Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 Cuéntame cómo pasó. Los chicos con las chicas. Con Inmanol Arias, Ana Duato, María Galiana e Irene Visedo. 23:50 50 Aniversario TVE: La imagen de tu vida. Con Jesús Hermida. 00:55 Hora cero. Testimonio de una mujer violada. 02:00 Telediario 3. Repaso a toda los acontecimientos. 02:30 Musicauno. R. Espacio musical que incluye Amaral, Lucie Silvas, Musiclips y José Mercé. 03:00 Noticias 24H	06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa,... 11:00 La película de la mañana. El sueño de Ana. Drama. EEUU, 2002. Con C. Selleca. 83 m. (Ver sinopsis en Las películas) 12:50 Los moustruos de Brady 13:20 Pocoyo/Lazy Town 14:10 Oliver y Benji/El chavo 15:15 Saber y ganar. Programa concurso presentado por Jordi Hurtado. 15:40 Grandes documentales. Rateles del Kalahari. R. 16:50 El escarabajo verde 17:25 Las tortugas Ninja 18:25 Zatchbell. Zatch y Hyde vuelven a encontrarse. 18:50 Leonart. Serie. 19:30 Floricienta. Serie. Federico aclara la situación de Delfina al director del hotel. 21:35 La suerte en tus manos 20:35 Smalville. Serie. 21:50 Miradas 2. Reportajes de actualidad cultural y social dirigidos por Georgina Cisquella. 22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Enfoque. Violencia de género. 23:30 De Calle. Magacín presentado por Cayetana Guillén Cuervo. 01:00 Estravagario. Espacio literario hoy dedicado a Juan Ramón Jiménez. 01:35 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales. Serie. 02:25 Conciertos Radio-3 03:10 Cine de madrugada. La boutique. Comedia. España/Argentina, 1967. 98 m. Con Sonia Bruno y Rodolfo Beban. (Ver sección Las películas) 04:40 Los plateados. Serie.	06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan 09:30 Las noticias de la mañana. Con Luis Fraga. 10:15 Casi perfectos. Serie. 11:30 El precio justo. R. 12:30 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Secretos de un matrimonio con éxito y Bart de oscuridad. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. Incluye El Ti3mpo. 16:00 El color del pecado. Telenovela. 17:10 En Antena. Magazine presentado por Jaime Cantizano. Hoy, Cristina, conocida como La Veneno, se someterá al polígrafo. 19:15 El diario de Patricia. Talk show con Patricia Gaztañaga en el que cada día reciben a un grupo de personas que cuentan su caso. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carlos Sobera. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye El Ti3mpo con Roberto Braserio. 21:50 Homo Zapping News. Emite un reportaje sobre Tom Cruise y Katie Holmes. 22:00 Sin rastro. Serie que ofrece The road home y El idealista. 23:45 Investigación 3. Corrupción urbanística. 00:45 Buenafuente. Late-night con Andreu Buenafuente que hoy recibe a Pepe Castaño. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso. 03:00 Televenta 05:15 Sueños	07:35 Menudo Cuatro. Espacio infantil. Incluye: Pretty Cure, Bola de dragón y El show de la Pantera Rosa. 09:50 JAG: Alerta Roja: El pueblo contra Marc. Serie. 10:50 Surferos TV. Zapping. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Magacín con Concha García Campoy que cuenta con un grupo de colaboradores. Entre ellos, Gonzalo Miró. 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Rachel vuelve a ser tirada atráida por su exprometido Barry. Ambas descubren que Barry también engañó a Rachel. 15:55 Aly McBeal. Serie. Los puntos salen de noche. Las inseguridades de Ally crecen. 16:50 Channel nº 4. Miguel Ángel Rodríguez El Sevilla habla de su participación en la película Isi&Disi 2, Alto voltaje. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Las Vegas. Serie. Hijos y amantes. Ed, el responsable de seguridad, y Jilian celebran su treinta aniversario de boda en Las Vegas. 21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping de Surferos 21:55 The Closer. Sangre azul y Cuidando de mamá. Estreno. (Más información en la página anterior). 23:55 Españoles en el laberinto libanés. Documental. 01:00 Noche Hache. Humor. Invitado: Álex Ubago. 02:15 Cuatrosfera. Magacín. Primos lejanos y 7 en el paraíso. Además, Boy George descubre su futuro. 03:10 Llámame. Concurso. 04:10 Shopping. Comercial. 06:15 ReCuatro 06:45 7 en el paraíso	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Vicente Vallés entrevistará a un personaje de máxima actualidad. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín de actualidad diario presentado por Ana Rosa Quintana que incluye la sección Karlos Arguiñano en tu cocina. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Ángeles Blanco. Incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Mientras Álvaro intenta aparentar que todo está controlado tras la huelga, los cimientos de Bulevar 21 se tambalean. El joven responsabiliza a Cayetana. 17:45 Gran Hermano. Reality show resumen diario. 18:15 A tu lado. Magacín con Emma García. 19:55 ¡Allá tú! Concurso conducido por Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 OT. Concurso. Resumen del día. 22:00 Gran Hermano. Nueva emisión de la octava edición, presentada por Mercedes Milá y con el mismo formato al que ya nos tiene acostumbrados uno de los Reality más veteranos de la pequeña pantalla. 01:00 GH: La casa en directo. Reality show. Conexión con los nuevos inquilinos en Guadalix de la Sierra. 02:20 Aquí se gana 03:10 Infocomerciales 06:10 Nocturnos	07:30 Hoy cocinas tú. R. 08:20 Juicio de parejas 09:15 El intermedio Tira Diaria 09:40 Sé lo que hicisteis la última semana. R. 11:05 Hoy cocinas tú. Chuleta de cerdo rellena y trujas con piñones. 12:00 No sabe, no contesta. Con Migue Nadal. 13:00 Crímenes imperfectos. Documental. 14:00 La Sexta Noticias 14 h. Informativo presentado por Helena Resano. 14:57 Padre de familia. Serie. No me transformes. 15:20 Futurama. Serie. Un faro inolvidable y Cuando los extraterrestres atacan. 16:10 SMS. El parque cerrado. Edu confirma sus peores temores, su padre ha atracado un furgón o una joyería... 16:40 Turno de guardia. Serie. Solo otra noche en la ópera. 17:30 Sra. Presidenta. Serie. El precio que hay que pagar. 18:20 Ley y orden. Serie. Oscuro corazón. 19:05 El abogado. Serie. 19:30 La Sexta Noticias 20:57 El intermedio Tira Diaria. Wyoming tiene como invitado a Santiago Carrillo, una de las figuras más emblemáticas de la historia de España. 21:30 Prison Break. Serie. La rata. 23:20 Bones. Serie. La mujer del aeropuerto y del coche. 00:10 Los Soprano. El mozzarella chivato. Serie. 01:15 El intermedio tira diaria. Con Wyoming. R. 01:45 Turno de guardia. Serie. Crimen y castigo. 02:30 Juego TV 05:45 Traffic TV Tira Diaria	07:30 La increíble zona menguante. Infantil. Aventuras de la joven reportera del diario La voz de París y de Cecilio y Benito. 08:30 Información bursatil 09:30 Más Madera 11:30 Como en el cine. Tele-novela mexicana que narra la historia de una joven que lleva doble vida. 13:00 Date el bote. Concurso. 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye el tiempo. 15:00 Aula 4. El programa de la comunidad educativa de Castilla y León con Laura de Miguel. 15:15 A tu salud. Mercedes Rodríguez te invita a descubrir un mundo de salud. 15:30 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde. Hoy, con el restaurador Jesús Sanabria. 19:00 Los inmortales. Serie diaria de acción. 19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. 21:00 Mesa de Redacción 23:00 Enfoque 4. Tertulia de carácter político y actualidad, con Eduardo Álvarez. 23:45 La Cabina. Programa cinematográfico presentado por Javier M. Faya que hoy analizará el filme El gran silencio. 00:15 Redifusión informativo local 00:45 Redifusión programación local 02:45 Información bursatil. Con Bloomberg televisión.
23:50  50 Aniversario TVE Jesús Hermida presenta las mejores imágenes de la televisión española a lo largo de sus 50 años de historia.	01:00  Estravagario Ofrece una velada dedicada al poeta y Premio Nobel español Juan Ramón Jiménez y a su mujer Zenobia Camprubí.	00:45  Buenafuente El dúo Nena Daconte, que ha recibido el Premio Ondas al Mejor Artista Revelación, actuará en el plató.	23:55  Documental El reportaje de Jon Sistiaga, Españoles en el laberinto libanés, muestra la misión de paz que realizan allí.	18:15  A tu lado Emma García presenta este magacín vespertino en el que cuenta con la colaboración de varios periodistas.	00:10  Los Soprano La relación de Tony con Gloria alcanza su mejor momento cuando el capo se encapricha de la inteligencia.	17:00  Contigo de tarde Cristina Camell presenta las recetas más exquisitas de la mano del restaurador Jesús Sanabria.

PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio

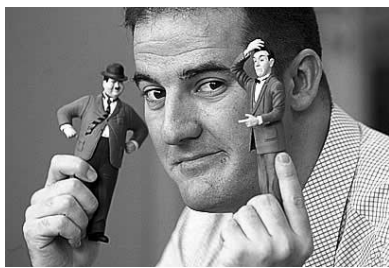
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



En 'Bones', la doctora Brennan investigará un doble asesinato

Brennan y Booth viajan a Los Ángeles para investigar un caso en el que una chica ha sido encontrada descuartizada en una playa, cerca del aeropuerto. La labor de identificación se convierte en una tarea difícil, ya que la mujer se ha sometido a varias operaciones estéticas. LA SEXTA. 23,20 HORAS



'La Cabina' desvela secretos del filme 'El gran silencio'

Esta noche en *La Cabina* entrevista con Philip Gröning, director del documental *El gran silencio*. Además, Javier M. Faya repasa las claves de la actualidad cinematográfica de la semana y avanza el largometraje *El motorista fantasma*, lo último de Nicolas Cage. CANAL 4. 23,45 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias
07:30 Cyberclub. Dibujos.
08:50 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Hoy, Nicolás Redondo Terreros, ex secretario del PSOE.
09:30 Buenos días Madrid
11:45 Missing. Serie.
12:30 La salud al día. Salud.
12:40 ¿Qué comemos hoy? Tallarines de arroz con sopa de setas.
13:15 Alto y claro. Debate.

14:00 Telenoticias. Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
15:00 El tiempo
15:10 Deportes
15:40 Cifras y letras. Concurso con Paco Lodeiro.
16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero que incluye entrevistas.
18:15 Madrid Directo. Magacín diario, con Inmaculada Galván quien conecta con los diferentes reporteros repartidos por la geografía de la comunidad de Madrid.
19:30 Metro a metro. Concurso diario con Patricia Pérez y Javier Capitán.

20:30 Telenoticias
21:15 El Tiempo
21:20 Deportes
21:40 Un lugar extraño
22:00 Maxcine. 7 segundos. GB, 2005. Con Wesley Snipes y Tamzin Outhwaite. (Ver sinopsis en sección *Las películas*)
00:00 Diario de la Noche. Invitados: Antonio Hernando y Virgina Drake.
01:00 Territorio comanche. Entrevistas a Eduardo Gómez y Mónica Randall.
02:30 Cine: Sala de madrugada. *La criatura.* EEUU, 2001. Con Rufus Sewell y Carla Gugino.
04:20 Hoy por tí. R.
06:00 Diario de la noche. R.

TELESEGOVIA

12:30 Cocina para dos
13:00 Oh la la (corazón)
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Fiestas Brava
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine "Ultimate Master"
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Que no falte nadie
22:20 Plaza Mayor
23:35 El Personaje
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:27 Cloverdale's Corner
09:10 Esta tarde Mariasela
10:30 El repetidor
12:00 SANTA MISA
12:30 La noche de Isabel San Sebastián
13:48 Campeonato del Mundo de Patinaje
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Ésta tarde Mariasela
17:30 El Chavo del 8
18:00 Dibujos animados
19:00 Cloverdale's Corner
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Segovia
21:30 SEK Tv
22:00 Arriba y abajo
23:00 La noche de Jaime Peñafiel
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:10 SEK Tv
01:41 Palabra de vida

SERIE ESPAÑOLA Y 'REALITY SHOW'

LA PRIMERA 22:00

CUÉNTAME COMO PASÓ



'Los Alcántara' sufren el endurecimiento político de la España de finales del 74

En octubre de 1974, la situación política del país ponía en entredicho el aperturismo anunciado a comienzos de año por el presidente Arias Navarro. La España de aquella época vivía la dimisión de varios ministros y un endurecimiento político general, que la familia Alcántara resistía en primera persona a través de la estancia de Inés en Yeserías y de las amenazas que Toni recibe tras escribir un artículo para el diario *Pueblo*. Pese a esto, la familia Alcántara intenta vivir con normalidad todas estas situaciones excepcionales. La llegada de un teléfono supletorio a la casa o una cena en un restaurante francés con Bárbara y Rafael marcan el nuevo día a día de Antonio y Mercedes.

TELECINCO 22:00

GRAN HERMANO

Intriga en la octava noche de expulsiones



La tensión entre los tres nominados, Dani Rubio, Mahme y Pulpillo, cada día es más evidente: los chicos de la habitación naranja intentan sacar de sus sillitas a Mahme para que ésta sea la expulsada.

Mercedes Milá repasará los episodios más significativos de la convivencia semanal: la discusión entre los concursantes por la compra semanal y el mayor afianzamiento de las dos parejas existentes dentro de la casa. Además, presentará la prueba semanal en la que los concursantes que quedan en la casa se convertirán en artistas de circo.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00

EL SUEÑO DE ANNA

★

Un drama de superación personal

Condenada a depender de una silla de ruedas para desplazarse desde que se lesionara la espalda practicando gimnasia, Anna Morgan vive arropada por sus padres y hermanos pero en su fuero interno siente una gran frustración y sueña con volver a caminar algún día y poder hacer, nuevamente, una vida normal. Su fuerza y ganas de vivir dignamente es tal que es capaz de luchar ante todo. El continuo esfuerzo y su optimismo hará que se cumpla parte del sueño.

LA 2 03:10

LA BOUTIQUE

★

Una anodina comedia de Berlanga

El matrimonio Calaza, Ricardo y Carmen, han entrado en abierta crisis. A Ricardo, que se ha hecho presuntamente rico con el desguace de barcos, le gustan mucho las mujeres. Carmen tiene de profesión *sus labores*. Los dos se aburren soberanamente. Perón, la madre de Carmen, una doctora especializada en tocología, decide inventarse la terrible noticia de que su hija padece una enfermedad incurable para retener a su yerno en casa.

TELEMADRID 22:00

7 SEGUNDOS

★★

Acción con Wesley Snipes

Jack Trolliver es un antiguo miembro de los *Delta Force* al mando de lo que iba a ser un robo de coches perfectamente sincronizado. En lugar de ello, acaba con una obra de Van Gogh de valor incalculable, entre las manos. Uno de los hombres es tomado como rehén por los mafiosos rusos que han cometido el golpe y sólo un rescate suicida es la opción que le queda para sobrevivir a la pesadilla en la que se ha convertido su objetivo.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



Al fin encuentras lo que estabas buscando

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.

APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos



RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



LA ÚLTIMA

JULIA NAVARRO



Encontrarse una vez al año

Unas 500 personas mayores disfrutaron ayer de la jornada de convivencia organizada por la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Segovia

C.G.Q./ SEGOVIA

Las instalaciones del restaurante Lago volvieron ayer a convertirse en el escenario del tradicional encuentro de personas mayores de los centros y las residencias de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, que mantienen cada año.

Unas 500 personas mayores estaban ya sentadas a la mesa a las seis de la tarde, hora prevista para el comercio de la 'merienda espectáculo', una de las actividades más esperadas por los socios de los centros y los usuarios de las residencias de la Gerencia.

"Noviembre es una cita obligada", apuntó la gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza, quien recalcó que el objetivo principal de la jornada reside en ofrecer a los mayores "un día de disfrute y convivencia; que pasen un rato agradable" y que sirva de encuentro para muchos de los participantes, que no se ven el resto del año, puesto que proceden de distintos puntos.

Así, acudieron mayores de los hogares Centro, San José, de Cuéllar, de El Espinar, de Cantalejo y de Carbonero el Mayor, y de las residencias Asistida y Mixta y del Hogar Anexo, y la merienda contó con el espectáculo del segoviano Dúo Capicúa. "Se trata, además, de que salgan de sus centros y de sus municipios; de que viajen a Segovia y convivan con otros mayores durante unas horas", señaló Plaza, quien aseguró que muchos de los participantes "se ponen para este día con ilusión sus mejores galas y van a la peluquería".

Así, esta actividad, junto a otras organizadas por la Gerencia de Servicios Sociales, como los talleres, los cursos de gimnasia y los concursos, "realzan la imagen de los mayores y ellos aprenden a envejecer de forma activa", añadió.

La Gerencia se hizo cargo de los gastos del espectáculo y del desplazamiento de los mayores, que



Los participantes en la jornada de convivencia brindaron durante el encuentro ayer por la tarde. //JUAN MARTÍN

La gerente de Servicios Sociales recalcó la ilusión con la que los mayores disfrutan cada año de la jornada de convivencia

sufragaron el coste de la merienda. Así, "participan pagando algo en la jornada", apuntó Plaza.

Mientras, agradeció la acogida que cada año hace de la iniciativa el restaurante Lago, y el trabajo y la colaboración de los trabajadores de la Gerencia de Servicios Sociales, "que hacen posible la celebración de esta jornada cada mes de noviembre".



Los asistentes procedían de distintos municipios. //JUAN MARTÍN

El President

No lo va a tener fácil el nuevo Muy Honorable President de la Generalitat, José Montilla. Ni lo va a tener fácil ni se lo van a poner fácil. La gestión del anterior gobierno tripartito fue un desastre, preocupados como estaban en reivindicaciones identitarias en EVZ de en los problemas reales de los ciudadanos. El resultado del referéndum sobre el nuevo Estatuto debería de haber avergonzado a los políticos catalanes, por más que miraron hacia otro lado proclamando que habían ganado.

Bueno, ahora con el nuevo Estatuto sobre la mesa, Montilla tiene dos opciones o continuar ahondando el abismo que por culpa del tripartito, y también de él, se empezó a abrir entre la Cataluña oficial y el resto de España, o gobernar para todos los catalanes sin perder de vista que Cataluña es una parte más de España. Es preocupante que sea precisamente Carod Rovira, ahora vicepresidente, el encargado de la política lingüística, porque no es difícil prever que habrá choque de trenes.

El problema es que los políticos nacionalistas catalanes actúan con formas y modos autoritarios y quieren que los ciudadanos hablen en catalán por las buenas o por las malas. No tratan de fomentar el catalán, sino de penalizar a quienes en el uso de su libertad quieren hablar, trabajar, estudiar, cantar en castellano.

Yo el problema que le veo a Montilla no es falta de capacidad para gobernar Cataluña, sino que quiera ser más papista que el Papa, es decir, que quiera ser más nacionalista catalán que los nacionalistas catalanes. A veces los "charnegos" y sus hijos lo que tienen es complejo, de manera que lo que hacen es hacerse perdonar radicalizándose hacia posiciones más nacionalistas.

Y me temo que Montilla es de estos últimos. En cualquier caso se abre una etapa nueva en Cataluña, en que los catalanes lo que reclaman es que el nuevo gobierno autonómico haga política real y resuelva los problemas en vez de crearlos. Ese es el reto de Montilla. Suerte.



Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19
921 41 20 90



TE AYUDAMOS A CONSTRUIR TU FUTURO

Nuñez Automoción



¿Dónde vas hoy en día con 10.000 €?
A todas partes.

Llévate un Audi A3 1.6 102 CV por 10.000€ de entrada y a los dos años decide qué hacer con él. TAE 4,84%. Cuota final 13.000€

Opción Futuro

Avda. Segovia nº 1 - Pol. Ind. Hontoria - 40195 - SEGOVIA



ESPECIAL

CONSTRUCCIÓN, VIVIENDA E INFRAESTRUCTURAS



FOTO KAMARERO



Asociación
Provincial de
Industrias de la
Construcción

C/ Arias Dávila, nº 3 bajo derecha
40001 SEGOVIA
Teléfono: 921 46 10 33
Fax: 921 46 11 01

La unión hace la fuerza

- ✓ Cursos Formación
- ✓ Prevención
- ✓ Laboral
- ✓ Asesoría Jurídica
- ✓ Información de obras

La asociación al servicio de tus intereses

GONZALO AYUSO

2007 va a ser un año importante para el sector de la construcción en la provincia de Segovia. A las obras de finalización del trazado del tren de alta velocidad, a las de la futura autovía que comunicará la capital segoviana con Valladolid, a otras infraestructuras viarias previstas y también a la importante actividad en obra civil contratada por las diferentes administraciones (con varios proyectos en marcha y otros a punto de comenzar) se sumará la aprobación de la revisión del PGOU de Segovia y el desarrollo de varios sectores y áreas residenciales cuyos trámites están ya muy avanzados.

Durante este año la Construcción ha mantenido una actividad importante en obras públicas pero el sector ha comenzado a apreciar algunos síntomas de estabilización en la vivienda, no en la construcción de las mismas, que ha continuado a un ritmo importante, especialmente en municipios del denominado Alfoz de Segovia y otros como El Espinar, sino en la venta, donde distintas fuentes consultadas aprecian una situación de ralentización o vuelta a la normalidad por una menor presión en la demanda, más acusada en vivienda usada.

Uno de los índices que sirven para medir la actividad del sector, el consumo de cemento, ha bajado en un 4.2 por ciento hasta el pasado mes de octubre, según los datos recogidos por el Observatorio

RADIOGRAFÍA DEL SECTOR

LOS PRÓXIMOS MESES, CLAVES PARA LA CONSTRUCCIÓN

Nuevos retos



Obras de la futura autovía entre Segovia y Valladolid, en el acceso a la capital / JUAN MARTÍN

EN SEGOVIA CAPITAL

¿EFICACIA O MAYOR DEMANDA?

La Oficina Municipal de Urbanismo duplicó en 2005 la concesión de obras mayores, con respecto a 2004, según fuentes municipales. Un ritmo que, a falta de datos definitivos, puede repetirse este año. La citada oficina tramitó el año pasado 1.558 licencias urbanísticas, tanto de obra mayor y menor, ambientales, de cambio de titularidad, de derribos, de tira de cuerdas y de primer uso, lo que supone un incremento cercano al 58%. Los responsables municipales consideran que ese incremento se debe tanto a una "mayor actividad" como a una mejora en la efectividad de la oficina encargada de la concesión de servicios. No todo fueron incrementos, ya que descendieron los permisos para derribos de edificaciones y para medición de fincas

LOS EXPERTOS CONSIDERAN QUE LA CONSTRUCCIÓN SE ENCUENTRA ENTRE LOS SECTORES CON MEJORES PERSPECTIVAS DE EVOLUCIÓN EN SEGOVIA PARA LOS PRÓXIMOS MESES

Socioeconómico de Segovia.

El peso de la Construcción en la estructura industrial de la provincia ha aumentado también en los últimos años, como puede apreciarse en el Directorio General de Empresas (Dirce) del Instituto Nacional de Estadística (INE). En este sentido, en 2005 la Construcción sumó 183 locales empresariales más a los ya existentes en la provincia.

El global ascendía en enero de este año a 2.325 negocios, de los que la mayoría, 1.196, no contaban con asalariados; 633 tenían

uno o dos trabajadores y 250 entre tres y cinco empleados.

Por lo que respecta a la actividad inmobiliaria, el número de espacios en la provincia asciende a 490, según recoge el Dirce.

En cuanto al empleo, la Encuesta de Población Activa (EPA) del segundo trimestre de este año estima que en un año la población ocupada en el sector de la construcción ha crecido en 500 trabajadores. Por su parte, el INEM registraba hasta el pasado mes de septiembre 370 parados en el sector.

PERSPECTIVAS En el último boletín de coyuntura económica del Observatorio Socioeconómico de Segovia, hecho público el pasado mes de octubre, el 37% de los componentes del panel de expertos del citado Observatorio opinaba que en los próximos seis meses el sector de la construcción evolucionará favorablemente, situándose entre los sectores con mejores perspectivas, sólo superado por la industria agroalimentaria.

El citado boletín incluye también la información relativa al ahorro de las familias segovianas, que ha descendido tres puntos, de manera que ahora consigue ahorrar únicamente un 40% del total, siendo este porcentaje más elevado en la capital (42%) y más reducido en la provincia (36% de media). Este dato puede condicionar la decisión futura de adquisición de viviendas por parte de las familias.

LA DEMANDA DE VIVIENDA ESTÁ CONDICIONADA POR EL INCREMENTO DE LOS TIPOS DE INTERÉS, AUNQUE EL SECTOR INMOBILIARIO CONSIDERA QUE EL NIVEL DE CONFIANZA VA A SER ACEPTABLE

LA EVOLUCIÓN GENERAL Los estudios elaborados por entidades financieras, consultoras, Banco de España e incluso institutos de carácter público indican que el sector de la construcción en España seguirá creciendo en 2007 pero con una desaceleración respecto a los años anteriores.

Uno de los aspectos que está influyendo en el sector es el del aumento de los tipos de interés, que puede afectar al clima de confianza de las familias y, por lo tanto, a la demanda de viviendas. Sin embargo, el sector inmobiliario

considera que esa confianza se mantendrá a un nivel aceptable siempre que el crecimiento económico continúe.

Apuntan también que la oferta de vivienda nueva se mantendrá, aunque de forma menor en las zonas más céntricas de las ciudades, por la escasez y el encarecimiento del suelo.

Por otro lado se ha producido un proceso de adaptación de la vivienda nueva en cuanto a superficie y número de dormitorios, con el fin de mantener precios y cubrir nuevas necesidades.



CER

FERNANDO L. RICO S.L.

Construcciones, hormigones, transportes y bombeos

Plantas de Hormigón:

- Camino de San Antonio, s/n. Telf. 921 44 08 70
- Ctra. Arévalo km. 5,200. Telf. 921 44 39 54
- Sanchonuño. Telf. 921 12 30 58

Oficinas:

- Plaza de la Iglesia, s/n. Telf. 921 16 04 32. 40.297 SANCHONUÑO (Segovia).
- Camino de San Antonio s/n. Telf. 921 41 23 25 40.195 HONTORIA (Segovia).

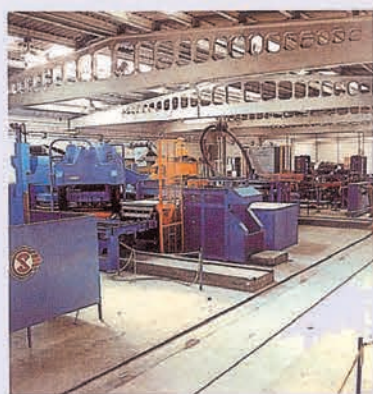


SANTA TERESA

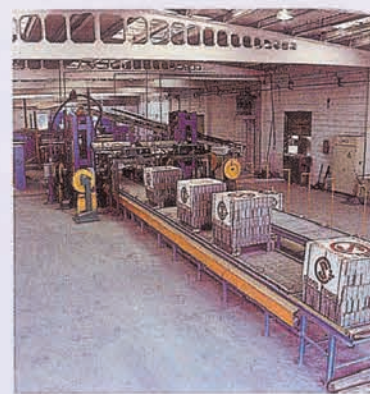
- ▶ Cemento, sacos (35 kgs) y granel
- ▶ Hormigones
- ▶ Ladrillos
- ▶ Bloques
- ▶ Bordillos
- ▶ Sika
- ▶ Onduline



- Baldosas de exterior ◀
- Azulejos ◀
- Yesos ◀
- Siliconas ◀
- Pegamentos ◀
- Griferías ◀
- Sanitarios ◀



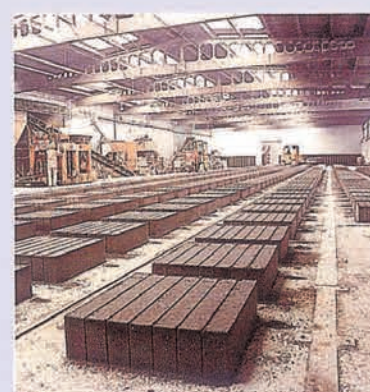
**VENTA Y ALQUILER DE GRÚAS
TORRE de 30 a 50 m. de PLUMA**



**VENTA CONSTRUCTORES Y
PARTICULARES**



PRESUPUESTOS PERSONALIZADOS



Ctra. Valladolid, 33. LA LASTRILLA (Segovia)
Telfs. 921 43 77 00 / 638 04 54 19. Fax 921 43 79 58

ECONOMÍA

APIC: LA REPRESENTACIÓN EMPRESARIAL

El sector de la construcción continúa viviendo en Segovia “un momento dulce”. La actividad “es mucha”, principalmente en los municipios cercanos a la capital y las expectativas que abren el desarrollo de los sectores A y B, Plaza de Toros y Bonal se unen a la futura llegada del AVE en el próximo año.

Sigue el momento dulce

CONCHI GARCÍA QUINTANA

La actividad en el sector de la construcción sigue estando en un momento álgido, en el que se mantiene desde hace años. Así lo afirma el presidente de la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (Apic), Tomás Rivilla. “Tenemos mucha actividad y el sector goza de salud”, indica con este símil Rivilla, quien añade que la capital y sobre todo los municipios cercanos a Segovia aportan una importante actividad al sector.

El presidente de la Apic insiste además en “las expectativas” que tiene este ámbito económico con el próximo desarrollo de los sectores urbanísticos A y B, Plaza de Toros y Bonal, a las que se une la llegada, en 2007 según se afirma desde el Gobierno estatal, del AVE. Sobre el primer asunto, Rivilla señala que con estos sectores urbanísticos “va a salir mucho suelo para construir”, aunque demanda “que la Administración sea más ágil” para solucionar “los problemas que han surgido en el sector 1 Plaza de Toros, con la contaminación en el subsuelo”.

Sobre el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), comenta que el reciente anuncio del alcalde, Pedro Arahuete, de que su aprobación inicial podría incluirse en el orden del día del pleno del mes de diciembre, “no nos disgusta, aunque habrá que ver cómo sale”.

En este sentido, recuerda que los constructores, junto a otros colectivos, presentaron una serie de alegaciones sobre las que dice que “me gustaría saber cómo han quedado y si han sido incluidas en el plan”.

Añade que el proyecto del PGOU presentado por el Ayuntamiento “no sacaba mucho más suelo del que aportaban ya los sectores A y B, Plaza de Toros y Bonal”. En relación a este asunto, el presidente de los constructores segovianos apunta que “nosotros pedíamos la posibilidad de poder contar con más suelo en un futuro, cuando haga falta; que se contemplase esta posibilidad, porque luego es más complicado hacer suelo urbanizable”.



Tomás Rivilla, el pasado mes de julio / KAMARERO

LOS CONSTRUCTORES
SEGOVIANOS
PRESENTARON UNA SERIE
DE ALEGACIONES AL
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA.
AHORA LES “GUSTARÍA
SABER CÓMO HAN
QUEDADO Y SI HAN SIDO
INCLUIDAS EN EL PLAN”

LA APIC ESTIMA
OPORTUNO QUE EL PGOU
CONTEMPLA LA
POSIBILIDAD DE DOTAR
DE MÁS SUELO
URBANIZABA EN UN
FUTURO, CUANDO LA
DEMANDA HAGA
NECESARIO MÁS
TERRENO

LA PAULATINA CAÍDA EN LA DEMANDA DE VIVIENDAS

Desde hace medio año, la provincia está registrando una paulatina caída en la demanda de viviendas, una situación que parece que se mantendrá en los próximos meses.

“La demanda de vivienda ahora es menor que hace cinco o seis meses”, asegura el presidente de la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (Apic), Tomás Rivilla.

Dos son los motivos de esta situación, en su opinión, “que la oferta de viviendas es muy amplia, lo que satura el mercado, y que el tipo de interés es más alto ahora”.

De este modo, el presidente de la Apic cifró en un 30 por ciento la subida de los tipos de interés para las hipotecas de las viviendas, aumento que se ha ido registrando poco a poco en los últimos cinco o seis meses.

De este modo, y aunque según los constructores los tipos de interés siguen sin ser muy altos, hay inversores que “en lugar de dejar su dinero en el ladrillo, como de forma común se dice, prefieren llevarlo a otro sitio”.

SITUACIÓN



Apic

La Asociación de Industrias de la Construcción (Apic) cuenta con 30 años de existencia. Integra a unos 600 empresarios segovianos, alrededor de un 90 por ciento de las industrias del sector que funcionan en la provincia. En los últimos años ha logrado un aumento de socios, “una labor en la que se ha centrado la Secretaría de la agrupación”, según señala su presidente, Tomás Rivilla.

Actividades

La Apic desarrolla un buen número de actividades a lo largo del año, principalmente dirigidas a asesorar a sus socios y a ofrecerles cursos de formación específicos.

Mano de obra

Uno de los asuntos que más preocupa a la Apic es la falta de mano de obra cualificada, que viene sufriendo el sector desde hace años. Tomás Rivilla destaca que la llegada de trabajadores inmigrantes ha paliado en parte este problema, aunque, en ocasiones, se trata de mano de obra sin cualificar. Para solucionar este problema, tanto la Apic como la Fundación Laboral de la Construcción de Castilla y León ofrecen cursos de formación para que los trabajadores dispongan de los conocimientos necesarios para afrontar las tareas que requieren sus puestos de trabajo. Sin embargo, en muchas ocasiones este esfuerzo “es pan para hoy y hambre para mañana, porque muchos de estos trabajadores se van a otras provincias, una vez que ya están preparados, y hay que volver a preparar a los que llegan de nuevo”, indica Tomás Rivilla.

para mañana, porque muchos de estos trabajadores se van a otras provincias, una vez que ya están preparados, y hay que volver a preparar a los que llegan de nuevo”, indica Tomás Rivilla.

Seguridad laboral. Otra de las preocupaciones principales de la Apic reside en evitar la siniestralidad laboral y aumentar la seguridad en el trabajo, uno de los temas en los que también centra sus esfuerzos.

Integración en la FES. Rivilla explica que la Apic quiere estar integrada en la Federación Empresarial Segoviana (FES), aunque “ellos no han dado los pasos para alcanzar la integración”.

UNA ASOCIACIÓN CON 30 AÑOS DE VIDA

garantizamos su construcción

FABRICA DE LADRILLOS Y PIEZAS ESPECIALES



Nueva gama
de caravistas



MATERIALES CERÁMICOS
Calidad de Vida

TRADICIÓN, CALIDAD Y SERVICIO



Hueco Sencillo



Hueco Tobicon



Caravista



Cerámicos



Bovedillos



Bloque Cerámico

FÁBRICA Y OFICINAS: Ctra. de Coca, Km 1 * Tel. 921 580 311 - 921 580 337 - Fax 921 580 150 - 40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)
garciacuesta@terra.es

Formación de calidad

EL ADELANTADO

La Federación Empresarial Segoviana (FES) cuenta con un Departamento de Prevención cuyo objetivo es formar a trabajadores, autónomos y empresarios para la gestión de la prevención en sus empresas. En este sentido organiza cursos para la formación de técnicos en prevención de riesgos laborales, una profesión muy demandada por las empresas, según explica Javier Arcones García, técnico del departamento y coordinador de los másters.

Recientemente esta entidad empresarial ha presentado el IV Máster en Prevención de Riesgos Laborales (PRL), tras el éxito de convocatorias anteriores y destinado a diplomados y licenciados universitarios que busquen una amplia especialización en este campo. Los alumnos que lo finalicen entrarán en la Bolsa de Empleo de Técnicos Superiores de PRL de la FES.

La Ley 31/1995, de 8 de noviembre de prevención de riesgos laborales, obliga a todas las empresas a cumplir con los requisitos necesarios para la gestión en la prevención de riesgos laborales, bien contando con personal propio que tenga la formación necesaria o contratando los servicios de una empresa acreditada.

Por esta razón la mayoría de los empresarios valora positivamente

que sus empleados posean este tipo de formación, ya que la responsabilidad final en caso de accidente laboral recae de forma directa en el empresario. Se trata de una forma de mejorar el capital humano de la empresa y situarla en una posición privilegiada a la hora de diferenciarse del resto de competidores dentro del mercado.

GRAN OPORTUNIDAD El máster de la FES representa una gran oportunidad para aquellas personas que aún no han entrado en el mercado laboral, ya que adquieren una formación complementaria muy demandada por las empresas. Además, al tratarse de un curso de enseñanza semipresencial, también pueden inscribirse aquellas personas que actualmente tienen un contrato laboral en vigor, puesto que las clases presenciales se realizan en sábado.

La elaboración del temario, el seguimiento de los alumnos y todos los aspectos relacionados con la formación del citado máster corre a cargo del Instituto Madrileño de Formación. Los profesores están formados tanto en el ámbito empresarial como en el mundo académico, lo que asegura una enseñanza de calidad.

Además, está avalado por los más de trescientos profesionales que en las anteriores ediciones



El presidente de la FES, Pedro Bermejo y el responsable del Prevención

han obtenido su título oficial como Técnico Superior en Prevención de Riesgos Laborales.

El curso está dividido en dos partes; una común, en la que se plantean conocimientos técnicos fundamentales y otra más específica en la que los alumnos pueden elegir entre tres especialidades: Seguridad en el Trabajo, Higiene Industrial o Ergonomía y Psicología Aplicada. La estructura del máster permite la realización de varias especialidades a la vez.

Para conseguir el título los aspirantes tienen que realizar un proyecto de fin de máster o, en su

caso, realizar prácticas en empresas relacionadas con la especialidad elegida.

Dentro de su programa formativo la FES ha presentado también cursos máster en Gestión de Calidad, Gestión de Medio Ambiente, Energías Renovables y MBA en Dirección de Empresas de Prevención. Asimismo organiza cursos de Prevención de Riesgos Laborales a nivel básico, seminarios de PRL específicos dirigidos a empresarios y autónomos de diferentes sectores, entre ellos el de industrias auxiliares de la construcción.

ACCIDENTALIDAD**LAS CAÍDAS SON EL PRINCIPAL RIESGO**

La caída desde otro nivel de altura es el tipo de accidente que con mayor frecuencia se produce en el sector de la construcción, en un 40 por ciento de los casos, según los datos de la Fundación Laboral de la Construcción correspondientes a 2005. Siguen en orden de frecuencia la caída en la misma altura (13,5 por ciento), los contactos eléctricos (11,5), quedar atrapado entre objetos (7,25) y la caída de objetos por desplome (cinco). La citada Fundación, que preside el segoviano Tomás Rivilla, realizó el año pasado 248 visitas a obras en la provincia de Segovia para comprobar posibles deficiencias en la prevención de riesgos. Una gran mayoría de empresarios (todos menos dos) aceptaron entrar en este programa de prevención de riesgos laborales. Por otro lado, aunque el sindicato UGT ha señalado que hasta el primer trimestre de 2006 se ha producido a nivel nacional un incremento de los accidentes laborales en el sector de la construcción, Castilla y León es una de las Comunidades Autónomas que ha registrado un descenso del 3,6 por ciento, el mejor resultado hasta ese periodo, seguida de Asturias y el País Vasco. El número de accidentes graves también ha descendido en toda España, aunque ha aumentado el de leves.



MARIANO RICO, S.L.



- CONSTRUCCIONES
- DESMONTES Y VACIADOS
- TRANSPORTES
- HORMIGONES
- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- CERAMICA Y GRES

OFICINAS:

Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGON EN:

SEGOVIA: C/Navacerrada, 10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno. y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62

CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70

CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra. Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71

JUAN JOSÉ CONDE ARAMBILLET**Concejal de Urbanismo de Segovia**

"No queremos batir ningún récord de crecimiento". Así lo asegura el responsable de Urbanismo en relación al Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Segovia, que entrará en vigor en 2007 y que reservará suelo suficiente para viviendas de manera que Segovia pueda alcanzar los 80.000 habitantes en un horizonte de diez años.

«El PGOU apuesta por la calidad»

El responsable de Urbanismo considera que se plantea un buen escenario inversor para los promotores inmobiliarios

SERGIO ARRIBAS

Si se cumplen las previsiones del equipo de Gobierno (PSOE-IU), el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) podría recibir la aprobación provisional en diciembre; y, tras un nuevo plazo de alegaciones, ser ratificado por el pleno en febrero para su remisión a la Junta, competente en la aprobación definitiva. En todo caso, el nuevo PGOU entrará en vigor en 2007, 23 años después de que lo hiciera el anterior.

— Tras el ultimátum dado al equipo redactor y la reunión mantenida en Madrid, el alcalde ha garantizado que el PGOU se aprobará en el pleno del mes de diciembre.

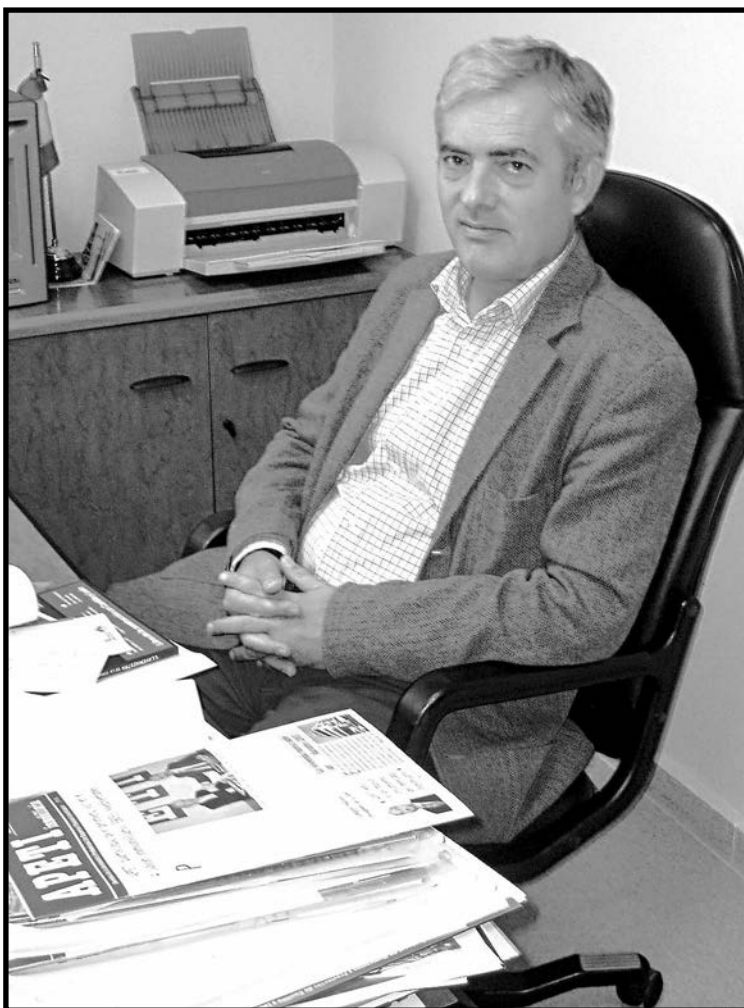
— El PGOU, que ha sido un trabajo ímprobo estos años de legislatura, está prácticamente finalizado. Ésta es una revisión peculiar, porque el plan era muy antiguo, del año 1984. Ya en su origen se demostró que tenía grandes lagunas, como eran todos los ámbitos de planes especiales. Eso fue una gran dificultad. No es solo hacer un Plan prácticamente nuevo sino que además heredas una gran problemática de los planes antiguos. Con todos estos antecedentes, nos parecía fundamental marcar un modelo muy claro para que el Plan fuese comprensible, transparente y de alguna manera vanguardista en los conceptos que iba a manejar. En sus primeros esbozos, en 2001, ya se estableció que tenía que ser un plan contenido en cuanto a crecimientos. Para algunos sectores era un plan excesivamente contenido; un plan que tenía como una de sus prioridades seguir preservando la herencia de la ciudad en cuanto a patrimonio histórico y medioambiental. Esa contención se planteaba muy vinculada con el concepto de sostenibilidad.

— Cuando se dio a conocer el modelo que proponía el Plan, los sectores empresariales se apresuraron a reclamar la dotación de más suelo urbano e industrial.

— Ya con la salida del modelo había muchas voces que hablaban de que el Plan necesitaba más talla, más crecimiento. Nosotros éramos conocedores de las apuestas que en otras ciudades defendían los departamentos de Urbanismo, a nuestro entender, desmedidas, con crecimientos que cuadruplicaban lo existente. Nosotros no negamos el crecimiento y el Plan no lo niega, pero el crecimiento debe hacerse por fases. El objetivo era no intentar adivinar a donde puede llegar Segovia con la llegada del AVE y hacer una apuesta casi suicida en cuanto a marcar la talla más grande posible, sino plantear un plan muy seriamente desarrollado para poder ser revisado en caso de que la talla se quede pequeña. En urbanismo crecer es fácil, es poner tramas en los planos, pero decrecer es imposible. Si nos equivocamos de talla el fracaso puede ser muy grande. Estamos ahora en un escenario que lo está confirmando. Ahí está el problema del agua. Hay que crecer de forma acompañada a las infraestructuras que se tienen y no fabricar pisos para ciudadanos que luego van a tener que reclamar desesperadamente todo tipo de servicios. Eso sería lo que el Plan intenta evitar. No negamos un crecimiento, pero para que ese crecimiento sea sostenible hay que hacerse pausadamente y en un horizonte de unos determinados años.

— Es un Plan proteccionista.

— Proteccionista es una palabra muy paternalista. Yo diría que es un plan moderado y cuidadoso. Garantiza la protección del patrimonio histórico y natural. El modelo es muy claro: se crece alrede-



Juan José Conde, momentos antes de comenzar la entrevista / EL ADELANTADO

dor de lo que ya existe. El terminar un Plan con esa afirmación reflejada en los planos es difícilísimo. El urbanismo que se hace en estos últimos años, en un alto porcentaje, es el de esa persona que tiene una gran finca y hace al ayuntamiento una oferta de recalificación. Aunque no sea adecuada su situación para que puedan vivir allí 3.000 o 4.000 personas, pero como es un acto único que agiliza la gestión y además al ayuntamiento le reporta equipamientos, nadie se cuestiona

de que se va a meter a los ciudadanos en mitad de la nada. Si atendiéramos a eso, terminaríamos el Plan con una Segovia con 35 barrios incorporados. Todo propietario de una finca de suelo rústico está dispuesto a hacer lo que sea.

— El modelo marca claramente la expansión de la ciudad hacia el Sur de la ciudad, hacia la estación del AVE, y, como ha comentado también, alrededor de los núcleos urbanos ya consolidados, caso de los barrios incor-

"EL PLAN PLANTEA UN MODELO CLARO: CRECER ALREDEDOR DE LO QUE EXISTE. HEMOS LOGRADO ALGO MUY DIFÍCIL"

porados.

— Está cargado de sentido común. No plantea nada extraordinario, nada raro, sino un modelo muy claro de contención. Al principio, una parte de los promotores, sobre todo en los primeros años, no entendían cómo el plan no era más expansivo. Lo que el ayuntamiento explicaba era que su apuesta era por la calidad y no por la cantidad. No queremos batir ningún récord de crecimiento. Hay ciudades que quieren crecer lo máximo posible, y aquí lo que se quiere es apostar por la calidad. En la medida en que ese mensaje es absorbido por el Plan, yo creo que se plantea un buen escenario inversor para los promotores inmobiliarios, que ven que hay un guión muy serio, muy establecido, muy entendible. Los promotores que miren a Segovia estarán tranquilos porque no va a haber un desbordamiento ni en oferta de viviendas, ni improvisaciones urbanísticas, sino que hay un plan y un guión muy cerrado que les garantizan sus inversiones. Creo que el Plan va a ser un buen ámbito inversor para Segovia, alomejor no a corto plazo, pero sí a medio y largo plazo.

— Se hablaba de reservar suelo para unas 17.000 nuevas viviendas ¿se mantendrá esta previsión en el documento que se so-



CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS SEGOVIANAS, S.A.

C/ Baltasar Gracián nº 7, Planta 1ª
Edificio Comercial 40006 Segovia

Teléfono 921 443 444
Fax 921 432 014

"EL AVE ESTÁ DINAMIZANDO LAS GANAS DE INVERTIR Y MUCHOS PROMOTORES ANSIÁN SEGOVIA PARA PROMOVER VIVIENDA. EL PGOU RESERVA SUELO PARA PODER DUPLICAR SU POBLACIÓN EN DIEZ AÑOS"

meterá a aprobación provisional?

— Ha habido algunas oscilaciones. En la aprobación inicial la cifra es de unas 17.000, aunque hay una parte que son bolsas de suelo heredadas del antiguo planeamiento. Realmente el Plan como "ex novo" plantea unas 11.000 nuevas viviendas y otras 7.000 de los sectores ya contemplados en el anterior planeamiento.

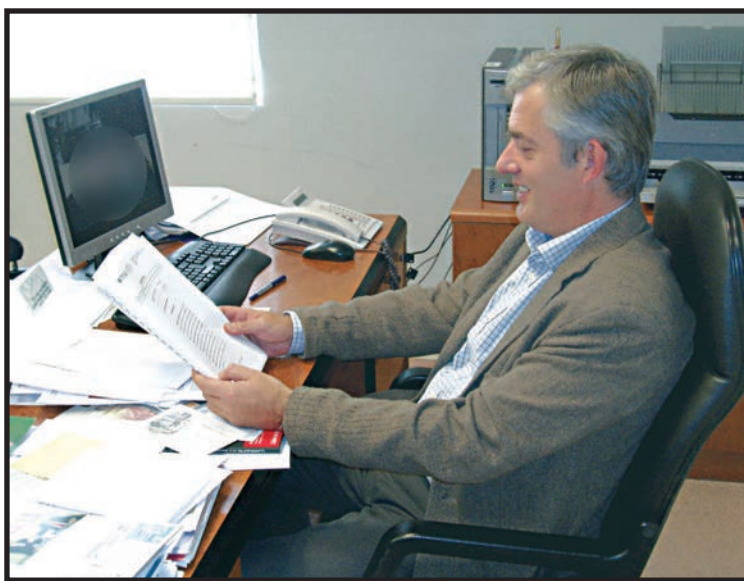
— **¿Qué cálculos existen sobre el aumento de población que puede experimentar la capital en los próximos años de la mano del PGOU? ¿En qué medida el AVE será un factor decisivo para el crecimiento de Segovia?**

— El AVE lo que plantea son incertidumbres, pero sí que dinamiza mucho las ganas de invertir en Segovia y muchos promotores ansían esta ciudad para promover vivienda. Creo que la talla que le damos al Plan es suficiente. Son 17.000 viviendas, aunque luego habrá un porcentaje de fiascos, de proyectos que se atasquen... pero si se desarrollan 15.000 viviendas, estamos hablando de 45.000 personas en un escenario de diez años. Sería casi duplicar población en una década. El Plan plantea un escenario de llegar a unos 80.000 habitantes en diez años. Y eso no sería una ciudad dormitorio. El

Plan va a acompañado de una ampliación muy importante de suelo industrial, de casi 1,3 millones de metros cuadrados y uno de los planteamientos es que el ciudadano de fuera que venga a Segovia no solo venga a dormir sino a trabajar y a participar de la vida de la ciudad. Es decir, el concepto que manejamos es el de fijar población. Al principio puede ser una población itinerante, pero la ciudad tiene que estar preparada para convencer de que aquí se puede desarrollar trabajo.

— **¿Cómo han influido las Directrices de Ordenación del Territorio (DOTSe) en la revisión del PGOU?**

— En este momento, después de mucho trabajo, están muy bien encajadas. Hay una parte de protección medioambiental, que hay que preservar, como si fuera un catálogo de patrimonio, pero en cuanto a todas las infraestructuras que articulan un territorio las DOTSe no determinan nada y señalan que es un tema entre ayuntamientos. Define, digamos, lo que no es de pago, las protecciones. Al día siguiente de aprobarse las DOTSe, todos los alcaldes se estaban "pegando" por el agua y creo, por ejemplo, que las DOTSe debían de fijar las infraestructuras,



El concejal de Urbanismo, en su despacho / EL ADELANTADO

si hay que hacer una presa aquí o allá... El Plan es muy conciliador, ha buscado encajarse muy bien en las DOTSe. Es obediente.

— **¿Mantiene entonces que en diciembre se aprobará el Plan? ¿Se hará por consenso?**

— El Plan estará listo para la aprobación en diciembre. El alcalde ha enviado una carta al PP para invitarles a que visiten la oficina del equipo redactor en Madrid y para que hagan un seguimiento al día del Plan, para que vean como se está gestando. Voy a empezar a convocar desde principios de diciembre varias comisiones para consensuar la respuesta de alegaciones, para que la propuesta del equipo redactor sea analizada por todos los grupos en comisiones. La contestación del millar de alegaciones, en un sentido o en otro,

redibuja el Plan. El PP conoce mucho el Plan, llevamos hablando de él tres años. Confió en que se apruebe por consenso. No veo la razón por la que podrían estar en contra.

— **¿Cambiará mucho el documento del que fue aprobado de forma inicial?**

— Cambia en la parte que ha sido más alegada y que es la relativa a patrimonio. Se integró en el equipo un nuevo especialista y ha simplificado este ámbito, ha saneado mucho la parte de contenidos en relación a patrimonio. Y luego hay determinaciones de las DOTSe y de los informes sectoriales que nos hacen reconfigurar la zona Sur y que establecen que el crecimiento, el terreno urbanizable, no debe traspasar la línea del AVE. Cambia la configuración alrededor de la

"QUEREMOS FIJAR POBLACIÓN. EL OBJETIVO ES QUE EL CIUDADANO DE FUERA QUE COMPRA UNA VIVIENDA EN SEGOVIA NO VENGA SOLO A DORMIR, SINO A TRABAJAR EN ELLA Y A PARTICIPAR DE LA VIDA DE LA CIUDAD"

estación del AVE. El modelo se mantiene. Es una ciudad que plantea una estructura de barrios con equipamientos propios en cada barrio, que tiene muy en cuenta la movilidad a la hora de plantear las infraestructuras y los equipamientos, que busca la ciudad compacta, en fin...

— **¿Cuál es el calendario que maneja el equipo de Gobierno?**

— El pleno dará el visto bueno a la aprobación provisional, se somete a información pública y se abre un plazo de alegaciones de un mes. Después, la contestación de alegaciones, que será muy rápido, con lo cual en febrero podría estar el plan. Tendría que volver al pleno para ratificarlo y después enviarlo a la Junta de Castilla y León. El plan se acabará en esta legislatura.

en ningún sitio
mejor que en casa

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela de 350 m² desde **291.000 €**, en Torrecaballeros, a 11 km. de Segovia.

Exclusivas viviendas de ciudadísimos acabados. Próxima entrega.



Información y venta: **T. 921 43 24 99**
segovia@nuevadimension.es

inventa tu hogar



Pza. Tirso de Molina, 11 loc. 2A 40006 Segovia T+ 921 43 24 99 www.nuevadimension.es



FRANCISCO VÁZQUEZ

Portavoz del Partido Popular en Segovia

«Segovia está paralizada»

El PP acusa al equipo de gobierno de dejación de funciones en gestión urbanística y patrimonial

D.M.N.

El líder de los populares en Segovia, quien es además senador por Segovia en las Cortes, Francisco Vázquez, no oculta su descontento en relación con la actuación del ayuntamiento en materia de gestión urbanística.

—¿Cuál es su opinión del Plan General de Ordenación Urbana?

—Creo que el plan es una chapuza y no sólo en su redacción sino en otros muchos aspectos. Hay que recordar que el Partido Popular encontró más de 2.000 errores en el primer texto presentado. Por otro lado, el equipo de gobierno no ha tenido en cuenta poner a disposición de los ciudadanos un servicio de información, como está obligado a hacer y, en su defecto, fuimos el PP y el Colegio de Arquitectos quienes informamos a los interesados. Por otro lado, aún no se ha informado sobre las modificaciones que se han realizado en el texto y el equipo de gobierno ya ha comenzado a pensar en su aprobación provisional sin tener en cuenta que hay que dejar un tiempo para que los ciudadanos se informen sobre lo que se ha hecho. Llevamos tres años elaborando este plan y aún no hemos conseguido nada porque no se ha trabajado suficientemente en él; el PGOU no ha sido presentado ni una sola vez en la Comisión de Urbanismo y llevamos ya un año y medio sin discutir sobre él. Lo que todo esto demuestra es que ha habido una dejación de funciones por parte del equipo de gobierno que está realizando un plan, sin duda, deberá ser revisado muy pronto.

—¿Cuáles son, en su opinión, los puntos más conflictivos del PGOU?

—Nosotros hemos presentado alegaciones a las que no nos han respondido en distintas materias básicas, como los sistemas generales, es decir, las infraestructuras bá-



Francisco Vázquez, representante del Partido Popular en Segovia, hace sólo unos días / KAMARERO

sicas, y en las dotaciones públicas de servicios para los ciudadanos. Existen carencias importantes en determinadas estructuras básicas que serán necesarias en Segovia dentro de unos años.

—El equipo de gobierno ha señalado que las DOTSe (Directrices de Ordenación del Territorio de Segovia) de la Junta han retrasado el proceso, ¿cuál es su opinión?

—Las DOTSe llevan un año redactadas. Lo verdaderamente sorprendente es que el equipo de gobierno municipal no se haya enterado de eso a tiempo. En mi opinión ha habido tiempo de sobra para adecuar el PGOU a esas DOTSe y ponerlas como excusa para un retraso de tanto tiempo es imperdonable.

—El Partido Popular ha apoyado la decisión del equipo de gobierno de poner como fecha límite al equipode redacción del PGOU el mes de diciembre pero la Junta de Castilla y León se ha mostrado escéptica, ¿cuáles su opinión?

—Velando por el interés de los ciudadanos, creemos que hay que zanjarlo cuanto antes, aunque no es recomendable hacer las cosas con prisa en una aprobación provisional. El equipo de gobierno debe tener en cuenta que hay que abrir un plazo de información pública cuando se realizan modificaciones importantes, por ellos considero que la aprobación podría retrasarse.

—¿Qué opinión le merece la

actuación municipal en materia de ordenación urbanística?

—Se ha tardado más que nunca en aprobar una licencia, un proyecto o una obra menor. Como consecuencia, la ciudad está paralizada. Se han acumulado todas las obras en el mismo espacio temporal para que parezca que hacen algo pero se ha hecho mucho más en otras legislaturas. Por otro Los planes de mayor envergadura están paralizados, como el sector 1, los sectores A y B y Prado Bonal. En todos estos puntos el Ayuntamiento tiene un amplio margen de actuación: en el sector 1, el Ayuntamiento es propietario luego podría actuar. El problema ha sido que se han puesto de parte. Los sectores A y B no sabemos

“EN OTRAS LEGISLATURAS SEGOVIA HA SIDO OBJETO DE MUCHAS MÁS MEJORAS DE LAS QUE SE ESTÁN DESARROLLANDO ACTUALMENTE, PERO EL EQUIPO DE GOBIERNO HA ACUMULADO TODAS EN EL MISMO MOMENTO PARA QUE PAREZCA QUE HACE MÁS DE LO QUE REALMENTE HACE”

“LOS PLANES DE MAYOR ENVERGADURA DE LA CIUDAD, EN LOS QUE EL AYUNTAMIENTO TIENE UNA AMPLIO MARGEN DE ACTUACIÓN, ESTÁN PARALIZADOS. ES EL CASO DEL SECTOR 1, LOS SECTORES A Y B Y PRADO BONAL. NO PODEMOS ENTENDER ESTOS RETRASOS SI NO ES POR ESPECULACIONES URBANÍSTICAS”

porqué está paralizados si no es por especulaciones urbanísticas porque el Ayuntamiento también es propietario de los terrenos y en el caso del sector A contaba, según los dispuesto en los presupuestos, con 13 millones de euros para enajenar propiedades. No han hecho nada con ellos, lo que demuestra que los presupuestos los hicieron sólo para casar las cantidades. Por otro lado, se ha dado mucha publicidad a ciertos convenios de los que no se ha vuelto a saber nada, como el que firmaron con el Ministerio de Defensa o con Instituciones Penitenciarias. En resumen, el equipo de gobierno merece otro cero en materia de gestión urbanística y patrimonial.



“GARANTÍA DE CALIDAD”

Santo Tomás, 2
40002 SEGOVIA.

Teléfono: 921 43 43 66
Fax: 921 43 44 32

G. AYUSO

Aunque la mayor parte de los segovianos son más conscientes, porque las sufren en mayor medida, de las obras en avenidas, calles y accesos, a nadie se le escapa que la edificación promovida sobre todo por entidades públicas también ha adquirido en los últimos años una intensidad resaltante. A las obras en el Hospital General, que se han prolongado durante varios años, se suman otras iniciativas que están cambiando la ciudad.

Dentro del apartado de rehabilitaciones o remodelaciones, una de las más destacables ha sido la de la terminal de autobuses, prácticamente finalizada y en la que la inversión y los plazos se han multiplicado por tres.

En el centro de la ciudad, la que fue sede del Banco de España en la ciudad durante varias décadas ha experimentado también una rehabilitación integral, también en fase muy avanzada, para albergar la sede de la Delegación Provincial de Hacienda y las oficinas del Catastro.

Por lo que respecta a la iniciativa privada, las actuaciones más singulares se ubican en el barrio de Nueva Segovia: un hotel promovido por la familia del que fuera Mesonero Mayor de Castilla, Cándido, y un centro de ocio cuyas obras también avanzan a buen ritmo, que incluirá siete salas de cine, un espacio deportivo con distintos servicios, una piscina climatizada, saunas, jacuzzi y baño turco y aparcamiento.

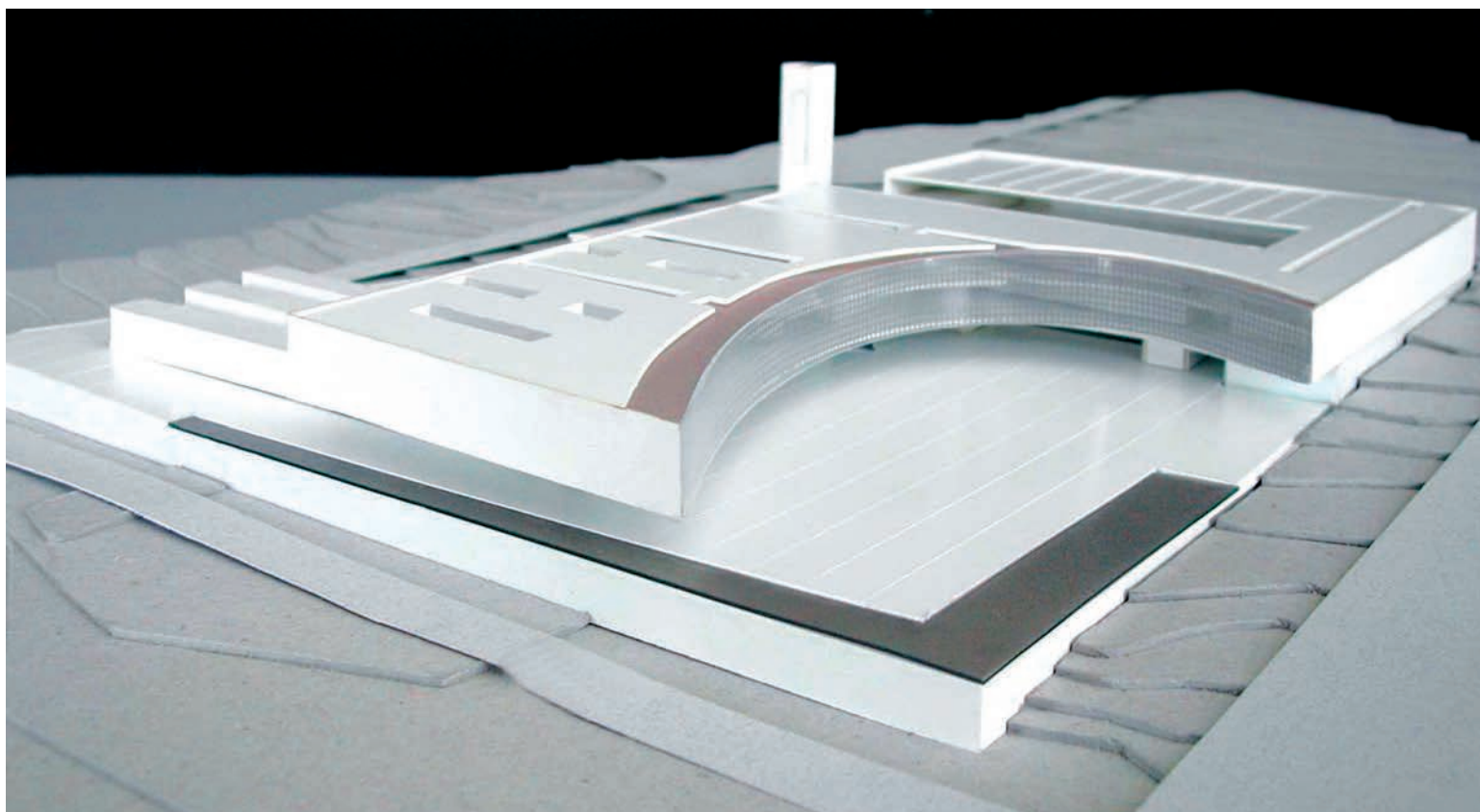
NUEVOS PROYECTOS Precisamente Nueva Segovia es el barrio en el que está previsto que se ubiquen instalaciones promovidas por distintas administraciones como el nuevo parque de policía local y bomberos o un nuevo edificio de juzgados.

Respecto al primer proyecto, cuya redacción se ha adjudicado a un equipo de arquitectura valenciano, consistirá en un edificio muy vanguardista emplazado en la parcela D-2, cedida por la Junta de Castilla y León al Ayuntamiento, en terrenos donde se ubica el ferial y junto al hotel de la familia Cándido. Para salvar el desnivel de la parcela se sustentará en una especie de zócalo, un semisótano para garajes. La primera planta se destinará a vestíbulo de acceso y dependencias de atención al público, pero contará con otras dos plantas. El objetivo del equipo de Gobierno municipal es que las obras comiencen a mediados del año que viene

EDIFICACIÓN EN SEGOVIA CAPITAL

SE AVECINAN MESES DE INTENSA ACTIVIDAD

La ciudad cambia



Maqueta del futuro parque de policía local y bomberos de Segovia, que se construirá en una parcela de Nueva Segovia / JUAN MARTÍN

y el edificio sea una realidad en 2009 o 2010.

Junto a esa parcela es muy probable que se ubiquen los distintos juzgados de la capital, en un terreno de aproximadamente 13.000 metros cuadrados, de los que 6.000 son edificables.

La Junta de Castilla y León ha incluido cuatro millones de euros en sus presupuestos de 2007 para la finalización de las obras del complejo hospitalario de Segovia, que podrían incluir en el futuro un helipuerto, según las declaraciones del gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano. La previsión de las autoridades regionales es que la apertura al paso por el nuevo hall y la finalización de los trabajos en los accesos se produzca en febrero del año que viene. Esta intervención ha supuesto un incremento de 20.506 metros cuadrados en el hospital, respecto al inmueble original.

En dotaciones sanitarias hay que destacar también que está previsto que las obras del centro

LA OBRA CIVIL
PREVISTA POR LAS
ADMINISTRACIONES
PÚBLICAS EN EL
BARRIO DE NUEVA
SEGOVIA
CONTEMPLA
UN PARQUE DE
POLICÍA LOCAL Y
BOMBEROS Y UN
EDIFICIO DE
JUZGADOS

de salud Segovia III, en el barrio de San Lorenzo, finalicen en febrero de 2007.

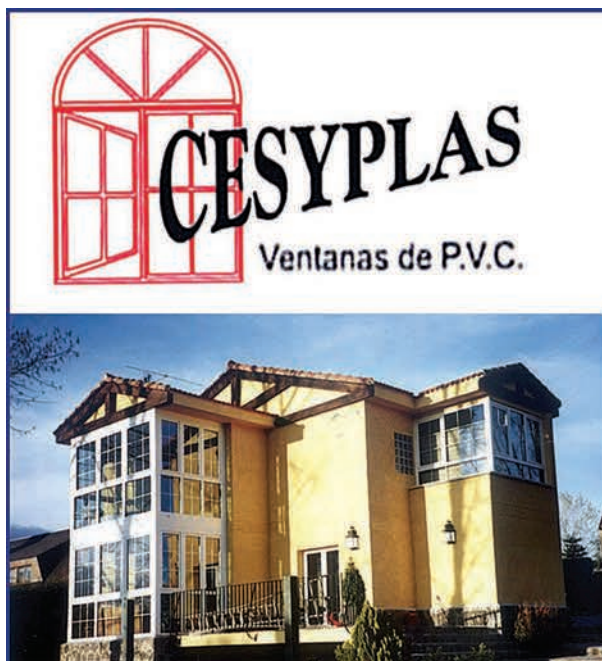
Por otro lado, las excavaciones del futuro parking de Padre Claret se retrasarán al menos hasta el próximo mes de diciembre, una

CÍRCULO DE LAS ARTES Y LA TECNOLOGÍA

El proyecto del futuro Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), promovido por el Ayuntamiento de Segovia con la colaboración del Ministerio de Industria, recibirá cuatro millones de euros en 2007 procedentes de los Presupuestos Generales del Estado. El plan de viabilidad del CAT prevé una inversión total de 70 millones de euros para la ejecución de este importante proyecto en la ciudad de Segovia. La ubicación elegida es una parcela de 72.000 metros cuadrados del sector Prado Bonal, en la salida de la capital hacia Madrid. Según el citado plan, el CAT pretende ser un referente de la arquitectura sostenible y respetuosa con el medio ambiente y contempla la construcción de tres centros principales: uno para las Artes y Exposiciones y Congresos, un centro de Innovación y Desarrollo Empresarial y un centro del Conocimiento y de la Sociedad de la Información. Además, contempla la creación de una incubadora de empresas, que ofertará espacios de diverso tamaño acondicionados para el inicio de la actividad empresarial, centros de I+D+I, diseño multimedia, desarrollo turístico, un auditorio para 1.200 personas, un museo virtual de las artes y la cultura y un área de exposiciones temporales.

vez que se solucionen los problemas que han surgido con los propietarios de una parcela necesaria para la ejecución de la obra. De ser así, la puesta en funcionamiento del mismo se retrasará hasta el verano de 2008.

Entre los proyectos anunciados a corto o medio plazo se encuentran el inicio de la primera fase del nuevo campus universitario, la reanudación de las obras del Teatro Cervantes o la construcción de un crematorio.



**VENTANAS
EXCELENTES**

Fabricantes del
Club Kömmerling



Confort térmico y acústico
Hermeticidad al agua y viento
Larga vida y bajo mantenimiento
Instalación fácil y rápida
Calidad y garantía total
Estética y diseño con múltiples posibilidades de apertura

PVCCESYPLAS, S.L.
C/Somosierra, 2 (pol. Ind. "El Cerro")
40006 SEGOVIA



Telf. 921 44 07 39
Fax: 921 44 07 39
pvccesyplas@terra.es



TECNICON CASTILLA
SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCIÓN

Avda. de Hontoria Parc. S - 58 40195 Hontoria (Segovia)
Tfno: 921 44 11 33 - Fax: 921 44 14 92 - tecnicons@tecnicons.com

921 44 11 33

VENTA Y ALQUILER DE MAQUINARIA,
HERRAMIENTAS Y ÚTILES PARA LA
CONSTRUCCIÓN.

AISLANTES Y ADITIVOS
















GONZALO AYUSO

Las distintas Administraciones Públicas han licitado en la provincia este año (hasta octubre) un 42,2 por ciento más de obra oficial que en el mismo período del año pasado, según los datos recogidos por la Cámara de Contratistas de Castilla y León. Aún así, la cifra de 111,28 millones de euros a la que ascienden el conjunto de licitaciones contratadas en Segovia, sólo supone un 4,7 por ciento del total de la obra oficial que acumula Castilla y León en los primeros diez meses del año y cuyo valor es de 2.345,49 millones de euros, un 12,2 por ciento más que en 2005.

La Administración Local es la que concentra el mayor volumen de inversión en obra oficial en la provincia de Segovia, con 61,95 millones de euros, destacando los 22,26 millones de inversión en el proyecto Segovia 21. Al Ayuntamiento de la capital segoviana corresponden 3,81 millones de euros y a otros ayuntamientos, 32,10.

La Junta de Castilla y León ha licitado obras por valor de 32,66 millones de euros. La mayor parte corresponde a inversiones de la Consejería de Fomento, que ascienden en conjunto a 12,35 millones de euros (9,72 en carreteras), seguida de la Consejería de Educación con 8,71 millones de euros. Destacan también los 3,92 millones destinados a obras de la Consejería de Agricultura y Ganadería, los 2,25 de la Consejería de Medio Ambiente y los 2,18 de la Gerencia Regional de Salud.

Por su parte, la Administración Central ha licitado en el período

OBRA OFICIAL

SEGOVIA, A LA COLA EN LICITACIÓN DE LAS ADMINISTRACIONES

Aumento de las licitaciones

EN MATERIA DE VIVIENDA (EDIFICACIÓN) SEGOVIA REGISTRA LA CIFRA MÁS BAJA DE OBRA OFICIAL DE TODA LA COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEÓN MUY POR DEBAJO DE PROVINCIAS SIMILARES COMO ÁVILA

enero-octubre de 2006 obras con un valor económico conjunto de 16,67 millones de euros. El Ministerio de Fomento destaca con 2,94 millones de euros.

TIPO DE OBRA Por el tipo de obra la obra civil (64,43 millones de euros) supera en más de 20 millones a las obras de edificación licitadas en la provincia de Segovia.

Por primera vez en muchos años las obras de urbanización son las que alcanzan un valor conjunto más elevado, 37,04 millones de euros, mientras que las de edificios destinados a equipamiento social suman 35,95 millones.

Otras licitaciones importantes entre enero y octubre son las co-

respondientes a carreteras, por valor de 16,21 millones de euros, la misma cantidad que la obra civil en el sector de transportes.

Las obras hidráulicas suman licitaciones por valor de 5,49 millones de euros y las medioambientales 5,69 millones.

En vivienda se han licitado obras de edificación por valor de 0,77 millones de euros. Hay que resaltar que esta cifra es la más baja de las registradas en el mismo período en toda Castilla y León. En este sentido destaca Burgos, con 26,03 millones de obra licitada para viviendas, seguida de Salamanca (11,28), León (7,66), Palencia (7,17), Ávila (4,91), Soria (2,87), Valladolid (2,74) y Zamora (1,29).

Obra oficial en Castilla y León (enero-octubre de 2006)



En los tres primeros trimestres de 2006 las administraciones contrataron un 12,2% más que en el mismo período de 2005

Clave
Enero-octubre 2005
Enero-octubre 2006
(millones de euros)

Provincias

	Millones de euros	Variación 2006 sobre 2005 (%)
Ávila	133,16	116,5
Burgos	485,20	10,3
León	590,82	137,0
Palencia	99,18	-38,4
Salamanca	222,12	-51,2
Segovia	111,28	42,2
Soria	164,82	121,6
Valladolid	318,66	6,6
Zamora	170,01	-24,3
Varias	50,24	7,3
Total	2.345,49	12,2

Administración

	Millones de euros	Aumento
Central	820,69	4%
	853,42	
Regional	760,95	13%
	856,24	
Local	508,31	25%
	635,83	
Total	2.103,57	12%
	2.345	

FUENTE: Cámara de Contratistas de Castilla y León

ICAL / EL ADELANTADO

DENTRO DE LA OBRA OFICIAL LICITADA ESTE AÑO POR LAS ADMINISTRACIONES LOCALES DESTACA LA CORRESPONDIENTE AL PROYECTO SEGOVIA 21, EN PALAZUELOS DE ERESMA, POR VALOR DE 22,21 MILLONES DE EUROS

MÁRMOLES LOBARGUI

C/ Chopo 53. 40140. Polígono Industrial Nicomedes García
Tel. y fax: 921 49 07 46



VALVERDE
del Majano

CALLE

INTERVENCIONES EN VIALES Y ACCESOS

Segovia en obras

G. A.

La capital segoviana ha tenido un año difícil en lo que la tráfico se refiere por las diferentes obras en ejecución, especialmente las de las travesías que el Estado traspasó al municipio. Los accesos a la ciudad se han complicado también con las obras en marcha de la futura autovía Segovia-Valladolid.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, reconocía hace pocos días que las obras de mejora de las travesías, que deberían haber finalizado el pasado día 21, según el calendario previsto, acabarán previsiblemente en febrero, con casi tres meses de retraso.

Las dificultades se complican hoy para el tráfico rodado, con el cierre de la entrada a Segovia por Zamarramala (en la CL-607), de los vehículos procedentes de la CL-601 (Valladolid-Segovia). Se trata de un corte que se extenderá hasta el próximo viernes, 24 de noviembre, según las previsiones de la Junta de Castilla y León.

La última dificultad para el tráfico rodado ha sido el corte para el tráfico desde el pasado día 20 de la entrada a Segovia por Zamarramala (en la CL-607), de los vehículos procedentes de la CL-601 (Valladolid-Segovia), motivado por las obras de la autovía entre Segovia y Valladolid que está realizando la Administración regional, y se une al corte del acceso por La Lastrilla.

Otro corte reciente es de la carretera de Valdevilla, que se prolongará todavía durante aproximadamente un mes.

Las avenidas Padre Claret, por las obras de la rotonda que se construye junto al parque de bomberos, y Ezequiel González, por las mejoras en la travesía de la ciudad, complican también el tráfico durante gran parte del día.

Otras vías importantes que han sufrido o sufren complicaciones motivadas por obras son Vía Roma, José Zorrilla y Las Nieves, por citar las más utilizadas.

PLAN DE ASFALTADO Por otro lado, el pasado mes de octubre la junta de Gobierno local adjudicó las obras correspondientes al Plan de asfaltado 2006 que o están en ejecución o se ejecutarán en las próximas semanas. Este plan afecta a una docena de calles de San Lorenzo, La Albuera y el polígono del Cerro. En San Lorenzo se trata de las calles Los Vargas, Santa Catalina, Antonio Coronel, Las Nieves y cruce Hoya con Castellana; en La Albuera, las calles María del Salto, Juan de Villegas, Ángel del Alcázar, Concilio de Trento y Santander; y en el polígono de El Cerro, la calle Guadarrama y el acceso al puente de la Fuentecilla.

JERÓNIMO DE ALIAGA Otro proyecto importante, también aprobado por la Junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia, es el de apertura y nuevo trazado de la calle Jerónimo de Aliaga, entre Vía Roma y Cardenal Zúñiga, en el barrio de San Lorenzo.

Cuenta con un presupuesto

global próximo a los 850.000 euros e implicará la expropiación de 3.182 metros cuadrados. De hecho, más de 600.000 de los 850.000 euros presupuestados se destinarán al pago de las expropiaciones. Con esta actuación se pretende mejorar la travesía del barrio, que podrá realizarse sin necesidad de cruzar por la plaza de San Lorenzo. Además, se prevé que esta vía contribuya a descongestionar la plaza de la Artillería, redu-

ciendo la densidad de vehículos junto al Acueducto.

El proyecto cumple las especificaciones del planeamiento urbanístico vigente en la zona, de manera que se ganará una calle con un corredor de 18 metros de anchura, consiguiéndose una vía de doble sentido de circulación, con banda de aparcamiento y grandes aceras. También se ha contemplado la implantación de arbolado de alineación.



Estas señales son bien conocidas por los conductores segovianos / JUAN MARTÍN

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN

R Rentaire®



Av. Hontoria 3. Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia. Tf. 902 111 340 Fax 921 43 10 31
www.rentaire.es

ALBACETE
902 367 440

ÁVILA
902 364 821

CÁDIZ
902 103 123

GUADALAJARA
902 366 880

MADRID
91 637 13 14

MÁLAGA
902 42 99 99

MURCIA
902 102 195

SEGOVIA
902 111 340

SEVILLA
902 366 879

GONZALO AYUSO

El desarrollo del Plan de Rehabilitación del Centro Histórico (ARCH) de la Judería de Segovia va a permitir "conocer las pautas sobre cómo se puede intervenir en los edificios para realmente conservar bien su integridad y sus características", según afirma la concejala de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de Segovia, Concepción Domínguez.

La rehabilitación de este barrio del centro histórico de la ciudad con la aportación de fondos públicos inicia una política de rehabilitación por primera vez en el Ayuntamiento de Segovia, según la concejala, porque la gestión es municipal, aunque cuenta también con fondos de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de la Vivienda.

Las tres administraciones contribuirán a financiar, hasta 2008, la rehabilitación de 124 edificios, que suman en total 318 viviendas. Además, el ARCH incluye mejoras de urbanización del espacio, las primeras de las cuales afectarán a las calles San Geroteo y Refitolería.

Domínguez valora la "buena respuesta" de los propietarios a esta actuación, pues ya se han presentado más de 160 solicitudes de ayuda. Hasta el momento se han celebrado dos reuniones informativas "con las que estoy contenta porque hubo una asistencia muy alta y desde ese punto de vista veo que hay un interés, que es fundamental", agrega.

Hay que tener en cuenta que una condición del ARCH es que al menos en los cinco años siguientes a recibir la ayuda el edificio rehabilitado tiene que seguir teniendo como uso el de vivienda y las mejoras en accesibilidad serán claves en la concesión de las subvenciones. "Lo bueno de esta actuación es que no trata sólo el aspecto de la casa, el patrimonial, sino que tiene un gran componente social, de mejorar la calidad de vida. Por eso hay ayudas para habitabilidad, para mejorar la cocina, el cuarto de baño, el aislamiento... Nosotros vamos a incidir mucho en esos aspectos, uniéndolo al ahorro energético", sostiene la responsable de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento.

La concejala afirma que cuando finalice el período de actuaciones del ARCH "para mí lo más importante es que sea un barrio cómodo, que la gente esté agusto en sus casas, disfrute de su barrio y que, después, el valor que tiene desde el punto de vista del patrimonio se conserve".

Desde este punto de vista consi-

PATRIMONIO HISTÓRICO

BUENA RESPUESTA ANTE EL ARCH DE LA JUDERÍA

Marcar pautas para rehabilitar



Concepción Domínguez en su despacho de la Concejalía / EL ADELANTADO



Logotipo de la oficina del ARCH

dera que en este caso "tenemos la suerte de que estamos muy encima, en el buen sentido; de que podemos ayudar a los propietarios y a los proyectistas dándoles un poco las ideas de lo que realmente merece la pena conservar o no y hacer un seguimiento". El equipo técnico de la oficina del ARCH ha-

ce previamente a las intervenciones una inspección para detallar qué es lo que tiene valor en cada edificio y debe conservarse.

A eso se refiere Domínguez cuando habla de "marcar pautas en el patrimonio histórico que sirvan para otros lugares de la ciudad: Una manera de trabajar y conservar y vigilar que se conserve". Añade que, con el tiempo, servirá para que los vecinos valoren más lo que tienen. Otro aspecto positivo será que "nos va a permitir tener un interesante contacto tanto con el Colegio de Arquitectos como con la APIC (patronal de la Construcción) y la FES, a quienes hemos mandado ya unas cartas y con quienes mantendremos reuniones más adelante, sobre temas más específicos. Va a ser un contacto bueno y servirá para que entre todos marquemos unas buenas pautas para la rehabilitación, que es muy necesario en nuestra ciudad", concluye.

OTRAS ACTUACIONES DE LA CONCEJALÍA

Rehabilitación en el casco histórico de Segovia

La Concejalía de Patrimonio Histórico está estudiando la posibilidad de desarrollar un plan de rehabilitación del barrio de las Canonjías, bien a través de otro ARCH o de otra figura. Ya hay un primer estudio hecho que el año que viene se completará para conocer qué debe conservarse. La concejala Concepción Domínguez afirma que es un trabajo muy necesario "porque si no no se conserva; unas veces con buena intención y otra con mala pero sencillamente no se conserva".

Carencias y necesidades

La responsable de Patrimonio Histórico en el Ayuntamiento de Segovia, Concepción Domínguez, considera que este departamento municipal necesita un equipo técnico permanente para hacer un seguimiento de los proyectos. La Concejalía elabora informes previos de los proyectos objeto de licencia "pero luego falta el seguimiento, yo creo, para comprobar la disciplina urbanística y eso ahora mismo ni Urbanismo tiene medios ni nosotros tampoco", explica la concejala. También echa en falta la figura de un arqueólogo o arqueóloga municipal "muy importante en una ciudad como ésta y que serviría para muchas cosas; lo primero para que sepamos qué se tiene que conservar y qué no, algo que es básico", dice.

Mejoras en la revisión del PGOU

Domínguez cree que la revisión del PGOU de Segovia va a mejorar la protección del patrimonio histórico de la ciudad "porque va a aclarar mucho". A su juicio el documento anterior "es un instrumento que se presta mucho a la interpretación y eso es muy peligroso. Es bueno poder interpretar las cosas pero cuando se prestan a tanta interpretación da lugar a diferentes criterios y eso no ha sido positivo para la conservación del patrimonio en Segovia". En cualquier caso afirma que "va a ser necesario hacer un plan especial del casco histórico, algo obligado como Ciudad Patrimonio, pero por lo menos con el PGOU vamos a dejar sentadas unas líneas importantes". Recalca también que el Plan General será un instrumento básico para protección y aclara que "muchos problemas que tenemos ahora, de aberraciones sobre las que mucha gente protesta y dice por qué se ha permitido hacer eso, pues porque es absolutamente legal y estamos en un estado de derecho y mientras las cosas sean legales no se puede hacer otra cosa".

Planes para el Acueducto y la muralla

Ante la aprobación en el Senado de una moción del Partido Popular que insta al Gobierno a elaborar un Plan Director para el Acueducto de Segovia, la concejala de Patrimonio Histórico afirma "me alegro que el PP coincida con nosotros y tome interés pero es justo lo que estamos haciendo ya desde hace algún tiempo. Nosotros estamos haciendo un plan integral que es más amplio que un plan director, y estoy muy contenta porque ya hemos iniciado los trabajos y, al mismo tiempo estamos elaborando unos estatutos de funcionamiento, para dotarnos de una figura y poder realizar convenios a parte de los que ya tenemos con otras administraciones y entre las cuales nos encantaría contar con la Junta de Castilla y León". El Ayuntamiento sigue trabajando también con diferentes fundaciones para la consecución de patrocinios privados. Respecto a la muralla, el Ayuntamiento recibió hace poco un plan director, "y ahora hay que establecer unas pautas de trabajo, también de conservación preventiva e incluso actuar en algunas zonas que se ha visto están en bastante mal estado", según Domínguez.



TERRACOTA S.L.
construcciones & reformas
www.TERRACOTACONSTRUCCIONES.com

Camino San Cristóbal, 9 1ºD - 40196 - La Lastrilla (Segovia) · telf y fax: 921431687

PATRIMONIO HISTÓRICO PENDIENTE LA RESTAURACIÓN DE LA CASA DE LA MONEDA Y DEL PALACIO DE ENRIQUE IV

Nuevos retrasos

G. AYUSO

Las necesarias obras de restauración en la Casa de la Moneda y en el Palacio de Enrique IV, la rehabilitación del Teatro Cervantes, y una solución definitiva para el edificio situado en el antiguo solar de la Unión Previsora, son algunos asuntos aparcados por distintas razones y que afectan al patrimonio histórico de una ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco y que comprueba como algunas de sus joyas monumentales van deteriorándose mientras las diferentes administraciones se enzarzan en acusaciones y enfrentamientos dialécticos.

Los responsables del equipo de Gobierno municipal todavía confían en que las obras de restauración de la Casa de la Moneda comiencen antes de que termine 2006. La concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, reconocía hace unos días que no tenía noticias nuevas al respecto "por desgracia, porque me encantaría".

Un invierno "puede ser muy du-

ro para los edificios y si no empiezan las obras en el plazo de un mes o así yo tendré que programar algunas actuaciones de consolidación", ha anunciado Domínguez.

Para la responsable municipal "es una historia un poco triste la de la Casa de la Moneda. Parece mentira que todo se tenga que alargar de esta manera cuando lo más importante, que es el dinero, está solucionado porque hay financiación. Yo no lo puedo comprender", añade. Aunque reconoce que los trámites tienen que seguir su curso, recalca que "todo es importante en el papeleo pero debería acelerarse y tomarse como lo que es, un asunto prioritario".

Por otro lado, Domínguez ha anunciado que la Fundación Real Ingenio completará el estudio arqueológico de la Casa de la Moneda, ya que el actual es insuficiente.

También se muestra preocupada por el estado del Palacio de Enrique IV, donde dice que la Junta, que inició un proceso de expropiación, debe intervenir rápidamente porque bajo la supervisión del



Aspecto actual de la Casa de la Moneda / FERNANDO PEÑALOSA

Ayuntamiento se hicieron obras de protección pensadas como mucho para un año, un período ya ampliamente superado.

Por otro lado, sea cual sea el uso futuro que tenga el inmueble, la concejala mantiene que "la parte del patio, las salas principales, con las yeserías, es algo que hay que tratar con mucho cuidado y que debería ser accesible para que lo vea todo el mundo".

Para la edil de IU el de este palacio "es un ejemplo de los más sangrientos de la mala gestión que

se ha hecho en esta ciudad en materia de patrimonio histórico" y añade que "para muchas personas, desde fuera, puede parecer una casa cualquiera pero ni mucho menos lo es".

En cuanto al Teatro Cervantes señala que ha pedido que se haga una composición tridimensional para estudiar el impacto de la nueva estructura desde criterios objetivos y estéticos, porque recalca que el nuevo proyecto es legal en todo, incluidas alturas y dimensiones.

OTROS ASUNTOS

Comisión de Patrimonio

La Concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, asegura que es muy grave y muy negativo para el patrimonio la ausencia de un representante del Ayuntamiento de Segovia en la Comisión Territorial de Patrimonio, después de que el delegado territorial, Luciano Municio, modificara su composición por desavenencias con el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, según mantiene la responsable de la Concejalía, quien indica que fue una medida "políticamente incorrecta porque las pataletas de los políticos no tienen que repercutir en los ciudadanos. Si hay algún problema entre el alcalde y el delegado territorial pues es cosa de ellos, no de todos los segovianos". Además, estima que debería modificarse el sistema actual porque, a su juicio, la composición de las comisiones territoriales de patrimonio "no es la adecuada y su forma de trabajar tampoco es la apropiada para el objetivo que pretende, que es conservar el patrimonio; y no por culpa de sus componentes individuales sino por su composición", añade.

Bienes de la iglesia

La Consejería de Fomento y el Obispado firmaron recientemente un convenio para rehabilitación y mejoras en las iglesias y ermitas de la provincia. También el Ministerio de Fomento ha anunciado la restauración del monasterio-iglesia de San Baudillo del Pinar, en Samboal (Segovia), por 400.000 euros, a cargo a la partida del 1% cultural.

HOTEL COMPLEJO PÓRTICO REAL. SEGOVIA



INSTALACIÓN INDUSTRIA CÁRNICA EN EL ESPINAR (SEGOVIA).



volconsa

Construcción y
Desarrollo de Servicios

Edificación:

Avda. Fernández Ladreda, 25 - 4º I
Teléfono 921 42 51 98
Fax 921 44 19 43

Infraestructuras y Servicios:

Avda. Fernández Ladreda, 25 - 1º B
Teléfono 921 43 84 64
Fax 921 43 84 53

www.volconsa.es

MERCADO INMOBILIARIO

Precios que marcan hitos

GONZALO AYUSO

Sólo en grandes ciudades y sus áreas metropolitanas y en determinados enclaves turísticos de la costa el precio de la vivienda es más elevado que en la capital segoviana. Los datos oficiales hechos públicos por el Ministerio de la Vivienda estiman que en vivienda libre nueva el metro cuadrado construido en Segovia alcanzaba el valor de 2.316,1 euros en el tercer trimestre de este año, mientras que en vivienda con más de dos años de antigüedad la cifra se elevaba hasta los 2.381,4 euros por metro cuadrado construido.

Esto supone que Segovia es la capital de provincia de menos de 100.000 habitantes donde la vivienda es más cara y, dentro de Castilla y León ninguna otra localidad presenta valores más altos, según el Ministerio de la Vivienda. Aún así, el precio de la vivienda en la ciudad está por debajo de la media del conjunto de capitales de provincia, ya que en dos de ellas, Barcelona y San Sebastián, el precio medio del metro cuadrado supera los 4.000 euros en vivienda nueva. En otras cuatro capitales: Madrid, Bilbao, Zaragoza y Cádiz se supera la cifra de los 3.000 euros. Además de Segovia, superan la cifra de los 2.300 euros Málaga, Sevilla, Palma de Mallorca, Santander, Girona, Valencia, Pamplona, Vitoria y Logroño.

Ninguna otra ciudad del interior, salvo Segovia, entre 50.000 y 100.000 habitantes registra precios de la vivienda tan elevados a excepción de las de la Comunidad de Madrid donde, según vivienda, otras 24 localidades, además de la capital del estado, presentan precios por encima de los de la capital segoviana. Aún así, en la vivienda con más de dos años de antigüedad hay tres municipios madrileños de más de 25.000 habitantes con precios más reducidos que los de Segovia: Arganda del Rey, Valdemoro y Villaviciosa de Odón. En el caso de la vivienda nueva, también son meno-

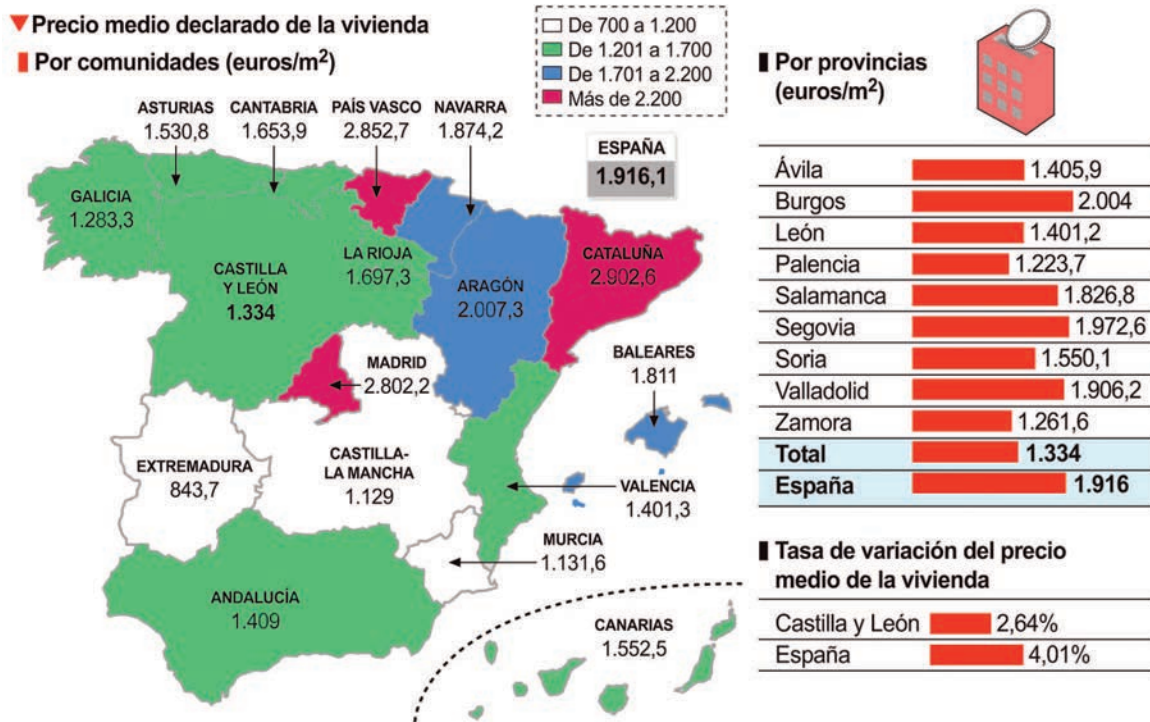
res en Arganda del Rey.

Entre las sociedades de tasación las cifras varían de unas a otras, aunque todas ellas presentan a Segovia como una de las capitales de provincia más caras de España. Por ejemplo, la Sociedad de Tasación informaba de que el precio medio del metro cuadrado en vivienda nueva era de 2.160 euros a 30 de junio de este año en la ciudad de Segovia. Eso supone un incremento del 7,9 por ciento respecto a junio de 2005.

Cohispania, por su parte, indicaba el pasado mes de octubre que Segovia es la ciudad de Castilla y León donde la vivienda es más cara, con un precio medio por metro cuadrado de 2.397 euros, y estimaba que a final de este año el incremento respecto a 2005 se situaría en un 6,89 por ciento.

Por su parte, la empresa Tecnocasa, en su último informe sobre la demanda de vivienda en la ciudad de Segovia, estimaba que en el primer semestre del año la vivienda de segunda mano se ha revalorizado un 14,21 por ciento respecto al mismo período de 2005. De esta manera, el precio medio de una vivienda es de 193.378 euros, aunque en el caso de la más demandada (cuatro habitaciones, según la inmobiliaria) la cifra se dispara hasta los 253.657 euros.

Estadística registral inmobiliaria del primer trimestre de 2006



FUENTE: Colegio de Registradores de la Propiedad, Bienes Muebles y Mercantiles de España

ICAL

PRECIO DECLARADO Si atendemos una fuente más fiable, los registros de la propiedad, el último boletín de Estadística Registral Inmobiliaria, que hace referencia al primer trimestre de este año, sitúa también a Segovia entre las capitales de provincia donde el precio medio declarado de la vivienda es más elevado; concretamente 1.972,63 euros en esas fechas.

Según estos datos recogidos por el Colegio de Registradores de la Propiedad en Castilla y León sólo Burgos presentaba valores más elevados; y en el resto de capitales de provincia españolas, únicamente otras once aparecen con cifras más altas. Además, todas ellas tienen más de 100.000 habitantes y son las mismas que incluye el Minis-

terio de la Vivienda en su informe.

VIVIENDA PROTEGIDA Por lo que respecta a la vivienda protegida, el Ministerio de la Vivienda ha hecho públicos los datos referentes al tercer trimestre del año, en los que el metro cuadrado en la provincia de Segovia tenía un valor de 1.033,9 euros, por encima de la media nacional (1.000,2 euros). Dentro de la Comunidad Autónoma Segovia ocupa de nuevo los puestos de cabeza aunque superada en este caso por la provincia de Ávila (1.049,6). Hay que señalar que la provincia vecina ha registrado uno de los incrementos más elevados en un año, del 12,7 por ciento, sólo superada por Lugo. En Segovia el incremento anual ha sido del 9,5 por ciento.

EN LA PROVINCIA El pasado mes de octubre la empresa de valoración y tasaciones Cohispania destacaba los precios de vivienda en San Ildefonso, Palazuelos de Eresma y El Espinar, con un coste de 2.145, 1.913 y 1.639 euros por metro cuadrado, respectivamente. Además, en la última localidad la vivienda crecerá un 13,64 por ciento al cierre de este ejercicio, el porcentaje más elevado de Castilla y León, según la misma fuente. Por su parte, Sociedad de Tasación, a junio de este año, indicaba que el metro cuadrado de la vivienda en Cuéllar tenía un coste de 1.075 euros de media y en Cantalejo de 1.110. Estas cifras suponen un incremento del 12,60 por ciento en la villa cuellarana y del 19,90 en la ciudad briquera.

LAS PREVISIONES DE LOS EXPERTOS PARA 2007

El Gobierno, los analistas económicos e incluso ahora ya sí las cifras, indican que el precio de la vivienda está sufriendo un proceso de enfriamiento o desaceleración en su crecimiento. Pero el caso de Segovia, principalmente de la capital, es especial por distintas razones. Expertos del sector inmobiliario y de la construcción en general indican que entre los aspectos que contribuyen a que la vivienda mantenga precios tan elevados en la ciudad se encuentra el que el suelo residencial está en pocas manos y es relativamente escaso, así como también la presión que ya empieza a sentirse por la mejora de las comunicaciones con Madrid y el

resto de España, como la autopista Segovia-San Rafael y la futura línea de alta velocidad ferroviaria. La sociedad de valoración y tasación Cohispania en un informe hecho público en octubre indicaba que en Segovia la desaceleración de los precios será este año de entre uno y dos puntos. Desde la inmobiliaria segoviana H.T. Grupo Inmobiliario, su gerente, Miguel González Castillejo, hace un análisis según el cual los últimos dos años se han caracterizado por una subida "muy fuerte" de los precios de la vivienda que ahora se ha frenado en parte y que puede conducir a una situación de normalidad pero no de situación negativa en cuanto a la venta de

viviendas. Este experto, con varios años en la gestión inmobiliaria, considera que todavía queda mucho margen y que está por ver la repercusión que pueda tener en la ciudad la llegada del tren de alta velocidad. Además, es consciente del interés que existe por parte de constructoras importantes de Madrid por entrar en el desarrollo urbanístico de la ciudad y su alfoz. De la misma opinión es el promotor Fernando Catalán de Ocón, director del Máster en Dirección de Empresas Constructoras e Inmobiliarias (MDI) de la Universidad Politécnica de Madrid, que hizo declaraciones similares cuando presentó este curso formativo en Segovia el pasado junio.



921 42 91 99
696 95 75 79
696 93 80 96

C/ Coca, 7 - 40003 SEGOVIA



12 viviendas en C/ Sepúlveda. SEGOVIA.

CONSTRUCCIONES

GARCÍA
RCONES, S.L.
¡Cuidamos hasta el último detalle!



Arrendamientos: caros y escasos

G. A.

La situación del mercado de arrendamientos urbanos en la provincia de Segovia, especialmente en la capital, continúa la tónica de años anteriores, con una escasa oferta, teniendo en cuenta la presión ejercida por potenciales demandantes como son los estudiantes y los trabajadores inmigrantes y, como consecuencia, precios elevados.

A corto plazo la situación no parece presentar variaciones. Según los datos hechos públicos por el Instituto Nacional de Estadística (INE) el pasado día 16, los alquileres de vivienda en España se encarecieron un 4,3 por ciento en los últimos doce meses; es decir 1,8 puntos por encima del IPC (Índice de Precios al Consumo).

En lo que va de año, los alquileres de vivienda acumulan un encarecimiento del 3,8 por ciento, frente al 2,1 del índice general de precios. Esto se produce pese a que en octubre la media nacional de la renta por alquiler de vivienda subió un 0,3 por ciento, una décima por debajo del IPC.

Sin embargo, la empresa de asesoramiento y consultoría económico-financiera RR. de Acuña&Asociados, afirma en las conclusiones de un estudio que recoge la agencia de noticias Efe que curiosamente España es el cuarto país que menos carga financiera tiene sobre la vivienda propia y de alquiler en comparación con el solar por hogar.

También señala el citado estudio que los españoles que viven de alquiler son los que más gasto tienen que afrontar, de manera que "compensa, a partir del cuarto o quinto año, comprarse una vivienda", en opinión de Rodríguez y Rodríguez Acuña.

El trabajo de esta consultora incluye datos en apariencia contradictorios, como el hecho de que aunque los españoles ocupan el primer lugar de la Unión Europea entre los países que más viviendas en propiedad tienen, un 83 por ciento frente a la media comunitaria de 65 por ciento, también es el segundo país con el mayor parque de viviendas alquiladas, prácticamente al mismo nivel que el primero que es Grecia, y por delante de Italia.

OPCIONES Entre las opciones que los segovianos tienen para acceder a una vivienda en alquiler a un precio moderado, destaca la iniciativa puesta en marcha por el Ayuntamiento de la capital, a través de la empresa municipal de la vivienda, EVISEGO, que recientemente reanudó la construcción de 55 viviendas de protección oficial en el barrio de la Albuera en un edificio destinado inicialmente a residencia de estudiantes que quedó sin terminar por problemas financieros.

El Ayuntamiento adquirió el edificio en construcción a una entidad financiera con el objetivo de dedicarlo a viviendas en régimen de alquiler para jóvenes menores

de 35 años. La adjudicación se realizará mediante un sorteo y la renta prevista oscilará entre 250 y 300 euros al mes.

Según las previsiones de los responsables de EVISEGO el plazo de ejecución de estas viviendas es de quince meses.

El Ayuntamiento de Segovia tiene previsto también dedicar al alquiler otras viviendas de protección oficial proyectadas en otras zonas de la ciudad como los terrenos próximos a Baterías.

ALOJAMIENTO COMPARTIDO

Para jóvenes universitarios y personas mayores, la Junta de Castilla y León tiene en marcha un programa de alojamiento compartido que da respuesta a una necesidad social de acompañamiento de personas mayores que viven solas y al tiempo soluciona el alojamiento de los universitarios durante el curso.

Para formar parte de este programa los jóvenes deben tener una edad entre los 18 y los 30 años



Carteles como éste son frecuentes en las calles de Segovia, especialmente a principio de curso / KAMARERO

y los mayores superar los 60 años.

Por otro lado, el Gran Foro de Participación del Ayuntamiento de Segovia (constituido por los

representantes de los foros participativos) ha propuesto, como medida de revitalización del casco antiguo y con carácter priori-

tario, una política de ayudas para la rehabilitación de viviendas con destino a su alquiler para jóvenes a precio reducido.



Enfocamos tus proyectos



Gestión global, asesoramiento, calidad y servicio avalan al Grupo Ayuso durante más de dos décadas.

Soluciones a medida en aluminio y cristal.

www.grupoayuso.org

Avenida de la Industria, 8 - 28820 Coslada (Madrid)
Tel.: 91 485 27 50 - Fax: 91 671 38 05
E-mail: grupoayuso@grupoayuso.org

Misión casi imposible

EL ADELANTADO se acerca a la búsqueda de piso a través del testimonio de los jóvenes segovianos

D.M.N.

Comprar un piso en Segovia puede convertirse en una misión si no imposible, sí muy difícil, especialmente si uno no puede afrontar ciertos sacrificios económicos o en su calidad de vida.

Desde hace varios años EL ADELANTADO sigue el caso de futuros compradores que se encuentran sumergidos en la ardua tarea de la búsqueda o la compra de una vivienda que para ellos se coloca entre las "dignas" y alcanzables.

RENUNCIANDO A LA CAPITAL

Beatriz y Óscar son una pareja de 27 años que coinciden en llamarse, por fin, "afortunados" puesto que finalmente y después de mucho buscar, se encuentran inmersos en pleno proceso de obtención de su primera vivienda.

Los dos trabajan en Segovia y hasta el momento siempre han vivido en la capital, por ello en un principio rechazaron la idea de buscar en la provincia aunque, "después de alrededor de seis meses de búsqueda, decidimos plantearnoslo porque los precios eran desorbitados y estaban fuera de nuestro alcance", comenta Beatriz.

"Nos planteamos todas las posibilidades: desde pisos de segunda mano en Segovia hasta pisos en pueblos, la compra de un terreno y la construcción posterior de la vivienda y buscamos de todas las formas posibles: a través de agencias, anuncios en los periódicos directamente de los particulares...". Finalmente y tras valorar los pros y contras de cada opción durante un año y medio aproximadamente, se inclinaron por una vivienda unifamiliar en Martín Miguel.

Decidieron, como requisito imprescindible, que si debían irse a la provincia, el cambio tendría que merecer la pena: "no queríamos comprar un piso pequeño fuera de

Segovia porque ya que renuncias a ciertas cosas, al menos vale la pena tener espacio en casa, jardín a ser posible, plaza de garaje... que son calidades que un piso en la capital no ofrece porque es imposible pagar una vivienda con estas características", señala Beatriz, quien asegura que a la "incomodidad" que puede generar vivir lejos del lugar de trabajo y de residencia de la familia y amigos y de tener que contar con dos coches "se le añaden, así, algunas ventajas".

Similar es el caso de María y José, dos jóvenes segovianos de 27 que hace un año decidieron comprar una vivienda en Palazuelos.

Su búsqueda duró aproximadamente un año aunque sólo durante los últimos seis meses reconocen haber buscado "a conciencia".

"Desde el principio asumimos, por lo que nos habían comentado y más aún cuando empezamos a ver precios, que sería muy posible que renunciar a vivir en Segovia capital fuera la única manera de adquirir una vivienda", asegura María, quien añade que "tampoco nos ha importado comprar fuera de Segovia, no nos disgustaba vivir en un pueblo siempre y cuando no distara más de diez kilómetros de la capital y la vivienda fuera nueva".

En un principio se plantearon comprar un piso de tres dormitorios aunque "hemos renunciado a uno de los dormitorios a cambio de tener jardín". En su opinión este es, precisamente, uno de los alicientes de la vivienda fuera de Segovia, "tener acceso a ciertas cosas que en la capital ni te plantearías".

El precio ha sido "bastante asequible teniendo en cuenta cómo está la oferta". María reconoce que por los precios que hay es necesario contar con dos sueldos, por eso, "cómo se puede comprar una vivienda a nivel individual es una co-



En Segovia, la construcción de vivienda nueva se concentra en la provincia / EL ADELANTADO

sa que se me escapa", reconoce la recién compradora.

En su caso, la compra se realizó a través de la promotora aunque los papeleos han debido realizarlos en inmobiliaria.

Se muestran bastante contentos con el trabajo que ha realizado la constructora: "todo va según lo

previsto e incluso mejor. En principio estaba previsto que nos lo entregaran en junio pero nos han comentado que se adelantará al próximo mes de enero".

"Lo más chocante", asegura María, "es que todo el mundo habla de lo difícil que es comprar un piso, de lo caro que es... pero el he-

cho es que cuando nosotros reservamos el nuestro, se habían comprado ya seis a lo largo de la misma mañana".

ENTRE COMPRA Y ALQUILER El caso de Eduardo llamaba ya la atención de este suplemento hace varios años, cuando comenzó a bus-



La Paloma Segoviana, S.A.

- Excavaciones.
- Contenedores.
- Áridos.
- Transportes.
- Alquiler maquinaria pesada.

Ctra. Soria, 7 — Apartado 537
40196 LA LASTRILLA (Segovia)

Telf. 921 43 55 77
Fax 921 41 27 22

lapalomas@interbook.net
www.lapalomasegoviana.com

car un piso de uno o dos dormitorios en Segovia capital aunque no necesariamente en el centro.

Los altos precios y la falta de oferta "coherente" hicieron hace ya unos seis meses que Eduardo se relajara en la tarea de búsqueda: "decidí darme un descanso porque estaba muy saturado".

Desde el primer momento se inclinó por solicitar los servicios de agencias inmobiliarias de los que no está demasiado satisfecho: "algunas hacen un estudio teniendo en cuenta las posibilidades del cliente y sus preferencias pero son estudios que no sirven para nada porque después te llaman para ofrecerte una vivienda con otras características y que ocasiones duplica el presupuesto inicial". En opinión de Eduardo, algunas de estas empresas parecen "chiringuitos".

En los últimos meses las circunstancias están llevando a que se planteen nuevas alternativas: "he empezado a plantearme salir de Segovia, pero aún no me he decidido".

Mientras tanto, ha tenido la oportunidad de comprobar cuál es la situación de los alquileres: "me he cambiado de piso y esto también ha motivado que deje de buscar viviendas en venta para concentrarme en lo más inmediato que era el alquiler". También en este sector ha comprobado que la situación no es para nada buena. "Algunos propietarios deberían pararse a pensar si les gustaría vivir en los sitios que ofrecen y por los

precios que piden. Es vergonzoso".

Eduardo se sorprende ante la falta de ayudas y el inmovilismo de las administraciones. "Resulta incomprensible que ni Ayuntamiento ni Junta pongan en marcha soluciones o ayudas ante este problema que antes o después afecta a todo el mundo", señala.

Por otro lado, es consciente de que la situación en Segovia está más complicada que en otras provincias porque "tengo amigos que ya han podido comprar viviendas nuevas que están muy bien".

LA COOPERATIVA También compran su piso en pareja Antonio y Ana, dos jóvenes segovianos que llevan tres años buscando y confiesan que lo primero que pensaron al comprobar los precios fue, "¿dónde nos hemos metido?".

Aunque saben que es difícil, aún no han renunciado a encontrar algo en el barrio de Nueva Segovia y, a pesar de que no han dejado de buscar a través de agencias inmobiliarias, esperan soluciones de la cooperativa a la que se apuntaron hace más de un año que tiene previsto construir en la zona. "Nos han comentado que los precios en cooperativa son más ventajosos y la forma de pago más cómoda, por eso no renunciamos a esta posibilidad".

A pesar de ello, Antonio asegura que son realistas y aseguran que se han dado un plazo de dos años y, si en ese tiempo no ha salido nada a través de la cooperativa, "tendremos que tomar una decisión".



Obras que se están llevando a cabo en Segovia capital, en el barrio de Santa Eulalia / EL ADELANTADO

LA LASTRILLA

A 2 Kms de la capital...

Información:
de lunes a viernes
de 16:00 a 20:00 h.
Sábados
de 10:00 a 14:00 h.
C/ Fernán García, 1
SEGOVIA

**Viviendas
Estudios
Locales comerciales.
Garajes**

Tel. 902 103 557

25 aniversario

Patrinsa
Grupo Inmobiliario
www.patrinosa.com



La Innovadora S.L.
Construcciones
Ctra. Villacastín, 37
Telf: 921 43 41 04




PCC
PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO
Alferez Provisional, 20, 1º A
Telf: 921 43 48 18

MERCADO HIPOTECARIO

LOS EXPERTOS VATICINAN UNA ESTABILIZACIÓN EN TRES O CUATRO AÑOS

El crédito crece pero menos

G. AYUSO

El mercado hipotecario de la provincia de Segovia ha seguido creciendo este año pero a un ritmo bastante inferior que en 2005, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno y relativos a los primeros cuatro meses del año, que muestran que el año pasado el aumento de los créditos para adquisición de vivienda fue del 48%, mientras que hasta el pasado mes de abril el incremento fue de un 3,5%.

En cualquier caso, según las cifras que maneja el Banco de España el crédito de las familias y empresas en Segovia presenta una situación aceptable, pues el crédito medio por habitante es ligeramente inferior al depósito bancario también medio.

En ambos casos, por otro lado, las cifras son inferiores a la media nacional. En este sentido, el crédito medio por habitante en la provincia de Segovia se sitúa en 17.490 euros, mientras que el depósito medio bancario de cada segoviano asciende a 17.509 euros.

La media nacional es de 25.161 euros en el caso del crédito por habitante y de 20.261 en el del depósito bancario. Aún así, hay otras 22 provincias en las que el crédito por habitante medio es inferior al de Segovia, según los datos que maneja el Banco de España.

Hay que tener en cuenta también que la media de muchas provincias como Madrid o Barcelona duplica la de Segovia porque en ellas tienen su sede las principa-

EL CRÉDITO MEDIO POR HABITANTE ES EN SEGOVIA DE 17.490 EUROS, SEGÚN EL BANCO DE ESPAÑA, LIGERAMENTE INFERIOR AL DEPÓSITO MEDIO BANCARIO QUE REGISTRA SEGOVIA DE ACUERDO CON LAS CIFRAS QUE MANEJA LA ENTIDAD

les empresas del país, mientras que nuestra provincia se caracteriza por un tejido industrial muy escaso.

Respecto a la evolución de los próximos meses, el director general de Caja Segovia, Manuel Escrbano, decía este año en El Adelantado que "el mercado hipotecario ofrece signos de ralentización". Añadía, por otro lado, que es muy poco probable que vaya a producirse un colapso en el mercado hipotecario y que es interesante para la economía en general que éste baje su ritmo de crecimiento y se estabilice en tres o cuatro años.

ENDEUDAMIENTO FAMILIAR Precisamente, sobre el endeudamiento de las familias, el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Pedro Solbes, ha recalado que el ejecutivo central no tiene margen de maniobra en lo relativo a las subidas de las hipotecas.

En este sentido, indica que el Euribor está actualmente al mismo nivel que en junio de 2002, por lo que añadió que no planteará

"excesivos" problemas y sólo para aquellas personas que tengan firmadas sus hipotecas después de ese período.

Dentro del escaso margen de maniobra que Solbes atribuye al Gobierno, ha señalado que se han impulsado nuevas propuestas hipotecarias con "mayor transparencia, mayor movilidad y menos costes de cambio".

TIPOS DE INTERÉS Por otro lado, según los datos recogidos por el Instituto Nacional de Estadística (INE) el tipo medio de los préstamos hipotecarios de las Cajas de Ahorro es del 3,83% (al menos hasta el pasado mes de julio, últimas cifras recogidas), mientras que en los bancos el tipo medio de sus préstamos hipotecarios es del 3,93%.

Durante los últimos meses el importe medio por hipoteca constituida se sitúa en 159.555 euros, un 15,5% más que la media del año pasado. En el caso de hipotecas constituidas sobre viviendas, el importe medio es de 143.497 euros.



La subida de los tipos de interés afecta a los bolsillos de los ciudadanos / EFE

TODAS LAS SOLUCIONES DE FINANCIACIÓN A EMPRESAS Y PARTICULARES

- MÁS DE 500 OFICINAS A PIE DE CALLE.
- Más de 1.500 profesionales a su servicio.
- Más de 50.000 hipotecas gestionadas con éxito.
- Más de 25.000 consolidaciones de deudas concedidas.

Credit Services
La solución a su financiación

REUNIFICAMOS TUS DEUDAS
PLANÚNICO
SIN PLANÚNICO CON PLANÚNICO
"Si pagas más es porque quieres"

SOLUCIONAMOS INCIDENCIAS
PLANREINICIO
¿PROBLEMAS ECONÓMICOS? ¿CUOTAS ATRASADAS?

EMBARGOS
R.A.I. Y A.S.N.E.F.

PLANHIPOTECA
HIPOTECAS FINANCIACIÓN 100%
Para Españoles y/o Inmigrantes
SU HIPOTECA AL MEJOR PRECIO Y LAS MEJORES CONDICIONES.

SEGOVIA 1
902 020 594
C/ Conde Sepulveda, 25 - 40002
segovia1@creditsb.com - SEGOVIA



ALJE
CARPINTERÍA DE ALUMINIO

INSTALADOR SISTEMAS AYUSO

- ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
- ALUMINIO LACADO MADERA
- MAMPARAS DE BAÑO
- FRENTES DE ARMARIO
- PERSIANAS
- TECHOS MÓVILES

Pol. Ind. Hontoria
c/Gremio de los Canteros
40195 HONTORIA (Segovia)

Teléfono y fax 921 432 263
Teléfono móvil 619 275 755

Diferencia de criterios

G. AYUSO

En la provincia de Segovia, en los cuatro primeros años de ejecución del Plan Director de Vivienda de la Junta de Castilla y León, se han otorgado más de 1.500 ayudas. El consejero de Fomento, Antonio Silván, destaca esta cifra y el hecho de que los beneficiarios son "personas con discapacidad, víctimas de la violencia de género, víctimas del terrorismo, familias numerosas, monoparentales, personas mayores; en definitiva, unas ayudas acordes con la realidad actual de nuestra Comunidad Autónoma", afirma.

Uno de los éxitos que a juicio del consejero es atribuible al Plan es que la evolución de los precios de las viviendas en Castilla y León durante 2005 ha crecido muy por debajo de la media nacional.

"Castilla y León es la segunda Comunidad Autónoma con menor incremento del precio de vivienda y una de las más baratas de España. Por lo tanto, debemos hacer una valoración positiva de la situación y entender que el Plan Director de Vivienda y Suelo 2002-2009 de Castilla y León está dando sus frutos, sin perjuicio de las correcciones que deban hacerse para mejorar las condiciones de acceso a la vivienda de determinados colectivos, especialmente los jóvenes", concluye.

APLICACIÓN DISCRETA Sin embargo, desde el grupo socialista en las Cortes de Castilla y León, su portavoz, el procurador Ismael Bosch, afirma que el Plan estatal del Ministerio de la Vivienda "es un muy buen Plan pero, en Castilla y León, está teniendo una aplicación discreta".

Bosch explica que se produce "un lamentable juego competencial entre el propio Ministerio y la Junta de Castilla y León, ya que ésta última es la encargada de la gestión territorial del mismo; y por-

que la Junta ha optado por evitar la colaboración y apostar por una política de vivienda sectaria y partidista, ocultando a los ciudadanos el gran potencial del Plan estatal de Vivienda impulsado por José Luis Rodríguez Zapatero".

CUMPLIMIENTO DEL PLAN El PSCyL denuncia la no implantación, por parte de la Junta, de 'Ventanillas Únicas de Viviendas' en cada provincia, o con la no puesta en marcha de un 'Registro de Demandantes de Vivienda Protegida'; "medidas ambas recogidas en el Plan estatal y de las que carecemos en Castilla y León, sólo, por la voluntad política de la Junta", añade Bosch.

Desde la Consejería de Fomento, Antonio Silván, sin embargo, asegura que Castilla y León es una de las Comunidades Autónomas que mejor ha cumplido el Plan estatal, lo que ha permitido acceder todos los años a la reserva de eficacia y, por lo tanto, a más fondos para la concesión de ayudas.

Bosch, por su parte, dice que las ayudas que financia la Junta directamente son ayudas en 'concurencia competitiva', y argumenta que "esto no es más que un eufemismo que significa que si cumples requisitos y se acaba la financiación te quedas sin ayuda".

El problema reside para este procurador en que la Junta "ningunea las ayudas estatales en favor de lucir las suyas —como ocurre con el Plan de Vivienda Joven, por ejemplo—; de manera que, una vez más, la Junta pone las ayudas de vivienda al servicio de su política partidista en lugar de al servicio al ciudadano".

AYUDAS AL ALQUILER La Consejería de Fomento destaca las medidas que ha adoptado en materia de fomento del alquiler, como el plan REVIVAL, mediante el cual se incentiva al propietario de la vi-



Plan Director de Vivienda y Suelo de Castilla y León (Balance 2002-2005)

Según la Consejería de Fomento, el Plan ha favorecido el acceso a la vivienda a más de 83.000 familias, situando a la Comunidad entre las cinco primeras en el cumplimiento del Plan Estatal.

Resumen del balance

- 21.556 viviendas protegidas iniciadas
- 27.497 viviendas rehabilitadas
- 26.674 ayudas económicas directas
- 17 áreas de rehabilitación en marcha
- 1.228 viviendas jóvenes de nueva construcción
- 1.328 contratos de alquiler
- 1.799 familias con riesgo de exclusión social atendidas

FUENTE: Consejería de Fomento. Junta de Castilla y León

ICAL

vienda mediante el aseguramiento, por una parte de una renta durante un período de cinco años y, por otra, de la devolución de la vivienda en perfectas condiciones, así como "una figura absolutamente novedosa en el panorama nacional, que es la vivienda joven en

alquiler con opción de compra", según Silván. Desde las filas socialistas consideran que estas medidas son insuficientes. "Es una actividad que se debe abordar con medidas integrales desde todos los puntos que lo conforman, propietarios, inquilinos, administración,

tratamiento fiscal y, sobre todo, con tutela por parte de los poderes públicos, que garantice los derechos de todos; sólo de esta manera podríamos tener éxito en el adecuado tratamiento de las viviendas vacías que deberían ir al mercado de alquiler", mantiene Bosch.

VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL

Modificación del Reglamento de Urbanismo

La Junta de Castilla y León podrá delimitar las reservas de suelo municipal para viviendas de protección oficial en el caso de que se declare una "urgente necesidad" y a través de los planes y proyectos regionales. Así se recoge en la modificación del Reglamento de Urbanismo aprobada el pasado mes de octubre por el Consejo de Gobierno. Según explicó la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, este extremo no será necesario en las capitales de provincia y los municipios más poblados, ya que cuentan con sus planes de ordenación urbana y, por tanto, con la obligada reserva de suelo para viviendas sociales. Sin embargo, sí podrá producirse en los municipios de menos de 1.000 habitantes. La Junta destaca que el nuevo Reglamento incrementa la reserva obligatoria para viviendas protegidas, que se especifica según el tamaño de los diferentes municipios. De este modo, en los grandes ayuntamientos de la Comunidad ésta deberá de ser del 10 por ciento en el suelo urbano no consolidado —los solares sin edificar—, del 20 por ciento en el suelo urbanizable delimitado y del 30 por ciento en el no delimitado. En el caso de los municipios mayores de 1.000 habitantes que no entren en la anterior categoría, la reserva será del 10 por ciento en el suelo urbanizable y del 30 por ciento en el no delimitado. Finalmente, para los ayuntamientos pequeños no se exige reserva.

Primer cuatrienio del Plan Director de Vivienda

Durante el primer cuatrienio del Plan Director de Vivienda y Suelo de Castilla y León se puso en marcha la ejecución de 21.556 viviendas de protección pública

Las propuestas socialistas

Para el procurador socialista Ismael Bosch "la Junta ha demostrado en los últimos años que su política no es activa en esta materia y ha dejado que el espacio público que podría haber ocupado la vivienda de protección pública lo ocupe la promoción privada, lo que permite que la moderación de los precios no se dé, puesto que los promotores, legítimamente, están para ganar dinero. La Junta de Castilla y León podría realizar una política de vivienda que interviniera en el mercado con beneficios moderados para los promotores y beneficios para los usuarios de vivienda, pero la pasividad del ejecutivo Herrera ha hecho más poderosos al sector privado".

Previsiones en Segovia capital

El Ayuntamiento de Segovia tiene prevista la construcción de 95 VPO en una parcela municipal junto a Baterías siguiendo el proyecto redactado por un equipo de arquitectos italiano.



CONSTRUCCION EN GENERAL

C/ Fresno, 14.
40194 San Cristóbal (Segovia)
Tel. 606 29 88 70
PROCONSMEIS_SL@hotmail.com

APORTACIONES

REHABILITACIONES, CONTRATAS...



Próximas promociones:

YANGUAS DE ERESMA,
LA MATA DE QUINTANAR
y LA LASTRILLA

7 CHALETS ADOSADOS

A 10 MINUTOS DE SEGOVIA
DISFRUTE DE ESPACIO, DISEÑO
Y CONFORT EN LA TRANQUILIDAD DE LA SIERRA

Desde 208 m² CONSTRUIDOS
4 dormitorios con 1 en Planta Baja, baño en mármol,
parquet de roble, puertas de roble, ventanas
con rotura de puente térmico y mucho más...

AMPLIAS parcelas desde 175 m²
Garaje para 2 coches

DESDE 226.163 €
37.600.000 PTAS



INMOBILIARIA
MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

VIVIENDAS EN LA LASTRILLA
1 Y 2 DORMITORIOS
EN CONSTRUCCIÓN
SITUADAS EN EL CENTRO DEL PUEBLO

RESIDENCIAL
"PARQUE ROBLEDO"

PARCELA DE 353 m²

3 únicos chalets

216 m² construidos

* Parquet Flotante

* Baños en mármol.

* Carpintería de haya

* Preinstalación de
multimedia y domótica

y mucho más....



JUAN ANTONIO MIRANDA

Presidente del colectivo de arquitectos segovianos colegiados

«Los trámites urbanísticos son excesivamente lentos»

CONZALO AYUSO

La directiva de la Demarcación en Segovia del Colegio de Arquitectos de Castilla y León Este (COACYLE) ha consensuado con el presidente de la misma, Juan Antonio Miranda, las respuestas a varias cuestiones sobre el urbanismo y la práctica de la arquitectura en Segovia y su provincia.

— La Demarcación presentó sus alegaciones a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Segovia el año pasado. ¿Tiene conocimiento de en qué medida van a ser tenidas en cuenta en el documento final?

— Esperamos que sean tenidas en cuenta en el porcentaje más alto posible, ya que estaban hechas desde una posición de aproximación a lo que necesita la ciudad, sin intereses parciales que desvirtuasen de alguna manera el enfoque de nuestras propuestas.

— ¿Considera justificado el retraso en la aprobación del PGOU?

— Desconocemos las causas que lo motivan, aunque el grado de madurez presentado por el documento presentado a información pública puede justificarlo en parte. Lo que es evidente es que este hecho sólo perjudica a la ciudad, y entendemos que se debería ser lo más escrupuloso posible con los plazos previstos.

— ¿Puede ofrecer la Demarcación un diagnóstico del retraso en la puesta en marcha de otras áreas y sectores residenciales en la ciudad de Segovia previstos con antelación a esa revisión?

— Es difícil ofrecer un diagnóstico acertado sobre un proceso en el que la Demarcación no interviene directamente. Lo que sí parece evidente es que el desarrollo actual de sectores que estaban previstos en el PGOU del 84 no han sido todo lo ágiles que la ciudad ha necesitado, y la falta de suelo urbano disponible afecta finalmente al precio que la vivienda.

— ¿Qué medidas propone para



El presidente de la Demarcación, Juan Antonio Miranda / JUAN MARTÍN

que los edificios residenciales de los centros históricos continúen teniendo como uso prioritario la vivienda y mantener así el tejido social de los mismos?

— Habría que replantearse restricciones normativas del PGOU como mantener el número de viviendas preexistentes, limitaciones de superficie de éstas, etc. Una ma-

yor flexibilidad normativa que se adapte a las nuevas necesidades sociales y que huya de la terciarización del centro histórico favorecería mucho. No hay que olvidar que para que se produzca este hecho hay que disponer de un tejido urbano bien estructurado que ofrezca los servicios básicos al ciudadano (desde el pequeño comercio, al problema de la accesibilidad y el aparcamiento), de lo contrario el casco histórico deriva en un gran centro comercial y administrativo.

— La Demarcación y el Ayuntamiento de Segovia suscribieron un convenio para la resolución de concursos en determinados proyectos de arquitectura. ¿Qué resultado está ofreciendo?

— Pensamos que los resultados están siendo muy interesantes. Hay dos concursos ya fallados en los que los equipos ganadores están trabajando. Es evidente que con ellos se enriquece el debate arquitectónico en beneficio de la ciudad, que acoge propuestas no mediatizadas que difícilmente se materializarían bajo la presión del promotor habitual.

— Algunos promotores y particulares consideran que los trámites urbanísticos en municipios como Segovia son excesivos y se dilatan mucho en el tiempo. ¿Cuál es su opinión?

— Echamos en falta una organización más ágil. Es evidente que Segovia está creciendo y si tenemos en cuenta el peso específico

GRANITOS SANGAR, S.A.

Fábrica: Ctra. de Arévalo, Km. 4,5
Segovia

Teléfono 921 43 38 11
Fax 921 43 39 62
gsangar@telefonica.net

Granitos nacionales y de importación

de su casco histórico es una ciudad compleja, pero el funcionamiento administrativo es excesivamente lento si lo comparamos con cualquier otra ciudad con las mismas dimensiones y problemática similares.

— **¿Qué opinión le merecen como sistemas de gestión las empresas municipales de vivienda y las gerencias de urbanismo?**

— Buena, en tanto que no se distorsionen sus objetivos y se conviertan en promotoras con el mismo afán especulativo y lucrativo de la empresa privada.

— **Los ayuntamientos de municipios con más de 20.000 habitantes tienen que poner en marcha la Inspección Técnica de Edificios (ITE) que contempla el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León. ¿Qué papel pueden jugar los arquitectos en ella?**

— Un papel fundamental. Ya ha habido propuestas por parte de Esta Demarcación, y del COACYLE a nivel autonómico, que marcan nuestro interés. Hay que tener en cuenta que algunos de los aspectos que contempla la ITE son competencia directa del arquitecto, siendo los técnicos idóneos para realizar dicha inspección.

— **En la provincia, y especialmente en el denominado alfoz de Segovia, se anuncia un mayor desarrollo urbanístico en municipios como Hontanares de Eresma, Valverde del Majano, Valseca, Palazuelos, La Lastrilla... ¿Puede hacer la Demarcación una valoración de este crecimiento que el año pasado ya consideraba desmesurado?**

— Sigue siendo excesivo, pero

es evidente que dicho crecimiento se debe a que se está demandando lo que Segovia capital no puede ofrecer, ya que la falta de suelo, su coste elevado, la mayor dificultad administrativa, etc., hacen perfecto el caldo de cultivo para que esta tendencia sea natural, sin justificar en ningún caso la ambición no reflexiva de municipios limítrofes o la falta de previsión de un problema de carácter metropolitano que rebasa ya el ámbito del planeamiento municipal. El crecimiento del alfoz no tiene por qué ser negativo, si entendemos Segovia como un territorio supramunicipal, policéntrico, y que inexcusablemente precisa infraestructuras y servicios que lo vertebran.

— **¿Cómo valora las modificaciones normativas realizadas por la Junta en los últimos meses en materia de Urbanismo y Ordenación del Territorio (DOTSe, Reglamento de urbanismo, Ley de Cámaras de la Propiedad Urbana, etc)?**

— Las DOTSe y el Reglamento de Urbanismo conceptualmente son positivas al cubrir un gran vacío histórico, pero queda por delante una importante labor de ajuste y coordinación real de todos los municipios afectados, necesarios para que la normativa sea una herramienta útil y adecuada para nuestra sociedad.

— **¿Considera suficiente la normativa actual para descubrir y penalizar adecuadamente irregularidades y delitos urbanísticos?**

— Básicamente se echa más en falta la materialización de los mecanismos reglados por parte de la administración competente, y no estaría de más el invertir esfuerzos en labores preventivas, que siempre son preferibles.

— **¿Considera adecuada la delimitación de las eventuales responsabilidades de arquitectos en la citada normativa?**

— Entendemos que la LOE, Ley de Ordenación de la Edificación, delimita perfectamente las responsabilidades profesionales, aunque

bien es cierto que, sin pretender eludirla, hay una tendencia a cargarla en exceso en la figura del arquitecto y nos encontramos con situaciones en las que es difícilmente entendible y justificable.

— **¿Cómo valora el anteproyecto de la nueva Ley del Suelo estatal?**

— Es fundamental si se consigue controlar en cualquier medida el desorbitado fenómeno especulativo en que nos vemos inmersos. Sin entrar en cuestiones más específicas, se debería incidir especialmente en elaborar una normativa de interpretación fácil, clara y transparente.

— **¿Y el Código Técnico de Edificación?**

— Cualquier intento de mejora en el ámbito de la profesionalización de la arquitectura es bien recibido, pero hay cuestiones más o menos discutibles como la forma en que se ha puesto en funcionamiento, la globalización de aspectos que son bien diferentes en la vivienda de autopromoción frente a los grandes proyectos, etc.

— **¿En qué medida afecta a los arquitectos esta nueva normativa técnica?**

— Aunque en esta profesión se está acostumbrado a una continua renovación, no hay que olvidar que ésta va a suponer una revisión íntegra del marco normativo y por tanto del ejercicio de la profesión, que implicará un gran esfuerzo adicional a todos los profesionales. Sin dejar de lado todo lo que un cambio tan importante conlleva, que afecta a todo el sector de la construcción y que finalmente va a favorecer el incremento de los costes.

PUBLICACIÓN



'Guía de la arquitectura de Segovia'

La Demarcación de Segovia del COACYLE presentó en octubre esta publicación cuyo autor es el historiador del Arte Miguel Ángel Chaves Martín, quien ya realizara un Catálogo Guía de Arquitectura de Segovia, editado por Caja Segovia en 1998. La nueva guía, describe 125 edificios de la capital segoviana en un doble y útil formato (libro y CD). Además, respecto a su anterior publicación, incorpora nuevas edificaciones o restauraciones realizadas en la ciudad desde 1995 como, por ejemplo, el Museo Esteban Vicente, la Comisaría de Policía, el Tanatorio y varios grupos de viviendas en Nueva Segovia.



GESTORA CASTELLANA DEL SUELO, S.A. LES OFRECE EN VENTA:



CONJUNTO RESIDENCIAL "LA ERA". (ESPIRDO)
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!
VISITE PISO PILOTO LOS FINES DE SEMANA



CHALET INDIVIDUAL EN MIRAFLORES DE LA SIERRA TOTALMENTE REFORMADO
365 m² de vivienda
y 739,79 m² de parcela



LOCALES EN ALQUILER EN NUEVA SEGOVIA
adaptados para oficinas y servicios
(suelo elevado, techo registrable, aire acondicionado, etc).



DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U. OFRECE:



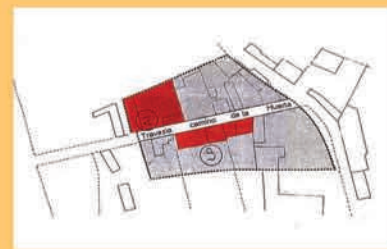
LOCALES EN NUEVA SEGOVIA DE 105 m² y 53 m²
PRECIOS "REALMENTE ASEQUIBLES"



SE VENDE SUELO URBANIZABLE EN UNIDAD DE EJECUCIÓN "EL TERMINILLO"



LOCAL COMERCIAL EN ALQUILER
AVDA. DE OBISPO QUESADA, 42 (SEGOVIA)



RECURSOS TÉCNICOS INMOBILIARIOS S.L.

EMPRESA DEDICADA A LA GESTIÓN INTEGRAL, LLAVE EN MANO, DE PROMOCIONES INMOBILIARIAS, COOPERATIVAS, APERTURAS DE NEGOCIOS, LOCALES, COMERCIOS, ETC.

CALIDAD, GARANTÍA, FINANCIACIÓN Y ESPECIAL ATENCIÓN DE CAJA SEGOVIA

INFORMACIÓN Y VENTA

C/ SANTA ENGRACIA, 1 - 4º. SEGOVIA
Tel.: 921 41 50 44
www.gecasa.net

ALTERNATIVAS

COOPERATIVAS Y AYUDAS A LA PRIMERA VIVIENDA

Las opciones más jóvenes

D.M.N.

En el tema de vivienda, hay una cosa en la que todos parecen estar de acuerdo, especialmente los jóvenes: nunca sobran las ayudas.

Aunque son muchos los que finalmente deciden comprar un piso "por encima de sus posibilidades", otros muchos sólo consiguen ver su futuro como "incierto" en lo que a la vivienda se refiere. Y suelen ser los más jóvenes quienes se muestran más inquietos.

Por este motivo las actuaciones de las administraciones son fundamentales. A lo largo del pasado año, la Junta de Castilla y León recibió, por ejemplo, más de 36.000 consultas en las que se solicitaba información sobre las ayudas de las que podrían disponer. Aunque los datos de 2006 no serán oficiales hasta concluido el año, la previsión ronda las 30.000 consultas.

En los primeros días del presente año, la institución regional hacía público un convenio firmado con 25 entidades financieras, incluida Caja Segovia, a través del cual conseguían "condiciones mejorables" en los préstamos para jóvenes de hasta 36 años que cumplieran los requisitos de su Plan Vivienda Joven.

La Junta movilizaba entonces 100 millones de euros en concepto de préstamos hipotecarios destinados a quienes adquirieran una vivienda en la comunidad con el objetivo de promover que la juventud se instale en Castilla y León así como atraer nuevos residentes.

A los beneficiarios les garantizaban, en palabras del consejero de Fomento, Antonio Silván, "el cien por cien del crédito hipotecario mediante un aval gratuito a los jóvenes con menos recursos" fren-

te al 80 por ciento que se garantizaba anteriormente.

Por otro lado, hace sólo unos días representantes de las Nuevas Generaciones del Partido Popular ponían de manifiesto los datos del barómetro del primer trimestre de 2006 del Observatorio Joven de la Vivienda que señalaban que la emancipación juvenil en la región ha aumentado en un 15 por ciento, muy por encima de la media nacional. Según este mismo informe, en Castilla y León los jóvenes destinan un 45 por ciento de su renta mensual a pagar su primera vivienda frente al 85 por ciento que se destina en otras regiones.

OTRAS SALIDAS Además de iniciativas institucionales, hay otro tipo de alternativas. En esta línea se mueve la asociación universitaria Horizonte Cultural, quien ha decidido asomarse al sector inmobiliario comenzando por tantear cuáles son las necesidades de sus socios para intentar vislumbrar una solución común, en lo que es un primer paso hacia su constitución en cooperativa.

Así, su primera iniciativa ha sido la de instar a socios, ex-socios y jóvenes en general a rellenar un formulario a través del cual la asociación intentará hacerse una idea de los requisitos, posibilidades y preferencias de los interesados. Alrededor de 400 personas han rellenado la encuesta según las previsiones de la organización sólo un día antes de que se cerrara el plazo.

Entre otros datos, el cuestionario se ha interesado por conocer las exigencias de los futuros compradores: el número de metros cuadrados de que les gustaría disponer, la ubicación, el tipo de

LA JUNTA
MOVILIZA 100
MILLONES DE
EUROS EN
PRÉSTAMOS
HIPOTECARIOS
PARA UN MILLAR
DE JÓVENES

vivienda, la ubicación y su disponibilidad económica han sido algunas de las preguntas a las que han respondido los interesados.

"Los cuestionarios son sólo la primera de las acciones. Posteriormente queremos reunirnos con los ayuntamientos de Segovia capital y de localidades cercanas como Valverde, La Granja, Bernuy y San Rafael y El Espinar porque también de allí contamos con numerosos socios. Aún estamos lejos de constituirnos en cooperativa, como nos gustaría", asegura Tomás Ortiz, presidente de Horizonte Cultural.

Será a través de las reuniones con los Ayuntamientos como la agrupación se hará una idea de la disponibilidad de suelo de vivienda protegida para así optar a una parte del terreno y su establecimiento como cooperativa no será una realidad hasta que se apruebe en asamblea. De hecho la decisión que se tome en asamblea general extraordinaria será decisiva y podrá paralizar los trámites o todo lo contrario "porque el apoyo de los socios es imprescindible". En este sentido, el presidente de la agrupación universitaria asegura que fueron los mismos socios quienes les dieron la idea



Los jóvenes encuentran una salida en cooperativas y planes de ayuda / G. AYUSO

LA RESPUESTA DE LOS SOCIOS SUPERÓ LAS
EXPECTATIVAS DE HORIZONTE EN SU PRIMERA ACCIÓN
PARA CONSTITUIRSE EN COOPERATIVA

de ocuparse de ayudar a los jóvenes a adquirir una vivienda.

Una de las prioridades de Horizonte es conseguir el mayor apoyo institucional posible para no sólo abaratar el precio al máximo sino también conseguir las ayudas más ventajosas posibles ya sea a título individual o colectivo como cooperativa.

"Nuestro único objetivo es el

mismo que Horizonte Cultural ha tenido durante siempre durante sus 25 años de existencia: responder a las necesidades de los estudiantes y de los jóvenes en general", asegura Tomás Ortiz.

A pesar de ello, no hay un límite de edad para formar parte de esta cooperativa aunque sí tendrán preferencia los socios en primer lugar y los antiguos socios.

ENTIDAD ESPECIALIZADA EN LA GESTIÓN DE SEGUROS PARA LA CONSTRUCCIÓN



caja segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

- Seguro decenal de daños.
- Todo riesgo construcción.
- Responsabilidad civil para la construcción en todas sus versiones.
- Afianzamiento de cantidades entregadas a cuenta por compradores de viviendas.
- Seguros del convenio de la construcción.

CONSULTE EN SU OFICINA DE CAJA SEGOVIA o EN NUESTRA SEDE CENTRAL

C/ Cervantes, 17
40001-Segovia

Tlf. 921 415 065 Fax. 921 461 304

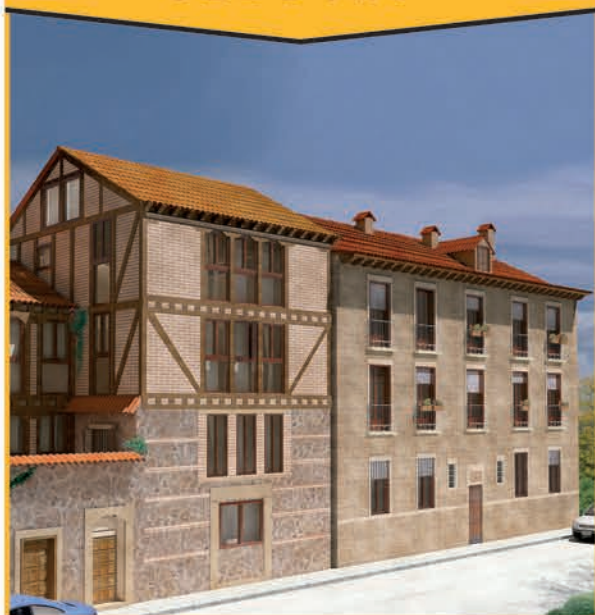
segursegovia@cajasegovia.es www.segursegovia.es



C/ Clavel, 9 - 40002 Segovia

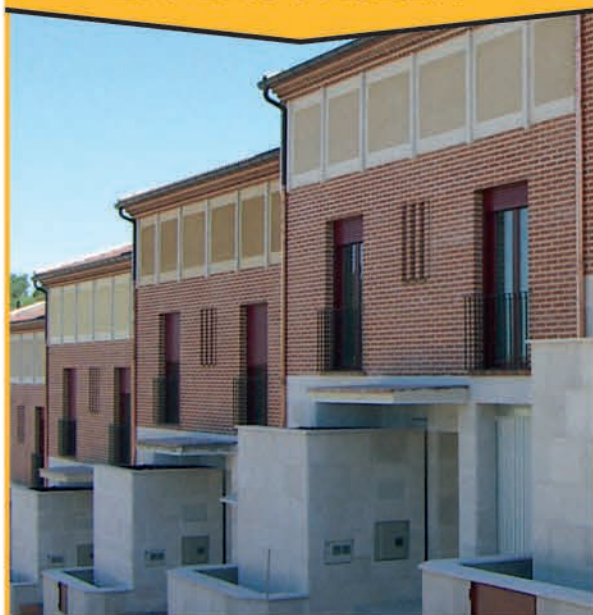
Un lugar donde vivir... y soñar

SEGOVIA

**EDIFICIOS**
SAN VALENTÍN I Y II

Edificios con impresionantes vistas al Pinarillo.
Viviendas de 1 y 2 dormitorios con armarios empotrados totalmente vestidos.
Cocinas amuebladas.
Sistemas de seguridad y los últimos adelantos en domótica.

LA LASTRILLA

**LOS ALTOS DEL**
TERMINILLO
II Fase

Viviendas de hasta 289,75 m² construidos.
Distribuidas en 2 plantas con garaje y jardín.
Armarios empotrados y vestidor en madera de Cerezo.
Cuarto de baño con impresionante ducha de obra.
Chimenea francesa en el salón.
Cocina amueblada.

ÚLTIMAS VIVIENDAS

LAS ROZAS - MADRID

**¡¡ ÚLTIMO CHALET !!**

de 4 dormitorios con piscina individual y zona ajardinada privada

LA LASTRILLA

**LOS ALTOS DEL**
TERMINILLO
*I Fase***¡¡ ÚLTIMO CHALET !!**

Vivienda con 4 dormitorios dobles.
Cocina amueblada y armarios empotrados totalmente vestidos.

PRÓXIMOS PROYECTOS

SEGOVIA

Sector Plaza de Toros

LA LASTRILLA

Eras del Pradillo I y II

INFORMACIÓN: 921 - 413 466



NOTICIAS DE EMPRESAS

DIANA MARTÍN / G. AYUSO



Ahorros Energéticos, energía solar y climatización, es una empresa fundada por segovianos que ofrece unos servicios especiales aunque, en su caso, cada vez sean más requeridos. Arturo Borreguero, gerente de la empresa, asegura que lleva trabajando en el aprovechamiento de la energía solar casi desde el momento en el que empezó a hablarse de ella en el año 75. Su empresa propia, **Ahorros energéticos**, nació hace unos nueve años y se asentó en Madrid, desde donde ha realizado trabajos en todo el territorio nacional. Su origen y su profesionalidad llevan a este empresario a destacar las cualidades de Segovia para explotar la energía solar: "por su altura es una ciudad ideal para sacar partido a estas instalaciones". El tipo de instalaciones son dos: el que produce energía térmica, que se emplea para calentar un gas o un líquido que luego se almacena o distribuye y cuyas instalaciones, que duran unos 30 años en perfecto estado, se revisan anualmente; y el fotovoltaico, que se convierte en energía eléctrica, las instalaciones tienen unos 70 años de vida y no precisan revisiones. Contando con ambos tipos de paneles, una casa puede obtener toda la energía que precisa. "Actualmente, uno de los trabajos más solicitados es el de conexión a redes, en los que se interesan especialmente grandes empresas bancarias y si-

milares", comenta Borreguero. No son pocos los que se interesan por convertir sus casas en viviendas que ahorran energía, "son sobre todo particulares quienes solicitan nuestros servicios en viviendas unifamiliares, piden pequeñas instalaciones porque saben que podrán amortizarla". Uno de sus encargos más significativos es el que desarrollan actualmente es una casa particular en Santo Tomé del Puerto que estará totalmente abastecida por energía ecológica.



Patrinsa cumple 25 años en el mercado inmobiliario. El pasado 26 de octubre tuvo lugar la celebración del 25 aniversario de **Patrinsa** en la sala Castellana 8 de Madrid, con un cóctel cena amenizado por músicos de Jazz en directo y la presencia de muchos de los numerosos amigos y colaboradores que la empresa ha atesorado en su larga trayectoria. Las actividades desarrolladas por **Patrinsa** a lo largo de estos 25 años marcan la profesionalidad de su equipo y la calidad de su trabajo, avalado por la entrega de más de 4.200 viviendas. **Patrinsa** desarrolla actualmente promociones en Ávila, Valladolid, Zamora, Segovia y Madrid. Además cuenta con promociones en marcha en Madrid, Cantabria y Ciudad Real. Así mismo la compañía cuenta con suelo para promover viviendas de lujo en Brasil, un paso adelante en la internacionalización de la compañía.

Aparejo Cuellaranos son en su mayoría los trabajadores de la empresa asentada en Valladolid **Aparejo** en la que algunos de sus empleados trabajan desde hace dos décadas en el sector aunque la empresa lleve cinco años constituida como tal. Desde su inicio busca dar cobertura a todas las facetas en el ramo de la construcción, desde las primeras acciones a llevar a cabo hasta la finalización de la obra. Así, en **Aparejo** trabajan arquitectos, arquitectos técnicos, técnicos superiores en prevención de riesgos laborales, técnicos especialistas en urbanismo, diplomados en relaciones laborales, personal cualificado de obra, abogados y administrativos. Entre los servicios que ofrecen se encuentra la redacción de proyectos de edificación y urbanización, estudios de seguridad y salud, mediciones, direcciones de ejecución material y de obra, asistencia técnica para Jefaturas de obras y encargados, para la elaboración de planes de seguridad y salud y viabilidad y desarrollo de promociones. Inmaculada Muñoz, gerente de la empresa, asegura que "nuestros servicios pueden ser tan amplios como el cliente desee. Podemos desarrollar una sola de estas acciones u ocuparnos de todo el proceso". Entre las ventajas, "la tranquilidad que da al cliente saber que un grupo de profesionales se ocupa de todo de manera centralizada, sin tener que acudir a distintos despachos para solicitar cada servicio".

HT Grupo Inmobiliario ha iniciado su actividad en un establecimiento ubicado en la avenida de la Constitución de Segovia. Esta empresa inmobiliaria la forman cuatro profesionales, todos ellos con experiencia de varios años en el sector. Sus servicios cubren un amplio abanico de las necesidades demandadas, desde venta de vivienda nueva y de segunda mano, a alquileres, etc. Su ámbito de actuación es, principalmente, la capital segoviana y los municipios situados en un radio de 20 kilómetros. Una de las características de esta empresa es su atención integral, ya que está asociada con técnicos como arquitectos y aparejadores, para el asesoramiento a los clientes. El gerente, Miguel González Castillejo, explica las ventajas de este sistema, ya que pueden seguir el proceso de construcción desde la adquisición de la parcela a la elaboración del proyecto y su desarrollo.

- NOVEDAD - ladrillo de gres BLANCO ÁRTICO



ideas para la fachada

www.ceramica-lapaloma.es

Ladrillo Rústico de Gres



Simulador de fachadas
1350 fotos de obras realizadas



902 100 699

OTERO DE HERREROS / Segovia



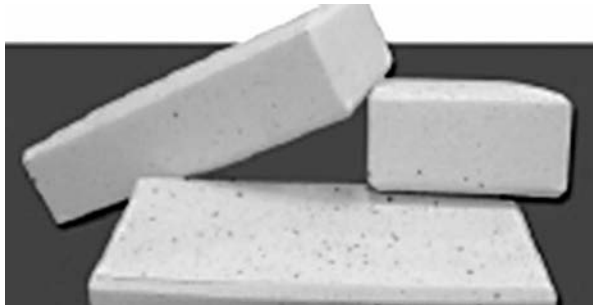



NOTICIAS DE EMPRESAS

SEOP es una empresa familiar fundada en el año 1993, que canaliza la actividad constructora del grupo Silver Eagle, conjunto de empresas con una vocación clara promotora y la citada constructora. A través de sus nueve delegaciones SEOP da cobertura a todo el territorio nacional construyendo todo tipo de obras tanto en edificación como en obra pública, tomando siempre como referencia su magnífico capital humano que la ha convertido en una empresa de referencia en el sector, situándola entre las quince primeras del país. SEOP siente un especial compromiso con Castilla y León en general y con Segovia en particular donde cuenta con varias obras en ejecución y quiere colaborar en la generación de nuevas infraestructuras de toda la provincia, dando su mejor valor. Uno de los grandes retos para SEOP es la diversificación y contamos con Segovia para cumplirlos. Además, esta constructora no se ciñe al modelo tradicional antiguo, sino que participa de manera más activa, sobre todo en el ámbito público en grandes proyectos que sacan a concurso diferentes organismos, en aspectos como los residuos sólidos urbanos, sostenibilidad y recursos energéticos. Una prueba del máximo respeto al medio ambiente en sus actuaciones lo constituye las auditorías que realiza en su actividad.



Ricardo Martín Montalvo, director comercial de SEOP y Alex Miranda, delegado en Castilla y León de la empresa / KAMARERO



La Paloma

Cerámicas, líder en el sector de ladrillo cara vista, acaba de lanzar al mercado su última novedad, el ladrillo cara vista de Gres Blanco **ÁRTICO**. Se trata de un ladrillo totalmente blanco, no sólo la cara sino toda la masa del ladrillo. El color proviene de una cuidada selección de arcillas y de la utilización de la última tecnología en robótica que poseen las fábricas de La Paloma en Otero de Herreros (Segovia). En el mercado supone el primer ladrillo realmente blanco, un tono muy demandado por los profesionales de la construcción ya que pueden realizar edificaciones totalmente inéditas hasta la fecha. Las cualidades técnicas del Blanco de gres **ÁRTICO** siguen siendo excepcionales, como el resto de la gama de ladrillos de gres de La Paloma: durabilidad de las propiedades, acabado natural, alta resistencia a la compresión, etc. Las dimensiones son 23,5 x 11,5 x 5 y presenta un acabado liso en las cuatro caras vistas. En 1990 La Paloma comienza su andadura en Otero de Herreros/Segovia, revitalizando una fábrica que tiene su origen en 1898.

Certum

es una compañía española de servicios técnicos especializados en el sector de la construcción y líder en el mercado del control técnico en la edificación. En 2002 abrió oficina en Segovia pero fue 2005 un año determinante, cuando la compañía decide diversificar su actividad a otras áreas de actuación, con una fuerte apuesta para diversificar el negocio en al menos un 25%. De hecho, aunque el Control Técnico sigue representando el área más

activa de la compañía, los servicios de Asistencias Técnicas en Obra Civil y Edificación y Coordinación de Seguridad y Salud van cobrando fuerza que, en el caso de Segovia, se traduce en un 7% del volumen contratado en los nueve primeros meses del año. Desde que cuenta con oficina operativa, **Certum** Segovia ha realizado más de 840 expedientes, que suponen un volumen de contratación cercano a los 2,1 millones de euros, entre Controles Técnicos, Coordinaciones de Seguridad y Salud, Asistencias Técnicas, Inspección Voluntaria de las Instalaciones, Inspección Técnica de Edificios, Control de Urbanizaciones y Libro del Edificio. Hasta esa fecha, la práctica totalidad de su volumen de negocio viene de la mano del Control Técnico para la obtención del Seguro Decenal de Daños en la edificación, por parte del promotor. La prestación de servicios se dirige tanto a clientes privados, entre los que se encuentran promotoras, constructoras, ingenierías, project managers, etc., como a las Administraciones Públicas y Entidades y/o Empresas Públicas. En la actualidad, **Certum** trabaja en varios proyectos de especial relevancia en la provincia de Segovia: La ciudad bioclimática 'La Encina' en Bernuy de Porreros, para la promotora Nireo; la coordinación de Seguridad y Salud en fase de ejecución de las obras de urbanización del sector S.U.N.D 'Quitapesares' para Segovia 21 (Palazuelos de Eresma) y el proyecto de Evisego, la Empresa Municipal de la Vivienda de Segovia, con un edificio para 55 viviendas protegidas en el barrio de La Albuera. En estos momentos **Certum** Segovia lo compone un equipo de once personas, entre técnicos, comerciales y administrativos.



Juan Luis Bellod López, director territorial de la Zona Centro de Certum



CARRETILLAS ELEVADORAS



INDUSTRIAS

NÚÑEZ

VENTA-ALQUILER

REPUESTOS ORIGINALES

TALLER-EXPOSICIÓN

Ctra. San Rafael, 22

☎ **921 422 063**

☎ **921 431 562**



TELESCÓPICA

Terrazos Cantalejo S.A.
FÁBRICA DE TERRAZOS
ALMACÉN DE AZULEJOS Y PAVIMENTOS

MÁRMOLES
GRANITOS
PIEDRA NATURAL
ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO
CUBRERRADIADORES

Carretera de Sebúcor, s/n
Telf. 921 52 03 03 • Fax 921 52 06 99
CANTALEJO (Segovia)

Exposición y venta
de todo tipo de Chimeneas

Hijos de Victor Pastor

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS **Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Almacén y Oficinas: Telfs. 921 52 10 70
Crt. C-603, Km. 47 921 52 08 86
40296 CABEZUELA (Segovia) 921 52 14 21

GAMMA

SUMINISTROS ELÉCTRICOS
ESSAN S.L.

Material de instalación AT y BT

Automatismo y control

Iluminación

Acumuladores de calor (Tarifa nocturna)

C/Somosierra, 4 Telf.: 921 42 71 61
40006 SEGOVIA Fax: 921 43 59 97

Construcciones RODRIGO S.L.

PROYECTOS, VIVIENDAS,
CERRAMIENTOS, NAVES,
VALLADOS, PISCINAS,
GARAJES, EXCAVACIONES,
CANALIZACIONES, ACERAS
Y PAVIMENTACIONES

Plaza Mayor, 13 40.145 MUÑOPEDEDO (Segovia)
Teléfonos: 921 17 94 69 y 921 17 90 08 Fax: 92117 94 69

CANTALEJO

SE ADAPTA A LOS CAMBIOS



Las obras de construcción en Cantalejo se han desarrollado, tanto en las afueras como en el interior del municipio / F. D.

Dime dónde vives y te diré de dónde eres

Los extranjeros han ocupado muchos de los inmuebles del interior que estaban vacíos, mientras los jóvenes autóctonos se decantan por las nuevas áreas construidas

F. D. / CANTALEJO

Los cambios habidos en el mundo de la construcción en los últimos años han ido aparejados de modificaciones en la población. Aunque se nota en muchos lugares, el caso de Cantalejo resulta mucho más llamativo por la importante cantidad de población extranjera que ha llegado en los últimos años y que se ha asentado en la ciudad briquera.

La llegada de nuevos pobladores ha revitalizado el mundo del alquiler y ha permitido ocupar muchas de las viejas viviendas que se encontraban vacías, desde hacía años, en el interior de la ciudad briquera. Los diferentes modos de vida de los nuevos habitantes en la viejas viviendas resultan visibles en el exterior. Además de que los turistas forman parte del escenario vital, también resulta habitual su voluntad de adaptación a la vez que pretenden seguir vinculados e informados a sus lugares de origen, de manera que se instalan antenas parabólicas y otros sistemas de comunicación.

Con ellos surgen nuevas demandas y nuevos negocios. El caso más emblemático es el de los locutorios y tiendas especializadas de productos extranjeros, hasta el punto de que en Cantalejo

LA NUEVA DISTRIBUCIÓN
DEMOGRÁFICA DE
CANTALEJO PERMITE
VER UNA CLARA
DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA
SEGÚN EL ORIGEN DE LOS
HABITANTES

EN EL INTERIOR DEL
MUNICIPIO CONVIVEN HASTA
TRES LOCUTORIOS
REGENTADOS POR
EXTRANJEROS QUE OCUPAN
LOCALES QUE ESTABAN
CERRADOS

existen hasta tres locutorios abiertos en locales que otrora albergaron comercios.

La ocupación de las antiguas casas ha permitido evitar uno de los principales argumentos que se emplean para criticar las nuevas tendencias constructivas, que prefieren el suelo exterior y de nueva edificación, en lugar de la rehabilitación, reservado solo a los propietarios de inmuebles.

En este sentido y de forma paralela, la mayoría de los nuevos hogares se han constituido en viviendas de nueva construcción levantadas en las zonas del exterior. El desarrollo de nuevas unidades urbanísticas han permitido crear urbanizaciones homogéneas mediante cooperativas, promoción pública o a iniciativa municipal que ha atendido las peticiones de

jóvenes vecinos. Aunque a veces esta tendencia ha encontrado con las críticas de ciertos sectores que defienden la permanencia de zonas arboladas, también ha habido argumentos contrarios y que defendían la liberación de suelo para evitar la especulación de suelo en el interior del casco urbano, ayudado por el aumento de los precios registrado en los últimos años.

Con esta evolución, también se ha notado un importante cambio en los ejes centrales del municipio, de modo que si el centro urbano geográfico era hace años un lugar concreto de la localidad, con la apertura de nuevos negocios, habilitación de otros servicios y la construcción de nuevas viviendas, el epicentro se va trasladando hacia esa zona.



Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89



CANTALEJO

EL PRÓXIMO SERÁ UN AÑO CLAVE EN EL DESARROLLO URBANÍSTICO

'Las Contreras' estará urbanizado a lo largo de 2007

Más de 20 propietarios impulsaron hace más de un lustro un plan para urbanizar la zona sudoriental del municipio, que estará completado a lo largo del próximo año

F. D. / CANTALEJO

Una nueva unidad de ejecución urbanística podrá estar finalizada a lo largo de 2007, de acuerdo con las previsiones del Ayuntamiento de Cantalejo, cuyas Normas Subsidiarias contemplan el desarrollo de la zona sudoriental del casco urbano.

Promovido por cerca de una veintena de propietarios, la nueva unidad de ejecución, conocida como 'Las Contreras', contempla la posibilidad de que se abra un nuevo vial que comunique la actual travesía formada por la carretera de Segovia-Aranda (CL-603) con la calle Sol, donde se encuentra la residencia de ancianos Virgen del Pinar, y prosiga hasta la carretera de Sepúlveda (SG-205), una de las zonas donde se ha desarrollado la localidad.

El desarrollo urbanístico de Cantalejo ha quedado demostrado en los últimos años debido a su papel como cabecera de una amplia comarca que se extiende por una extensa parte de la provincia.

La nueva unidad de ejecución fue propuesta por los particulares

propietarios al Ayuntamiento, que a su vez posee una parte de terreno. Para ello formaron una Junta de Compensación que aprobó sus estatutos y un estudio de detalle con el proyecto de urbanización y la correspondiente distribución de parcelas.

En total, la zona cuenta con una superficie de unos 49.000 metros cuadrados y se organiza en torno a un vial principal, que enlazaría con la travesía en la entrada desde Segovia, daría continuidad a la calle Sol y por detrás de la actual residencia geriátrica comunicaría con la zona del actual depósito de agua y las actuales viviendas de Protección Oficial, junto a la carretera de Sepúlveda. En el entorno de este vial preferente, los propietarios han marcado otras calles perpendiculares en cuyo entorno se podrán desarrollar nuevas construcciones.

Actualmente, el plan se encuentra pendiente de ser aprobado una vez que los propietarios elaboren los proyectos independientes de reparcelación y urbanización, para someter todo ello a información pública.



Imagen de parte de la zona que se quiere desarrollar / FRANCISCO JOSÉ

Radiografía urbana del Vilorio

La ciudad de Cantalejo ofrece un panorama de desarrollo urbano en el que una gran parte de las viviendas son de reciente construcción. De acuerdo con las cifras más recientes elaboradas por el Instituto Nacional de Estadística (INE), de los 1.727 edificios con que cuenta El Vilorio y que estén destinados a vivienda, 1.601 presentan un estado 'bueno'. Un grupo de 80 está calificado como 'deficiente' y 30 inmuebles presentan un carácter 'malo', mientras que sólo 16 están considerados 'ruinosos'.

Por otra parte, de los 1.240 hogares que están contabilizados como tales, la gran mayoría (896) lo son en propiedad y están totalmente pagados. Hay más de un centenar (105) que se encuentran en propiedad, pero pendientes de pago a través de hipotecas u otro sistema. Alrededor de otro centenar (98) se encuentran en alquiler —si bien esta cifra puede haber aumentado últimamente—. Y una parte algo inferior (75) son hogares en propiedad por herencia o donación. Además están registrados 50 hogares en viviendas cedidas gratis o a bajo precio.

En lo que respecta al tipo de uso que se le da a los edificios, puede concluirse diciendo que Cantalejo sigue siendo un municipio de primera residencia ya que de la mayoría de las viviendas familiares (2.318), una gran parte (1.240) son principales, mientras que hay 833 consideradas secundarias. Aún así, este volumen de viviendas que se ocupan ocasionalmente se comprueba en fechas de vacaciones y fines de semana.

Finalmente, hay contabilizadas 234 viviendas vacías y once consideradas por el INE como 'de otro tipo'.

URALITA

José Luis Escorial San Frutos

PLANTA DE HORMIGÓN

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

DERRIBOS Y EXCAVACIONES

SERVICIO DE CONTENEDORES

Ctra. Sebúlcor, s/n
Teléfono 921 52 08 00
Móvil 616 28 81 92
40320 CANTALEJO
(Segovia)

CUELLAR

LA RESTAURACIÓN DE LA MURALLA, EL PROYECTO MÁS IMPORTANTE

NURIA PASCUAL MAYO

La restauración y consolidación de las murallas de Cuéllar será una realidad en un plazo aproximado de cuatro años. La ejecución de este proyecto permitirá al municipio cambiar su imagen e incrementar su oferta turística incorporando este nuevo recurso que ofrecerá al visitante nuevas posibilidades.

Fue en octubre de 2005, y tras años de gestiones y solicitudes de ayuda, cuando el Ayuntamiento conocía que el presupuesto general del Estado recogía una partida presupuestaria para "la restauración y consolidación de la muralla de Cuéllar".

La partida para la recuperación integral del recinto amurallado de la villa, con una longitud total de 2.405 metros de los que 1.221 forman parte del perímetro del recinto superior, se incluye dentro del presupuesto del Ministerio de Vivienda en el programa de "Castillos fortificaciones y elementos defensivos" y asciende a 4.059.000 euros que se distribuirán en cuatro anualidades: 300.000 euros el primer año, 1.200.000 euros el segundo, 1.800.000 euros el tercero y 759.000 euros el cuarto año.

El estudio de arquitectura cuellarano de los Hermanos Nieto ha sido el encargado de redactar el proyecto desde el comienzo y de las sucesivas adaptaciones que han sido precisas.

LAS MURALLAS Las murallas de Cuéllar son una parte esencial del conjunto histórico artístico de la villa y fueron declaradas monumento nacional en 1931. La villa contó con tres defensas muradas de las que en la actualidad quedan restos. La primera es la de la ciudadela que parte del Castillo el cual está levantado sobre parte de las mismas, siendo la puerta mudéjar del Castillo una antigua puerta de las murallas. Su recorrido enmarca la parte superior de la colina.

La segunda de estas defensas muradas se extiende desde la anterior abrazando la parte baja de la colina, es la muralla de la ciudad, y la tercera, la contramuralla, se puede considerar como una barbacana o defensa exterior de la ciudad.

Estos tres recintos tienen un perímetro de más de dos kilómetros, engloban en su interior unas



La puerta de Santiago y sus muros serán restaurados, y se reconstruirá su cuerpo superior derrumbado en 1977 /GABRIEL GÓMEZ

Nueva imagen

La restauración de la muralla será realidad en un período de cuatro años

catorce hectáreas y hacían de la villa un núcleo casi inexpugnable.

Actualmente el estado que presenta la muralla requiere cuatro tipos de actuaciones: consolidación y estabilización de los lienzos, restauración de los lienzos y de sus elementos, puesta en valor de los lienzos y puesta en valor del conjunto.

La consolidación y estabilización de los lienzos incluye los trabajos necesarios para detener el proceso de degradación que sufren gran parte de los lienzos de las murallas para evitar posibles nuevos derrumbes. Entre ellos el

recalce de la cimentación y el relleno de huecos y cuevas realizados por el hombre que desestabilizan el lienzo y propician nuevos derrumbamientos.

Gran parte de los paramentos de las murallas y sus elementos singulares cuentan con acabados superficiales muy degradados o inapropiados por lo que es necesaria su restauración renovando esos revocos y acabados deteriorados y restaurando elementos singulares como escudos, gárgolas o saeteras, entre otros.

Sobre los lienzos de la muralla se desarrollarán tareas de puesta

en valor actuando sobre la coronación del propio muro y sobre los edificios que se adosan o se superponen al mismo. Así se suprimirán elementos superpuestos a la coronación de los paños como tapias o aleros de edificios. Se restituirá el adarve y su defensa (almenado) en algunas zonas y se tratarán aquellas construcciones adosadas a la muralla que inciden negativamente en su percepción o desfiguran su entorno.

La puesta en valor del conjunto supondrá evaluar la relación existente entre los diferentes lienzos y su incidencia en la

percepción global del conjunto.

A lo largo del recorrido de las murallas existen zonas con elementos singulares como puertas, portillos y torres que completan y dan complejidad al conjunto defensivo y que requieren intervenciones específicas y particulares en cada caso. Así se considera prioritaria la intervención en la zona del Castillo, el Arco de San Basilio y la explanada ferial. Entre las actuaciones se contempla la restauración del conjunto defensivo de San Basilio y la restitución del acceso al parque de la huerta del Duque. También se contempla



LODRA
CHIMENEAS

**Próxima
apertura**

687 523 233



que el adarve sea visitable tanto en el lienzo norte como en el sur para aprovechar la belleza de las vistas que se ofrecen desde lo alto de los lienzos.

La puerta y torre de las Cuevas requiere también su consolidación y restauración de paramentos y la conexión de la torre con el adarve. De igual modo se restaurarán la puerta de Santiago y los muros de la torre y se reconstruirá el cuerpo superior derrumbado en 1977. En este área se actuará también sobre el entorno acondicionando el pavimento de la escalinata y soterrando el cableado.

La Torre de la Muela, situada entre la de Santiago y la puerta de San Martín será reconstruida en su interior y se creará una zona de acceso al adarve.

Se actuará también restaurando elementos singulares de la puerta de San Martín, reparando la puerta de la Judería y reconstruyendo el tramo de muralla de la Plaza de San Gil.

Este proyecto, además de la restauración de los paños de muralla, incluye la conclusión de la obra de adecuación del Antiguo Hospital de la Magdalena para su uso como albergue, con una capacidad para 50 personas.

El albergue se ubicará en la planta baja del edificio pero el proyecto incluye además el acondicionamiento del zaguán y la restauración general de la escalera-distribuidor general del edificio.

El Ayuntamiento ha solicitado a los propietarios de viviendas



Fotocomposición que simula cuál será el resultado final de la restauración de las murallas de la villa / EDUARDO MARCOS

adosadas a la muralla su autorización para poder ejecutar las obras desde sus propiedades. Estas autorizaciones se han adjuntado al proyecto que a petición del Ministerio se ha dividido en fases y se ha incorporado un estudio geotécnico

de diversos puntos del recinto.

EXPOSICIÓN La Concejalía de Patrimonio de la villa ha organizado una exposición en la que a través de técnicas y diseños en tres dimensiones (3D), se tratará de mos-

trar a los vecinos de una manera sencilla cuál será la intervención a realizar en las murallas del municipio.

La sala polivalente del Palacio de Pedro I acogerá esta muestra que abrirá sus puertas el 20 de di-

ciembre y se prolongará durante todas las fiestas navideñas y hasta el 14 de enero de 2007.

Textos explicativos acompañarán a esas imágenes para facilitar al visitante la comprensión de los trabajos que se acometerán.

SERVICIOS INTEGRALES PARA EL SECTOR INMOBILIARIO



APAREJO Oficina Técnica S.L.U.
C/ Amadeo Arias nº 28 · 1º Izda
47014 · Valladolid

☎ 983 36 29 50 · Fax 983 37 80 79
aparejo@aparejo.net

www.aparejo.net

Delegado en Segovia: 647 79 56 49



REDACCIÓN DE PROYECTOS ➔

ESTUDIOS DE SEGURIDAD Y SALUD ➔

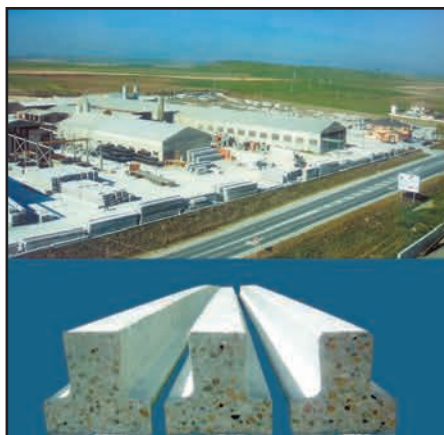
COORDINACIONES DE SEGURIDAD Y SALUD
DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA ➔

DIRECCIONES DE OBRA ➔

JEFATURAS DE OBRA ➔

ASESORAMIENTO TÉCNICO ➔

GESTIÓN DE SUELO, VIABILIDAD Y
DESARROLLO DE PROMOCIONES ➔



FORSECUSA
FORJADOS SECUSA, S.A.

**PLACAS ALVEOLARES
FORJADOS ARMAROS FILIGRAN
FORJADOS PRETENSADOS
FERRALLA ELABORADA**

Fábrica y oficinas:
CTRA. ARÉVALO, CL-605 KM. 2
40.196 ZAMARRAMALA (Segovia).
Teléfono de contacto: 921 43 74 11
921 41 24 20
Fax: 921 44 42 67
E-mail: forsecusa@terra.es
dtforsecusa@terra.es
www.forsecusa.es

LA PROVINCIA

PROYECTOS URBANÍSTICOS DESTACABLES EN LOS MUNICIPIOS MÁS POBLADOS

Entre los municipios con más de mil habitantes de la provincia de Segovia la actividad constructora está siendo desigual, así como los proyectos públicos de edificación e infraestructuras. Los municipios del alfoz de Segovia, El Espinar y Riaza son los más dinámicos

SARA SUÁREZ / G. AYUSO

Ayllón

La próxima creación de un polígono industrial en el municipio favorece las expectativas de crecimiento que tiene la localidad. También se construirá un centro de interpretación, que contará con todas las infraestructuras y servicios necesarios. El arreglo, saneamiento y mejora de un parque infantil y las instalaciones deportivas del pueblo son algunas de las obras más relevantes.

Cantimpalos

Se han adjudicado las obras de construcción y remodelación de pequeñas instalaciones deportivas, así como vestuarios, campo de fútbol y frontón, conforme al proyecto técnico redactado. El Ayuntamiento actuará también ante la necesidad existente de instalar un ascensor y construir rampas en la Casa Consistorial, para suprimir las barreras arquitectónicas. Además de estas obras de accesibilidad, se acometerán obras de rehabilitación de un centro para la tercera edad y una biblioteca. La construcción de una estación depuradora de aguas residuales y la reparación de aceras en el municipio, son otros de los proyectos pilotos.

Carbonero

El Mayor El municipio tiene en proyecto dos polígonos industriales, uno de carácter privado y otro municipal. Además el ayuntamiento se está preparando, en materia de viviendas, para el incremento de población que el polígono traerá consigo, por lo que en la zona de la Muela se construirán viviendas sociales. A otro nivel también se construirá un campo de fútbol y se sanearán varias calles del pueblo.

Coca

Uno de los programas aprobados es la creación de un centro de ciencias naturales cuya extensión superará los

mil metros cuadrados. Otros de los proyectos de mayor esfuerzo es la ampliación del instituto y la construcción de un edificio contiguo al Ayuntamiento que tendrá la función de archivo histórico del pueblo. Por otro lado, entre los más inmediatos, se encuentran la mejora de redes de abastecimiento de agua, y la puesta en marcha de la nueva guardería infantil prevista para el 2008.

El Espinar

El incremento de la construcción de segunda vivienda en el municipio ha sido importante en los últimos años y entre los proyectos puestos en marcha en los últimos meses hay dos urbanizaciones que están siendo ejecutadas por SE-OP, la misma constructora de la ciudad bioclimática 'La Encina' de Bernuy. Se trata de la promoción Los Ángeles de San Rafael, que consiste en 300 viviendas unifamiliares, de las que ya se han entregado 230, mientras que el resto se encuentra en diferentes fases de construcción. La otra urbanización, Sierra de Quintanar, es una iniciativa que pondrá en el mercado ocho modelos diferente de vivienda, con edificios totalmente adaptados a la zona de la sierra y en los que se ha tratado de evitar la erosión y el impacto medio ambiental. Por otro lado, finalizadas algunas fases de peatonalización de la plaza de la Corredera, las actuaciones continuarán con la remodelación de la plaza de la Constitución y la adecuación de la vía pecuaria que comunica la carretera SG-500 con el núcleo de San Rafael. La ampliación del tanatorio y las obras para mejorar el colegio infantil, son otros dos proyectos importantes en este año.

Mozoncillo

Junto a las obras de cubrición del frontón, recientemente realizadas, cabe destacar la creación de vestuarios y de gradas para el polideportivo cerrado, así como la futura construcción de un consultorio médico nuevo.

Nava

de la Asunción Cabe destacar las obras de finalización de la piscina, la futura construcción de un salón de

usos múltiples, la renovación de las redes de abastecimiento y la construcción de una guardería infantil, servicio muy demandado en el municipio.

Navas

de Oro Entre los proyectos en marcha, se encuentran la construcción de nuevas cocheras municipales, con la finalidad de disponer de un único local para todos los vehículos de servicios del pueblo, la ampliación de la guardería municipal, el acondicionamiento de jardines y el remate de los últimos detalles de la Plaza Mayor, recientemente finalizada. Como proyecto futuro, se encuentra la consecución de un depósito de agua potable con capacidad para un millón de litros. Relacionado también con el agua, y para evitar futuros problemas de presencia de arsénico en el agua, está prevista la captación de tres pozos.

Navalmanzano

Destaca la próxima apertura de una guardería municipal dentro del programa 'Crecemos', fruto de la colaboración con la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial. Durante este año se ha arreglado un edificio que cumplirá la función de oficina de Correos. También, están prácticamente concluidas las obras del nuevo frontón con pista polideportiva, y la canalización del arroyo Polendos. Como proyectos a largo plazo se construirán 17 viviendas unifamiliares en la zona del camino de Pinarnegrillo y un velatorio en el municipio.

Riaza

El 2006 es un año importante para el municipio a nivel de infraestructuras. La mejora de la travesía de la N-110, la habilitación de un aparcamiento con capacidad para 300 vehículos son los proyectos piloto, junto a la rehabilitación de 'La Fuente del Chorrillo', y la futura apertura de una guardería infantil.



DECORACIÓN INTEGRAL

BODEGAS · MERENDEROS · CASAS RURALES · MESONES...
HOSTELERÍA Y LOCALES COMERCIALES
STANDS DE FERIA

trazo decoración
CUÉLLAR 921 14 30 61
www.trazodecoracion.com



JULIAN CABEZA

ALUMINIO Y CRISTALERÍA

- Carpintería de Aluminio
- Carpintería Mixta Aluminio y Madera
- Rotura Puente Térmico
- Muro Cortina
- Mamparas de baño
- Instalaciones Comerciales
- División de Oficinas
- Persianas de Aluminio

921 43 21 81
Fax: 921 41 20 86
Móvil 670 76 46 34

Cno. de Valseca, 11
40196 LA LASTRILLA (Segovia)



CALIDAD Y SERVICIO

PAVIMENTOS MBAR, S.R.L.

AZULEJOS Y GRES

Telf. y fax: 921 44 35 88.
Móvil 649 19 51 15

Ctra. Espirido, s/n
40191 SEGOVIA

San Cristóbal A la ampliación de las instalaciones del colegio público del pueblo, 'Marqués del Arco', se suman la puesta en marcha de un centro social y un pabellón polideportivo. Otra de las iniciativas municipales es la consecución de un nuevo consultorio médico.

Santa María La mejora del servicio de abastecimiento de agua, junto a la sustitución de las condiciones colectoras del depósito de agua y el aumento de la capacidad de éste son algunos de los futuros proyectos, así como la construcción de una nueva residencia de ancianos, y la adaptación de la antigua residencia como un centro cultural con todas las instalaciones necesarias.

Sepúlveda El Ayuntamiento está involucrado en múltiples proyectos con la finalidad de mejorar los servicios, infraestructuras y la calidad de vida de los vecinos. Entre ellos, hay que destacar la construcción de un nuevo colegio que sustituirá al actual, 'Virgen de la Peña'.

Turégano El Ayuntamiento tiene previsto terminar la tercera fase de las obras de abastecimiento de agua, el arreglo de la cubierta de la Casa Consistorial, así como la restauración del retablo de la iglesia y de los pilones del pueblo.

Villacastín La construcción de un polígono industrial con todo tipo de fábricas, donde se construirá el futuro Centro Integral Cárnico, la rehabilitación de las antiguas casas de maestros, donde se construirá una guardería, la construcción de un centro de jubilados y el saneamiento de varias calles, son los proyectos del municipio.

EL ALFOZ DE SEGOVIA

¿AGUA PARA TODOS?

Las poblaciones actuales de los municipios del Alfoz de Segovia oscilan entre los 300 y los 800 habitantes, habiendo prácticamente triplicado en algunos casos el censo en la última legislatura. El desarrollo urbanístico de estos municipios, sin embargo, está encontrando algunos problemas, como la falta de servicios para los nuevos vecinos, que poco a poco se va solventando, y más recientemente, la necesidad de ordenar el consumo de agua, teniendo en cuenta las previsiones futuras de crecimiento. En este sentido, los alcaldes de Segovia y de cinco localidades del entorno de la capital — San Ildefonso y los cuatro que componen la Mancomunidad de La Atalaya: San Cristóbal, Trescasas, La Lastrilla y Palazuelos de Eresma— acordaron recientemente solicitar a la Diputación Provincial que retome la comisión intermunicipal encaminada a la creación de un ente territorial gestor del agua. El nuevo organismo asumiría un papel de coordinación para propiciar un uso más racional de los recursos hídricos de la comarca. Desde marzo la Confederación Hidrográfica del Duero está demandando a los municipios interesados en planes urbanísticos un informe que estudie el aprovechamiento de las aguas, el mantenimiento de la calidad de esas aguas y los usos permitidos en las zonas de servidumbre. Por otro lado, entre las noticias relativas al urbanismo en general y a la construcción de viviendas en estos municipios, destaca, por ejemplo, el anuncio del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma del inicio del proceso de elaboración de un plan general de ordenación urbana (PGOU). En este municipio, además hay previstos proyectos urbanísticos de gran importancia como el de la sociedad Segovia 21, o el desarrollo de varios planes parciales, algunos de los cuales son rechazados por algunos colectivos conservacionistas de la provincia. En La Granja de San Ildefonso, hay que destacar en los últimos meses el desarrollo de varios proyectos urbanísticos y, en edificación, pública, las obras de restauración de la antigua Casa de Infantes y el

Cuartel de Guardia de Corps para convertirlos en un parador de turismo y un centro de negocios. En materia de vivienda, destacan las iniciativas previstas en La Lastrilla donde en octubre comenzaron las obras de urbanización de dos nuevos sectores urbanísticos que permitirán la edificación de más de dos centenares de viviendas; Valverde del Majano, donde actualmente hay 500 viviendas pendientes de entregar, con lo que en tres o cuatro años se espera que residan en la localidad unas 1.000 personas más. También se están rehabilitando muchas casas, y está prevista una nueva urbanización de mil viviendas para los futuros trabajadores de un nuevo área industrial que dispondrá de dos millones de metros cuadrados de suelo, o Bernuy de Porreros, localidad que tendrá el privilegio de contar con una zona residencial 'bioclimática', la urbanización 'La Encina', promovida por la sociedad Nireo y que ejecuta una de las quince empresas del sector de la construcción con más proyección en el España, SEOP. El delegado de esta empresa en Castilla y León, Alex Miranda, ha informado de que el estado actual de las obras se corresponde con la urbanización y edificación de dos de las fases previstas en el proyecto. La urbanización está prácticamente finalizada y las viviendas cuentan con estructura y cubiertas.



Estado de las obras de la Ciudad Bioclimática 'La Encina'

certum
entidad de control

El sector de la construcción en España presenta cada año datos escalofriantes de siniestralidad, y sanciones cada vez más ejemplares por parte de la Autoridad Laboral y Judicial.

CERTUM ofrece a los Promotores cumplir con el Real Decreto 1627/1997, de 24 de Octubre, sobre las disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras de construcción, contratando a CERTUM para la Coordinación de Seguridad y Salud, tanto en fase de Proyecto como fase de Ejecución, bien de manera individual o complementaria.

Seguridad en su Construcción

CERTUM - SEGOVIA

SEGOVIA
C/ Cervantes, 17 1ª Planta
40001 Segovia

e-mail: control@certum.es www.certum.es TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902 888 805

Tel.: 921 46 63 22 / Fax: 921 46 06 89



ANTONIO SILVÁN

Consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León

«Segovia se ha quedado a la cola en lo que se refiere al Plan General de Ordenación Urbana»

GONZALO AYUSO

El consejero de Fomento de Castilla y León, Antonio Silván, hace un repaso a la actividad del departamento en materia de vivienda, urbanismo e infraestructuras.

— ¿Qué nivel de cumplimiento del Plan Director de la Vivienda y el Suelo se ha alcanzado en lo que va de año y especialmente en la provincia de Segovia?

— La Junta de Castilla y León tiene en la política social de la vivienda una de sus prioridades, no escatimando esfuerzo alguno para facilitar el acceso a las personas con mayores dificultades a una vivienda digna y adecuada. Ahí están las ayudas a las familias numerosas, monoparentales, los jóvenes, las víctimas de la violencia doméstica, las víctimas del terrorismo, las personas con discapacidad, las familias con menores a cargo, las personas mayores, entre otras. El Plan Director de Vivienda y Suelo 2002-2009 de Castilla y León fija unos objetivos ambiciosos, más de 66.000 actuaciones en materia de vivienda y suelo para cada uno de los dos cuatrienios que lo componen. En el período 2002-2005, en los cuatro primeros años de ejecución del Plan, más de 83.000 familias en Castilla y León han visto favorecido el acceso a una vivienda, lo que supone un grado de cumplimiento de los objetivos previstos de un 126%. Ello ha supuesto que Castilla y León haya sido, tanto en cómputo global como año a año, una de las comunidades autónomas que mejor ha cumplido el Plan Estatal, lo que nos ha permitido acceder todos los años a la reserva de eficacia y por tanto a más fondos para la concesión de ayudas. A pesar de la baja densidad de población, Casti-



El consejero de Fomento este mes en una visita a Segovia / J. MARTÍN Y F. PEÑALOSA

lla y León ocupa uno de los primeros puestos en el ranking de Comunidades Autónomas en lo que se refiere a promoción de viviendas protegidas. En el caso de Segovia también se han superado con creces las previsiones al beneficiarse más de 3.500 familias segovianas.

— El precio de la vivienda en Segovia capital es uno de los más altos no sólo de Castilla y León sino también de España. ¿Contempla

esta circunstancia la política de Vivienda de la Junta?

— Por supuesto que sí. En este sentido, en 2005 se solicitó al Ministerio de Vivienda la inclusión de Segovia como municipio de precio superior, con el fin de facilitar el mayor número de viviendas de precio asequible a los ciudadanos de Segovia; si bien, y así hay que decirlo, en un primer momento no se recibió respuesta alguna, después, ante

EN VIVIENDA PROTEGIDA ESTAMOS TENIENDO
EN CUENTA LAS CARACTERÍSTICAS
ESPECIALES DE CADA PROVINCIA

la insistencia de la Junta de Castilla y León, el Ministerio, que es el organismo encargado de fijar los precios, autorizó esa inclusión, y así se ha recogido en la normativa autonómica. En definitiva, desde la Junta estamos dando los pasos oportunos y teniendo en cuenta las características especiales de cada provincia.

— Es evidente que en el centro histórico de Segovia se está produciendo un descenso de residentes a favor de la implantación de establecimientos del sector terciario. ¿Contempla la Consejería alguna medida para evitar que los edificios que ahora son viviendas se destinen a otros usos?

— Claro que sí que contemplamos medidas para evitar esas circunstancias y el ejemplo lo tienen ustedes muy cerca y es la declaración por parte de la Junta de Castilla y León como Área de Rehabilitación Integrada al centro histórico de Segovia con una aportación autonómica de casi dos millones de euros y que contempla la rehabilitación de 318 viviendas para su destino exclusivo de residencia habitual y permanente de un ciudadano. En el mismo sentido se encontraría el ARI del centro histórico de Cuéllar para rehabilitar más de 120 viviendas.

— Algunos ayuntamientos aseguran que no cuentan con medios suficientes para poner en marcha la Inspección Técnica de Edificios (ITE) que contempla el

Reglamento de Urbanismo. ¿Prevé la Consejería de Fomento alguna medida para ayudar a los municipios en esta labor?

— De entrada no debemos olvidar que la ITE es una competencia municipal. No obstante lo anterior, la Consejería de Fomento está ejerciendo una labor de apoyo y coordinación en esta cuestión. Así, recientemente hemos firmado con el Instituto de la Construcción de Castilla y León un convenio de colaboración que tiene como objetivo el establecimiento de una metodología de análisis que pueda ser utilizada por los técnicos responsables de la elaboración de las inspecciones y también por los de las administraciones municipales afectadas. Esta metodología llevará aparejada una herramienta informática que mejore los sistemas de información.

— ¿Una vez que la modificación del PGOU de Segovia, todavía sin aprobar provisionalmente por el Ayuntamiento de Segovia, sea remitido a la Junta de Castilla y León, en qué plazo calcula que podría ser aprobado definitivamente si no presenta anomalías de importancia?

— Creo que es necesario que cuanto antes el Ayuntamiento de Segovia concluya su tramitación para que pueda ser revisado por la Consejería de Fomento. El Plan General es el instrumento esencial de desarrollo de la política de vivienda de cualquier ciudad, y, por supuesto, de Segovia.

— En relación con las DOTSe (Directrices de Ordenación del Territorio de Segovia), el alcalde de Segovia, Pedro Arañuetes, ha cuestionado el criterio establecido por la Junta para calificar el suelo de la capital en comparación con otras catalogaciones efectuadas en otros municipios del alfoz, ¿cuáles han sido los criterios que ha seguido la Consejería para la redacción de las citadas directrices?

— El Ayuntamiento de Segovia fue consultado en repetidas ocasiones durante el proceso de elaboración de las DOTSe, incluso se mantuvieron reuniones en exclusiva con el área de Urbanismo municipal del Ayuntamiento de la capital.

— Precisamente, el considerable retraso de la revisión del PGOU de la ciudad de Segovia y el hecho de que prácticamente no se haya desarrollado ningún sector ni unidad residencial en el ámbito de la capital en los últimos años ha provocado un crecimiento de algunos municipios del alfoz que los responsables del Colegio de Arquitectos de Segovia consideran desmesurado. ¿Ha apreciado la Consejería de Fo-

Semorsec
Segoviana de Mortero Seco



MORTEROS VALLEJO, S.L.
UNE-EN 998-2:2004
Nº CERTIFICADO: CPD/A69/0163

Crta. Segovia-Arévalo km. 3,6.
40196 SEGOVIA.

Telfs. 921 41 30 27 y fax 921 41 26 91

www.semorsec.com
info@semorsec.com

mento esta circunstancia?

— Es algo evidente que el Plan General actual de Segovia se ha quedado obsoleto. Hemos aprobado ya el marco de ordenación del territorio, las DOTSe. Es triste, pero Segovia se ha quedado a la cola de Castilla y León en lo que se refiere a Plan General de Ordenación Urbana, por tanto es necesario que cuanto antes se apruebe por parte del Ayuntamiento de Segovia.

— ¿Cuál es el estado actual de las obras de la futura autovía entre Segovia y Valladolid en este momento?

— En la actualidad, los aproximadamente 13 Kilómetros más cercanos a Valladolid ya tienen la configuración de autovía y ya está en obras el desdoblamiento del tramo de la salida de Segovia, lo que permitirá que más de 8 kilómetros de esta autovía estén en marcha en 2007. El grueso de las obras de la Autovía Valladolid-Segovia se iniciaron a finales del pasado mes de julio. Desde ese momento la actividad ha sido muy intensa en cuanto al movimiento de tierras y la ejecución de obras de fábrica, que son las primeras unidades que se ejecutan en este tipo de infraestructuras. Pero como una imagen vale más que mil palabras basta circular por la CL-601 para apreciar que las obras marchan a muy buen ritmo.

— ¿Mantiene por lo tanto la Consejería los plazos previstos para la terminación de esta infraestructura?

— Los plazos previstos para la total puesta en servicio de la autovía están fijados para finales de verano de 2008. Pero lo que es el



desdoblamiento de la salida de Segovia estará para el próximo año 2007. Se trata de un plazo ajustado, pero en la situación actual no existen motivos que hagan dudar del mismo. Como decía antes, las obras van a buen ritmo y he de recordar que todos los trámites previos se han realizado en tiempo récord. Se trata de la gran obra de infraestructura de esta Legislatura de la Junta de Castilla y León, nuestro compromiso es que estuviera en obras en esta Legislatura y se puede comprobar que se han cumplido esos compromisos.

— ¿Qué ventajas presenta el denominado sistema de 'peaje en sombra' utilizado para financiar**esta infraestructura? ¿No incrementa el volumen invertido?**

— El sistema de contratación se realiza mediante el contrato de concesión de obra pública por un plazo de 35 años. Este contrato se caracteriza por su financiación a través del sistema denominado 'canon de demanda', también conocido como 'peaje en la sombra', y que no supone pago alguno para el usuario. El concesionario será el encargado de la redacción del proyecto de construcción, de la construcción de la autovía y de su conservación, mantenimiento, vigilancia y explotación, asumiendo el riesgo económico de su gestión. A la finalización del plazo previsto

NO EXISTEN MOTIVOS QUE HAGAN DUDAR DE LA TOTAL PUESTA EN SERVICIO DE LA AUTOVÍA VALLADOLID-SEGOVIA EN VERANO DE 2008

en el contrato la autovía revertirá a la Comunidad Autónoma en su totalidad y en perfecto estado para seguir prestando servicio. Los usuarios no pagan nada, será la Junta de Castilla y León quien abone al concesionario la contraprestación por la construcción y explotación de la autovía, una vez puesta en servicio y en función del número de usuarios de la misma, para lo cual el concesionario establecerá un sistema de conteo que determine el número de vehículos que circulan por la autovía.

— Dejando a un lado este proyecto ¿qué otros destacaría en la provincia en materia de carreteras de titularidad autonómica para los próximos meses?

— Si bien la actividad en materia de carreteras no sólo se centra en la ejecución de obras nuevas, pues cuestiones como la conservación, a la que el presupuesto de la Consejería para 2007 dedica casi 4 millones de euros, podemos destacar además tres importantes actuaciones de modernización, como son la Variante de Aldeasanco (2,1 millones de euros), el acondicionamiento del tramo de la SG-205 entre Cantalejo y Cerezo de Abajo (2,4 millones) y el de la SG-232, desde su conexión con la SG-205 a Sepúlveda (3 millones).

— ¿Tiene previsto acometer la Consejería el cierre de la variante de Segovia para que se convierta**en carretera de circunvalación?**

— La Variante de Segovia (SG-20) es una carretera de titularidad estatal, por tanto corresponde al Ministerio de Fomento su construcción hasta completar el anillo y esperamos que sea una realidad cuanto antes.

— ¿Contempla la Consejería alguna actuación en los accesos y vías de comunicación con la nueva estación de alta velocidad ferroviaria de Segovia?

— Se trata de una infraestructura claramente relacionada con la línea de Alta Velocidad. Obviamente el titular de la infraestructura (Ministerio de Fomento) debe asegurar la conexión de la estación con Segovia. Estaremos vigilantes al cumplimiento de esos objetivos.

— ¿Considera viable la construcción de un aeropuerto en Segovia a corto o medio plazo?

— Castilla y León tiene cuatro aeropuertos de interés general y a los que apoyamos dedicando esfuerzo y recursos a promocionar nuevas rutas y líneas aéreas, como lo prueban nuestros compromisos recientes con Lagun Air y Air Nostrum. En cualquier caso, siempre es positivo y alentador saber que existen empresarios dispuestos a invertir en un sector tradicionalmente en manos públicas, porque eso demuestra las grandes oportunidades de desarrollo emergentes en la Comunidad.



Comprometidos con Segovia

Urbanización Bioclimática (segovia)

EMPRESA CONSTRUCTORA

Miembro de la Cámara de Contratistas de Castilla y León

Miembro de SEOPAN

Certificado ISO 9001 por


Certificado ISO 14001 por


DELEGACIÓN NOROESTE

General Ruiz, 1ª Dcha.
47004 Valladolid
Tel. 983 20 89 14
Fax. 983 20 91 24
E-mail: cyl@seop.es

OFICINAS SEGOVIA
TEL. 921 10 00 07
FAX. 661 27 35 79







ISMAEL BOSCH

Portavoz de Vivienda del grupo socialista en las Cortes de Castilla y León

«La Junta no hace una política de interés general»

GONZALO AYUSO

El procurador Ismael Bosch se muestra crítico en esta entrevista con la política de Vivienda del ejecutivo regional y pide una mayor implicación de la Junta en el Plan estatal.

— **El precio de la vivienda en Segovia capital es uno de los más altos no sólo de Castilla y León sino también de España. ¿Debería contemplarse esta circunstancia en la política de Vivienda de la Junta?**

— El Plan Estatal de Vivienda prevé instrumentos de ajustes, entre ellos los de declarar ámbitos municipales especiales, donde la intervención de los precios se ajusten mejor al mercado de la localidad concreta o zona urbana dentro de una misma ciudad. Segovia es de ámbito municipal especial tipo 'C', se podría proponer por parte de la Junta al Ministerio de Vivienda su catalogación como ámbito municipal especial 'B'. Esto en la práctica supondría acercar más los precios de la vivienda protegida a los del mercado y aumentar las ayudas en términos absolutos.

— **¿Considera que la Junta debería hacer una previsión sobre el crecimiento de la demanda de vivienda en la ciudad de Segovia cuando ésta cuente con alta velocidad ferroviaria y adoptar medidas al respecto, conjuntamente con otras administraciones?**

— La Junta tiene competencias suficientes para potenciar en muchos aspectos la política de vivienda, con instrumentos como las denominadas 'Áreas de Rehabilitación Integrales', para incentivar el mercado de alquiler, y para desarrollar, íntegramente, el Plan Estatal de Vivienda, pero —en estos casos también—

debería abandonar la política 'de partido' y realizar una política de interés general para los ciudadanos. Muy a mi pesar, la política de vivienda por parte de la Junta no se ha caracterizado en los últimos veinte años por su carácter proactivo, de manera que, nuestra comunidad, en este aspecto se caracteriza por ir en los vagones de cola.

— **¿Colabora la Junta de Castilla y León adecuadamente con los Ayuntamientos en materia de vivienda?**

— Lamentablemente depende del signo político del alcalde, algo que no debería ser así... por lo que entiendo que la colaboración podría, y debería, ser mucho más activa. El apoyo, por ejemplo, en materia de Áreas de Rehabilitación Integrada, tan necesaria en muchos municipios, y que el Ministerio de Vivienda financia; en muchas localidades ni siquiera conocen de su existencia; por lo que, insisto, la Junta de Castilla y León debería liderar la promoción en los ayuntamientos de estos instrumentos. No obstante, en Segovia, gracias al empeño personal y político del alcalde, Pedro Arahuetes, se ha logrado firmar un Área de Rehabilitación Integral en la Judería.

— **¿Debe habilitar la Consejería de Fomento vías de colaboración específicas con empresas municipales de vivienda?**

— Es absolutamente necesario, si se quiere prestar un servicio a los ciudadanos de forma armonizada. Actualmente se pasa la pelota de una institución a otra, y el caos de los administrados en materia de vivienda es cada vez más patente. El ciudadano desconoce sus derechos en materia de vivienda protegida y

los cauces de información no funcionan. La solución pasa por dotar adecuadamente de una 'Ventanilla Única de Vivienda' que oferte la gestión integral de la compra o alquiler de una vivienda y de las ayudas institucionales existentes; algo que nuestro grupo parlamentario en las Cortes lleva 'clamando en el desierto' desde hace años.

— **¿Qué medidas propone el PSCyL para que los edificios de los centros históricos continúen teniendo como uso prioritario la vivienda y mantener así el tejido social de los mismos?**

— Es prácticamente imparable el descenso de residentes en favor de la implantación de establecimientos del sector terciario. Y es que, cuando las políticas públicas se basan sólo en el mercantilismo y la especulación como instrumento —como es el caso de la Junta de Castilla y León— la tendencia del sector terciario es conquistar los centros de las ciudades desplazando al sector residencial. Por ello es necesario armonizar la invasión del sector terciario con la convivencia residencial, potenciando 'Áreas de Rehabilitación Integral' del casco histórico y favoreciendo los usos residenciales, algo en lo que Segovia es un ejemplo.

— **¿Es suficiente la normativa actual para descubrir y penalizar adecuadamente irregularidades y delitos urbanísticos?**

— En el pasado se ha mostrado insuficiente, sin embargo, gracias a la presión a que desde la oposición parlamentaria —si se me permite la inmodestia— venimos sometiendo a la Consejería de Fomento, se está empezando a dotar a los poderes públicos de instrumentos



El procurador socialista Ismael Bosch, en una comparecencia en las Cortes / ICAL

normativos nuevos que se están mostrando cada vez más útiles en la lucha contra los delitos urbanísticos con la reforma del código penal incluso.

— **¿Cómo valora las modificaciones normativas realizadas por la Junta en los últimos meses en materia de Urbanismo y Ordenación del Territorio?**

— Creo firmemente que, más que una cuestión normativa, es problema de la mala gestión de la normativa existente por parte de la administración regional. El problema no reside tanto en la normativa sino en la actitud de la ejecución y mala gestión y mala praxis de la misma. Si cambiamos la normativa pero no la actitud de quien la ejecuta, seguiremos con los mismos problemas.

— **Algunos ayuntamientos consideran que no cuentan con medios suficientes para poner en marcha la Inspección Técnica de Edificios (ITE) que contempla el Reglamento de Urbanismo. ¿Debería la Consejería de Fo-**

mento establecer alguna medida para ayudar a los municipios en esta labor?

— Muchos ayuntamientos no tiene recursos suficientes ni para gestionar adecuadamente sus competencias en materia de urbanismo por lo que si se les sobrecarga con las ITE se pueden llegar a colapsar o a no prestar un servicio de Inspección Técnica de Edificios de calidad. La Junta y las Diputaciones deberán establecer medidas de apoyo en todos los campos.

— **¿Está siendo suficiente-mente activa la Junta en el seguimiento y aprobación de planes generales de ordenación urbana?**

— Los hechos más recientes sobre los desmanes urbanísticos parecen decir que la respuesta es que no, y cuando es activa es para servir al urbanismo a la carta y de excesos. Creemos que la tutela de sus competencias en materia de urbanismo se pueden realizar con más rigor: al servicio de los intereses generales y al servicio del urbanismo sostenible.



- Proyección de Poliuretano
- Projectado de Lana de Roca con mortero hidrófugo
- Techos Suspendidos y Tabiquería interior en seco
- Suministro de materiales de aislamiento
- Aplicación de productos de protección pasiva contra incendios

ALMACEN VENTA DIRECTA:

Ctra. Cantalejo s/n – P.I. "El Contodo"
40200 CUÉLLAR (Segovia)
Tel. y Fax: 921 140 250

OFICINAS:

Avda. de los Toros, 7 - Edificio "Protecnur"
40200 CUÉLLAR (Segovia)
Tel. 921 140 984 - Fax: 921 143 170

Distribuidor oficial **KNAUF**

www.aiscasa.com

NORMATIVA DEL SECTOR

LA NUEVA LEY DEL SUELO SIGUE LOS TRÁMITES PARLAMENTARIOS

Todos quieren legislar

GONZALO AYUSO

El Ministerio de Vivienda ha elaborado una nueva Ley del Suelo con el objetivo de mejorar la transparencia en la gestión urbanística y acabar con "determinadas prácticas que no son buenas", en palabras de la titular del departamento, María Antonia Trujillo.

El citado Proyecto de Ley del Suelo se encuentra actualmente en su tramitación parlamentaria, concretamente en la Comisión de Fomento y Vivienda del Congreso para el debate de las enmiendas al articulado, después de que el texto superara el pasado día 23 un primer trámite, correspondiente al debate de las enmiendas a la totalidad. En este sentido, las presentadas por PP y CiU fueron rechazadas por 160 votos en contra y 136 a favor, mientras que BNG decidió retirar la suya al aceptar la promesa de la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, de seguir trabajando con los grupos para la mejora del texto.

Desde Castilla y León, el consejero de Fomento, Antonio Silván, se muestra muy crítico con el texto elaborado por el Gobierno. "En 1998, el Partido Popular redactó la Ley del Suelo para solucionar la situación creada por la Sentencia del Tribunal Constitucional que anuló la Ley del Suelo de 1992. Y lo solucionó con una Ley plenamente constitucional que aún está en vigor. A su amparo, las Comunidades Autónomas han aprobado sus leyes urbanísticas. La nuestra fue de las primeras, en 1999. Y además, fuimos los primeros en desarrollar la Ley de Urbanismo mediante un Reglamento completo, que se aprobó en 2004, y que la mayoría de las otras Comunidades aún no tienen", explica el responsable de la Junta.

Silván añade que "ahora, cuando esos marcos normativos empiezan a funcionar y a ser conocidos, el Gobierno, sin necesidad alguna, quiere cambiar la legislación básica, y obligarnos a recomenzar un proceso en cadena de reforma de leyes, reglamentos y planes urbanísticos. Nueva situación de caos normativo, nueva vuelta a la necesidad de adaptar los planes", explica.

Desde el PSCyL, el procurador



La ministra de Vivienda, Antonia Trujillo, el pasado mes de octubre en la Universidad Carlos III de Madrid, donde habló de la futura Ley del Suelo / EFE

Ismael Bosch, portavoz en la Comisión de Vivienda de las Cortes regionales, dice que la nueva Ley aporta nuevos instrumentos que pueden ayudar a una mejor gestión del suelo. Sin embargo, recalca que "siendo realistas, no será suficiente. Es necesario que la Junta de Castilla y León, que será la encargada de su puesta en marcha, de su desarrollo y de su gestión en nuestro territorio, lo haga atendiendo a criterios menos especulativos, y anteponiendo el interés general por delante de otros intereses".

También indica que "el mercado del suelo necesita más que una Ley, necesita una actitud por parte de los poderes públicos, menos mercantilista. La Ley se mostrará en el futuro como un instrumento necesario pero me temo que no sea suficiente. El urbanismo de calidad no es el de la Ley sino el de su correcta gestión. Los ciudadanos deberán valorar esa gestión y demandársela a los poderes públicos".

NUEVO CÓDIGO TÉCNICO DE EDIFICACIÓN

Ante la entrada en vigor del Nuevo Código Técnico de Edificación (CTE) la Junta de Castilla y León, a preguntas de este periódico, declara que supone una armonización de toda la normativa técnica que hay que considerar en todo el proceso constructivo y la inclusión de los objetivos de ahorro energético necesarios en una sociedad que debe preocuparse seriamente por la sostenibilidad y el Medio Ambiente. "Por tanto, la valoración inicial es muy positiva. Sin embargo, como contrapunto, la consideración de estas cuestiones van a suponer un incremento de los costes de construcción, respecto de los cuales los expertos no se ponen de acuerdo, y que sin duda, se verá reflejado en el valor final de la vivienda, en una cuantía que muy probablemente será superior a la estimada por el Ministerio", según señala en una respuesta escrita el consejero de Fomento, Antonio Silván.

Desde el PSCyL, el procurador Ismael Bosch, portavoz de Vivienda en el legislativo de la Comunidad Autónoma, manifiesta que se trata de una normativa que el sector y la sociedad demandaba desde hace años: "La sociedad española demanda cada vez más

calidad en los edificios y en los espacios urbanos. El CTE viene a regular esta demanda de mayor calidad de la edificación y responde a una concepción más exigente de lo que implica la calidad de vida para todos los ciudadanos en lo referente al uso del medio construido y responde también a una nueva exigencia de sostenibilidad de los procesos edificatorios y urbanizadores, en su triple dimensión ambiental, social y económica", remarca. Además, insiste en que "con el CTE mejorará la calidad de las edificaciones y promoverá la innovación y la sostenibilidad, a través de él se da satisfacción a ciertos requisitos básicos de la edificación relacionados con la seguridad y el bienestar de las personas, que se refieren, tanto a la seguridad estructural y de protección contra incendios, como la salubridad, la protección contra el ruido, el ahorro energético o la accesibilidad para personas con movilidad reducida. En definitiva, estoy convencido de que el CTE crea un marco normativo homologable al existente en los países más avanzados de tal manera que promoverá la investigación y estimulará el progreso tecnológico", añade el procurador socialista.

- ESTUDIOS
- APARTAMENTOS
- VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS
- FACILIDADES DE PAGO
- GRANDES TRASTEROS
- BODEGA/PORCHE
- PATIO/JARDÍN
- SEGURO DECENAL
- ARMARIOS FORRADOS
- FACHADA EN GRANITO

EN LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
PROMOCIÓN

Abierta de la Reina
Máxima Calidad
FINANCIAMOS EL 100%
DESDE 120.000 €

SORTEO DE UN VIAJE PARA DOS PERSONAS AL CARIBE

ARCO
Inmobiliaria

AGROPACIÓN
RAMIREZ

Infórmese directamente:
C/CALANDRIA, 8
SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)
Teléfono y fax: 921 47 14 74
www.arco-ramirez.com
arcoramirez@arco-ramirez.com

D.M.N.

Algunos de los últimos estudios realizados en relación con la contratación de personal inmigrante, referidos al período de 2000 a 2004, reflejaban un aumento de la contratación del 400 por cien con respecto al período anterior, un aumento que es prudente considerar relativo teniendo en cuenta que posteriormente se produjo el proceso de regularización de inmigrantes. Los trabajos en los que el empleado no nacional se hacía cada vez más presente era, en un primer lugar como peón agrícola, peón de la construcción en segundo lugar y peones de la industria manufacturera en tercer lugar.

La inmigración ha sido recientemente calificada como "necesaria" puesto que sin ella gran parte de las empresas no contarían con el personal necesario para hacer frente al trabajo, especialmente en sectores como el agrícola, la construcción y el sector servicios.

Según los datos recogidos por UGT en Castilla y León hasta marzo del presente año, en el sector de la construcción han sido dados de alta un total de casi 12.000 inmigrantes, un 25,17 por ciento del total de los dados de alta en la seguridad social en el total de sectores de trabajo. Así, la construcción es la rama laboral con más presencia extranjera al que sigue la hostelería y la industria manufacturera. De los casi 12.000 inmigrantes dados de alta en la construcción, cerca de 3.000 provenían de países de la Unión Europea frente a los casi 9.000 extracomunitarios.

El incremento de inmigrantes en el país ha hecho necesario que se realicen inspecciones a través de las que garantizar la situación regular de los trabajadores.

En el sector de la construcción, y teniendo en cuenta las empresas consultadas, los empresarios segovianos no se muestran excesivamente reticentes a contratar personal extranjero porque, según la responsable de administración de la empresa Construcciones JUSA, con sede en Segovia, Teresa de Santos, "necesitamos trabajadores y hoy en día es difícil encontrar personal foráneo que quiera trabajar en este sector".

Actualmente en esta empresa hay ocho trabajadores de los que tres son extranjeros: dos polacos y uno peruano. De ellos, uno ya ha pasado a tener contrato indefinido. Antes de ellos, la empresa había contratado a otros dos extranjeros

INMIGRACIÓN

HABLAN EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

Nuevos trabajadores

"CONTRATAMOS PERSONAS, NO INMIGRANTES O NACIONALES". ASÍ PIENSAN LA MAYORÍA DE LAS EMPRESAS CONSULTADAS QUE COINCIDEN EN DENUNCIAR LA DIFICULTAD DE ENCONTRAR PROFESIONALES

"con los que no tuvimos buena experiencia". Para Teresa, el ritmo de trabajo al que cada uno está acostumbrado es importante a la hora de habituarse al nacional aunque lo fundamental "es la personalidad de cada uno: todos pueden habituarse, lo principal es que tengan ganas de trabajar. Cuando no las tienen, se nota enseguida pero a veces no nos queda más remedio que contratarlos porque no hay nadie más".

Por su parte, la Junta de Castilla y León manifestaba hace unos días su temor ante la posibilidad de que el desconocimiento del idioma aumentara el riesgo de sufrir accidentes laborales en el sector de la construcción. Sin embargo, ni las empresas ni los sindicatos han registrado un aumento en las cifras de accidentes. Según Teresa de Santos, "normalmente nos organizamos bien para entendernos y es aún más fácil cuando hay al menos otro trabajador del mismo origen que pueda traducir cuando sea necesario".

INICIATIVAS El Pablo Bos es un empresario de origen uruguayo que lleva tres años afincado en España donde, tras pasar por siete empresas distintas ha decidido dirigir su propio negocio en el que ofrece servicios de rehabilitaciones y reformas en viviendas y tra-



El sector de la construcción es uno de los que absorbe mayor número de inmigrantes en la región de Castilla y León / EFE

bajos de fontanería y electricidad. El objetivo de Bos es "que la empresa esté formada por inmigrantes que obtengan una formación y puedan superarse laboralmente". "Es cierto", asegura, "que muchos trabajan en construcción porque es lo primero que encuentran, pero la mayoría viene con muchas ganas de trabajar". En su opinión, en todos los países el sector de la construcción absorbe a gran cantidad de trabajadores no cualificados, "lo importante es lograr que permanezca quien se enamora del oficio".

En su opinión, la barrera idiomática no es la única que hay que superar, sino también y especialmente, la cultural "y de esa superación todos tenemos mucho que aprender", afirma.



"Compramos suelo, Creamos hogares"

- Próxima edificación de chalets en Trescasas
- Apartamentos en Cantimpalos

C/ del Olmo 4, (frente Caja de Ahorros)
40197 San Cristóbal de Segovia

Tlf: 921 406 655 • Fax 921 406 826

AZULEJOS TABANERA, S.A.

at

- ◆ Materiales de construcción
- ◆ Mobiliario de baño
- ◆ Hidromasaje
- ◆ Transportes

Exposición, oficinas y almacenes

Polígono de Hontoria

Avenida de Hontoria

Teléfono 921 44 18 18

Exposición y venta:

José Zorrilla, 50

Tfno. 921 42 08 26 - Fax 921 42 08 04

40002 SEGOVIA

ASEAC

LAS EMPRESAS AUXILIARES DE LA REGIÓN APUESTAN POR UNIRSE

Proyectos

D.M.N.

La Asociación Segoviana de Empresas Auxiliares de la Construcción tiene muy claro cuales son sus objetivos desde que se constituyera en 2002. Poco a poco y con paso firme, distintas empresas de muy diversos sectores se han unido a esta agrupación que ya cuenta con alrededor de setenta socios que dan empleo fijo a alrededor de 800 personas.

El gerente de ASEAC, Alberto Dueñas, asegura que agrupar al mayor número posible de empresas ha sido su mayor objetivo desde su creación, y continúa siéndolo porque "es la única manera de afianzarnos como asociación. Por ello las empresas tienen que tomar conciencia de que cuántos más seamos, mejor representación podremos conseguir en distintas instituciones y estar representados es el primer paso para obtener mejoras y poner de manifiesto nuestras necesidades".

A pesar de ello, aún son muchas las empresas auxiliares de la construcción que no han sentido la necesidad de unirse a ASEAC quien, además de formar parte de la FES tiene representación en la Cámara de Comercio desde el pasado mes

EL 1 DE DICIEMBRE
SE CELEBRARÁ
UNA ASAMBLEA A
LAS 20.30 H. EN
EL CENTRO DE
TRANSPORTES

de marzo. "Estamos presentes en dos de las instituciones empresariales más importantes de la provincia y gracias a ello contamos con el apoyo necesario para poner en marcha otras iniciativas".

Según Dueñas, uno de los motivos por el que algunas empresas no se interesan por formar parte de ASEAC es que ya hay agrupaciones específicas para su sector, como es el caso de los fontaneros o de los electricistas, "sin embargo, hay muchos otros sectores de cuya buena marcha depende la construcción en general".

Excavaciones, hormigón, materiales de construcción o industrias extractivas son algunos de los sectores que más representación encuentran en la ASEAC a la que no le faltan proyectos: "siguiendo en esta



El sector de la excavación es uno de los que mayor representación han encontrado en la agrupación / JUAN MARTÍN

línea de afianzamiento y representatividad, nuestro objetivo para 2007 es conseguir agrupar a todas las asociaciones y empresas auxiliares de la región de manera que podamos contar con una fuerza mayor a nivel regional". Las reuniones en este sentido no se harán esperar: antes de final de año comenzarán a darse los primeros pasos.

No hay duda de que la unión hace la fuerza y de que, en palabras de Alberto Dueñas, "es imprescindible que estemos unidos para conseguir que las administraciones nos tengan en cuenta". Prueba de ello es el conflicto que desde hace meses vive el sector de la extracción quien en un principio amenazó con movili-

zaciones y paros si no se modificaba la ley que les prohíbe trabajar en otros terrenos ante el agotamiento de los recursos naturales.

Finalmente los sindicatos han anunciado que no se producirán tales movilizaciones aunque, como Alberto Dueñas, han manifestado su confianza en que el problema se solucione. Desde Segovia, Dueñas ha comentado que "lo importante es que se ponga solución a este problema y que los profesionales de este sector dejen de ser vistos como unos 'depredadores de los recursos naturales' puesto que su intención es trabajar en armonía con el medio porque es de él del que viven". Por otro lado, "sería positivo para todo

el sector de la construcción que se diseñaran alternativas porque de otra manera muchas empresas tendrían que cerrar y los recursos debería comprarse de fuera de la comunidad por lo que el precio se incrementaría", apunta el gerente de la agrupación.

Para finalizar 2006 y asegurar un buen comienzo del nuevo año, así como para poner al día a los miembros, la asociación celebrará el día 1 de diciembre una asamblea de carácter abierto en el Centro de Transportes a las 20.30 horas en la que participará el presidente de la FES, Pedro Bermejo, en la que se analizarán las acciones realizadas y los proyectos.



Respetando el entorno;
cuidamos la estética de
nuestras construcciones

DOMÓTICA

Ordena, controla, climatiza,
integra, regula...

Calidad de vida, seguridad,
confort, control ...

Nuestro fin es facilitarle su vida.



Zonas verdes y de ocio;
apostamos por su bienestar

PINFER

PROMOCIONES DE CALIDAD

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1 Ático C
40001 Segovia 921 43 78 16



Amplias zonas de recreo

Cree su hogar a su gusto y
medida; disfrute de nuestras
calidades de primera y
convierta sus sueños realidad
con nuestros acabados de lujo

Entornos naturales,
accesibilidad,
tecnología

PRÓXIMA PROMOCIÓN:

Chalets de lujo con DOMÓTICA
a tan sólo 5 minutos del próximo
CAMPO DE GOLF y del AVE

Construimos hogares pensados para los nuevos modos
de vida; más naturales, modernos y exigentes.

www.promocionespinfer.es



Ofrecemos materiales
de primera calidad

INFRAESTRUCTURAS

ACTUALMENTE HAY VARIOS PROYECTOS EN EJECUCIÓN

Mejores carreteras

EL ADELANTADO

Aunque las obras del trazado del Tren de Alta Velocidad —con correspondiente estación en la proximidad de la capital segoviana— y las de la futura autovía entre Segovia y Valladolid son las inversiones que más expectativas han creado en la provincia, junto al tercer túnel de Iberpistas en la sierra de Guadarrama, las actuaciones, tanto en carreteras como en otras infraestructuras, están siendo ya importantes y lo van a seguir siendo en 2007.

Las obras de la autovía entre Segovia y Valladolid siguen adelante a pesar de que el Congreso de los Diputados ha rechazado recientemente una proposición no de Ley del PP para que la Administración del Estado y la Junta de Castilla y León cofinancien esta inversión.

Por su parte, las Cortes de Castilla y León han rechazado, también hace pocos días, una iniciativa socialista que instaba a la Junta a adjudicar en esta legislatura las obras necesarias para transformar en autovía la carretera CL-601 en su tramo Segovia-La Granja.

El Partido Popular, con mayoría

absoluta en las Cortes, rechazó la proposición no de Ley socialista porque afirma que ese proyecto se incluirá en el próximo Plan Regional de Carreteras, actualmente en fase de elaboración.

Sí parece avanzar, sin embargo, el proyecto de desdoblamiento de la variante de Segovia, SG-20, que acometerá la Consejería de Fomento. Sin embargo, ni el Gobierno ni la Junta han incluido en los presupuestos de 2007 ninguna partida para la conversión de esta variante en una circunvalación.

Por otro lado, el Ministerio de Fomento estudia posibles trazados alternativos para el desdoblamiento de la N-110 (Soria-Plasencia) a su paso por la provincia, alternativas que podrían afectar a toda la carretera o solo a algunos tramos.

Otras obras pendientes de este Ministerio son en la N-110 una variante en Fuentemilanos para eliminar curvas peligrosas, y el reforzamiento del firme desde Arcones a Segovia, mientras que en la N-601 se abordará la construcción de enlaces y dos vías de servicio en Martín Muñoz de las Posadas.

AVE Madrid-Segovia-Valladolid



FUENTE: Adif

ICAL

Por su parte, la Junta tiene previsto el acondicionamiento y cesión al Ayuntamiento de Sepúlveda de la travesía de la carretera SG-232, tiene en ejecución la variante de Aldeonsancho (Cantale-

jo) y en proyecto las variantes de Pinarejos y Roda de Eresma (en el trazado de la futura autovía Segovia-Valladolid), así como las de Santa María la Real de Nieva y Nava de la Asunción.

AVE

SEGOVIA, MÁS CERCA DE MADRID Y VALLADOLID DENTRO DE UN AÑO

El Ministerio de Fomento mantiene su previsión de poner en marcha el tren de Alta Velocidad (AVE) entre Madrid, Segovia y Valladolid a finales de 2007, según anunció la ministra Magdalena Álvarez en un viaje de prueba el pasado mes de octubre entre el viaducto de Perogordo y Matapozuelos (Valladolid). La responsable del departamento también informó de que la puesta en funcionamiento de la estación del AVE en Juarillos (Hontoria) no supondrá la desaparición de la actual estación. Por otro lado, estaba previsto que este mismo mes de noviembre comenzasen las obras de construcción del nuevo vial que conectará la futura estación con la capital segoviana, unos trabajos que se prolongarán por espacio de unos ocho meses y con un trazado que conectará la terminal con la rotonda situada junto a la fábrica de Alresa.

OTRAS INFRAESTRUCTURAS

Entre las infraestructuras en marcha o proyectadas en la provincia destacan también cuatro estaciones depuradoras a construir en Fuentepelayo, Navalmanzano, Sanchón y Santa María la Real de Nieva, la presa del Ceguilla (para abastecer a la Mancomunidad de Villa de Pedraza) o el gasoducto entre Segovia y Ávila.

El agua es vida
no la malgastemos

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

Nosotros pensamos
en el ahorro del agua
¿y usted?

Pregunte a los profesionales.

hasta un
40%
de ahorro

C/ Peñalara, 22. Teléfono 921 41 26 33

Sistema de riego automático, preciso y exacto



Limitador de caudal para lavabo y fregadero

8 litros. 7,40 €

Limitador de caudal para bidet

8 litros. 8,95 €

Limitador de caudal para ducha

8 litros. 8,15 €

PREFABRICADOS CUÉLLAR

Nueva fábrica de piedra
artificial y pequeños prefabricados
de hormigón en Cuéllar



Revestimientos, mobiliario urbano, accesorios para construcción, etc.

☎ 649 71 72 95 prefabricadoscuellar@hotmail.com

COLDWELL BANKER
Servicios Inmobiliarios

CB SEGOVIA
C/ San Francisco, 48
Telf. 921 41 34 54.
Fax 921 42 28 97
www.cbeurope.com

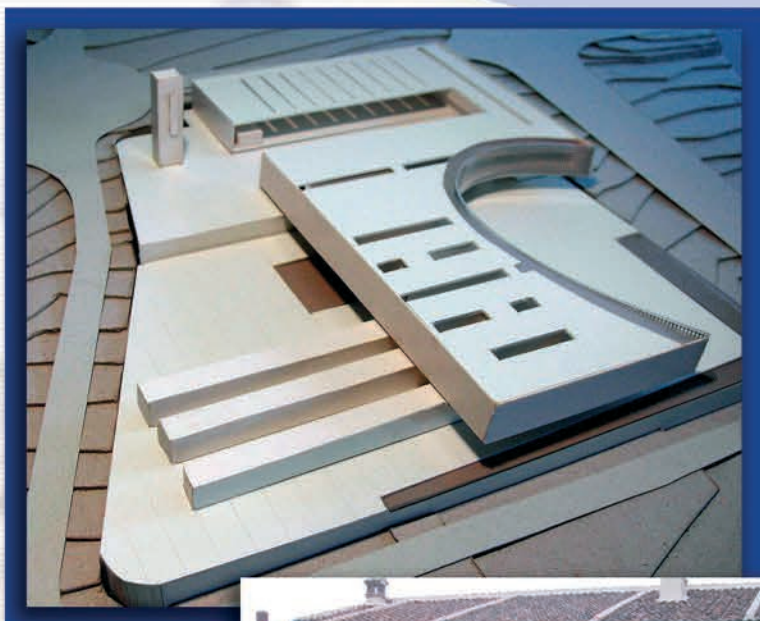
transportes y excavaciones
materiales de construcción

elreque

Almacén, oficinas y exposición:
Ctra. Soria, km.187 · 40196 La Lastrilla (Segovia)
Tlf. y fax: 921 444 000 · elreque@elreque.com

[illegible]

PREPARAMOS la SEGOVIA del FUTURO



El nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Segovia,
permitirá a nuestra ciudad sentar las bases del futuro y el progreso para todos.
Una ciudad más cómoda, moderna y sostenible. Para todos los segovianos y segovianas

www.segovia.es



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA